



# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, miércoles 22 de septiembre de 1976 • 10 pesetas

Director: ALEJANDRO ARMESTO

## La nueva Philishave.



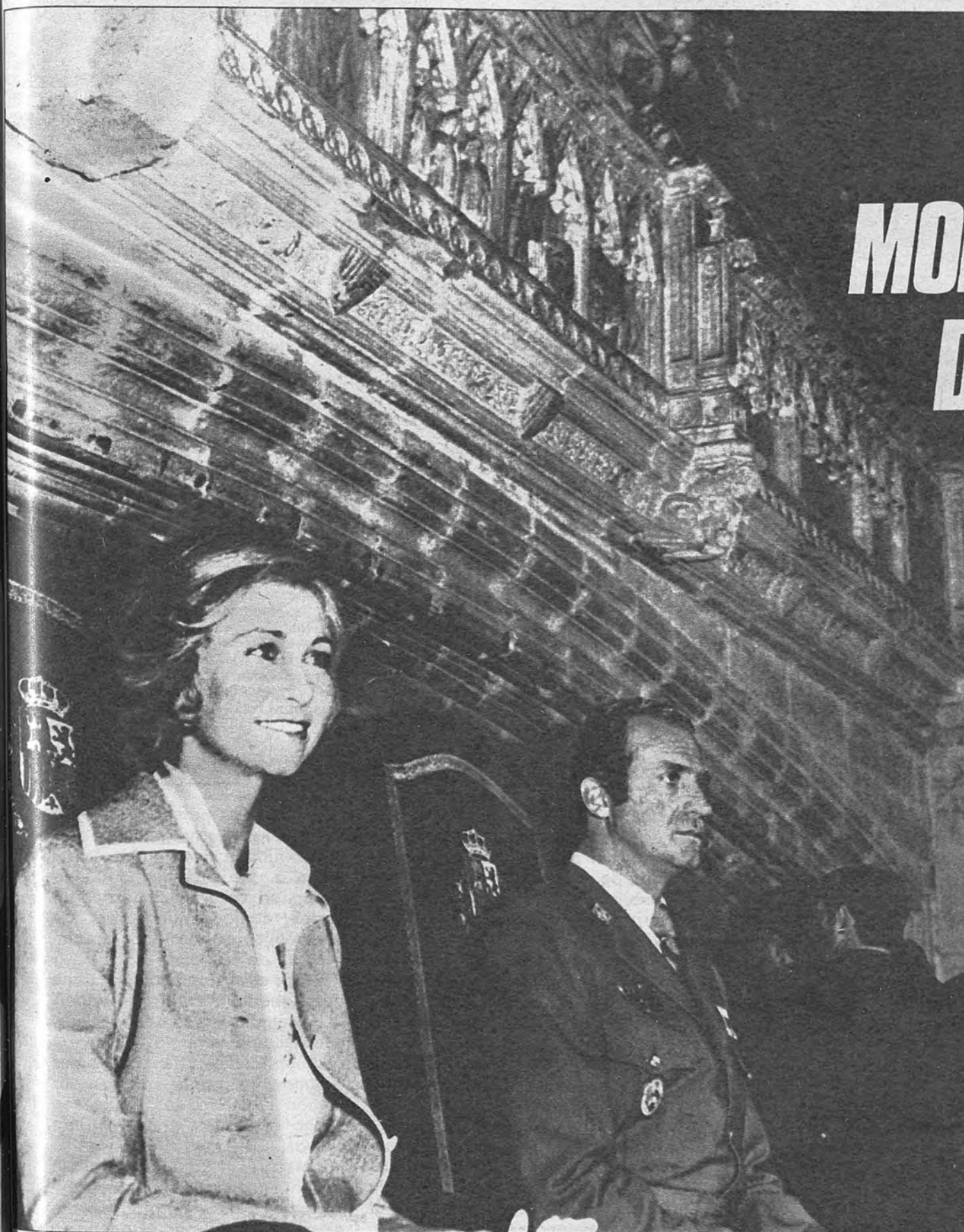
PHILIPS



## EN EL MONASTERIO DE POBLET

Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, asistieron ayer en el monasterio de Poblet a la clausura de los actos conmemorativos del séptimo centenario de la muerte del Rey Jaime I el Conquistador. Miles de personas aclamaron a los Reyes en su recorrido desde Reus, a donde llegaron a bordo de un avión «Mystère», hasta el real sitio, donde fueron recibidos por el abad del monasterio, padre Mauro Estévez. El Ministro de Educación, Aurelio Menéndez, dijo del Rey Jaime que «había demostrado en su tiempo la capacidad integradora de la Monarquía».

(Foto Cifra Gráfica.)



## DESPUES DEL ESCANDALO LOCKHEED

La Reina Juliana, de Holanda, pronunció ayer, como cada año, su discurso de inauguración del Parlamento. También, como cada año, tomó asiento a su lado el Príncipe consorte, Bernardo, quien por primera vez asistió a la ceremonia en traje civil. El marido de la soberana renunció a todos sus cargos civiles y militares una vez comprobada su implicación en el escándalo de los sobornos de la Lockheed.

(Foto Cifra Gráfica-Upi.)



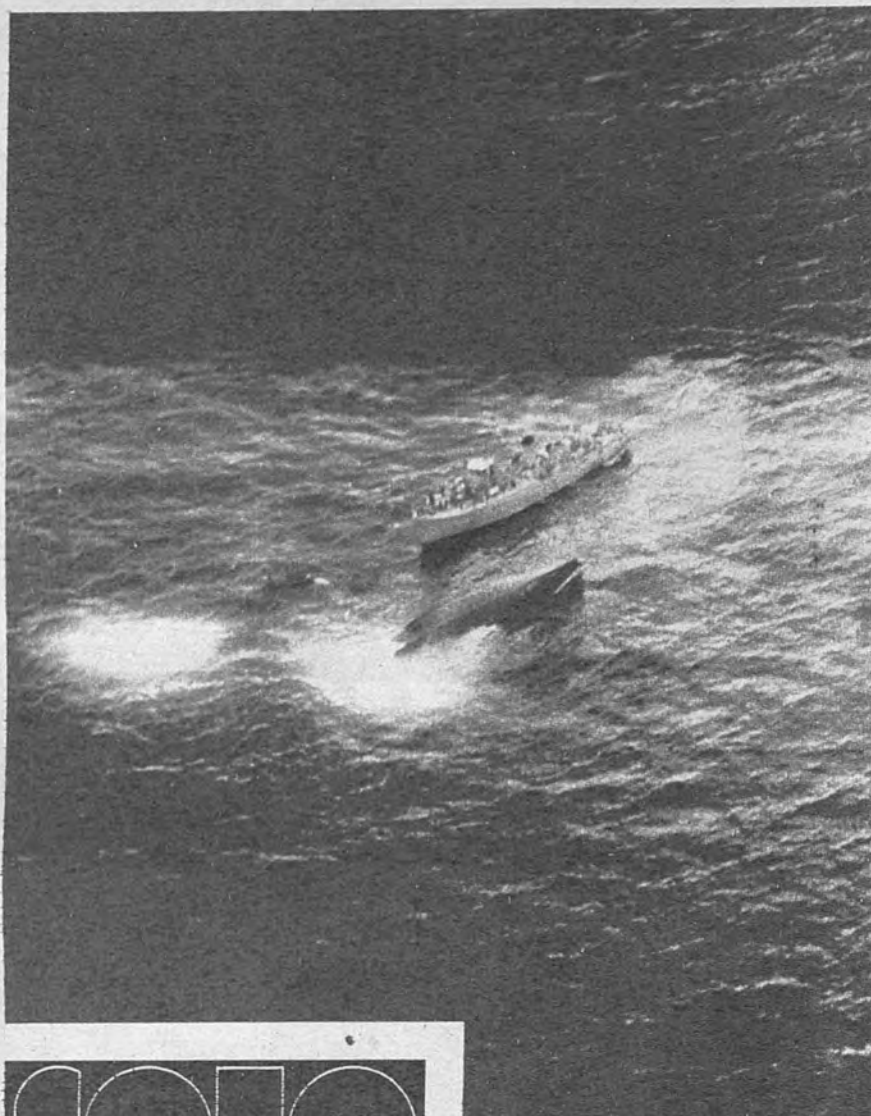
Fernando ONEGA

## El péndulo

① Vámonos a Estrasburgo. Dicen que aquello va a ser una fiesta a favor de la España democrática. Diez partidos de la oposición, diez, incluido don Santiago Carrillo, están invitados a la reunión del Consejo de Europa. No es la primera vez que ocurre, pero nunca se presentó el ambiente menos dramatizado. Veamos. Por primera vez se reconoce —en el famoso

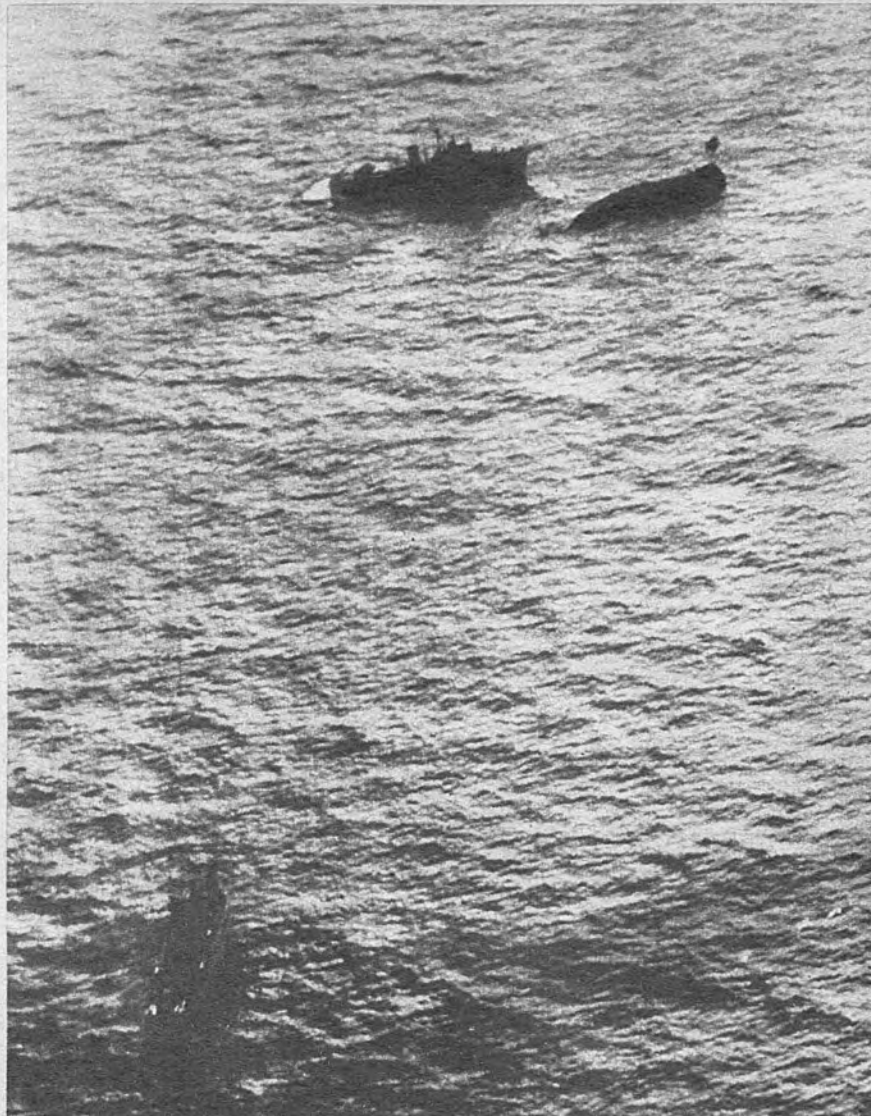
(Pasa a la página siguiente.)





## COLISION EN ALTA MAR

Dos barcos de la Marina de Guerra Británica, el «Fittleton» y el «Mermaid», colisionaron anoche en aguas del Mar del Norte. En la mañana de ayer proseguía la operación rescate de diez marineros británicos que quedaron atrapados en



el casco del dragaminas «Fittleton», tras su colisión con la fragata «Mermaid», frente a las costas de Holanda. Otros dos marineros del dragaminas perecieron, siendo recogidos tres heridos más por la fragata, que con sus 2.300 toneladas sufrió menos que el otro barco de la Marina Real Británica. El equipo de rescate británico, junto con otros holandeses, tienen esperanzas de hallar con vida a los naufragos y redobla sus intentos, mientras la fragata «Mermaid», sólo con daños superficiales y sin víctimas, conduce a los 32 supervivientes del «Fittleton» al puerto británico de Harwich. Ambos navíos habían tomado parte en las maniobras de la OTAN, «Teamwork», y se dirigían a visitar Hamburgo cuando entraron en colisión. En las fotografías de Europa Press y Cifra Gráfica pueden verse los barcos siniestrados, junto a los que se mece una barca del «Fittleton» con supervivientes, mientras se acerca —en otra foto— un dragaminas para prestar ayuda a los naufragos.

## El péndulo

(Viene de la página anterior.)

proyecto de resolución basado en el «informe Reale» — el avance democrático de España. Por primera vez hay una felicitación por la amnistía. Por primera vez se aplauden los reconocimientos de algunos derechos. En Europa cambiaron los signos.

La segunda parte del proyecto es más exigente. En ella puede encontrar el curioso observador las demandas de la oposición. Parece mismamente, como dicen en Madrid, que se haya hecho un reflejo de lo que contendrá el nuevo «documento Ollero», que, como el anterior escrito de «los 46», está llamado a limar las asperezas entre el Poder y la oposición. Después de ambos papeles, si llegan a salir a la luz, ya se pueden concretar las aspiraciones de la oposición. Esta no tiene alternativa que ofrecer. Al final, a medida que avanzan los días, parece que el Gobierno encontró la única vía convincente para todos. Pero tiene, a cambio, exigencias. Más o menos, por este orden: primera, una ley

electoral pactada, a la que intuyo que el Gobierno no pondrá inconvenientes. Segunda, reconocimiento de todos los partidos. Tercera, garantía de los derechos y libertades para que esos partidos se puedan expresar. Y cuarta, igualdad de oportunidades para concurrir a los procesos electorales.

¿Es mucho pedir? Me sospecho que no. Si el lenguaje que se habla es el de la democracia, cualquier otra cosa que se hiciera sólo serviría para perder credibilidad y, en definitiva, perder pie en una recta final que no puede esperar al conocido recurso del «a la tercera irá la vencida».

② El viaje del señor Martín Villa a las provincias vascongadas terminó con una feliz noticia: la «Ikurriña» no se legaliza, pero se autoriza. El resto del viaje es importante, señala el comienzo de la distensión y demuestra cómo el diálogo todavía no puede ser sustituido, como instrumento político, por ningún otro. Pero de la «Ikurriña» todavía tendremos que escribir muchos comentarios de periódicos. Yo quiero limitarme a preguntar, ahora que puede salir a la calle con el respaldo de la autoridad, cuántas vidas

humanas se hubieran salvado; cuánta tensión hubiéramos evitado en el país; cuántos empeños de normalización de la vida pública hubieran prosperado —por no haber contraofensiva violenta— si esta decisión se hubiera adoptado hace tiempo.

Al fin, una bandera regional vuelve a ser lo que es: el símbolo de una tierra, una de sus peculiaridades, como lo es el idioma o los fueros tradicionales. Me parece muy importante que el Gobierno lo haya reconocido así. Me parece que es un síntoma de que se van a reconocer muchas cosas más, que empiezan siempre por el prefijo de libertad. Su uso enriquece, si al propio tiempo se vigoriza el derecho en que se ampara. Su persecución, en cambio, no hace más que llevarnos al enfrentamiento. Todos sabemos que la normalización democrática empieza por cosas tan pequeñas —pero tan entrañables— como una bandera regional. El resto ya depende de saber administrar.

③ Se ha producido —tenía que producirse— el desmoronamiento de la operación bancaria para financiar a don Manuel Fraga y su alternativa. Estas cosas siempre se desmienten,

incluso en los países en que todo esto resulta normal. Por otra parte, ningún líder puede exponerse a que sus oponentes le echen en cara el «dinero bancario», como si se tratara de una réplica al no menos preciado «oro de Moscú».

Pero esa financiación tiene que haberla. Y tiene que haberla, porque lo que la Banca representa como símbolo —la derecha capitalista— tiene que jugar a ganar, y el ganar empieza por disponer de fondos. Que sea Fraga el destinatario es lo de menos. Que será alguien es lo importante. Ningún capitalista español estaría dispuesto a exponerse a un programa de nacionalizaciones por el descuido de no prever una financiación, a la larga rentable. Precisamente, la amarga queja de los señores de derechas es que ellos no disponen de recursos internacionales ni de huchas de Olof Palme como otras zonas de la izquierda. Pero es que hasta ahora no las necesitaban. ¿Para qué querían aumentar su poder? Ahora, en cambio, las cosas son de otra manera. Y además, como se sabe, la democracia es cara. Muy cara. Dos mil millones no dejan de ser una limosna.

Fernando ONEGA





## Reunida la Permanente de la Conferencia Episcopal

En la mañana de ayer quedó reunida la Comisión Permanente de la Conferencia Episcopal Española, presidida por el cardenal Vicente Enrique y Tarancón. Dicha reunión tiene lugar en la residencia de las Operarias, de Madrid. (Foto Europa.)



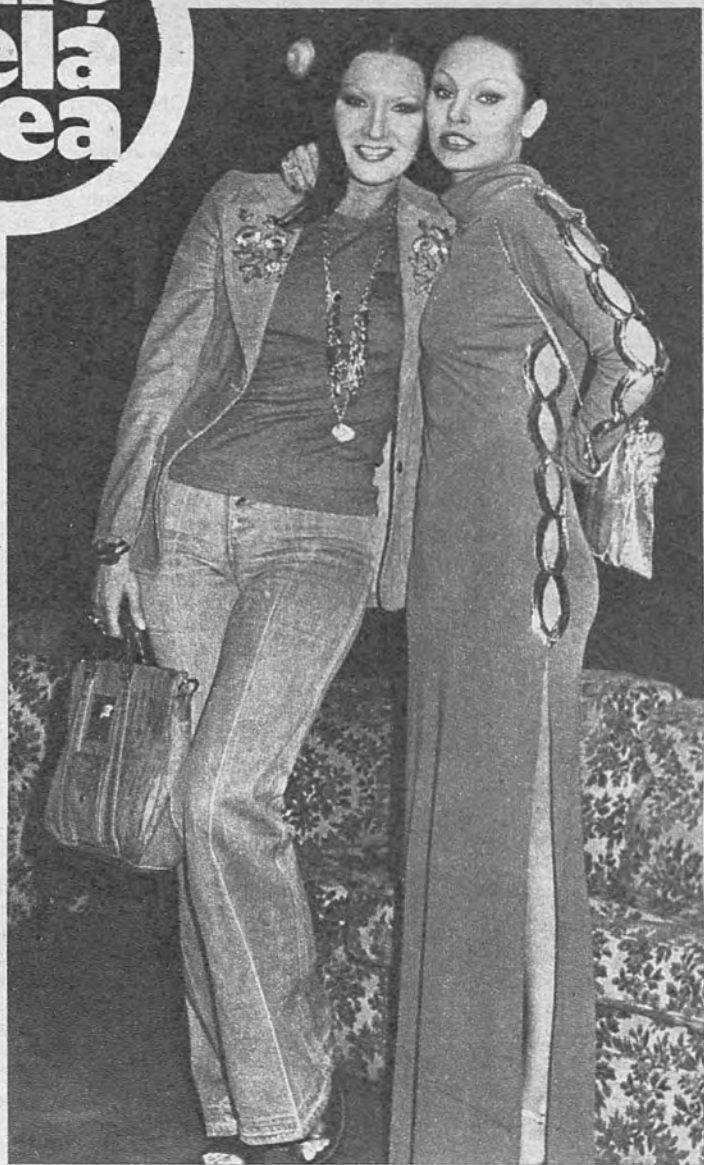
## Ratificado el Tratado de Amistad Hispano-norteamericano

El Ministro español de Asuntos Exteriores, don Marcelino Oreja, y el embajador de los Estados Unidos en Madrid, Wells Stabler, durante el acto de la firma de ratificación del Tratado de Amistad y Cooperación Hispano-norteamericano. La ceremonia tuvo lugar en la mañana de ayer en el palacio de Santa Cruz. (Foto Europa.)



## Protesta por la falta de maestros

Unos doscientos alumnos de entre los que carecen de enseñanza en Tarrasa (Barcelona) acudieron al Ayuntamiento para protestar por la falta de maestros, que ha impedido el comienzo de las clases. (Foto Europa.)



## Estreno de "La amante perfecta"

En la noche del lunes tuvo lugar en Madrid el estreno de la película «La amante perfecta», protagonizada por las actrices Nadiuska y Helga Line, quienes posaron para los fotógrafos finalizada la proyección. (Foto Europa.)



## Martín Villa, con el obispo de Vitoria

El Ministro de la Gobernación, don Adolfo Martín Villa, con el obispo de Vitoria, monseñor Francisco Peralta, durante la visita que el Ministro ha girado a la provincia alavesa. (Cifra.)



# VOCES Y ECOS



## TENIENTE GENERAL CAMPANO

«Los Ministros militares se han expresado siempre con ese laconismo, pero también es verdad que han dicho las cosas con bastante claridad. Tenemos una tarea formidable y preciosa a la vez, que es la preparación de hombres para mejor defensa de la Patria; nadie escatima tiempo, servicio ni sacrificios en este aspecto. La misión también está clara para las Fuerzas Armadas en nuestras Leyes Fundamentales; para su mejor y más completo

## ENRIQUE TIERNO GALVÁN

«No podemos pedirlo todo y todo al mismo tiempo, sino sucesiva y escalonadamente. Hemos de evitar también los maximalismos en el problema regional. Este debe plantearse de tal forma que su solución sea posible y, con el tiempo, aceptable, incluso por aquellos que parece que la ven con mayor repugnancia.

Yo no aceptaría la hipótesis del despedazamiento del Estado y menos de la Nación. He aludido muchas veces al patriotismo y no tengo ningún inconveniente en decir de modo público que una de las cualidades que tengo es la de ser un patriota convencido. Y, en este caso, sería inútil que nadie se empeñara en hacerme protagonista de la ruptura de lo que entiendo que debe ser unitario de un modo u otro.

El problema hay que plantearlo en términos de que la unidad nacional se pueda ver desde una perspectiva u otra, pero sin que nadie atente a la

# TRES CONDICIONES PARA UN PARLAMENTO

**S**OLO hay tres condiciones sin las cuales ningún Parlamento, sea de República o sea de Monarquía, sea como sea, tenga posibilidad seria de reunir en sí mismo el prestigio, la autoridad y el poder que constituyen el tríptico en el que el parlamentarismo se basa y sin el que apenas si pasa de ser una farsa, como es siempre en las dictaduras. Estas tres condiciones, de las que participan, dentro de la múltiple gama de sus variedades, todos los Parlamentos europeos, así como el norteamericano, el de Australia, el de Canadá, el de Nueva Zelanda y, hasta que el general Perón lo destruyó, el argentino, que en no pocos aspectos fue un Parlamento modelo durante muchos años, igual que lo fue el uruguayo, pueden definirse así:

**Primera:** Que la Cámara Baja, si el sistema consta de dos, y en caso contrario la única, sea elegida por sufragio universal. La del sufragio universal para la Cámara Baja es «sine qua non». No hay excepción a la regla.

Mientras la Cámara Alta es elegida en unos países por las Diputaciones Provinciales, y la propia Cámara, como en Bélgica o como en Alemania, puede estar constituida por ministros de los gobiernos regionales, tantos ministros por tantos habitantes o simplemente ser hereditaria o de designación real, como la Cámara de los Lores, la Cámara Baja ha de estar elegida por sufragio universal. Esta es la condición primera de todo sistema parlamentario democrático.

**La condición segunda es,** menos en Estados Unidos, donde ninguna es suprema entre las dos Cámaras, ya que cada una tiene prerrogativas y atribuciones distintas, siendo superiores en general las del Senado, en lo que se

refiere a política exterior, y las de la Cámara Baja, en lo que se refiere a la interior, que sean supremos los poderes de la Cámara Baja y secundarios los de la Alta. En Inglaterra, donde durante siglos fueron equivalentes, ahora los Lores no tienen otro poder real que el de aplazar la promulgación de los proyectos de ley aprobados por los Comunes.

**La condición tercera es** que el Gobierno dependa de la aprobación de la Cámara Baja y caiga si la Cámara Baja le derrota en un voto de confianza, con la peculiaridad, por lo que a Alemania se refiere, de que el voto de desconfianza ha de ir acompañado por un voto de confianza en el Gobierno que ha de sustituir al derrotado. Si antes no se pone de acuerdo respecto al que ha de sustituirle, el voto del Bundestag contra el Gobierno existente no es efectivo.

De las tres condiciones «sine qua non» de los sistemas parlamentarios del mundo libre, el proyecto del Gobierno español reúne desde luego, dos. De entre las dos Cámaras que propone, la Baja será elegida por sufragio universal, y a esta Cámara elegida por sufragio universal le es concedida en el proyecto, tal cual yo lo entiendo, una hegemonía total.

Excepto en Inglaterra, donde la Constitución es abierta, en todos los demás países, o por lo menos en casi todos (no tengo ahora a mano el material que necesitaría para hacer una afirmación contundente), la Constitución sólo puede ser modificada por mayorías calificadas, de dos tercios en unos casos y de tres cuartos en otros. Un voto de mayoría, si yo le entiendo bien, bastará en la nueva Cámara Baja para que España sea convertida, sin

otro utensilio, en el país tan democrático que decidan la mayoría de los españoles.

La única de las tres condiciones comunes a todos los sistemas parlamentarios democráticos que no surge clara y precisa del proyecto español es la que se refiere a las prerrogativas de la Cámara Baja en cuanto al Gobierno. ¿Además de la confianza del Rey el Gobierno necesitará de la confianza del Congreso de los Diputados? Esta puede revelarse, desde luego, la cuestión de los 64 dólares, pero aquellos elementos, grupos y personalidades de nuestro puchero político que anuncian que, porque pueda haber una incógnita en cómo va a funcionar el propuesto sistema, se rasgan las vestiduras y anuncian ya que no les da bastante satisfacción para que puedan participar, a mí la impresión que me dan es de que antes de participar en el juego quieren ganar. Que los comunistas o los fascistas lo hagan lo explican muchas razones, entre otras la de que, como nunca lo ganaron en Europa, tampoco podrán ganar el juego aquí; ni unos ni otros.

Y esto nos lleva a una de las cuestiones más vidriosas y menos satisfactorias, a mi entender: el aspecto circunstancial y secundario del proyecto, cuando, según el Ministro de Información, les va a impedir que tomen parte en las elecciones a los comunistas. A mi modo de ver, y apoyándose en una no corta experiencia, que no tiene excepción en la historia de los últimos cincuenta años de Europa, el mejor terreno para derrotar a los comunistas es el de las urnas.

Augusto ASSIA

(«La Vanguardia» y «Ya»)

## CARLOS OLLERO

«La oposición democrática considera como mínimo absolutamente irrenunciable para la posibilidad de que llegue a aceptarse el dispositivo institucional del proyecto (del Gobierno) como marco inicial del proceso constituyente español, que antes que se verifique la consulta popular y elecciones generales tienen que quedar garantizadas las condiciones indispensables para que puedan ser consideradas como medio de expresión libre y auténtica de la efectiva voluntad popular.»

(«ABC»)



sión libre y auténtica de la efectiva voluntad popular.»



unidad del Estado que institucionalmente representa la unidad nacional. Pienso, en resumen, que en este tema el problema es también de sentido común, pero hay que vivir la realidad de alguna de estas regiones durante algún tiempo para darse cuenta de la intensidad que tiene. Cuando se vive en Madrid no nos percatamos de lo profundo que es este problema en algunos lugares de España. Creo que son esos lugares los que tienen que resolver su problema para que vivan apaciblemente con los demás españoles, que es lo que todos somos.»

(«El País»)



pueblo



## España, ante el Consejo de Europa

# EL «INFORME REALE» DEFIENDE LA REFORMA

(Y destaca la voluntad del Gobierno de alcanzar un sistema democrático)

- **Recomienda un acuerdo Gobierno-Oposición para no retrasar las elecciones y muestra satisfacción por la amnistía**

El Consejo de Europa, reunido en Estrasburgo, discutió ayer el «Informe Reale» sobre la actual situación española. En dicho informe destaca la voluntad del Gobierno español para alcanzar un sistema democrático, y se define, en líneas generales, la reforma política en curso, señalando la necesi-

dad de un acuerdo entre el Gobierno y la oposición, cara a las próximas elecciones, «cuyo retraso sólo beneficiará a los extremistas». El informe manifiesta su satisfacción por la reciente amnistía y reconoce la mayor libertad de los grupos políticos y sindicales. (Página 11.)

Ha comenzado la  
XXXI Asamblea General

## LA ONU REANUDA SU MARCHA

- Las islas Seychelles se han incorporado como el 144 miembro

La XXXI Asamblea General de las Naciones Unidas comenzó en una atmósfera esperanzadora y bajo la presidencia de un hombre del mar. Hamilton S. Amersingh, representante de Sri Lanka (antiguo Ceilán), que ha presidido todas las comisiones y conferencias sobre el Derecho del Mar, tiene encomendada la tarea presidencial de esta Asamblea. Waldheim, secretario general de la ONU, se muestra optimista, pues los problemas de Chipre y de las dos Coreas parecen haberse suavizado y no entran con beligerancia en esta Asamblea General. Ciento cuaren-



ta y cuatro banderas ondean este año en la sesión inaugural, al haberse incorporado la República de las Seychelles como un miembro más de la ONU. (Página 31.)

Para el debate del proyecto de reforma política

## ES INVIABLE

(la creación de una Comisión especial)

\* Declaraciones de Fernández-Miranda

Es inviable la creación de una Comisión especial para el estudio del proyecto de ley para la reforma política, manifestó ayer don Torcuato Fernández-Miranda, al término de la reunión de la Mesa de las Cortes.

Añadió que el proyecto puede estudiarse por una Comisión legislativa u otra

mixta, pero en ningún caso, según el Reglamento, superior a 70 miembros.

Por otra parte, a última hora de la tarde de ayer, se habían contabilizado 25 escritos de sugerencias al proyecto de ley de Reforma Política, presentadas por los Consejeros Nacionales.

(Pág. 12.)

SABADELL: Sector Metal

## 204 EMPRESAS SOLICITAN EL CIERRE

Ayer en Sabadell, 204 empresas del sector del metal han solicitado el cierre, ante la continuación de la huelga de los productores, en apoyo de sus reivindicaciones en las negociaciones del nuevo Convenio Colectivo. Esta petición de cierre se espera sea confirmada hoy por la Delegación de Trabajo. El paro durante la jornada de ayer afectaba a 14.000 productores, de los cuales, 8.000 corresponden a las empresas cerradas. (Pág. 15.)

Hockey sobre patines

## ESPAÑA, CAMPEONA DEL MUNDO

- ◆ El Ministro Secretario General del Movimiento hizo entrega del trofeo de campeón al capitán del equipo español

España se proclamó anoche campeona del mundo de hockey sobre patines al vencer por 2-1 a Portugal en un encuentro de gran emoción. El Ministro Secretario General del Movimiento, don Ignacio García López, hizo entrega de la copa de campeón al capitán del equipo español, Ramón Nogué. (Pág. 40.)

Alquilamos a domicilio máquinas de escribir  
nuevas a particulares y Empresas

**BANCA-340.000 PESETAS**

Gane 340.000 pesetas en Madrid. ¡Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada! Visítenos y le demostraremos la realidad de esta afirmación.

**MINISTERIOS**

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancial  
¡Programa sencillísimo!

INFORMACION Y MATRICULA EN

**ACADEMIA CABALLERO**

Calle SAN LORENZO, 11, junto a Hortaleza, 67

## EX EMBAJADOR CHILENO, ASESINADO

Orlando Letelier, embajador chileno en Estados Unidos, que resultó muerto en Washington a consecuencia de la explosión de una bomba en el interior de su automóvil.

La Policía norteamericana se ha negado a especular sobre la posibilidad de cualquier atentado político argumentando que no había ninguna persona sospechosa. (Foto Cifra.)

Ayuntamiento de Madrid



URGENTISIMO

## AUTOBUS SIN MALETAS

Señor Director: Desearía que se publicara en su periódico esta anómala situación, que ya me ha ocurrido dos veces, y que presumo que debe de ocurrir a numerosos madrileños, y todo porque la Compañía Municipal de Autobuses no admite maletas en sus vehículos, al contrario que otras capitales europeas, lo cual me parece absurdo y en exceso gravoso para los ciudadanos.

El miércoles, día 14, llegué a Barajas en un vuelo nocturno tardío y el autobús que lleva a la Terminal paró en la avenida de América, esquina a Francisco Silvela. Como mi domicilio está al final de esa calle, junto a la plaza de Roma, bajé con mi maleta en esa parada. Eran las once y media de la noche y me cansé inútilmente de esperar hasta las doce y media a que pasara un taxi. Entonces decidí pedir a un autobús del Circular que me dejara entrar con la maleta hasta la plaza de Roma —unas tres paradas—, y me dijo que lo tenían rigurosamente prohibido y que ni hablar (de muy malos modos).

En resumen: me encontré con mi equipaje a sólo varias manzanas de mi casa y sin encontrar un taxi, pasando frío y sin que los autobuses madrileños se dignaran a cogerme mi equipaje. Por supuesto, el Metro sí deja entrar maletas, pero la estación más cercana era Diego de León, distante, y hubiera tenido que hacer una serie de trasbordos increíbles para llegar a Manuel Becerra. Además, si el trayecto que yo llevaba estaba cubierto por una línea de autobús, ¿por qué tenía que coger el Metro mucho más distante y con una maleta que pesaba?

Mis preguntas son éstas: ¿Por qué el Metro coge maletas y los autobuses no, cuando no es así en ningún sitio? ¿Por qué no se piensa que a veces, aunque se quiera, no se encuentra un taxi y pueden pasar horas y frío? Ya se oye más de una vez que se han estado a punto de perder trenes o aviones por no encontrar taxis en barrios periféricos y no poder coger autobuses al llevar equipaje. Más aún, ¿por qué los madrileños han de tener que gastarse siempre en un taxi cada vez que sacan una maleta? Por supuesto que los autobuses podrían poner un billete extra en el pago, ¿O necesitamos todos coche particular?

Gabriel P. ZARDOYA  
(Madrid.)

6 Arriba

OBSERVATORIO

**H**AY que hacer un esfuerzo, un nuevo esfuerzo, para intentarlo. Llevamos diez meses de esgrima, de tanteo, de tira y afloja. No hemos de sucumbir a la prisa, que es mala consejera, pero tampoco consagrar la dilación en la marcha del proceso político. Si la oposición unida jamás será vencida —¿Ay Portugal por qué te quiero tanto!— su deber primero es unirse. No parece que lo esté, a no ser que esa unión sea como «la lenta y silente proliferación de los corales». Coordinación Democrática, con sus ausencias y sus lagunas, no es precisamente un monolito, un espectro total y armonioso capaz de legitimarse como interlocutor único y válido del poder. Su lenguaje —como ya se ha hecho notar— no es el lenguaje del partido que en ellos están representados. Cuando éstas se pronuncian aisladamente denotan cierta flexibilidad y manifiestan un deseo de no cerrar puertas a la negociación; pero a la hora de expresarse corporativamente sube el diapason, se endurece el tono, se echan los cerrojos y, en resolución, se dice no a toda sugerencia ministerial de reforma política. Hay que pensar en un hado, un espíritu, un «ismo», atenza todo ensayo de voluntad negociadora y como una piedra filosofal, pero al revés, convierte el oro de la concordia en plomo de la discordia.

¿Hacia dónde vamos? Parece que se descarta la medicina y se propicia la cirugía. Todo parece indicar que el actual momento político va a desembocar —porque se le intenta conducir a tal punto— en el anunciado «otoño caliente». Por si acaso el Ministro de la Gobernación, Martín Villa, a dado el oportuno aviso a los navegantes: «La calle es patrimonio de todos los ciudadanos, y el Gobierno actuará con firmeza para que no se convierta en patrimonio de grupos que tratan de institucionalizar la violencia.» Quiere decir que el poder dispone de su refrigeración particular para impedir bruscas subidas de temperatura. Si no obra así, la calle, debidamente calentada, quedaría a merced de los más audaces, de los más agresivos de los más radicales y, por ende, la autoridad en medio de la vía pública. Además, si algo no tiene el poder es voluntad de

## LA CALLE

autosuicidio o, simplemente, ganas de hacer el ridículo. Es probable que hasta las facciones más ultras de la oposición comprendan tal actitud y no se escandalicen. El poder no hace sino servirse de la legalidad, accionando las instituciones que están ahí. Elemental.

Creo que en el seno de la oposición existe un forcejeo, una confrontación entre la moderación y el extremismo. Se juega, un poco infantilmente, a demostrar quién es más oposición. Así, la pasión priva sobre la razón el dogmatismo sobre el pragmatismo y, al final, se obtiene un producto político digamos que atípico y, por tanto, sin capacidad de circulación en el seno de una sociedad que apetece el cambio pero detesta el maximalismo y la violencia. Si esto último se impone como «ratio», más que un «otoño caliente» tendremos un otoño desgraciado. Sencillamente, porque los grupos políticos que no gustan del aire libre, que no quieren correr el riesgo de la gran prueba demoscópica que arranca de las urnas y que se encuentran perfectamente acomodados en la misteriosa oscuridad de la catacumba, tratan de echar la gente a la calle. ¿A qué clase de gente? Está muy claro: a los sindicalistas, a la clase obrera, a la clásica «carne de cañón», tan confortablemente explotada por el sistema capitalista, tan astutamente explotada por el sistema comunista.

Un «otoño caliente», además, propicia después una deliberada renuncia a utilizar las reservas del entendimiento se quedaría, llana y simplemente, en un desafío, en una prueba de fuerza con el poder. Tal imagen está en el ánimo de los profesionales de la revolución que «tan incontinentes en su proceso, hipócritamente generosa, de proclamar derechos, han violado siempre, hollado y roto el derecho fundamental del hombre, tan fundamental que es la definición misma de su sustancia: el derecho a la continuidad». Casi es ocioso decir que el entrecomillado fue escrito hace casi cuarenta años por el maestro Ortega.

Cristóbal PAEZ

POLITICA

## LA VERDADERA MADUREZ

**L**A verdadera democracia no consiste en apabullar al contrario hasta hacerle desistir de sus ideas, sino en aceptar las decisiones de la mayoría, aunque sean contrarias a los propios criterios. Pero la democracia, entendida en sentido vital y renovador, no puede reducirse a transigir con los oponentes políticos, cuando son mayoría. Es preciso colaborar con ellos en múltiples facetas de Gobierno que corresponden al interés general de todos los españoles. La oposición sólo es admisible cuando se dirige a corregir defectos, o señalar fallos capaces de comprometer los intereses nacionales, o el bienestar del país. La crítica, no tiene otro sentido que el de garantizar la práctica de la justicia y el logro del bien común. En ningún caso puede tratarse de derribar gobiernos opuestos con el fin de arrebatárselos el mando. Al contrario, es deber de los ciudadanos, apoyar sin reservas las medidas que se tomen dentro de la legalidad constitucional, ejercitando los derechos de crítica y denuncia en casos necesarios. Todos estos principios, su encar-

nación y práctica, a la hora de los hechos, son notas distintivas de una verdadera madurez democrática.

La confusión reinante alcanza, por el momento, a grupos o personas vivamente interesados en tomar parte en aspectos concretos del poder político. Las ambiciones ciegas, y el deseo de prevalecer lleva a los hombres a cometer errores a la hora de plantear sus propósitos. El pueblo se mantiene a la espera del momento oportuno para emitir su veredicto, sin aceptar manipulaciones extrañas a los verdaderos intereses de la comunidad.

Llegado del actual período de consolidación, los terrenos quedarán despejados de advenedizos, y detrás de cada hombre, figura de humo o personalidad ficticia, quedará desmontado el andamiaje propagandístico, que hoy dificulta la visión clarificadora de las aspiraciones y legítimas esperanzas de los españoles ante el futuro.

Jaime SOTIVO

## ¿QUIEN

**B**ROTAN y se mustian mayor pulcritud tras el emborrondando banco miento y tachadura lugare municipales, los «grafittiza lado de l inocentones o con conato mín Caball subversivo de las cromatlegio de cas pintadas desafiadoras ciudad de encima de los muros, buequioscos. Esta manía pictórica de siglas, símbolos, letreros, como una trasposición literal de los títulos, res henchidos de pasión, juventud e intención de la Prensa misma índica y de los carteles a lerraso prim búsqueda de clientela cadenada a militancia, cuya pareja, los árboles ra la persuasión y la ammanifesta naza, se condensa en los un tímido pareados orales, en los piosos dísticos que se grotaron alrededor de la fantala eclosión rronería de los rebeldes rosas y pitanes lusitanos, es una, de las tardía arribada a Europa de claveles los vítores y negativos cla fuerza mores de los universitarios solicitud campos de California.

Rebotando hacia el Pañiñez jug fico en la casi coetápan pantalon Revolución cultural de pendiente Mao al dejar suelta a sus ojos y chiquillería con pancartas sus cigas noticias, poemas y condesus respetar nas enchafarrinonadas sus tesai bre las paredes chinas, qu anónimo, ya no son tan fragilísimas raer su e. Y remansándose la pleate por mec mar de este oleaje exótico, furor, en los exabruptos y demerativo cías del razonable Mayilegio de francés, ya que aquel giesturas, que rigay no acabó con un cas escasos c tesiano «Discurso del M, pues ya todo», sino con una arengilla y Cor del general De Gaulle. Lo felino gatu recordábamos las insistenpuertas e tes apelaciones comunuerien a tas para salvar a Pretescharcas de a Thelmann, desde las infancia llas madrileñas, sin quese te apenas apareciesen otr patético imperativas consignas m y patético nuscritas sobre la cal y ad queren cemento, como no fuercha. Tam después aquella increpatas estiv ción antidinástica junto mas lluvi la verja del demolido Mimas lluv nisterio de Información de vuelta Turismo de la calle de Mo alumnos tesquinza y esquina de Gcolégio de nova, indeleble e incrustmicos har da en el paisaje urbano.

En medio de la floración y exclan partidaria, terca y exorclám mental, cuyas palabras exclám signos se anulan cada mún fecha y drugada en la Península o de donde son superpuestas, transfo otras vociferaciones canúnica que gráficas, hay, sorprendero sin n temente, una demanda No es la e tiquísima, garrapateada y solemi



# ¿NO ES FELIZ?

mayor pulcritud en el re-  
do banco central de la  
lugarña existente,  
lado de la avenida de  
Cabrero y entre el  
legio de Valdeluz y la  
lidad de los Periodis-  
». Apareció de un modo  
sólito esta primavera,  
ando se canturreaba por  
juventud esa petición de  
misma índole, cuando el  
raso primaveral tenía  
cadenada aún a la savia  
los árboles y arbustos y  
manifestaba el césped  
un tímido y ralo pru-  
e se grip.  
la fanfa eclosión veraniega de  
eldes ca rosas y de los gerá-  
es una s, de las petunias y de  
uropa de claveles no pudo res-  
tivos cla fuerza expresiva a  
ersitario e solicitud al transeúnte,  
el Paco niñez juguetona y a las  
coetáneas pan talonadas mucha-  
tural de pendientes del fulgor  
lta a la sus ojos y de la lumiere  
ancartas sus cigarrillos. Los  
y conde os respetaron aquel de-  
linas, que anónimo, sin ensuciar  
gilisima raer su escritura supli-  
la ple e por medio de su des-  
y demerativo furor, monopolio y  
le Mayilegio de las tiernas  
aquel guaturas, que persiguen a  
in un ce escasos gatos madrile-  
del M, pues ya Madrid no es  
na areo Villa y Corte del Oso y  
aulle. Lo felino gatuno, o rompen  
una eda insisten  
puertas electrónicas y  
comuni vierten a las piscinas  
Prete charcas de orines.  
le las V infancia no se metió  
sin qu tra ese testimonio grá-  
sen otr y patético de una vo-  
ignas ma y querenciosa e insa-  
a cal y no fuercha. Tampoco las tor-  
increp as estivales, ni las  
a junto mas lluvias de otoño,  
nolido M la vuelta del enjambre  
mación a alumnos alborotadores  
e de Mo colegio de los frailes  
na de G incrusta  
» incrusta  
urbano. minúscula frase implor-  
a floració y exclamativa, la sin-  
y excre a exclamación petito-  
palabras sin fecha y sin firma de  
cada m bre o de mujer postu-  
Peninsul perpuerres, transformándose en  
ones ca única querencia huma-  
sorprende pero sin nombre ni ros-  
manda a No es la elocución pos-  
ateada co y solemne del mori-

bundo dispuesto a conse-  
guir la inmortalidad de la  
fama por la agudeza de ese  
estertor vocal y literario.  
No es lo que se farfulla, es-  
crito por un pésimo pendo-  
lista, en el interior de los  
vespasianos subterráneos  
de las calles, ni lo que un  
par de enamorados han  
suscrito con la punta de la  
navaja en una corteza ar-  
bórea, ni la onomástica fe-  
menina tan perennemente  
introducida en el respaldo  
de los escaños y pupitres  
de la Universidad salmantí-  
na, que recogió don Miguel  
de Unamuno en su «Oda a  
Salamanca».

El incólume e intangible  
letrado deletreado por un  
carboncillo estudiantil, por  
un lápiz grueso y con cur-  
siva mano, sólo presenta  
esta lacónica y persistente  
rogativa: «Quiero ser fe-  
liz.» El fantasma y el mito  
de la felicidad, tan vincula-  
do y afín con el semejante  
postulado de la libertad en  
el alma y en la Historia se  
ofrece de una manera ex-  
plícita en el asiento circ-  
lar de esta placeta, donde  
los ancianos tejen sus año-  
ranzas, retozan los niños y  
la adolescencia de ambos  
sexos conjuga los verbos  
eternos, esperanzadores y  
cariñosos. ¿Quiénes son  
infelices y se apuntan pa-  
ra no serlo, ya que las mu-  
jeres prescindieron de la  
camisa, según la condición  
de la fábula, de antemano,  
como prenda incompatible  
con la felicidad? ¿No son  
felices los habitantes de la  
Ciudad profesional a causa  
de su durísima y azarosa  
profesión? ¿Es infeliz esta  
circunstancia del tránsito  
de estructuras y mudanza  
de generaciones? La res-  
puesta nos flota en el plá-  
cido ambiente del alrede-  
dor, puesto que aquí se  
palpa y se respira en el re-  
lax del antiguo Cerro del  
Aire una cierta, incipiente  
y constante felicidad.

Juan APARICIO



# REGIONALISMO

**S**E celebra estos días en Peñíscola un  
curso sobre regionalismo, organiza-  
do por la Delegación Nacional de  
Provincias y dentro de los esquemas y  
coordenadas fijadas a este respecto por el  
actual Gobierno en su declaración; es de-  
cir: reconocimiento de la importancia del  
hecho regional; de la diversidad de pue-

blos integrados en la unidad indisoluble  
de España; de la conveniencia de crear  
aquellos instrumentos que propicien la  
representación y gestión de los propios  
intereses por parte de cada una de las  
regiones y, por último, desarrollo y poten-  
ciación de los valores peculiares de cada  
una de las regiones españolas.

De la importancia urgen-  
te de la reforma regional,  
que tantas páginas ha lle-  
nado en periódicos y revis-  
tas, nace la misma trascen-  
dencia de este curso, al que  
se ha llegado con la convic-  
ción por parte de los asis-  
tentes, presididos por el  
Delegado Nacional de Pro-  
vincias, señor Pérez Taho-  
ces, de que una posible ac-  
ción regional en el plano  
económico-social requiere  
como primer objetivo la su-  
peración de las diferen-  
cias, a veces excesivas y  
hasta irritantes, entre unas  
regiones y otras, sobre to-  
do en cuanto a niveles de  
renta y bienestar.

Estas diferencias econó-  
micas tienden a acentuar-  
se cada vez más, según un  
reciente estudio del profe-  
sor Alcaide Incausti, en el  
que se afirma, con base en  
estadísticas desde 1962,  
que las provincias más ri-  
cas y pobladas son cada

vez más ricas y más pobla-  
das, mientras que las más  
deprimidas asisten a un  
proceso lento, pero persis-  
tente, de desertización. En  
1962, las cinco provincias  
de mayor renta per cápita  
(Vizcaya, Madrid, Guipúz-  
coa, Barcelona y Gerona)  
absorbían, conjuntamente,  
el 38,15 por 100, mientras  
que las cinco provincias de  
menor renta per cápita en  
dicho año (Orense, Alme-  
ría, Granada, Cáceres y  
Málaga) absorbían sólo el  
5,31 por 100, y diez años  
más tarde el 5,13. En 1971  
la renta per cápita en las  
provincias de Vizcaya, Ma-  
drid, Guipúzcoa, Barcelona  
y Gerona fue de 98.383 pe-  
setas, mientras que en las  
de Orense, Almería, Grana-  
da, Cáceres y Málaga el  
promedio fue de 43.406 pe-  
setas. Estas diferencias  
tan grandes en la renta per  
cápita tienen su secuela en  
todos los demás índices

sociológicos, que se basen  
en la pobreza.

Ante esta situación, ur-  
gia y urgirán, todavía más,  
frecuentes estudios, como  
el que estos días se lleva  
a cabo en Peñíscola. Es ne-  
cesario clarificar respues-  
tas válidas a un tema que,  
no obstante ser tan natural,  
al politizarse y extremar  
posiciones en su trata-  
miento, lo que demanda es  
un entendimiento racional  
y, por supuesto, una actua-  
ción seria y rigurosa, con  
el fin de hallar una solu-  
ción válida y oportuna.

Pero si es necesario el  
estudio del regionalismo  
en España, no lo es en sen-  
tido empírico, sino tremen-  
damente práctico, con so-  
luciones y medidas para  
comenzar a tomar y reali-  
zar desde ahora mismo. Es-  
peramos con expectación el  
resultado de este estudio.

Arriba





# el país

## LA BANCA Y LA SALIDA

La Junta General de la Agrupación Sindical de Banca Privada aprobó ayer por unanimidad denunciar el actual convenio colectivo del sector, que expira el próximo 31 de diciembre, e iniciar los trámites oportunos para la negociación del nuevo convenio, que será el décimo y que afectará a ciento cuarenta mil trabajadores, uno más, uno menos. Hoy, por su parte, la Agrupación Sindical de las Cajas de Ahorro puede tomar la misma decisión sobre su convenio, y sólo quedaría la Banca oficial por entrar en el aro. En resumen, que doscientos mil trabajadores de la Banca están a la espera de las negociaciones, duras y difíciles, sobre sus convenios, aunque el de las Cajas es infinitamente superior al de la Banca privada. Se inicia así la escalada de los convenios, que afectan a grandes empresas o sectores específicos. Los trabajadores de la Banca han sido los primeros en tomar la salida. Otros muchos les van a seguir. Es el otoño caliente.

Claro que la situación económica es mala para todos..., y tal vez los empresarios estén remisos a la negociación abierta. No obstante, creo recordar que casi todos los Bancos han terminado su último ejercicio con beneficios importantes. Pero eso no debe valer a la hora de la negociación.

Por si acaso, otra cifra: en España hay casi tantos Bancos como restaurantes. En total, entre las oficinas privadas, de las Cajas Postal y de Ahorros, etc., hay más de dieciocho mil quinientas. ¡Y luego dicen que la Banca no es rentable!

## EL SEÑOR OBISPO

La Permanente de la Conferencia Episcopal está reunida en Madrid, y cinco nuevos obispos toman contacto, de cara a sus respectivas sedes con su situación. El auxiliar de Bilbao, monseñor Uriarte, ha hablado claro: «He nacido y he crecido en Vizcaya. Mi lengua natal es el euskera. Al hacerme obispo, la Santa Sede ha querido reconocer y practicar más palpablemente este principio teológico: el mensaje del Evangelio ha de encarnarse en todas las culturas y en todos los pueblos.» La línea eclesial de monseñor Añoveros ha encontrado un buen colaborador en su nuevo auxiliar. Cinco obispos, por ahora, sin el privilegio de la presentación, para una nueva Iglesia.

## LA PESCA SE HUNDE

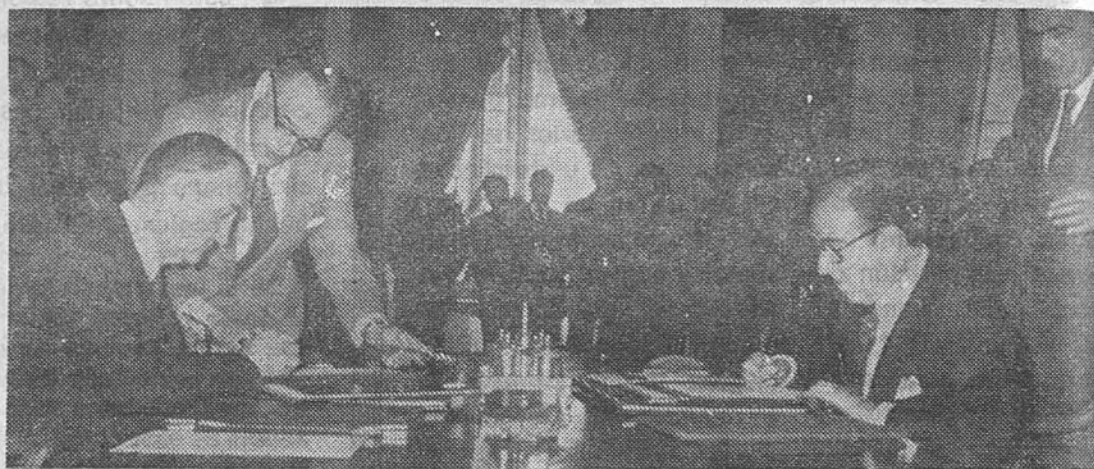
Víctor Moro, director general de Pesca, acaba de anunciar en Vigo que en breve verán la luz tres disposiciones importantes para el sector: una referida a primas por desguace, que permitirá eliminar cinco mil unidades pesqueras anticuadas, otra sobre sociedades mixtas y, por último, la creación del Fondo de Regulación de Mercados (FROM), que será el FORPPA pesquero. Estos acuerdos fueron tomados en el Consejo de Ministros veraniego de La Coruña, y sólo ahora se harán públicos. No es importante, porque el sector pesquero español lleva muchos años sufriendo las promesas de la Administración, que luego se incumplen o se llevan a cabo tarde, cuando la situación se ha desfasado. El sector pesquero está acostumbrado a trabajar duro, con escasos problemas laborales, en la concordia, en la negociación... Y, a cambio, ha recibido durante años un trato injusto. Parece que desde la llegada a la Dirección General de Víctor Moro se habla sólo lo justo y se hacen más cosas. Aun así, no basta. Ni se reconoce la importancia económica y social del sector ni se le apoya como merece. Hace falta una ley de Pesca y hace falta una Administración sensibilizada con sus problemas. Hoy por hoy, la Administración, con la excepción de la Dirección General de Pesca, está al margen de los problemas pesqueros. O, cuando menos, no se compromete en la medida justa.

Francisco MURO DE ISCAR

## Tratado de Amistad y Cooperación USA-España

# INTERCAMBIO DE LOS INSTRUMENTOS DE RATIFICACION

(por el Ministro de Asuntos Exteriores y el embajador de EE. UU.)



El Ministro español y el embajador americano en el momento de la firma

- «Significa la transformación de un simple acuerdo en un tratado con los Estados Unidos» (Marcelino Oreja)
- Los pactos que firmará Marcelino Oreja en la ONU afectarán a la legislación española

MADRID. (De nuestra Redacción).—En el salón de Embajadores del palacio de Santa Cruz, del Ministerio de Asuntos Exteriores, tuvo lugar la ceremonia de canje de los instrumentos de ratificación del Tratado de Amistad y Cooperación Hispano-Americano. Por parte española firmó el Ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, y por parte americana, el embajador de este país en Madrid, Wells Stabler.

## De simple acuerdo, a tratado

En relación con esta ceremonia de intercambio de los instrumentos de ratificación del Tratado Hispano-Norteamericano, el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Oreja Aguirre, hizo las siguientes declaraciones a Radio Nacional de España:

«Bueno; hoy propiamente lo que se firma no es la ratificación que se hizo tanto por el Senado norteamericano como por parte de las Cortes Españolas, sino el intercambio de los instrumentos de ratificación.

La importancia tuvo ya ocasión de señalarla en mi discurso ante las Cortes. Significa —dijo— la transformación de un simple acuerdo ejecutivo en un tratado con los Estados Unidos. Un tratado de amistad y cooperación significa también la participación de España en el sistema defensivo occidental a través de los Estados Unidos. Tiene varios puntos importantes: uno de ellos es el de la desnuclearización de España a partir de 1979. Significa, también, una forma de conexión con la Organización del Tratado del Atlántico Norte a través de los Estados Unidos, y, en definitiva, significa plasmar la relación que ha existido desde 1953 con los Estados Unidos al rango más alto de nuestra relación bilateral.»

Sobre el apoyo decidido de los Estados Unidos y si tiene algún significado en los cambios operados en nuestro país, el señor Oreja señaló que «Estados Unidos es un país amigo, que desde 1953 ha querido establecer este nexo de asociación con España, e igualmente España, libremente, ha querido también establecerlo con ese gran país.

En este momento, en cuanto a lo que significa de relación, fue expresado por el secretario de Estado, Kissinger, en su presencia en Madrid el 24 de enero, cuando firmó con mi predecesor, el conde Motrico, este tratado.

## VIAJE A LA ONU

El Ministro de Asuntos Exteriores se refirió después a su próximo viaje a Norteamérica, que se inicia el día 25, y señaló que el 27 tiene intercambios ante la Asamblea General de las Naciones Unidas; el 28 firmará, en nombre de España, el pacto de Derechos Civiles y Políticos de las Naciones Unidas, y ese mismo día por la tarde tendrá ocasión de cambiar impresiones con hombres de los medios económicos, financieros y políticos norteamericanos. Después, y durante tres días seguidos en las Naciones Unidas, estará presente en la Asamblea General, pues tiene previsto cambiar impresiones con distintos colegas de diferentes países. El 1 de octubre se trasladará a Washington para entrevistarse con Kissinger y presidir la constitución del Consejo Hispano-Norteamericano.

Con la firma de los documentos de Derechos Civiles y Políticos se ratifica, una vez más, la decisión del Gobierno de llegar a una entera democratización del país, política que, tanto en el interior como en el exterior, se pretende que sea coordinada y congruente en la política operturista del actual Gabinete. Se quiere evitar que se

produzca trauma alguno entre las decisiones que se tomen en el interior y la realidad internacional del momento. Con la firma de este pacto, que ya han ratificado 34 países, se pretende acompañar nuestra forma de hacer con la que impera en todo el mundo, con el fin de que nuestra incorporación al conjunto del resto de las naciones se produzca sin inconvenientes y dentro del plazo más breve posible, según informa Logos, citando fuentes competentes.

Las referidas fuentes señalan que la firma de este pacto afectará a gran parte de la legislación española, que será precisa actualizar de acuerdo con nuestra marcha hacia la democracia. Estos pactos exigen, por parte de los países que los suscriben, el compromiso de garantizar a toda persona el goce de condiciones de trabajo equitativo y satisfactorio, que asegure, como mínimo, un salario equitativo e igual por trabajo de igual valor, el derecho a toda persona a fundar sindicatos y a afiliarse al de su elección, el derecho de huelga, ejercido de conformidad con las leyes de cada país, el derecho de toda persona a la Seguridad Social, incluso al seguro social, el derecho a un nivel de vida adecuado para sí y su familia y a una mejora continua de las condiciones de existencia.

Entre otros derechos que se reconocen en estos pactos se destaca el que tienen los pueblos a la libre determinación. En el texto —establecen libremente su condición política— se prevén, asimismo, a su desarrollo económico, social y cultural.

TARR  
nuel Pan  
en el m  
quistado  
nia ha re  
cronista,  
del mes  
taluña de  
se, cuya  
los Reye  
tado, Gei  
monias d

Poblet,  
de los m  
nunca de  
del romá  
panteone  
actualme  
monarcas  
Federico  
lacio de  
que lo fr  
te hasta  
luego cor  
otra vez  
frecuenci  
de Carlos  
to que se  
los viajes  
delante  
que prepa  
narca y l  
manifesta  
conde de  
hizo su e  
pe II, ya  
apareja e  
con el tit  
celona.

La u  
país

La cor  
mañana e  
ra de Jain  
la historia  
del Conqu  
bre apacib  
doso, y, s  
mente esc  
miento de  
Dicese c  
te político,  
nado apor  
sus súbdit  
conquistas  
zaron a r  
muerte. Ah  
da las ex  
puede dec  
Conquistac  
sus destin  
fue el aut  
que se con  
lanes», al  
Llenguadoc  
cés, Cata  
lencia, ciuc  
trahableme  
1276 hace  
años. Se di  
miento del  
su época s  
Consulado  
reinado, m  
fue creada



# LOS REYES DE ESPAÑA, EN POBLET

- Presidieron los actos del VII centenario de la muerte de Jaime I el Conquistador
- "Demostró en su tiempo la capacidad integradora de la Monarquía"

(Ministro de Educación y Ciencia)

TARRAGONA, 21. (Del enviado especial de ARRIBA y Pyresa, Manuel Pania.) — Sus Majestades los Reyes han rendido esta mañana en el monasterio de Poblet un cálido homenaje a Jaime I el Conquistador con motivo del VII centenario de su muerte. La ceremonia ha resultado emotiva y muy escasas personas, entre ellas este cronista, habían asistido hace veinticuatro años en una tarde cálida del mes de junio de 1952 al traslado de los Reyes de Aragón y Cataluña desde la catedral tarraconense hasta el monasterio cisterciense, cuya reconstrucción, así como el traslado de los cadáveres de los Reyes, fue obra de iniciativa personal del anterior Jefe de Estado, Generalísimo Franco, que estuvo personalmente en las ceremonias de 1952.

Poblet, como la gran mayoría de los monasterios, no termina nunca de construirse; a caballo del románico y el gótico, los panteones reales donde reposan actualmente los restos de los monarcas, son obra del escultor Federico Marés. Poblet fue palacio de los Reyes de Aragón, que lo frecuentaron asiduamente hasta Martín el Humano, y luego con la unidad nacional, otra vez los Reyes viajaron con frecuencia a Poblet en tiempos de Carlos I y Felipe II. Por cierto que se cuenta que en uno de los viajes de Felipe II, envió por delante a unos emisarios para que preparasen el arribo del monarca y los monjes populetanos manifestaron que su Rey era el conde de Barcelona y como tal hizo su entrada en Poblet Felipe II, ya que una vieja tradición apareja el ser Rey de España con el título de conde de Barcelona.

## La unidad de los países catalanes

La conmemoración de esta mañana es significativa; la figura de Jaime, apasionante; pasa a la historia con el sobrenombre del Conquistador y era un hombre apacible, prudente y bondadoso, y, sobre todo, tremendamente escrupuloso en el cumplimiento de sus pactos.

Dícese que no fue un eminente político, pero, sin duda, su reinado aportó grandes ventajas a sus súbditos y sus territorios, conquistas y realidades comenzaron a resquebrajarse con su muerte. Ahora que están de moda las expresiones semánticas, puede decirse que Jaime I el Conquistador, sin renunciar a sus destinos más universales, fue el auténtico creador de lo que se conoce por «países catalanes», al unir por una parte el Languedoc, actualmente francés, Cataluña, Baleares y Valencia, ciudad a la que quiso enrañablemente y donde murió en 1276 hace ahora setecientos años. Se debe a él el establecimiento del Consell de Cent, en su época se redactó el libro del Consulado del Mar y durante su reinado, monarca muy religioso, fue creada la orden de La Mer-

ced para la redención de cautivos.

Jaime I, con ocasión de la futura conquista de Mallorca, dijo que la ocupación redundaría, no sólo en mayoría de Dios, sino también de España, puesto que Cataluña era el mejor reino de España. Esta conmemoración a un viejo Rey, es lo que ha venido a recordar hoy un joven monarca que es heredero de esta pluralidad, que fue dando origen a la unidad española. Jaime I el Conquistador sabía de las necesidades de concordia que necesitan los pueblos para emprender etapas gloriosas. Uno de sus descendientes, el hoy nuestro Rey Juan Carlos I, también conoce esta ineludible necesidad de recoger las enseñanzas de Jaime I, que reposan en las tumbas reales del monasterio de Poblet, para hacer de su etapa de reinado una fusión de gentes, ilusiones y pensamiento de los hombres y las tierras de España.

## Llegan los Reyes

Sus Majestades los Reyes Juan Carlos y Sofía, a bordo de dos reactores de la Subsecretaría de Aviación Civil y acompañados por el Ministro del Aire, llegaron a la base militar de Reus a las once y media. Inmediatamente descendieron del avión, el Rey fue saludado por el Ministro de Educación y Ciencia y demás personalidades, y acto seguido revisó las fuerzas del Ejército del Aire que le habían rendido los honores de ordenanza y a continuación, por carretera, se ha dirigido hacia el monasterio de Poblet.

Una gran animación reinaba desde las primeras horas de la mañana en el monasterio, en cuyos accesos se encontraban gentes de la comarca deseosas de transmitir a Sus Majestades el testimonio de afecto y adhesión. Los millares de personas llevaban pancartas en catalán y en castellano. El trayecto entre el aeropuerto de Reus y el monasterio se ha hecho a marcha muy lenta. La comitiva, en su viaje desde el campo de aviación, efectuó dos paradas, una en Valls, para presenciar la exhibición de las torres humanas de

los Xiquets, y en Montblanc, donde fueron recibidos por los célebres «bastoners», que hicieron una demostración ante los monarcas.

## En el monasterio

A la llegada al monasterio de Poblet, Sus Majestades los Reyes, la multitud no ha cesado de mostrar el verdadero cariño que siente hacia los monarcas, que fueron recibidos en la puerta dorada del cenobio por el abad del monasterio, Mauro Esteban; por el cardenal arzobispo de Barcelona, doctor Jubany; por el arzobispo de Tarragona, monseñor Pont; por los obispos de Valencia y Mallorca; Capitán General de Cataluña; Capitán General de la Zona Aérea Pirenaica; rectores de las Universidades de Cataluña; patronato del monasterio y de la organización de los ac-

visitaron algunas dependencias del monasterio y, finalmente, se trasladaron a la sala capitular donde tuvo lugar el acto académico en el que intervinieron el Presidente de la Diputación de Zaragoza, Hipólito Gómez; el de la Diputación de Baleares, Fulgencio Coll, y Alcaldes de Valencia, Miguel Ramón Izquierdo, y el de Barcelona, Joaquín Viola. Tanto el Presidente de la Diputación de Baleares como el Alcalde de Barcelona se expresaron en catalán. También pronunció unas palabras el alcalde de Montpellier, recordando a su hijo más querido, el Rey Jaime I.

Cerró los parlamentos el Ministro de Educación y Ciencia con un discurso en el que dijo entre otras cosas:

«Jaime I marca, con su fuerte personalidad, toda una época au-

- "Nos dio además un ejemplo de realismo y equilibrio político, exactamente la lección que hoy aquí venimos a pedirle"

- Don Juan Carlos y Doña Sofía recibieron numerosas muestras de afecto y adhesión en su recorrido al monasterio

tos del VII aniversario del fallecimiento del Rey Jaime I; Alcalde de Montpellier, donde nació el fallecido monarca, embajador de Francia; alcalde de Perpiñán y los Gobernadores Civiles, alcaldes y Presidentes de la Diputación de Cataluña, Aragón, Valencia, Baleares y Murcia; representantes de la nobleza catalana y otras autoridades regionales y provinciales. Inmediatamente después de su llegada, penetraron por la puerta real en la iglesia mientras repicaban las campanas y la capilla de música interpretaba el canto funeral, iniciándose la ceremonia religiosa que ha celebrado el abad del monasterio, quien ha pronunciado también una homilía, pidiendo concordia y haciendo patente la confianza del pueblo en el Rey Juan Carlos I.

## Acto académico

Inmediatamente después de la ceremonia religiosa, los Reyes

visitaron algunas dependencias del monasterio y, finalmente, se trasladaron a la sala capitular donde tuvo lugar el acto académico en el que intervinieron el Presidente de la Diputación de Zaragoza, Hipólito Gómez; el de la Diputación de Baleares, Fulgencio Coll, y Alcaldes de Valencia, Miguel Ramón Izquierdo, y el de Barcelona, Joaquín Viola. Tanto el Presidente de la Diputación de Baleares como el Alcalde de Barcelona se expresaron en catalán. También pronunció unas palabras el alcalde de Montpellier, recordando a su hijo más querido, el Rey Jaime I.

«Sensible a las diferencias de cada uno de sus reinos o dominios —prosiguió el Ministro— respetó siempre la predilección de cada uno de ellos, por las formas populares y consuetudinarias de sus instituciones sociales y administrativas, su arte y su derecho. Tuvo así muy en cuenta tanto la tradición social y jurídica de los dos grandes

núcleos fundacionales —Aragón y Cataluña— como las necesidades de los nuevos reinos —Mallorca y Valencia.»

Jaime I, dijo más adelante el señor Menéndez, «en no pocos aspectos representa el fruto logrado de lo que venían siendo tentativas, ensayos y propuestas. Así sucede con la lengua catalana y con la brillante literatura en que se expresa. Un catalán que en aquellos días se desprende de la vinculación provincial en que ha vivido en el período de trovadores. La lengua entonces se depura y consolida, se afianza y se dispone para empresas literarias de nuevo aliento».

«Bajo su impulso todo cambia, para bien, en la tierra catalana de sus predilecciones. En los destinos nacionales, en la política, en la cultura y en el arte. A Jaime I le cabe la fortuna de ser paradigma del pasado de su pueblo, que es un destino que muy contadas veces confiere la historia a sus elegidos.»

«Jaime I nos da un ejemplo de realismo y de equilibrio político. Exactamente, la lección que hoy aquí, junto a su tumba, venimos a pedirle a su figura insigne. El negociar y ceder, el negar y resistir cuando la ocasión lo pide. La conciencia de que gobernar es equilibrio por igual entre lo que se puede y se desea, entre lo que se pugna y se resiste».

«Porque Jaime I representa, también —concluyó el Ministro de Educación y Ciencia—, a su modo y en su tiempo, el puente sobre el que actúan dos épocas bien distintas que se complementan y penetran. De una parte, el legado recibido, y de otra, la fundación y cumplimiento de una empresa nueva y ambiciosa. Seguramente es esta la lección que Jaime I, tan complejo y entizado, tan brillante y crítico, tan tradicional y nuevo, nos propone. La lección de un gran monarca que demostró en su tiempo la capacidad integradora de la Monarquía, que supo sumar a sus estados a nuevos reinos y darles la suficiente cohesión para alcanzar más tarde la suprema unidad. La lección de un gran monarca que llevaba a cabo sus empresas, como él mismo manifestó en su crónica, por causa de Dios y para salvar a España.»

Terminada la ceremonia, dos y cuarto de la tarde, los Reyes abandonaron el monasterio de Poblet para dirigirse a Reus y desde allí, pasadas las tres de la tarde, por vía aérea, regresar a Madrid.



Los Reyes presiden el acto académico. (Cifra.)



## PICHO Y OIDO

**E**l edificio del aeropuerto internacional de Madrid-Barajas está considerado como la terminal menos funcional y peor hecha del mundo. Su proyecto se ideó cuando los aviones eran de hélice y su inauguración se efectuó cuando ya se hablaba del «Concorde» como avión comercial. Parece ser que los arquitectos y los ingenieros aeronáuticos no se pusieron muy de acuerdo y Ramón Beamonte aprovechó la circunstancia para alargar la obra en casi tanto tiempo como lo que se tardó en construir la catedral de Burgos. Ahora ocurre algo similar con la inauguración del terminal internacional de Barajas. Parece ser que los tubos de conducción de pasaje desde la terminal al avión son el problema y causa por la que no se inaugura el aeropuerto. Mientras, el jefe del aeropuerto, aquejado de una dolencia por tanto cisco, se ve obligado a tomar largas temporadas de descanso. Una lenta burocracia, puesta de manifiesto en el conflicto de los controladores, aún sin resolver.

**L**AS innovaciones en los servicios informativos de TVE fueron el centro de atención de los profesionales de la información el lunes y el martes. La primera impresión es que se ha ganado en naturalidad. Se vio la «kurriña» y habló el director general de Correos sobre la huelga en su Departamento. Cabe destacar el resultado obtenido con los mismos profesionales de siempre, bajo la dirección de Azcona y Sotillos.

**A**NECOTA del lunes: media hora antes de que uno de los debutantes de uno de los telediaros apareciera en pantalla, con nervios a flor de piel en el equipo, recibió una llamada de una alta jerarquía de la nación: «Animo muchacho. Estamos seguros de que lo harás muy bien. En mi despacho están conmigo varios generales, que nos disponemos a ver tu telediaro.» A pesar de ese «respaldo», el «Telediaro» salió bien. Cuánto hubiera agradecido el director de que esa llamada se hubiera producido cinco minutos después de terminado el «Telediaro».

**C**ARLOS Larrañaga y María Luisa Merlo parece que van a la separación canónica de su matrimonio. Por su parte, Marujita Díaz no logra que Antonio Gades acuda al tribunal de la Rota para su nulidad matrimonial. Con la Iglesia hemos dado, Sancho.

**L**OS reporteros y cámaras del Canal 11 de la TV argentina no han podido filmar nada en el Festival de Cine de San Sebastián por estar éste poco menos que muerto en su última edición. Indignados, buscan reportajes en Madrid para llevarse algo al Río de la Plata.

**A**NTE la falta de dinero circulante, los Loewe hicieron un pase de modelos privado y coreografiado para la Prensa en el que mostraron unos modelos de invierno con piezas reversibles. Así, la señora, señorita, caballero o niño bien que se compre un abrigo sabe que le sirve también del revés.

LAVERN

# Martín Villa: «Velar por la libertad y la democracia»

(para que no se confunda con el libertinaje y la anarquía)

● Toma de posesión del Gobernador Civil de Segovia

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ministro de la Gobernación dio ayer mañana posesión de su cargo al nuevo Gobernador Civil y Jefe Provincial de Segovia, Juan Gómez Arjona, en un acto celebrado en la sede de la Presidencia del Gobierno, y al que asistieron el Ministro de Información y Turismo, señor Reguera; el Vicesecretario General del Movimiento en representación del Ministro, señor Navarro; Subsecretario de la Gobernación, directores generales de Política Interior y Seguridad, Delegado Nacional de Provincias y otras autoridades.

Después de darse lectura al Real Decreto de nombramiento, el Ministro de Gobernación le tomó juramento y, seguidamente, pronunció un breve parlamento en el que agradeció al Gobernador Civil saliente los servicios prestados, y expresó su confianza en que la gestión del nuevo Gobernador se vea coronada por el éxito.

Seguidamente destacó el Ministro el papel importante que a los Gobernadores Civiles corresponde en estos momentos trascendentales de la vida política española.

Después de aludir a su carácter de representantes permanentes del Gobierno en las provincias de coordinadores de todos los servicios de la Administración y de jefes de los servicios de orden público, subrayó la idea de que como valedores de los derechos y libertades ciudadanos, deben velar por que no se confundan la libertad y la democracia con el libertinaje y la anarquía.

Finalmente dijo que en su difícil misión los Gobernadores deben actuar con comprensión, prudencia y, al mismo tiempo, con energía y firmeza, a fin de que el ejercicio de los derechos ciudadanos no sirva de pretexto para atentar y ofender a los principios e instituciones esenciales del Estado.

## Nuevo secretario técnico de la Presidencia

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En un acto íntimo el Ministro de la Presi-

dencia dio posesión de su cargo al nuevo secretario general técnico de su Departamento, don Manuel Vizcaino Calderón. Después de leer los decretos de nombramiento y cese de don Jaime Basanta de la Peña, el Ministro de la Presidencia y Vicepresidente segundo, señor Osorio, pronunció unas breves palabras entre las que, entre otras cosas, dijo: «Gobernar es ejercer la autoridad. Gobernar es encauzar. Gobernar es moderar. Pero gobernar es también con conciencia del pasado intuir y prever el futuro, avanzar hacia él con decisión. Entregar una parcela importante de autoridad y de poder a un hombre de veintiocho años, es una forma de encararse con el futuro. Y hombres como el nuevo secretario general técnico de la Presidencia, representan ese futuro.»

En el palacio de la Zarzuela

## AUDIENCIAS DEL REY

Durante la tarde de ayer, en el palacio de la Zarzuela, S. M. el Rey recibió, entre otras, las siguientes audiencias:

- Miguel Solano Aza, Subsecretario de Asuntos Exteriores.
- Rafael Mendizábal Allende, Subsecretario de Justicia.
- Eduardo Peña Abizanda, Subsecretario de Comercio.
- Rafael Del-Re Tenreiro, Subsecretario de Mercado Interior.
- Juan Rovira Tarazona.
- José García Gutiérrez.
- Fray Fernando Lorente H. C., provincial de los Hermanos de San Juan de Dios, con José María Carcasón Beltrán.
- Manuel Lizcano, director del Instituto de Sociología y Desarrollo del Área Ibérica.

## EN LA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

## CONSTITUCION DE LOS GRUPOS DE INVESTIGACION CIENTIFICA Y TECNICA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En la Presidencia del Gobierno se han constituido los diversos grupos de trabajo que analizarán la situación actual en materia de investigación científica y técnica. Ha sido uno de los importantes acuerdos que se tomaron por el pleno de la comisión asesora de Investigación Científica y Técnica de la Presidencia del Gobierno. A los grupos de trabajo les corresponde la misión de aportar elementos de juicio que favorezcan la adecuada orientación de las investigaciones mencionadas en el menor plazo.

Los grupos constituidos quedan así: Situación de la investigación española. Relaciones internacionales. Sectores prioritarios. Selección y seguimiento de programas. Asimilación de la investigación. Promoción de tecnología propia. Por unanimidad el pleno acordó proceder a la urgente redacción de una propuesta del Plan Nacional para la investigación científica y técnica que se hallaba ultimando este mismo año.

## EL PRESIDENTE DESPACHO CON LOS VICEPRESIDENTES Y CUATRO MINISTROS

◆ También recibió al director general de Radio y Televisión

El Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, recibió ayer por la mañana en su despacho a los Ministros de Obras Públicas, señor Calvo Sotelo; de la Vivienda, señor Lozano Vicente, y de Comercio, señor Lladó. También recibió el Presidente al director general de Radio

y Televisión, don Rafael Ansón. Por la tarde, el Presidente del Gobierno tuvo despachos con los Vicepresidentes primero y segundo del Gobierno, teniente general De Santiago y señor Osorio, respectivamente, y el Ministro de la Gobernación, señor Martín Villa.

## EDUCACION

Con motivo de la subida de tasas

## MADRID: SOLICITAN PERMISO PARA MANIFESTARSE

(el día 1 de octubre)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Se ha solicitado permiso para realizar otra manifestación en contra de la subida de las tasas académicas el próximo uno de octubre, en el Gobierno Civil de Madrid, por diversos representantes de los Colegios de Estudiantes del pasado curso de la Universidad Politécnica de las Facultades Experimentales y de la Mesa de Profesores no Numerarios de la Universidad de Madrid.

Según la solicitud, la manifestación recorrerá la calle García Morato, desde la plaza del Pintor Sorolla hasta el cruce con la calle de Ríos Rosas.

Las pancartas que serán llevadas por los manifestantes, caso de ser autorizada la manifestación, tendrán los siguientes textos: «Aplazamiento del pago de las tasas», «Admisión sin número de plazas», «No a la selectividad», «Autonomía universitaria», «Por la autodeterminación estudiantil».

Según previsiones de los organizadores, el número de manifestantes será de 5.000, y se garantiza un servicio de orden que vele por el buen desarrollo de la manifestación.

Entre las razones aludidas para celebrar la misma, los firmantes de la solicitud arguyen que la manifestación autorizada para el viernes pasado perdió su significación por los cambios que introdujo la Dirección General de Seguridad en el recorrido solicitado.

## Reunión con el rector de la Politécnica

Representantes de diversas escuelas de la Universidad Politécnica de Madrid se entrevistaron ayer con el rector de la misma, don José Luis Ramos Figueras, con el objeto de tratar sobre el problema de la subida de las tasas académicas.

Ante la petición de aplazamiento del pago de las tasas hasta noviembre, una vez los estudiantes universitarios se hayan podido definir al respecto el rector de la Politécnica respondió que se trataba de un problema de las Cajas de Ahorros, ya que son éstas las encargadas de hacer efectivo el pago de las tasas. No obstante, el rector accedió a realizar una gestión cerca de ellas, con el objeto de que admitiesen un pago fraccionado de las tasas.

## Debate en Biológicas

El próximo jueves, 23, tendrá lugar un debate sobre el problema de las tasas académicas, organizado por el Consejo de Facultades Experimentales de Madrid, en la Facultad de Ciencias Biológicas de la Universidad Complutense.

En el debate, autorizado, participarán representantes de los ingenieros civiles, de los estudiantes, de las asociaciones de vecinos y del personal no docente de la Universidad, a razón de un representante por cada grupo, así como un decano, que con toda probabilidad será el señor Amorós, de la Facultad de Ciencias Geológicas.



**España,  
ante el  
Consejo  
de Europa**

# EL «INFORME REALE» DEFIENDE LA REFORMA POLITICA (y destaca la voluntad del Gobierno de alcanzar un sistema democrático)

ESTRASBURGO (Francia). (Efe.)—La asamblea parlamentaria del Consejo de Europa debatió ayer un informe sobre la situación en España presentado por el diputado cristiano-demócrata italiano Giuseppe Reale.

El informe fue precedido de un «proyecto de resolución» presentado por la comisión de países europeos no miembros, que dice textualmente:

1. Recordando sus resoluciones 575 (1974 y 599 (1975), y 614 (1976), sobre la situación en España.

2. Tomando acta de la voluntad manifestada por el Gobierno de Adolfo Suárez de trabajar con el pueblo español, cuya soberanía ha sido ya reconocida para la instauración de un sistema político verdaderamente democrático, y de organizar elecciones generales por sufragio universal, directo y secreto, para un parlamento dotado de poderes constituyentes, antes del mes de junio de 1977.

3. Felicitados de la proclamación por el Rey Juan Carlos de una amnistía que se aplica a los presos y exiliados políticos, así como a los objetores de conciencia y a los internados condenados por sedición y rebelión militar, suficientemente amplia para permitir el inicio de un diálogo entre el Gobierno y los dirigentes de la oposición democrática.

4. Constatando que la evolución en curso, que puede ser considerada como predemocrática, está caracterizada por una amplia tolerancia y por el reconocimiento de ciertos derechos humanos y de ciertas libertades políticas y sindicales fundamentales.

5. Sintiendo, sin embargo, que el juego político y sindical quede falseado en este período crítico por el hecho de que todos los partidos políticos y todos los Sindicatos no tienen aún el derecho de expresarse y organizarse normalmente.

6. Expresando el temor de que ciertas fuerzas extremistas actúen con el propósito de conseguir que se aplase el desarrollo de elecciones pacíficas.

7. Convencida de que las instituciones políticas que quedaron instauradas son un obstáculo para el camino indicado por el Rey y su Gobierno.

8. Espera que la pregunta que será planteada antes de fin de año, por vía referéndum, al pueblo español, permitirá a éste expresarse sin ambigüedad sobre sus futuras instituciones, que deberían comprender un parlamento capaz de terminar el proceso de reforma constitucional democrática, al mismo tiempo que respeta las legítimas aspiraciones de las diversas regiones del Estado, y dotado de poderes reales de control del ejecutivo.

9. Insiste sobre el hecho de que la Prensa y los otros medios de comunicación de masas deben gozar de una entera libertad y de una independencia total.

10. Declara, una vez más, su solidaridad, con todas las fuerzas que trabajan en España para la instauración de una verdadera democracia y pone a su disposición su experiencia para contribuir a la democratización del país, deseada por el pueblo español y por toda Europa.

Este proyecto de resolución será debatido por la asamblea y, tras los debates parlamentarios, podría ser objeto de enmiendas. Se trata de una especie de resumen de las observaciones y re-

flexiones de la delegación de la asamblea que visitó recientemente España y estaba compuesta por el propio Reale, por el presidente de países europeos no miembros, Hofer, y por el ponente de la comisión de asuntos políticos, Delorme.

## Informe Reale

El informe completo de Reale es muy extenso y comporta cinco capítulos, en los cuales se detallan sus entrevistas en España y se sientan ciertas conclusiones.

En el titulado «La crisis del Gobierno Arias Navarro» se afirma que la falta de conexión del Gobierno de Arias «era evidente». Se califica al nuevo Gobierno, el de Suárez, de «más homogéneo» y «compuesto únicamente de reformistas». Por otra parte, el conjunto de la opinión internacional lo acogió favorablemente y su juventud «le calificaba para emprender la difícil transición hacia la democracia de tipo occidental».

En el capítulo «La reconciliación nacional y los derechos humanos» se considera la amnistía como «el nuevo elemento capital y concreto que aportó el nuevo Gobierno».

El tercer capítulo se refiere a las elecciones libres (el referéndum y las libertades políticas), considera que «si el Gobierno decidió aplazar la organización del referéndum, inicialmente previsto para octubre, hasta diciembre, se debe a que su proyecto tenía que ser puesto a punto con los dirigentes más representativos de la oposición».

En el mismo capítulo se subraya que la asamblea del Consejo de Europa «hizo suya» la demanda de toda la oposición española para que «todos los partidos, sin excepción, gocen de una libertad plena». Hablando de la «libertad de expresión», se señala que «la Prensa representa hoy un papel propiamente parlamentario, interpelando al Gobierno».

El cuarto capítulo lleva como título «La economía y los Sindicatos» y en él se reconoce que el Gobierno español se enfrenta a una «crisis económica grave». Se hace alusión a un «bunker económico», opuesto a las reformas. Recuerda que De la Mata se entrevistó con representantes de Sindicatos ilegales, y se estima que «los representantes de los Sindicatos ilegales con quienes hablamos, han confirmado una vez más, al igual que los partidos políticos, que gozan actualmente de gran tolerancia para organizarse y reunirse».

El capítulo quinto, «El problema regional», trata únicamente de Cataluña, afirmándose que será necesaria la concesión de «una amplia autonomía regional».

## Conclusión

La conclusión del informe es la siguiente:

«Es evidente que la situación confusa en España en el momento actual ha de ser interpretada

★ Sugiere un acuerdo Gobierno-Oposición para no retrasar las elecciones y muestra satisfacción por la amnistía

★ Constata la amplia tolerancia y el reconocimiento de ciertos derechos humanos y de ciertas libertades políticas y sindicales fundamentales

con la mayor prudencia. Pero nuestros interlocutores fueron unánimes al subrayar la necesidad urgente de aportar rápidamente lo que falta: la claridad y la transparencia, con la esperanza de poder quizá ayudar muy modestamente a los españoles que, «añadida al interés de informarnos, era el único objetivo de nuestra visita, pudimos sacar

algunas conclusiones», estas conclusiones son que existe desconfianza entre el Gobierno y la oposición y que «el mayor motivo de esperanza debería ser y puede ser el acuerdo entre el Gobierno y la oposición para que tengan lugar las elecciones —únicas que pueden aportar la claridad— lo más rápidamente posible. Retrasarlas para más

allá del primer semestre del año de 1977 sólo beneficiaría a los extremistas, tanto de derecha como de izquierda, capaces, como ya lo hicieron, de realizar provocaciones. Esta es la opinión de todos nuestros interlocutores». Por otra parte, «la asamblea esperará con gran interés las intenciones del Gobierno en lo que respecta al referéndum».

## EL CONSEJO DE EUROPA

Las ideas europeístas que se suscitaron en nuestro continente en los años posteriores a la segunda guerra mundial cristalizaron en el gran discurso pronunciado por Churchill en la Universidad de Zurich en 1946. Con aquel discurso se echaban los cimientos para la creación de unos Estados Unidos de Europa. Después de largas discusiones, los ministros de Asuntos Exteriores de siete países: Bélgica, Dinamarca, Francia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Noruega, Reino Unido y Suecia firmaban el acuerdo fundacional del Consejo de Europa el 5 de mayo de 1949. En ese mismo año, en el mes de agosto, se asociaban al citado organismo Turquía y Grecia y en años sucesivos lo fueron haciendo otros países: Islandia, en 1950; República Federal Alemana, en 1951; Austria, en 1956; Chipre, en 1961; Suiza, en 1963, y Malta, en 1965. España ingresó en el Consejo de Europa en 1963, formando parte del Comité de Sanidad de dicho organismo.

El objetivo del Consejo es conseguir una mayor unidad entre los países miembros para la realización de los ideales y principios que forman la común herencia europea y también para el progreso social y económico. Es de destacar que el Consejo de Europa no tiene ningún objetivo militar y que la participación en el mismo no afecta

a sus miembros que al mismo tiempo lo sean de las Naciones Unidas.

Los órganos principales del Consejo de Europa son el Consejo de Ministros y la Asamblea Consultiva. Esta es el órgano deliberante que se reúne de ordinario tres veces al año, en primavera, otoño e invierno. Su objetivo es discutir y recomendar, según los casos, acerca de cualquier materia relacionada con los temas propios de la organización.

Un organismo muy importante dependiente del Consejo de Europa es la Comisión Europea de Derechos Humanos, que cuida de investigar los casos de violaciones de los derechos de los ciudadanos de los países miembros.

En un futuro próximo, la Delegación del Consejo de Europa sufrirá una importante mutación en sus delegaciones y quedará como sigue:

Por Alemania Federal, Gran Bretaña, Italia y Francia serán 81 miembros cada una, lo que supone el 73 por 100 del total de los escaños. Por Holanda habrá 25 miembros, por Bélgica 24, por Dinamarca 16, por Irlanda 15 y por Luxemburgo 6. El Consejo de Europa tiene su sede permanente en la ciudad francesa de Estrasburgo.



## La creación de una Comisión especial para el proyecto de reforma política

# ES INVIABLE

## ● Declaraciones de Fernández Miranda después de la reunión de la Mesa de las Cortes

(De nuestra Redacción.) — A mediodía de ayer se reunió la Mesa de las Cortes. Al término de la reunión el Presidente de las Cortes, don Torcuato Fernández Miranda, se reunió con los periodistas, y manifestó que las hipótesis que vienen apareciendo en la Prensa sobre el procedimiento de tramitación por las Cortes del proyecto de ley para la Reforma Política son estimulantes, pero no son más que eso, hipótesis.

El Presidente puntualizó al respecto que, en primer lugar, el Gobierno no ha comunicado nada a las Cortes sobre el particular, mientras no reciba el preceptivo informe del Consejo Nacional.

— La decisión sobre la tramitación en las Cortes, en proce-

dimiento de urgencia u ordinario, corresponde al Gobierno.

— Aun en el caso de que se adopte el procedimiento ordinario, es inviable la creación de una comisión especial, ya que, según el Reglamento de las Cortes, una comisión especial sólo puede crearse para el estudio de materias no legislativas, lo que no se da en este caso.

— El Reglamento de las Cortes establece que la remisión del proyecto a las correspondientes comisiones se hace por razón de la materia. Al tratarse de una ley fundamental su estudio correspondería a la Comisión de Leyes Fundamentales. Si el proyecto contiene materia de la competencia de varias comisiones, predominará aquella que tenga competencia sobre una mayor parte del proyecto,

o podría crearse una comisión mixta. Pero el Reglamento señala claramente que ninguna comisión podrá contar con más de 70 miembros, 60 más diez adscritos. Sólo hay una excepción a esta regla, la de la comisión de Presupuestos, a la que pueden adscribirse hasta 20 Procuradores.

En cuanto a una posible reforma parcial del Reglamento, el Presidente de las Cortes aclaró que esta reforma requiere unos trámites lentos, a partir de una proposición de ley, y no parece muy probable que pueda elaborarse con la premura de tiempo que requiere el proyecto de ley para la Reforma Política. Añadió que, en su opinión, el Reglamento no tiene lagunas, de cara al estudio de este proyecto de ley.





## HABLEMOS DE LA DERECHA

Quizá sea bueno intentar aproximarse las razones por las que actualmente en España la derecha tiene mala imagen. Es evidente que muchos españoles sienten como un cierto rubor, o cortedad, a la hora de proclamarse de derechas. Con una apoyatura maximalista, y quizá no del todo errada, podríamos decir que la derecha española siente complejo de culpabilidad. Han sido muchas las ocasiones históricas en las que su terquedad, su inmovilismo, como ahora se dice, ha malogrado el paso entusiástico y ágil de la vida política española hacia formulaciones más libres, más asentadas sobre la práctica —no sólo sobre el reconocimiento de los principios— de una participación nacional amplia y completa. Pero la derecha tiene también en su haber la permanencia en el servicio de unas postulaciones ideales, de una axiología difícilmente alterable, en la que los valores de mayor estimación estaban siempre aplicados a ideas trascendentes.

Lo que ocurre —entre otras cosas— es que la expresión de tales valores ha entrado en un terreno para ella un tanto confuso y, a veces, contradictorio. El «aggiornamiento» de la Iglesia y su variación hacia la izquierda le ha quitado a la derecha española la sensación de seguridad de que todo su hacer estaba respaldado por las bendiciones de quienes estimaban que podían tranquilizar su conciencia. La derecha, en muchas mentes poco habituadas al análisis profundo, se ha quedado desasistida de algo que creía tener muy en la mano: el respaldo de sus opciones políticas, ajustadas a una estimación religiosa.

Por otra parte, la conciencia del tiempo empuja a una exigencia cada vez más acusada en lo que respecta a alteraciones del orden económico, que antes parecían poco menos que intocables, sólo capaces de ser esgrimidas por quienes «ni tenían temor de Dios ni respeto a las Leyes». Hoy, la justicia social, en sus exigencias cada vez más avanzadas, es algo con lo que hay que contar. Y no sólo en concesiones —sabido es que las mayores conquistas laborales se han venido históricamente obteniendo en situaciones de predominio conservador o de derechas—, sino como reconocimiento a unos principios de justicia que merecen, cada vez más, las diferencias económico-sociales.

Parece como si hoy, en España, el proclamarse de derechas obligara a mantener la imagen de todas aquellas limitaciones y errores de los que la derecha tiene que arrepentirse. Por eso, encontramos que se ofrecen como formulaciones de centro muchas posturas que, en el fondo, son claramente de una derecha renovada y abierta al nuevo tiempo; y asistimos al vergonzoso espectáculo de grupos tradicionalmente de derechas, tráfugas por completo, abrigadas de mala manera en conjuntos de izquierdas, víctimas de sus inevitables sumisiones, limitados por acuerdos que dejan vacía la cáscara de su propia personalidad.

Lo difícil de la derecha española resulta que es presentarse como tal. Entre otras cosas, porque son muchos ya los españoles que, al ser preguntados sobre su situación ideológica sienten la tentación de contestar como aquel inteligente político que respondió a una demanda demasiado concreta sobre si era de derechas: «Sí, y de izquierdas también. Yo, cada vez concedo más importancia a la conjunción copulativa.»

Claro que ser de derechas y de izquierdas viene a ser también no ser de izquierdas ni de derechas. Pero ése ya es otro tema.

Demetrio CASTRO VILLACAÑAS

## PEÑISCOLA: XVII CURSO SOBRE REGIONALISMO

### El colonialismo interior

## «CREA UN CLIMA DE ENAJENACION POLITICA, SOCIAL Y ECONOMICA»

(José González Paz)

### ● Las regiones no pueden suponer la desmembración de las actuales naciones

PEÑISCOLA (Castellón). (Del enviado especial de Pyresa, Benigno Cid.)—Ayer por la mañana dieron comienzo los tres seminarios que integran el curso que, sobre «regionalismo», se está celebrando en el centro de estudios «Fernando Herrero Tejedor», de Peñíscola. Los seminarios integran los siguientes aspectos: 1, políticos y administrativos del desarrollo regional; 2, económicos del desarrollo regional, y 3, sociales y laborales del desarrollo regional.

Por la tarde, José González Paz, ingeniero de Caminos y delegado de Obras y Servicios Urbanos del Ayuntamiento de Madrid, pronunció una conferencia bajo el título «La vuelta a la región», en la que estudió los conceptos de nacionalidades y la influencia del colonialismo interior que hace posible el nacimiento de un clima de enajenación política, económica o social.

Se refirió más adelante al reto político del regionalismo y manifestó que, desde el punto de vista social, los fuertes movimientos migratorios producidos en los últimos treinta años y muy especialmente la emigración de carácter netamente laboral han puesto sobre el tapete una multitud de problemas que no habían sido tomados en consideración por los teóricos de la política económica, tanto si se encuadraban en el pensamiento socialista como en el capitalista. El hombre no es una simple unidad estadística a considerar como productor o consumidor, según los casos, sino que está integrado en entornos territoriales de los que la región es, sin duda, el más representativo.

Manifestó que el hombre no sólo está inserto en su entorno regional, sino que éste crea en él vivencias que permanecen aún con la lejanía física y temporal. Como un algo invisible, buena parte del entorno originario le acompaña, aislándolo y diferenciándolo al pasar a entornos distintos.

José González Paz habló después del futuro del regionalismo y de las comunidades supranacionales y dijo que las regiones no pueden suponer la desmembración de las actuales naciones, para ser, posteriormente, utilizada en la edificación de un nuevo conjunto territorial que constituye una unidad política.

El conferenciante terminó diciendo: «Como regionalista, concibo el futuro europeo como resultado de una superación de los nacionalismos xenófobos, una etapa en la que los distintos Estados nacionales coordinen en forma cada vez más estrecha sus políticas y aun limite parcialmente su soberanía a favor de un órgano político común, al tiempo que delegue parciales crecimientos de sus tareas político-administrativas en las instancias regionales. Si ello es así puede afirmarse que se habrá logrado un equilibrio creciente a nivel internacional y el peso de Europa será decisivo en el concierto de las naciones.»

### Jornada de apertura

Bajo la presidencia del Delegado Nacional de Provincias, José Luis Pérez Tahoces, se procedió en la mañana del lunes día 20 a la apertura del XVII curso sobre problemas políticos de la vida local sobre regionalismo y al que acuden más de un centenar de personas provenientes de todas las provincias españolas. Acompañaban al Delegado Nacional en la presidencia, las

primeras autoridades civiles y militares de la provincia y Peñíscola, así como el Procurador en Cortes y Consejero Nacional Agustín de Asís Garrote.

Habló, en primer lugar, Antonio Sánchez Ruiz, subdirector del curso, que agradeció la asistencia y explicó los fines y metodologías de este curso sobre regionalismo. A continuación, pronunció un discurso el Delegado Nacional de Provincias, quien se refirió a la declaración programática del nuevo Gobierno y a la importancia que da al hecho regional, en línea con lo manifestado en el testamento político de Franco y en el primer mensaje de la Corona y dijo también: «Estimo que una nación unida desde hace cinco siglos, haciendo historia enriquecedora del mundo, no puede permitirse el lujo y el recado de plantearse, siquiera sea por algunas minorías, la autonomía distanciadora, la desmembración, el separatismo o la federalización.»

Por la tarde, Agustín de Asís Garrote, pronunció la primera conferencia del curso sobre «Introducción a la región». El señor Asís Garrote manifestó que el regionalismo se trata de una doctrina, de un sistema de organización política apto para que la persona humana pueda ser libre y, al propio tiempo, participe eficazmente y desde su manera de existir, en la elaboración del bien común: para que la sociedad se configure auténticamente democrática.

Estudió a continuación, la necesidad del hombre a constituirse en sociedades para satisfacer sus fines y necesidades, propiedades como son la familia, el municipio, la comarca y la región. Mal puede entender qué es región —dijo— quien niegue las características que tiene el municipio, quien coarte su libertad o la convierta en mera circunscripción administrativa.

### AGENTES COMERCIALES

## ACTUALMENTE HAY NOVENTA MIL COLEGIADOS

### ■ Bodas de oro de la profesión

Un artículo de José Ortega Munilla, «El hombre del baul», sirvió para que la realidad de colegiación de los agentes comerciales tomara cuerpo. En virtud de un decreto del Ministerio de Trabajo, Comercio e Industria, redactado en 1926 y refrendado por el Rey Alfonso XIII, la colegiación obligatoria fue un hecho legal.

A través de este medio siglo, no sólo ha aumentado el censo colegial (de 10.000 a 90.000 agentes), sino que se han creado multitud de servicios en favor de los miembros inscritos. Un ejemplo de ello es la Caja de Auxilio, auténtica mutualidad profesional libre, sostenida exclusivamente por los propios agentes comerciales. Esta mutualidad satisface anualmente más de seiscientos millones de pesetas, distribuidas entre diversas ayudas.

Con motivo de este cincuentenario, o bodas

de oro de la creación de tales Colegios, la Junta Central de Colegios de Agentes Comerciales de España, con la colaboración del Colegio de Madrid, ha preparado, para los días 21, 22 y 23 del actual una serie de actos.

Entre estos actos merecen destacarse la audiencia solicitada del Rey Juan Carlos, para la mañana del día 22. Este mismo día, a las cinco de la tarde, en el salón de actos de la Cámara de Comercio, tendrá lugar una velada profesional, con conferencias a cargo de diversas personalidades representativas de los distintos Colegios nacionales.

Finalmente, se celebrará una cena de gala en el hotel Eurobuilding, para, al día siguiente, realizar una excursión a La Granja de San Ildefonso y a la ciudad de Segovia.



MAÑANA, NUEVA REUNION

GRUPOS POLITICOS

Denegada inicialmente

# LA «CUADRUPLE ALIANZA», A PUNTO DE CONSTITUIRSE

(la formarán RD, UNE, UDPE y UDE)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Manuel Fraga Iribarne, líder de Reforma Democrática; Cruz Martínez Esteruelas, presidente de la Unión del Pueblo Español; Federico Silva Muñoz, dirigente de Unión Democrática Española, y Gonzalo Fernández de la Mora, presidente de la Unión Nacional Española, celebrarán mañana una reunión —la tercera de este mes—, cara a la formación de una «cuadruple alianza».

La reunión, a la que posiblemente asista Laureano López Rodó, tiene por objeto la formación de una fuerte coalición, cara a las próximas elecciones, en las que participarían los grupos que encabezan los políticos antes citados y a los cuales no se descarta la posible unión de otros partidos y asociaciones de la derecha española. En este aspecto, hay que destacar la creación de la Coordinadora Montañesa, en la que participan dos de los partidos que mañana se reunirán (UNE y UDPE con Anepe y FNE) y la Coordinadora Asturiana, en la que intervienen también estos cuatro partidos.

Con relación a la posible creación de la «Alianza Cuadruple», fuentes cercanas a los grupos interesados han manifestado que puede decirse que «el plato ya está en la cocina», pero no hay nada decidido todavía, pues el tema requiere numerosos contactos.

Las mismas fuentes señalaron que no se había decidido todavía el nombre ni la forma política que adoptaría esta coalición en la que «de momento, son más importantes los hombres y las ideas». De llegarse a un acuerdo para la formación de esta «cuadruple alianza» se haría público un documento es-

pecificando las características y fines de la misma.

Para asistir, presuntamente, a la reunión de mañana, ha llegado a Madrid el señor López Rodó, quien, al ser preguntado por su participación en las conversaciones, hasta ahora cuatripartitas, señaló que «tengo el compromiso formal de no interrumpir el proceso de gestación con declaraciones particulares», negándose a señalar quiénes eran las personalidades con las que iba a reunirse, pero confirmando indirectamente lo avanzado de las conversaciones.

## Apoyo de la Banca

En otro orden de cosas, y relacionado con la supuesta aportación por parte de la Banca española de una cantidad entre mil y dos mil millones de pesetas para las actividades de esta «cuadruple alianza», fuentes cercanas a la Banca han desmentido que este dinero haya sido entregado.

Las mismas fuentes indican que, hace unas semanas, Alfonso Fierro, conocida personalidad del mundo de las finanzas, hizo llegar a sus colegas la idea de financiar, con una cantidad alrededor de los mil millones de pesetas, a algún sector político, de cara a las próximas elecciones. Este proyecto fue enviado a diversas personalidades, entre ellos alguna de las que pretenden formar la «cuadruple alianza», sin que hasta el momento se haya decidido nada sobre el asunto ni sobre quiénes serían, en caso de llevarse a cabo, sus posibles beneficiarios.

## UDE aplaza su Congreso

A la espera del resultado de las conversaciones de mañana, y ante la posibilidad de montar un gran frente electoral, la Unión del Pueblo Español (UDE) ha decidido aplazar su congreso nacional que tenía previsto celebrar próximamente, así como retrasar la presentación de la documentación en el Ministerio de la Gobernación, para su reconversión en partido político que inicialmente iba a realizar el próximo 5 de octubre.

Por otro lado, en medios próximos a UDE, se afirma que, de prosperar las negociaciones para formar la alianza, se reunirían en primer lugar las comisiones gestoras de las provincias para informar de las conversaciones, aunque el resultado de éstas no influirán en el camino de la Unión Democrática Española.

Finalmente, cabe señalar que, en la reunión que hoy celebrarán las Juntas provinciales de Unión del Pueblo Español, uno de los puntos del orden del día se refiere a la información sobre la marcha de las conversaciones para lograr la gran alianza electoral, idea que UDPE venía patrocinando desde hace tiempo.

# AUTORIZADA LA REUNION DEL PSOE

(con parlamentarios socialistas)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ha sido autorizado el acto que, organizado por el Partido Socialista Obrero Español (PSOE), sector renovado de Felipe González, se celebrará hoy en el salón Barbacoa del hotel Eurobuilding, con la participación de parlamentarios socialistas presentes en Madrid con ocasión de la conferencia de la Unión Interparlamentario que comienza el próximo día 23. Dicho acto había sido prohibido en principio por el Gobierno Civil, pero ayer el PSOE ha recibido un telegrama autorizándolo.

El objeto del acto es el de tratar acerca de la actual situación española y se cuenta con la intervención de parlamentarios socialistas de diversas nacionalidades, entre ellos el presidente del Parlamento de Venezuela, Gonzalo Barrios; la presidente del Bundestag alemán, Anne Marie Renger, y el ex presidente del Partido Social Demócrata noruego, Trugue Repely.

## Nuevo partido aragonés

ZARAGOZA. (Cifra.)—Los secretarios de relaciones exteriores y promoción de la Federación Social-Demócrata, señores

Lasuén y Cercós, respectivamente, se reunieron con los representantes de los grupos de Zaragoza, Huesca y Teruel para constituir el Partido Social-Demócrata Aragonés.

El nuevo partido quedó integrado formalmente en la Federación de la Social-Democracia y sus representantes serán elegidos en la próxima asamblea para crear el Comité Ejecutivo.

El domingo, día 25, se celebrará un acto público en el Casino Mercantil de esta capital para presentar oficialmente el citado partido. A lo largo de la sesión intervendrá, entre otras personas, el secretario general de la Federación Social-Demócrata, Antonio García López.

## REFORMA POLITICA

# SERA MENOS DURO

(el documento de la oposición moderada que el de CD)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—A lo largo del día de ayer continuaron las gestiones de cara a la definitiva elaboración y posible firma, por personalidades de la oposición, de un documento sobre la reforma política anunciada por el Gobierno Suárez.

En el documento en gestión, del que ya existe un borrador sobre el que se trabaja en los distintos contactos que se están llevando a cabo, similar al de los «32» y al de «46», se pretende recoger el consenso de la totalidad de las fuerzas de la oposición sobre unos mínimos puntos de coincidencia y, en este sentido, el manifiesto contendrá unas conclusiones menos exigentes y concretas que el de Coordinación Democrática, por ejemplo, para poder abarcar a un espectro mayor de fuerzas de la oposición y ofrecer un frente más amplio de posibilidades.

«Lo que es absolutamente incierto —añaden— es que la elaboración de este documento responda a una maniobra en con-

tra de Coordinación Democrática. Esta es una versión que se está dando de forma interesada por algunos grupos.»

Por otra parte, Carlos Ollero, a quien se atribuye la elaboración del documento, ha señalado que «aún no hemos concluido la redacción del documento, ni siquiera estamos seguros que vaya a haberlo».

El señor Ollero confirmó que el documento está en permanente elaboración y que caso de haberlo estaría firmado por unas cuarenta o cincuenta personas bien a título individual o en representación de diversos grupos pero «aún no es seguro —añadió— que este documento vaya a ser hecho público».

## Conversaciones entre la oposición moderada

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Una representación de la Federación de Partidos Demócratas y Liberales, formada por su presidente, Joaquín Garrigues; vicepresidente, Joaquín Muñoz, y dos miembros del Consejo Federal, Francisco Burguera y Eduardo Merigo, ha mantenido conversaciones en Barcelona con representantes del Front d'Esquerra, del que forman parte la Esquerra Democrática de Ramón Trias Fargas, la Esquerra Republicana de Heribert Barrera, el Partido Socialista Catalán de Pallach y la Unión Democrática de Cataluña de Canellas.

En las conversaciones se abordó el tema de la reforma política anunciada por el Gobierno Suárez, así como el de las próximas elecciones. Igualmente, se trató

el tema de las nacionalidades a los cuales la Federación es particularmente sensible porque alberga en su organización a 14 partidos autónomos.

En círculos políticos se da una gran importancia a esta reunión por cuanto no se trata de una simple visita de cortesía de la Federación a los partidos catalanes para corresponder así a la asistencia de los mismos a la última reunión de Aravaca, sino que es una continuación de los contactos que los partidos moderados están manteniendo entre sí.

Como se recordará, los partidos antes citados fueron los que inclinación al «Consell» a no asistir a la «cumbre» de la oposición del pasado día 4 en Madrid.

# HOY, REUNION DE UDPE

(Asistirán los representantes de las Juntas provinciales)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Hoy se reunirán en Madrid los representantes de las juntas provinciales de Unión del Pueblo Español, expresamente convocados por la junta directiva nacional.

En la reunión se estudiará conjuntamente la actuación de UDPE en torno al proyecto de ley de Reforma Política, proyecto al que UDPE se ha declarado independiente. Se informará así mismo a los reunidos de los contactos mantenidos con otros grupos para la consecución de una gran federación, idea que UDPE viene animando desde hace bastante tiempo. Serán, asimismo, sometidos a estudio los planes inminentes de UDPE ante la alternativa política planteada por el Gobierno.

Se espera que al final de las jornadas de trabajo se haga público un comunicado en el que se informará a la opinión pública de las conclusiones que resulten.

## Grupos políticos se integran en UNE

SEVILLA. (Especial para ARRIBA.)—Dadas las afinida-

des esenciales y los intereses comunes que defienden ambos grupos políticos —según una nota distribuida entre los medios informativos sevillanos—, el Partido Social Regionalista ha decidido integrarse con Unión Nacional Española en la provincia de Sevilla.

La decisión, añade la nota, es consecuencia de una entrevista celebrada por el presidente provincial del Partido Social Regionalista, el abogado Francisco López de Solé, con el presidente en Sevilla de la Unión Nacional Española, José F. Lorca Navarrete.

El propio señor López de Solé, en su calidad de presidente regional de Andalucía occidental de la Hermandad del Maestrazgo, ha notificado a los medios informativos el acuerdo de su junta de integrarse también sus miembros en Unión Nacional Española.

**REAL MADRID CLUB DE FUTBOL**  
**CIUDAD DEPORTIVA**  
**PISTA DE HIELO**  
**REAPERTURA EL SABADO DIA 25 DE SEPTIEMBRE**

Sesiones: mañana.— 11,00 a 14,00 horas.  
tarde.— 16,30 a 20,00 horas.  
noche.— 21,30 a 24,00 horas.



LABORAL

BANCA PRIVADA

# DENUNCIADO EL CONVENIO

● Afecta a cerca de 140.000 trabajadores

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Según informan fuentes sindicales, la Junta general de la Agrupación Sindical de Banca Privada, del Sindicato Nacional de Banca, Bolsa y Ahorro, aprobó ayer, por unanimidad, denunciar el actual convenio colectivo del sector, que expira el próximo 31 de diciembre.

Igualmente se acordó iniciar los trámites oportunos para las negociaciones del nuevo convenio, que será el décimo.

En este momento trabajan en la Banca privada unas ciento cuarenta mil personas, sujetas a reglamentación de convenio colectivo.

Para hoy está prevista la reunión de la Junta general de la Agrupación Sindical de Cajas de Ahorro, con el fin de tomar una decisión sobre su convenio, que también expira el próximo 31 de diciembre.

## Madrid: Siguen los paros en Correos

La situación de paro en distintas carterías de Madrid ha continuado idéntica a la del lunes.

Según un portavoz de la Oficina de Prensa de la Dirección

## CONSTRUCTORAS

SOS. Secado de obras. Secamos sus obras, paredes, suelos, techos. Tels. 251 38 01 - 252 52 60.

## MAQUINAS DE ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta. Alquiler. Reparación. Teléfono 227 45 67.

# PATENTES

## PATENTES DE INVENCIÓN

Se ofrece licencia de explotación de las patentes de invención números:

- 366.125, procedimiento para la preparación de derivados de ácidos trans-acrilílicos.
- 279.561, procedimiento para la obtención de copolímeros termoplásticos por policondensación.
- 289.587, procedimiento y cámara para la congelación por enfriamiento y automatización de productos líquidos.
- 293.713, procedimiento para la obtención de polímeros y copolímeros acrílicos en suspensión.
- 299.047, procedimiento para aumentar la compatibilidad de los fenoles y de las resinas derivadas de ellos con los cauchos no polares.
- 300.179, procedimiento para la preparación de nuevos tipos de polímeros.
- 311.620, procedimiento para la preparación de un nuevo tipo de radicales libres de inercia química excepcional.
- 311.621, procedimiento para la preparación de un nuevo tipo de radicales libres de inercia química excepcional.
- 313.852, procedimiento para la producción de vinos finos por levaduras seleccionadas, en cultivo sumergido.
- 315.968, máquina separadora de hueso y pulpa de aceituna.
- 315.696, nuevo procedimiento para el aprovechamiento de subproductos de la industria de aderezo de aceituna de mesa.
- 324.608, procedimiento para la preparación de hidrazidas de ácidos indolcarboxílicos.
- 324.609, procedimiento para la preparación de indolalquil hidrazinas.

General de Correos y Telecomunicación, han proseguido los paros de media hora de duración en todos los turnos de las carterías de la central de Correos y en algo más de la mitad de los restantes distritos de nuestra capital.

Estos paros están motivados por el traslado del trabajador de Correos don Jerónimo Llorente, militante del Partido del Trabajo de España.

## Líneas aéreas extranjeras: Asamblea de trabajadores

El pasado lunes se reunieron en asamblea, en Madrid, doscientos trabajadores de todos los sectores de compañías de líneas aéreas extranjeras, comprendiendo 35 empresas. Se tomaron los siguientes acuerdos:

— Necesidad de coordinar la acción de los trabajadores de las distintas líneas aéreas con vistas a la negociación de un convenio colectivo unificado.

— Reconocimiento de la quiebra e inutilidad del sindicato vertical como vehículo para representar los intereses de los trabajadores.

— Elección de un comité representativo de los trabajadores del sector, cuya función será elaborar los términos del convenio. Este comité se compondrá de delegados elegidos en las asambleas de cada una de las empresas, a razón de un delegado por cada 25 trabajadores.

La reunión constituyente de este comité ha sido fijada para el próximo día 27.

Se acordó, igualmente, emprender acciones de solidaridad

con los trabajadores de la empresa Canadian Pacific, despedidos por el cierre inminente de la delegación de esta empresa en Madrid.

En las líneas aéreas extranjeras en España trabajan unas mil setecientas personas.

VIZCAYA

## SE RESTABLECE LA NORMALIDAD

A primera hora de la mañana de ayer quedó completamente normalizada la situación laboral en la provincia de Vizcaya, después de una semana de conflictividad con motivo de los pasados incidentes de Fuenterrabía.

Todavía el lunes pararon unas 18 empresas en la comarca del Gran Bilbao, cuyos trabajadores se han incorporado al trabajo al conocer la puesta en libertad de los detenidos por protagonizar alteraciones públicas durante los últimos días.

Los conflictos laborales que ha venido registrando Vizcaya desde el pasado día 13, afectaron hasta un total de ochenta mil trabajadores, lo que ha producido pérdidas por valor de unos tres mil millones de pesetas, según estimaciones del presidente del Consejo de Empresarios, don Luis Olarra.

ZARAGOZA

## BOICOT AL MATADERO MUNICIPAL

Los carniceros de Zaragoza han boicoteado el Matadero Municipal desde el lunes con el propósito de continuar hasta la asamblea del gremio, que se celebrará hoy. La medida se ha limitado a la compra de reses de ganado de cerda y vacuno, de las que no se ha sacrificado ni una sola res. El «boicot» no se ha extendido a otras especies animales que suministra el Matadero.

El «boicot» obedece a la apli-

cación discriminada de la normativa legal puesta en vigor el 29 de septiembre del año pasado, según la cual las carnes han de ser troceadas en frío y con procedimientos concretos que son inusuales en Zaragoza.

Dado que el Matadero no tiene instalaciones de frío, los troceados se hacen de manera defectuosa y con pérdidas de carne, según opinan los industriales carniceros. Sin embargo, asegu-

ran que la ciudad está y estará debidamente abastecida de carne a los precios habituales.

Por su parte, el Gobernador Civil de la provincia, al tener conocimiento del conflicto, ha hecho responsable al inspector jefe veterinario, que ha de hacer cumplir la legislación vigente. La primera autoridad provincial no admite ninguna razón para que se lleve a cabo el «boicot» por parte de los carniceros.

## MUTUALISMO LABORAL

## JUAN DIAZ MORENO, NUEVO SUBDELEGADO GENERAL

MADRID. (Servicio especial.) Juan Díaz Moreno ha tomado posesión de su cargo de subdelegado general del Servicio de Mutualismo Laboral, en un acto celebrado en la sede de la organización, bajo la presidencia del delegado general, Andrés Villalobos Beltrán.

El señor Díaz Moreno, hasta la fecha delegado provincial del Servicio en Oviedo, sustituye a Antonio Lora Varo. Tras la lectura del nombramiento y la jura de su cargo, tomó la palabra el subdelegado saliente, señor Lora, quien agradeció la ayuda, el estímulo y la colaboración de todos los funcionarios del Mutualismo Laboral, a lo largo de su permanencia al

frente de la subdelegación general.

Intervino seguidamente el nuevo subdelegado general, señor Díaz Moreno, quien afirmó que asumía la responsabilidad de su cargo con humildad, pero con fe y optimismo. «Mi trayectoria en el Mutualismo Laboral —dijo— está marcada por la disciplina y la vocación social. Quiero agregar también —añadió— mi sentido de la lealtad —con todas sus consecuencias—, incluso ante lo desagradable, si ello representa un bien para el Mutualismo Laboral».

Intervino, finalmente, el delegado general del Servicio, señor Villalobos Beltrán, quien afirmó que la convocatoria era un acto sencillo. «Simplemente —di-

jo—, un relevo entre compañeros.» Se refirió a que cada tiempo requiere sus hombres y cada hombre tiene su tiempo. «Dentro de los funcionarios del Mutualismo —añadió— unos nos vamos sucediendo a otros, buscando siempre un mayor aprovechamiento que redunde en la nueva etapa social con la que se enfrenta la organización.»

El nuevo subdelegado general, Juan Díaz Moreno, nació en Galisteo (Cáceres) hace cuarenta y cinco años. Está casado y tiene dos hijos. Es abogado, interventor de empresas del INP y funcionario del Cuerpo Técnico del Mutualismo Laboral, donde ingresó en agosto de 1970. Ha sido delegado del Servicio en Cáceres y Oviedo.



DE L  
El M  
tizaga,  
confed  
Vascos  
verría,  
Por  
facilita  
gimen  
dicales,  
como e  
Asin  
STV, p  
ciones  
Comisic  
de vist  
ción de  
Una  
sion eje  
ral de T  
lidarida  
cos, pri  
tivos se  
manteni  
en Ma  
fuentes  
En la  
minar li  
ca, am  
mieron  
«LI  
Alrede  
xistas  
traron  
tarde fr  
de la pl  
tas, ves  
protesta  
para el  
que llev  
EL  
elu  
\* La  
tisfac  
noci  
ción  
públic  
\* Cc  
Junta  
Cuerp  
tas Si  
MADRI  
ción.)—L  
Cuerpo d  
les, reun  
día 20 d  
ha acord  
rios expt  
General  
en relac  
los funci  
los críter  
1.º Qu  
ponsable  
ción Sinc  
pública,  
jurídica  
sabilidad,  
narios si  
plenamen  
ridos. En  
considera  
verdadera  
el recon  
al servici  
Sindical  
Viércole:



LABORAL

# DE LA MATA CON UNA COMISION DE «STV-ELA»

El Ministro de Relaciones Sindicales, señor De la Mata Gorostiza, mantuvo ayer una entrevista con el vicepresidente de la confederación sindical ELA-STV (Solidaridad de Trabajadores Vascos), José Miguel Leunda, el secretario general Alfonso Echeverría, y Juan Olascoaga del Comité Nacional.

Por su parte, la delegación de ELA-STV, según un comunicado facilitado posteriormente, ha insistido en la necesidad de un régimen democrático que garantice las libertades políticas y sindicales, la exigencia de una amnistía total (política y laboral), así como el reconocimiento del régimen autonómico de Euskadi.

Asimismo, los días 20 y 21 de este mes, una delegación de la STV, presidida por José Miguel Leunda ha mantenido conversaciones en Madrid con miembros del Comité Ejecutivo de la UGT, Comisiones Obreras y USO, donde se han intercambiado puntos de vista y analizado el momento político y sindical y la situación del movimiento obrero en Euskadi.

## Reunión de delegaciones UGT y STV

Una delegación de la Comisión ejecutiva de la Unión General de Trabajadores y otra de Solidaridad de Trabajadores Vascos, presididas por sus respectivos secretarios generales, han mantenido ayer una entrevista en Madrid, según informaron fuentes laborales.

En la reunión, después de examinar la actual situación política, ambas delegaciones resumieron su lucha en la consecución de la libertad sindical y las libertades democráticas.

La UGT, por su parte, afirma que reconoce sólo como auténtico STV, con el que mantiene estrechas relaciones, al que preside Manuel Robles Aranguiz, y denunció la maniobra divisionista que ciertos grupos intentan crear.

La STV y la UGT, a partir de ésta, celebrarán en lo sucesivo nuevas reuniones.

# «LICENCIAS, SI; INTRUSISMO, NO»

## Manifestación de 500 asalariados del taxi en la plaza de toros de las Ventas

Alrededor de quinientos taxistas asalariados se concentraron ayer a las siete de la tarde frente a la puerta grande de la plaza de toros de las Ventas, vestidos con las camisetas protesta con el lema: «El taxi, para el que lo trabaja», de las que llevan vendidas 660.

«Alcalde, escucha, el taxi está en la lucha», «Licencias, sí; intrusismo, no», «Unidad», eran los principales gritos que se escuchaban a la vez que los taxistas pasaban pancartas entre el numeroso público que observaba el acto: «Taxistas por problemas salariales, nos multan los municipales», «Los hijos de los taxistas apoyan las licencias».

—Venimos a mostrar nuestra disconformidad por la discriminación a que se nos viene sometiendo —habló por un altavoz Francisco Esteban, presidente de la Agrupación Sindical del Taxi—. Denunciamos el monopolio que existe, queremos que se acabe con la explotación. Tenemos que trabajar 14 y 16 horas para llenar una hoja de control que los patronos consideran rentable.

—No estamos solos —continuó Francisco Esteban—, hay con nosotros autopatronos. —Pensamos que no debemos desunirnos —explicó después un autopatrón—; pedimos también la dimisión de la junta directiva de la Agrupación Provincial, que nos está traicionando. La manifestación se disolvió sin ningún incidente, sobre las ocho de la tarde.

## FUNCIONARIOS SINDICALES

# EL ESTADO NO PUEDE eludir su responsabilidad

La única opción satisfactoria es el reconocimiento de su condición de funcionario público

Comunicado de la Junta Consultiva del Cuerpo de Economistas Sindicales

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Junta Consultiva del Cuerpo de Economistas Sindicales, reunida en la mañana del día 20 de septiembre de 1976, ha acordado ratificar sus criterios expuestos en la Asamblea General de Juntas Consultivas, en relación al futuro laboral de los funcionarios sindicales. Estos criterios son los siguientes:

1.º Que, siendo el Estado responsable de la actual Organización Sindical, como institución pública, no puede, ni ética ni jurídicamente, eludir su responsabilidad, respecto a los funcionarios sindicales, de garantizar plenamente sus derechos adquiridos. En este sentido, la Junta considera que la única opción verdaderamente satisfactoria es el reconocimiento al trabajador al servicio de la Organización Sindical española de su carácter de funcionario público de la Administración Civil del Estado, de pleno derecho.

2.º Que cualquier solución que se arbitrase debe preservar, de un modo definitivo, al funcionario sindical de los avatares imprevisibles de la reforma sindical, política y administrativa. La creación de un organismo autónomo regido por una ley administrativa especial no satisface, a juicio de la Junta, las exigencias anteriormente expuestas.

3.º Que debe ser mantenido como derecho irrenunciable la efectiva participación de los representantes de los funcionarios en todas las cuestiones que afectan a su futuro.

4.º Que la fórmula administrativa que se establezca no suponga, en ningún caso, un obstáculo para el desarrollo de los postulados exigidos por una sociedad realmente democrática.

## Reincorporación en IB-MEI

Ayer se reincorporó al trabajo la totalidad de la plantilla de la empresa IB-MEI, mientras los representantes de la empresa y los trabajadores se reunieron en la Casa Sindical madrileña para estudiar los puntos básicos del conflicto, según fuentes sindicales.

## León: Sector Construcción

# LOS EMPRESARIOS SOLICITAN EL CIERRE

## Más de doscientos millones de pérdidas

LEON. (Especial para ARRIBA y resumen de agencias.)—A más de 200 millones de pesetas se elevan las pérdidas ocasionadas por la huelga de la construcción en la provincia de León, que el pasado lunes entró en su cuarta semana.

Durante la jornada de ayer, piquetes de trabajadores invitaron a sus compañeros a abandonar los puestos de trabajo, a los que se habían incorporado una hora y media antes para cumplir normalmente su jornada laboral.

Cerca de 200 trabajadores tuvieron que disolver una asamblea que se estaba celebrando en el alto de la Nevada, a unos tres kilómetros de la capital, cuando hizo acto de presencia la Fuerza Pública, que obligó a los reunidos a abandonar el lugar.

Por otra parte, en el salón de la Casa Sindical se celebró ayer tarde una asamblea de empresarios de la construcción para tratar del problema que les está presentando la huelga.

Tras un cambio de impresiones sobre el estado actual, se acordó solicitar de la Delegación de Trabajo el cierre de las empresas por un mes, pasar el pliego de cargos a todos aquellos obreros a los que se ha enviado carta de despedida y tomar otras medidas relacionadas con la defensa de los intereses que les están encomendados.

En la asamblea se hizo constar que todavía no se sabe de un modo oficial el motivo de la huelga, el que se reparten octavillas por las calles solicitando determinadas reivindicaciones y todo ello sin que se les haya comunicado oficialmente, al igual de que se utilicen esas asambleas no autorizadas y celebradas de ordinario en el campo, en las iglesias u otros lugares para mantener el paro.

Este paro —señalan— hubiera concluido el lunes de no haber sido por los piquetes que recorrieron los lugares donde actualmente hay obras, después de la votación masiva del pasado sábado para trabajar con normalidad, pero estos piquetes forzaron a los obreros a abandonar el trabajo, a pesar de que en algunos lugares había Fuerzas de la Policía Armada, pero, al no contar con los números suficientes, los obreros abandonaron en algunas obras el trabajo en la capital.

El paro afectó solamente a la capital, donde hay un censo aproximado de 4.000 trabajadores que viven en los municipios limítrofes.

## Santiago: Las conversaciones, en punto muerto

Las negociaciones entre productores y empresarios del sector de la construcción de la provincia de La Coruña se encuentran en punto muerto, según se informó en el transcurso de una reunión que ayer celebraron en la Delegación Comarcal de Sindicatos Enlaces y Vocales Jurados de las empresas santiaguesas.

La reunión, que presidió el titular de la Unión de Trabajadores

y Técnicos del Sindicato de la Construcción, trató sobre los acuerdos de la reunión de empresarios celebrada el lunes y decidió constituir una comisión formada por cinco trabajadores para que inicie en el plazo más breve de tiempo conversaciones con los representantes de los empresarios para tratar de buscar soluciones al conflicto.

Para hoy ha sido autorizada en la sede sindical una reunión de los delegados elegidos por los propios obreros al margen de sus representantes sindicales.

A partir de las cuatro y media de la tarde de ayer diversos grupos de obreros comenzaron a concentrarse ante el edificio de la Delegación de Sindicatos, cuyas puertas permanecen cerradas.

Por otra parte, unos dos mil obreros del sector de la construcción se reunieron ayer nuevamente en las proximidades de la iglesia de Santa Susana, situada en la alameda compostelana.

A los pocos minutos de iniciarse la asamblea acudieron al citado lugar Fuerzas de la Policía Armada y manifestaron a los obreros que no podían reunirse por carecer del oportuno permiso. Al mismo tiempo, las Fuerzas del Orden invitaron a los reunidos a dispersarse.

Ante la advertencia de la Fuerza Pública los productores participantes en la asamblea decidieron abandonar el lugar y constituir una Comisión que solicite de las autoridades eclesiásticas un local.

## En El Ferrol

Los trabajadores de la construcción de El Ferrol han conseguido a lo largo de la jornada de ayer el paro laboral iniciado el pasado 23 de agosto.

Los productores celebraron una nueva reunión a mediodía en el estadio municipal Manuel Rivera, en el que analizaron la situación actual del sector después de la ruptura de conversaciones entre empresarios y trabajadores, que se produjo en La Coruña.

## Zaragoza: Paros parciales

Durante la mañana de ayer se han producido varios paros de duración variable en algunas empresas constructoras de Zaragoza, mientras que en otras se celebraban asambleas en el tiempo de bocadillo para discutir las normas de seguridad e higiene en el trabajo.

La inquietud registrada en el sector viene motivada por el fallecimiento el lunes en accidente de trabajo del obrero de la construcción Antonio Rodríguez Paz, que es la cuarta víctima en un breve período de tiempo.

Por otra parte, grupos de trabajadores recorrieron las empresas para pedir a sus compañeros que realizaran paros en señal de duelo y celebraran asambleas en las que se solicitase una investigación seria sobre los accidentes de trabajo y se depuren las responsabilidades a que haya lugar, así como la revisión de la actual legislación sobre seguridad e higiene.

Una vez terminadas las asambleas, los obreros de la construcción volvieron al trabajo.

## SABADELL: Sector metal

# 204 EMPRESAS SOLICITAN EL CIERRE

## La huelga afecta a más de 14.000 productores

Según las últimas informaciones facilitadas por la Organización Sindical, a 14.000 se elevó ayer el número de trabajadores en huelga en el sector metalúrgico de Sabadell y comarca. Como es sabido, el mayor número de obreros en paro corresponde a la ciudad de Sabadell y su polígono industrial.

Por su parte, son 204 las empresas que, a tenor de lo dispuesto en la vigente legislación de conflictos colectivos, han solicitado a través del procedimiento de urgencia el cierre pa-

tronal, que podría haber sido autorizado por la Delegación de Trabajo, según informaciones no confirmadas oficialmente.

Según las mismas informaciones sindicales, en la tarde de ayer y en la Casa Sindical de Sabadell se celebró una reunión de Enlaces del sector.

Para hoy por la mañana está prevista una segunda reunión en la Delegación Provincial de Trabajo, previa a la decisión arbitral obligatoria que en caso de que no haya acuerdo deberá dictar la autoridad laboral.



## ORDEN PUBLICO

### VI Región Militar

# DENEGADA LA AMNISTIA

(a los implicados en la fuga de Segovia)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Han sido denegados recientemente los beneficios de amnistía del real decreto/ley de 30 de julio pasado a los procesados implicados en la fuga de miembros de la organización terrorista ETA, por el Capitán General de la VI Región Militar.

Tal denegación de la autoridad judicial ha sido decretada sin perjuicio de que, una vez recaída la correspondiente sentencia y concretada la responsabilidad de cada uno de los procesados aquélla pudiera volver a considerar «en algún aspecto» la aplicación de la amnistía.

### Presos en huelga de hambre

Por otra parte, varios internos que cumplen condenas por actividades terroristas en las prisiones de Burgos, El Puerto de Santa María, Jaén y Zamora se han declarado en huelga de hambre, al parecer con objeto de llamar la atención de la opinión pública sobre una jornada orquestada en el sentido de solicitar una «amnistía total» que tendrá lugar el día 27 de este mes, según han informado a Cifra fuentes fidedignas. Esta actitud de negarse a tomar alimentos está protagonizada principalmente por internos pertenecientes a la organización terrorista ETA.

La huelga de hambre tuvo su iniciación el pasado miércoles, día 15, en el penal de Burgos, por el etarra Mugica Arregui, a quien se sumó seguidamente otro de los miembros de ETA, Pérez Beotegui, alias «Wilson», y, el viernes, adoptaron la misma actitud otros varios miembros de la organización terrorista internados en el centro penitenciario.

Con posterioridad, han adoptado esta misma actitud de huelga de hambre otros penados que cumplen condenas en las prisiones de Jaén, El Puerto de Santa María y Zamora y se cree saber que es muy posible que, en los próximos días, adopten la misma postura los internos vascos de los centros penitenciarios de Madrid, Cartagena, Córdoba y Cáceres.

Según las fuentes informantes, los reclusos que han declarado la huelga de hambre en los diferentes centros penitenciarios tratan así de llamar la atención de la opinión pública en relación con una llamada Jornada Nacional por la Amnistía Total prevista para el próximo día 27 de septiembre y centrada principalmente en el País Vasco.

### Amnistiado un etarra internado en la Prisión de Cáceres

PAMPLONA. Europa Press.)—Manuel Gaztelumendi Zabaleta, preso político que cumplía condena de doce años y un día por terrorismo, activista de ETA, ha sido beneficiado por la amnistía pero todavía permanece internado en la prisión de Cáceres. Este preso está pendiente de una resolución por su participación en la fuga de la cárcel de Segovia el pasado 5 de abril.

Manuel Gaztelumendi comunicó la semana pasada a su familia en Elizondo que se le había aplicado la amnistía por los delitos anteriores, aunque le resta el juicio por la fuga de Segovia.

Gaztelumendi es gupuzcoano, con residencia en Elizondo (Navarra) y fue detenido hace cuatro años, condenado a la pena citada por terrorismo, tenencia ilícita de armas y explosivos. Ha cumplido condena en varias cár-

celes y tras la fuga de Segovia pasó por las prisiones de Pamplona, Carabanchel y Cáceres, donde sigue en este momento.

De otra parte se ha sabido que el exiliado navarro Fermín Elizari ya tiene pasaporte y puede volver en cualquier momento a España. Actualmente vive en Biarritz con su esposa y tres hijos.

Fermín Elizari se exilió en Francia por hechos relacionados con su militancia en el Partido Carlista (facción de don Carlos Hugo).

### Pamplona: Detenidos los organizadores de un acto pro amnistía

Los organizadores del acto «pro amnistía» que se celebró el pasado domingo en el pabellón del Anaitasuna de esta ciudad han sido detenidos y han prestado declaración junto con los oradores que intervinieron en el mismo.

Entre los detenidos, integrantes de la Comisión «pro amnistía» de Navarra, se encuentran don Javier Yabén (presidente del Consejo de Trabajadores de Navarra), don Juan Carlos Lasa (abogado laborista) y don Francisco Zabaleta.

Por otra parte se encuentran detenidos en Comisaría los cinco oradores que intervinieron en el acto del domingo, al parecer implicados (al menos, algunos de ellos) en la incitación a una huelga general para próximos días. Los detenidos han pasado a disposición judicial.

Se sabe también que ha prestado declaración el concejal del Ayuntamiento de Pamplona don Segundo Valimana, que fue puesto en libertad, ya que al parecer no tenía ninguna implicación.

### «Sábado Gráfico» y el «affaire» Lockheed

## EUGENIO SUAREZ, ANTE EL JUEZ MILITAR

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Eugenio Suárez, director de la revista «Sábado Gráfico», ha comparecido en la mañana de ayer ante el Juzgado Militar Especial de la Primera Región Aérea, en relación con la causa incoada por la publicación en el citado semanario de una noticia relacionada con el «affaire» Lockheed.

## además...



po Diplomático de nuestra Embajada.

● La NASA ha felicitado a la COMPANIA TELEFONICA DE ESPAÑA por el apoyo prestado a la fase de descenso, sobre el suelo marciano, de la sonda «Vikingo II» a través de las antenas de la estación de comunicaciones para satélites instalada en Buitrago.

● El joven turolense, FELIX SOLSONA BENAGES, ha sido el ganador del tercer premio que otorga el Comité Directivo de la Confederación Europea de Agricultura. Doscientos cincuenta francos suizos es la versión europea en metálico.



● Ayer llegó a Bucarest el Subsecretario de Agricultura, JAIME LAMO DE ESPINOSA, que encabeza la delegación española en la FAO. El Subsecretario tomó contactos con el director general del organismo y con el director del mismo para Europa. Hoy intervendrá ante el Pleno de la FAO.

● JUAN DIEZ NICOLAS, rector de la Universidad Española a Distancia, será ponente de la reunión Iberoamericana del Caribe que, sobre nuevas formas de educación postsecundaria, se inaugura hoy en Caracas.

● El padre JOAQUIN BEAUMONT, nacido en Navarra, aunque ahora ostente la nacionalidad norteamericana, y el también de la misma nacionalidad, pero nacido en Oñate (Guipúzcoa), JOSE L. GALDOS, han sido nombrados párrocos en Nueva York. El primero de la parroquia de San Pablo, en Harlem, y el segundo en una del Bronx.



● En visita privada llegó a Barajas, procedente de su país, el ex Presidente de Costa Rica, JOSE FIGUERAS, quien permanecerá en España varios días.

● Con la denominación de «BIMILENARIO DE LUGO» hoy se pondrán en circulación una nueva serie de sellos de correos. Estará integrada por tres sellos estampados en calcografía bicolor y su tirada será de seis millones de efectos en cada uno de sus valores: Una, tres y siete pesetas.

● El diario deportivo «Dien» ha cambiado de director. Así lo evidencia la mancheta de su número de ayer, en la que aparece el nombre de DOMINGO GARCIA JAUMANDREU, periodista que cuenta con una larga experiencia en periodismo deportivo. Sustituye en el rotativo vespertino de Barcelona a Guillermo Sánchez.

● Ha comenzado en Marbella el «ENCUENTRO HISPANOAMERICANO DE COOPERATIVISMO», que se celebra bajo la organización de la Federación Nacional de Cooperativas de España. Más de 70 participantes comparten las tareas cooperativistas a nivel transatlántico.

● Las solicitudes de inscripción de diarios y revistas semanales se han incrementado notoriamente en lo que va de año. En el primer trimestre fueron registradas 137 publicaciones, entre diarios, semanarios y publicaciones de diferente periodicidad y temario. Sensiblemente superior al de igual período de tiempo en años anteriores.

### DURANTE TRES DIAS

## REUNION DE LA PERMANENTE DE LA CONFERENCIA EPISCOPAL

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Bajo la presidencia del arzobispo de Madrid-Alcalá, monseñor Vicente Enrique y Tarancón, presidente de la Conferencia Episcopal, dio comienzo ayer por la mañana en la Casa de las Operarias Parroquiales, de Madrid, las sesiones de trabajo de la Comisión Permanente del Episcopado. Dichas reuniones se prolongarán hasta mañana, 23 de septiembre.

Asisten a estas sesiones la casi totalidad de los miembros de dicha Conferencia, a excepción del cardenal Jubany, arzobispo de Barcelona y monseñor Pont y Gol, de Tarragona, que con motivo de la presencia del Rey Don Juan Carlos en Cataluña, se incorporarán posteriormente a la reunión, y de los obispos Argaya y Benavent que no han podido desplazarse a Madrid.

La sesión de ayer fue de carácter informativo y corrió a cargo del presidente y secretario de la Conferencia Episcopal, monseñor Tarancón y Yanes, respectivamente.

Durante estos tres días, la Comisión Permanente tratará entre otros temas, la preparación del temario de la próxima plenaria episcopal de noviembre. Sinodo mundial de los obispos de 1977, la «ratio» de los seminarios, reflexiones sobre la presencia de la Iglesia en la enseñanza, ayuda de la Iglesia al Tercer Mundo, calificación moral de espectáculos y preparación del calendario de reuniones para 1977.

Por otra parte, en círculos próximos al Episcopado se especula especialmente sobre el capítulo de nombramientos de cargos nacionales, incluidos en la agenda de trabajo, y que podrían afectar a la presidencia y secretaría de la Comisión Nacional Justicia y Paz.



# Más espacio para muchos años.



## Por su capacidad. Aprovechada al máximo

SEAT 131-5 Puertas. No hay otro más capaz. 1.675 dm<sup>3</sup> de espacio útil, convierten al SEAT 131-5 Puertas en el coche con mayor capacidad del mercado nacional. Con sus asientos posteriores abatibles, y el perfecto acceso que supone su quinta puerta, sus posibilidades de utilización se ven multiplicadas. El nuevo SEAT 131-5 Puertas es por lo demás, todo un 131. Un coche compacto y equilibrado, dispuesto a durar muchos años.

## Por su seguridad. Rigurosa

En la frenada. Frenos de disco y tambor, con circuitos independientes y servofreno. O en la estructura: Diferenciada en tres zonas; motor, pasajeros con habitáculo

indeformable, mediante tres anillos de acero y maletero. Una seguridad rigurosamente mantenida en todos sus detalles.

## Por sus motores. Fuertes y experimentados

Con ellos, SEAT ha ganado el Campeonato de Rallyes, cuatro años seguidos. Motores potentes, de máximo rendimiento y seguridad mecánica. 1438 cc. en la versión L, y 1592 cc. en la versión E.

## Por su comodidad. Confortable

Visibilidad total, reposacabezas regulables, asientos anatómicos reclinables, renovación continua de aire, tablero de instrumentos completo y antirreflectante.

Una comodidad que se adapta a usted, y no al revés.

## Por su economía. Ajustada

Por su discreto consumo en relación a sus excelentes prestaciones. Por su bajo costo de mantenimiento. Sencillo, para ahorrar al máximo. Fácil reglaje del freno de mano y embrague. Gran accesibilidad del motor y centralita que agrupa todas las conexiones eléctricas.

## Por sus versiones. Necesarias

131 - L. motor 1438 cc.  
131 - E. motor 1592 cc.  
Múltiples opcionales.  
Y las versiones L y E, con 5 Puertas. Cuestión de gustos y necesidades.

# SEAT 131

Para no cambiar de coche en muchos años



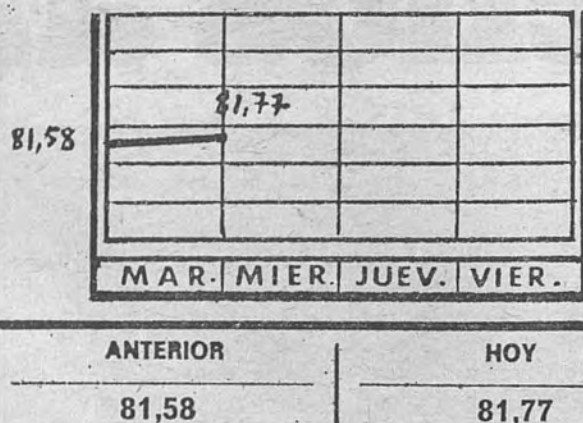
Ayuntamiento de Madrid





SUBE: 0,19

## INDICE GENERAL



## INDICE DE COTIZACION

	Anterior	Ultima	Diferencia
Bancos comerciales ...	80,90	81,31	+ 0,41
Bancos industriales ...	91,35	91,33	- 0,02
Eléctricas ...	80,46	80,68	+ 0,22
Alimentación ...	86,87	87,19	+ 0,32
Construcción ...	87,66	87,72	+ 0,06
Inversión ...	69,45	70,01	+ 0,56
Monopolios ...	73,41	73,41	—
Minerosiderúrgicas ...	91,39	90,87	- 0,52
Químicas y textiles ...	93,63	93,46	- 0,17
Varias ...	80,44	80,27	- 0,17
General ...	81,58	81,77	+ 0,19

Base 100 en 31-XII-75

### FONDOS PUBLICOS

Anterior	Del día
Amort. 50-52 ...	127,5
Idem 51 ...	119
Idem 57 ...	126
Idem 3,5 por 100 ...	118,5
Idem 3 por 100 ...	108
D. Universit ...	107,75
Exterior ...	133
I. N. Const. ...	150
Interior ...	139,25
Renfe ...	112
Rec. Nacional ...	116

### CEDULAS

Hipotec. A ...	117
Idem B ...	114
Idem 4 por 100 exen. ...	118
Local Inter. ...	104
Idem lotes ...	113,25

### BANCOS INDUSTRIALES

Andalucía ...	579
Atlántico ...	500
Banesto ...	446
Bilbao ...	622
Castilla ...	661
Central ...	714
T. Trans. ...	680
Descuento ...	193
Exterior ...	510
Galicia ...	1.031
General ...	543
Gredos ...	488
Gulpuzcoano ...	530
Herrero ...	1.054
Hispano ...	392
Ibérico ...	453
Latino ...	436
Levante ...	720
López Quésada ...	495
Madrid ...	439
Mercantil ...	805
Navarra ...	560
Pastor ...	566
Popular ...	448
Rural ...	810
Santander ...	550
Valencia ...	1.019
Valladolid ...	430
Vizcaya ...	498
Zaragozano ...	802

### BANCOS COMERCIALES

Banquesco ...	405
Bankinter ...	351
Bankisur ...	569
Bankiún ...	329
Eurobanco ...	390
Finanzas ...	339
Fomento ...	510
Granada ...	314
Indubán ...	410
Ind. Bilbao ...	548
Ind. Cataluña ...	351
Ind. León ...	567
Mediterráneo ...	240
Noroeste ...	306
Occidental ...	370
Urquijo ...	458

### AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD

Agua Barcelona ...	(126) d
Catalana Gas ...	105
E. Langreo ...	132
E. Viesgo ...	105
Enher ...	95
Fecsa G. ...	103
Fecsa P. ...	109
Fenosa ...	113
H. Cantábrico ...	115
H. Cataluña ...	96
Hidroila ...	134
Iberduero ...	134,5
R. Zaragoza ...	101
S. Nansa ...	115
Sevillana ...	123,75
U. Eléctrica ...	110,5

### AGRICULTURA Y ALIMENTACION

Anterior	Del día
Agulla ...	152
Azucarera ...	139
C. Santander ...	62
Ebro ...	550
Kolpe ...	233
Rústicas ...	509
Vinidos ...	159

### COMERCIO

C. I. C. ...	300
P. Banloque ...	1.640
P. Latinoamericana ...	134
Finanzauto ...	300
Finanzauto y Servicios ...	315
Galerías ...	302
I. Inducenro ...	310
Sogefisa ...	372

### CEMENTO Y CONSTRUCCION

Asland ...	227
Cem. Alba ...	158
Cem. Alfa ...	229
Cem. Aragón ...	(120) p
Cem. Cosmos ...	214
Cem. Noroeste ...	210
Cristalería ...	285
Fina. y Minera ...	350
P. Valderriñas ...	232
Valenciana Cem. ...	250

### CONSTRUCTORAS

Banús Andalucía ...	267
Canabla ...	240
Coninsa ...	385
Dragados ...	625
Encinar ...	245
Est. Urbanos ...	98
Iberpistas ...	103
Pistas y Obras ...	150
Vallehermoso ...	186

### INMOBILIARIAS

Alcázar ...	745
Baml ...	179
Celsa ...	129
Cevasa ...	(110) p
Ed. Española ...	146
Eurobuilding ...	114
Inmobani ...	130
I. Hispana ...	152
I. Metro ...	180
Nlesa ...	1.800
Simane ...	180
Uresa ...	300
U. Metro ...	400
Urbis ...	192
Valenciense ...	(340) p
Vacasa ...	385
Zabálburu ...	195

### INVERSION MOBILIARIA

A. Canaria ...	(130) p
A. Castellana ...	(120) p
A. Catalana ...	135
A. Europea ...	118
A. Mediterránea ...	128
A. Pirenaica ...	(154) p
A. Valenciana ...	(125) p
Ahorroloque ...	68
Baninver ...	—
Basanver ...	150
Binsa ...	130
Boisipania ...	(130) p
Cartemar ...	(58) p
Cartenor ...	107
Cart. Internat. ...	113
Cartinbeo ...	127
Cartisa ...	250
Cavalsa ...	—
Celvalsa ...	158

### Anterior Del día

Centrisa ...	843
C. Mobiliaria ...	253
Escala ...	95
Española Inv. ...	147
Eucartera ...	48
Eurocineo ...	—
Fibansa ...	168
Figranvisa ...	102
Finsa ...	127
Fiponsa ...	230
Grat. Inver. ...	211
Graninver ...	80
Hispaninver ...	200
Inalsa ...	87,5
Inbaza ...	(74) p
Inbulesa ...	111
Incovasa ...	(92) p
Insa ...	138
Invalisa ...	120
Inverpastor ...	120
I. Banloque ...	164
I. Herrero ...	148
Juan Bravo ...	218
Maitisa ...	332
Meribolsa ...	99
Meribolsa ...	135
Meribolsa ...	145
Montellrio ...	215
Norvasa ...	155
Nuevos val. ...	52
Petrisa ...	153
Popularinsa ...	276
Real ...	280
Rentanor ...	130
Rentisa ...	118
Sagel 1 ...	128
U. Europea ...	(81) p
Uglisa ...	(77) p
Uninver ...	105
Val. Banloque ...	284
Vamosa ...	133
	(178) p
	114

### MONOPOLIOS

Campsa ...	363
Tabacalera ...	226
Telefónica ...	151,25

### NAVEGACION Y PESCA

Astilleros ...	68,5
Pebsa ...	58
Trasatlántica ...	110
Trasmedit. ...	116
U. Naval ...	(55) p

### PAPELERAS

Celulosa A. ...	58
Española ...	131
Navarra ...	266
Reunidas ...	192
Sarrió ...	203
Torras H. ...	346

### QUIMICAS Y TEXTILES

Alter ...	(497) d
Aragonesas ...	119
Canarias ...	150
Cedre ...	195
Cros ...	155
E. Riotinto ...	267
Firestone ...	(500) p
Fosforera ...	210
Hidro Nitro ...	181
Ibys ...	595
In. Nitrógeno ...	165,5
Nicas ...	83
Oxígeno ...	332
Penicilina ...	712,5
Perf. Gal ...	335
Petróleo ...	452,5
Petroliber ...	1.025
Resinera ...	230
Sefanitro ...	94
Slance ...	87
Tafisa ...	245
Zeltia ...	242

### SEGUROS

Hermes ...	355
La Estrella ...	280
U. Fénix ...	490

### MINERAS

Anterior	Del día
Figaredo ...	(118) d
Los Guindos ...	90
Ponferrada ...	143
Sierra Menara ...	615

### SIDEROMETALURGICAS

Aitos Hornos ...	122,25
Alum. Galicia ...	(188) d
Auxiliar ...	97
Babcock ...	101
Comer. Hierros ...	83
Duro Feiguera ...	98
Echevarría ...	(121) p
E. N. Aluminio ...	120
Ensidesa ...	59
Esp. Zinc ...	171
Fyasa ...	596
Macosa ...	88
Made ...	174
Mazda ...	490
N. Montaña ...	132
Olarra ...	404
Plasencia ...	(190) p
Santa Bárbara ...	100
Tubacex ...	333
Zardoya Otis ...	446

### AUTOMOVIL

Acum. Tudor ...	345
Citroën ...	104
Fasa ...	90
Femsa ...	145
Motor Ibérica ...	220
Santa Ana ...	85,75
Seat ...	125

### TRANSPORTES

Avlaco ...	66
Metro ...	82
Trans. Invers. ...	(355) p

### VARIOS

Corp. Bancobao ...	112
Euroholding ...	200
Filadelfia ...	157
Filo ...	160
G. Velázquez ...	(280) p
Inv. Mobiliaria ...	680
Prolinvea ...	155
Rumasa I ...	151

### FONDOS DE INVERSION

FONDOS	Valor liquidativo	Diferencia (+ -)
Nuovofondo ...	637,16	+ 0,82
Crecinco ...	138,04	+ 0,18
Inespa ...	578,14	+ 0,17
Eurovalor ...	693,42	+ 1,73
Ahorrofondos ...	1.409,18	+ 2,43
Inrenta ...	1.260,88	+ 1,90
Mediterráneo ...	386,27	+ 0,22
Suma ...	1.062,04	+ 3,62
Fondiberia ...	901,04	+ 0,95
Rentifondo ...	451,55	+ 1,04
Fonitisa ...	793,55	+ 1,26
Eurovalor 2 ...	401,04	+ 1,14
Gesta ...	983,11	+ 1,42
Fondonorte ...	101,80	+ 0,28
Gesteval ...	65,66	- 0,18
Planinver ...	92,60	+ 0,34
Banferfond ...	81,49	+ 0,16
Inverfondos ...	83,95	+ 0,33
Plusfondo ...	71,65	+ 0,11
Fonbancaya ...	78,03	+ 0,09
Fondunión ...	69,45	+ 0,20
Profondo ...	72,49	+ 0,57
Planinver-2 ...	84,40	+ 0,91
Multifondo ...	94,72	+ 0,27
Banseval ...	90,27	+ 0,27



## OTRAS BOLSAS

## Presionó el papel

Ha habido, en la jornada inaugural de la semana, mayor presión del papel. No obstante, el resultado global, equilibrado, evidencia la preocupación que existe, porque el mercado continúa dando una imagen positiva. En efecto, el índice general recupera 19 centésimas, quedando situado en 81,77 puntos.

Las variaciones han sido muy suaves en todos los sectores, destacando el alza inversión, con 56 centésimas, y minerosiderúrgicas, en sentido descendente, con 52. Los responsables principales de la ganancia del primer sector son los cuatro puntos que ha hecho Popularinsa, y los dos de Española de Inversiones. En cuanto al descenso de minerosiderúrgicas, ha pesado grandemente los 1,25 puntos que resta Altos Hornos.

Los Bancos comerciales siguen en la línea de tenue ascensión de semanas pasadas. Han mejorado cambio Santander, que recupera 4,5 enteros; Bilbao, cinco; Central, tres; Banesto, uno, etcétera. En los industriales ha habido repeticiones de los valores que tienen más peso en el índice, y una baja de tres puntos en Finanzas. Han marcado posiciones de papel algunos valores.

Las acciones eléctricas han quedado sostenidas en el mismo borde. Gana medio entero Iberduero; cuatro, Fecsa grande, y medio, la pequeña. Unión cede medio entero, y ha repetido cambio Hidrola.

En el resto de los sectores las variaciones más importantes han sido: pérdida de 1,5 enteros en Petróleos, y las repeticiones de Dragados, Telefónica y Galerías.

Al cierre de la sesión apareció dinero para 13 valores, y papel para seis. Entre los valores que contabilizan papel hay importantes Bancos, como el Bilbao, Central, Banesto y Santander, etcétera. De cara a la próxima sesión permanecen las cosas en muy parecidos términos a jornadas anteriores.

## Síntesis de la contratación

Cotizaron 160 valores, de los cuales suben 46, bajan 32 y repiten cambio 82.

## Otras cotizaciones

Ercosa, 102; Uniasa, 303; Gefisa, 272; Cementos Rezola, 197; Tudela Vaguín, 102; Uralita, 912; Constructora Internacional, 275; Atlántida Fin, Inmobiliaria, 225; Geinsa, 170; Aevasa, 127; Carpresa, 628; Continental de Valores, 259; Invercinco Castilla, 47; Medisa, 230; Valenciana de Valores, 137; Pebsa, 57; Chemical, 544; Hérules Hispano, 340.

## Derechos de suscripción

Cemensos Alba, 53 (—1); Fórum, 240 (p. c.); Ponferrada, 19 (—2); Olarra, 200 (—5); Fasa, 14 (—); Constructora Internacional, 135 (—); Hidroeléctrica de Cataluña, 8,75 (—0,25).

## Dinero

B. Bilbao, Central, Descuento, Banesto, Ibérico, Santander, Valencia, Finanzas, Inmobiliaria Extremeña, Alum. Galicia, Fyasa, Femsa y Metro.

## Papel

B. Noroeste, Vacesa, Carfidecentro, Imbulesa, Sagei y Mazda.

## noticias financieras

## \* La imagen de la Bolsa

Parece que todo el mundo admite, admirable unanimidad, que la Bolsa es espejo —fidelidad aparte— de lo que ocurre en su entorno, especialmente en la economía y en la política. Sin embargo, la cuestión no es tan simple. No existe una linealidad tan indiscutible. En realidad hay una interdependencia, porque la Bolsa recoge los efectos de otras parcelas de la realidad y al mismo tiempo actúa sobre ellas.

Lo que ocurre es que en estos críticos momentos es más preocupante el segundo aspecto, porque sobre el primero es muy poco lo que se puede hacer a corto plazo. El lunes, en la comida que los informadores financieros tuvimos con el gobernador del Banco de España, señor López de Letona, quedó clara aquella preocupación. La imagen negativa que se palpa desde hace mucho tiempo en el mercado de valores es necesario mejorarla. Por ello, el Banco Central va a mantener la intervención que hasta ahora ha venido ejerciendo, aunque la estrategia pueda mejorarse.

Pero en los propósitos de maquillar la cara de la Bolsa se adivinan objetivos de largo alcance, mezclados con

razones de justicia social. La protección del pequeño ahorrador —tan mal parado en los últimos tiempos— quiere preservar el dinero de estos pequeños, pero numerosos, ahorradores de la erosión de uno cambios orientados constantemente a la baja, pero también procurarse la fidelidad de unos votos nada despreciables en las elecciones que forzosamente han de llegar.

Para informar correctamente al gran público, nada mejor que tener bien informadas a las fuentes periodísticas. En este sentido, el señor López de Letona dio un rotundo mentís a ese «pacto», gran Banca-autoridad monetaria, que circuló como noticia por el parqué la pasada semana.

La colaboración con los medios informativos y de los medios informativos no puede traer otra cosa que beneficios para todos. Pero esa colaboración —entendida sin obscurantismos— me parece que la ha tenido siempre el Banco de España. Pero, además, a un hombre inteligente como López de Letona le fue fácil advertir que la mejor colaboración que en estos momentos podía recabar de la Prensa era la que partía de una indiscutible actitud crítica.

Carmelo CRIADO

## En el Consejo Superior de Cámaras de Comercio

## «CUMBRE DE EXPORTADORES»

(De nuestra Redacción.)—Directivos de las más importantes empresas exportadoras se reunieron hoy en la sede del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación (CSC) y a iniciativa del mismo, para analizar los problemas que afectan a la exportación española y buscarles soluciones adecuadas, en un propósito de colaborar con la Administración para conseguir una mejora de la balanza comercial.

Tras esta reunión, a la que, a última hora de la tarde, se han incorporado el Ministro de Comercio, señor Lladó, y altos cargos de su Departamento, el CSC elevará sus conclusiones, en forma de propuesta, a la Administración, al objeto de conseguir, en un esfuerzo conjunto de los ámbitos oficial y privado, la mejora de la capacidad exportadora.

A la reunión de trabajo han asistido, junto con el presidente y el director general del CSC, señores Ysasi Ysamendi y Guasch; el ex Ministro de Comercio y vocal del CSC, Nemesio Fernández-Cuesta y representantes, a nivel ejecutivo, de las veinticinco empresas que exportan anualmente por un volumen superior a los mil millones de pesetas, así como directivos de los grupos sectoriales más dinámicos en cuanto a su capacidad exportadora.

## Una oficina del Vizcaya, en Nueva York

(De nuestra Redacción.)—El Banco de Vizcaya ha sido autorizado para el establecimiento de una oficina operativa bancaria en la ciudad de Nueva York, por el organismo oficial competente del Estado de aquella ciudad.

Hasta ahora el Banco de Vizcaya mantenía una oficina de representación abierta desde 1969, que ha venido desarrollando una eficaz labor de información y asesoramiento a aquellas firmas españolas que han requerido su colaboración en los Estados Unidos, al igual que las norteamericanas interesadas en nuestro país.

Con la oficina operativa ahora autorizada, que iniciará sus actividades el próximo 1 de octubre, se pasa a una fase más importante de actuación, puesto que las actividades desarrolladas por la representación se ampliarán en una extensa gama bancaria, con especial énfasis en el mercado monetario y financiero, lo que supondrá para el comercio exterior español nuevas fuentes de financiación y posibilidades de desarrollo. Asimismo, esta oficina contribuirá al estrechamiento de las relaciones económicas y financieras con los principales países de Iberoamérica.

Esta nueva faceta de la presencia del Banco de Vizcaya en los Estados Unidos entra dentro del plan de expansión internacional, al que se aludió en la última Junta general del Banco.

## General Electric: Contratos por más de 1.600 millones

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Hasta la fecha, General Electric Technical Services (GETSCO) filial de GE en España, ha firmado con la industria española los contratos para el suministro de equipo nuclear por valor de más de 1.626 millones de pesetas. GETSCO actúa en nombre de Hidroeléctrica Española, S. A., y del Consorcio Central Nuclear de Valdecaballeros para suministrar componentes para las tres

centrales nucleares de agua en ebullición que se están construyendo para los C. N. de Cofrentes de Hidroeléctrica Española y para la C. N. de Valdecaballeros (constituido por Compañía Sevillana de Electricidad, S. A., e Hidroeléctrica Española, S. A.), emplazamientos 1, 2. Los contratos de equipo nuclear de GETSCO forman parte de un plan para utilizar al máximo la industria española que puede cumplir los requisitos técnicos precisos para la construcción de elementos con destino a los reactores de agua en ebullición BWR/6 de GE.

La última empresa comprendida en el «club» de componentes nucleares de la industria para GE, es la fábrica de San Carlos, Sociedad Anónima, de San Fernando, Cádiz, subsidiaria de Astilleros Españoles, S. A. Esta empresa fabricará tres soportes para recipientes a presión de los reactores. Estos macizos aros circulares tendrán un diámetro aproximado de 6,5 metros, pesarán unas 6,6 toneladas cada uno y serán mecanizados a partir de chapa de acero de alta calidad, de más de 60 centímetros de espesor.

El primer conjunto de soporte será utilizado por Hidroeléctrica Española, propietaria de la C. N. de Cofrentes, sita en la provincia de Valencia. Los otros dos conjuntos se instalarán en la C. N. de Valdecaballeros, situada en la provincia de Badajoz.

Algunas de las otras firmas que participan en este programa de GETSCO de utilización de la industria local en proyectos nucleares son:

General Eléctrica Española, Equipos Nucleares, S. A., Waltons Weir Pacific, Censa, Eurocontrol, Lloyds, Degremont, Schwartz-Hautmont, Inoxy y Babcock Wilcox Española.

## LA SESION

Barcelona: Sube 0,26

## (Sostenimiento)

El mercado, continuando su línea de sostenimiento, se ha desarrollado con una sesión de corte similar a sus precedentes, abundando las repeticiones y las oscilaciones muy cortas en los cambios, con predominio de los signos positivos.

Al cierre, en la Bolsa de Barcelona, el mercado quedó equilibrado.

En total se han contratado 135 clases de acciones, de las que 49 suben, 29 bajan y 57 repiten cambio. El índice general ponderado gana 26 centésimas y cierra a 83,02. (Cifra.)

Bilbao: Sube 0,21

## (Consolidación)

La iniciación de la actividad bursátil en la semana ha venido a mostrar una consolidación de la situación alcanzada, apreciándose resistencia al descenso, si bien acompañada de un número de operaciones inferior a lo normal, ya que la ausencia de oferta ha venido a sumarse a una reducción en el volumen de compras.

Se confirma la recuperación anteriormente ofrecida por el sector bancario, posición ésta que es común al grupo de electricidad, que asimismo registra varias recuperaciones, mientras la debilidad acompaña al corro del metal, con superior efecto sobre Olarra, existiendo desacuerdo en el comportamiento del industrial, que da muestras de irregularidad, equilibrándose la situación de los valores de monopolio.

Terminada la sesión el papel dominaba la situación en el sector bancario, apreciándose de la misma forma posición de oferta en torno a las acciones eléctricas e industriales.

Índice general: 80,08 (+0,21).

Suben 16, bajan 19 y repiten 35. (Cifra.)

## Mercado de divisas

En el mercado de divisas de Madrid se han registrado los siguientes cambios oficiales:

Un dólar USA: 67,734 y 67,934.

Un franco francés: 13,752 y 13,807.

Una libra esterlina: 116,394 y 117,009.

Un marco alemán: 27,293 y 27,429.

Cien liras italianas: 8,024 y 8,057.

Cien escudos portugueses: 217,096 y 219,141.

Cien yens japoneses: 23,502 y 23,612. (Logos.)

## Wall Street:

## Avalancha vendedora

La avalancha de vendedores atraídos por las alzas de los últimos días causó ayer un reajuste de decaimiento en el mercado bursátil de Nueva York.

Al cerrarse la sesión del lunes, el índice de industriales del Dow Jones quedó en 994,51 puntos, después de perder 0,59 puntos.

En el mismo índice, transportes ganó 0,57 puntos, y servicios 0,45 puntos. (Efe.)



# tribuna ECONÓMICA

## ADMINISTRACION Y SOCIALISMO: ¡QUE NOS DESMANTELAN MADRID!

La ventaja de disfrutar unas vacaciones en la capital política gubernamental del país durante el verano (Marbella) es que se quiera o no es casi inevitable el prestar una atención importante a los hechos de esta problemática España. Para quince días que el abajo firmante disfruta en esta maravillosa tierra de nuestro país se encuentra que, en esta cotidiana asistencia a la información nacional, unos queridos compatriotas reunidos en El Escorial y pertenecientes a una de las facciones del Partido Socialista Obrero Español, amén de «confeccionar» un programa económico, habían llegado a la extraordinaria conclusión de que Madrid no debía ser más ni la capital política ni administrativa del país. El periódico en que leí la noticia («Sol de España») no especificaba las razones de tal brillante conclusión. No sería labor de este articulista comentar tal cuestión si no fuese por el hecho de la enorme trascendencia económica que tal decisiva conclusión podría tener en el saneamiento de las arcas de la economía española.

Al pronto pensé que la pro-

puesta de tal grupo político tenía por objeto el aumentar la oferta de viviendas vacías en la actual capital administrativa, a fin de que numerosas personas, como uno mismo, pudiesen adquirir o disfrutar viviendas a precios más asequibles que los que ofrece la triste especulación urbana española. Porque, claro, si deben abandonar Madrid, por ejemplo, doscientos mil funcionarios, ello no sólo aliviaría el tema de la vivienda, sino que, asimismo, crearía una importante transferencia de recursos monetarios desde este centro geográfico de España a la nueva capital administrativa del país. La nueva sede oficial vería disfrutar de la construcción de nuevos edificios para oficinas, viviendas, colegios, mercados, etcétera, que permitiesen absorber la avalancha de población burocrática que les llegaría. Esto también me hizo pensar que, quizá, en la propuesta de tal grupo político se hallaba el deseo de crear un «nuevo» instrumento de redistribución regional de la renta. Si esto es así, mucho tiene que agradecer la sufrida clase economicista del país

la decisiva aportación científica que se nos brindaba en bandeja de plata.

Efectivamente, el traslado de tan inmensa población funcional supondría un coste per cápita impresionante, que globalmente evaluado ascendería a muchos miles de millones de pesetas. Además, no todo debe ser el vulgar y vil metal. ¿Quién puede contradecir que en tan inteligente propuesta no subyacía el deseo de transferencia de cultura a otras zonas de país menos dotadas de una infraestructura adecuada? Porque si tenemos en cuenta que una parte importante del profesorado universitario proviene de la Administración, el paso de tal institución a otros territorios del Estado español permitiría un claro aumento de las posibilidades educativas de tal región.

También, después de mucho meditar, pensé que la propuesta de tal medida podía provenir de ciertos madrileños celosos de la defensa de su entorno ambiental que verían, a través de la disminución del parque automovilístico, la posibilidad de reducir la contaminación y el colapso urbano, largándose el problema a otros lares de nuestra geografía.

Claro que, aunque ésta no sería una argumentación económica, medité, asimismo, por breves instantes que en una simpleza rayando en el absurdo, nuestros queridos compatriotas habrían podido asociar centralismo y castellanismo. Posiblemente, los exquisitos y refinados estudios de este grupo no habían captado que, posiblemente, más del 50 por 100 de los funcionarios públicos provienen de zonas no castellanas, y que el centralismo no es un dogma regional, sin una ideología política. ¿Acaso dudan los caballeros del PSOE que no sería aún más centralista España con su sede en el País Vasco o catalán? Y si lo enfocamos desde el punto de vista histórico, ¿no fue la capital administrativa del país la última en caer en el bando republicano?

No, queridos lectores, el país, con tales frivolidades, no podrá marchar nunca. Una Administración seria, neutral y eficiente no depende de su ubicación geográfica, sino de la seriedad del país y de los ciudadanos a que representa, y con tales propuestas no sólo este país no podrá ir a ninguna parte, sino que retrocederá en el reloj del tiempo a épocas que considerábamos ya pretéritas. Esperemos que otros grupos políticos en la oposición manifiesten una mayor consecuencia entre peticiones y propuestas que la que nos ha deparado tan triste noticia. Por un momento, cuando la leí, pensé que estábamos en el 28 de diciembre; pero no, el sol calentaba y el agua estaba tibia...

Arturo BONPAIX

## CRISIS EN LA INDUSTRIA NAVAL

### AMENAZA DE DESEMPLEO

◆ El Gobierno ha tomado una serie de medidas encaminadas a estimular la inversión y la exportación

MADRID. (Servicio de Documentación de Pyresa).—Es ya de todos conocido el problema de recesión de la demanda que afecta a la industria de construcción naval, tanto en España como en el resto del mundo, y que está siendo expresada entre otros indicadores a través del descenso de la cartera de pedidos mundial. Sin embargo, según recoge Pyresa de fuentes de la Asociación de Constructores Navales Españoles —CONSTRUNAVES— la profundidad de la crisis se refleja con mayor precisión si se contempla no ya la relación de la cartera y la producción actual, sino la que existe entre contratos no comenzados y el volumen de entregables.

Los astilleros nacionales han visto descender el tonelaje de los buques a los que aún no se ha puesto quilla en un 37 por 100 en los últimos doce meses. La relación entre cartera de pedidos no comenzada y la producción actual es inferior a la mitad del valor promedio registrado entre 1971 y 1976. Es muy probable que la cobertura de trabajo correspondiente a encargos no comenzados llegue a reducirse aún más en los próximos meses e incluso que pasen varios años hasta alcanzar coberturas semejantes a las de la década precedente.

A la vista de esta crisis el Gobierno ha tomado una serie de medidas económicas encaminadas al estímulo de la inversión y la exportación, concediendo, en concepto de apoyo fiscal a la inversión, una deducción de la cuota impositiva del impuesto general de la renta de sociedades del 10 por 100 de las inversiones que se realicen por algunos sectores, entre ellos los armadores de buques mercantes y pesqueros.

Asimismo se ha aprobado la creación de un fondo de 12.000 millones de pesetas para financiación de la adquisición de bienes y servicios españoles en concepto de ayuda oficial al desarrollo de otros países.

#### La crisis también ha llegado a Japón

Japón también se encuentra afectado por esta crisis, ya que las previsiones efectuadas por el SSRC (Shipping And Ship Building Rationalization Council), órgano asesor del Ministerio de Transportes, son poco optimistas, ya que consideran que, como consecuencia de la amplia depresión del tráfico marítimo, el nivel de producción actual, que se cifra en unos 33 millones de TRB, tendrá que descender notablemente en los próximos años, puesto que deberá acomodarse a un nivel de demanda estimada, para los buques mayores de 3.000 TRB, de unos doce millones de TRB en 1980.

La cuota del mercado mundial que señala Japón como objetivo es del 50 por 100, por lo que esperan obtener del mercado un volumen de contratación de seis millones de TRB, más 0,5 millones para el mercado interior. Dado que la capacidad teórica de producción actual es de 19 millones de TRB, el descenso del nivel de utilización de los astilleros es importante, aunque la reducción en el tamaño medio de los buques no hace comparables ambas cifras. En términos de empleo, este descenso de producción exigirá una reducción del nivel de hombres ocupados que se calcula en un 35 por 100 del correspondiente a 1974. En cuanto a los astilleros afectados, las previsiones muestran una extrema gravedad para todos ellos, pero con incidencia más acusada en los mayores.

Ante tales perspectivas, el Ministerio de Transporte ha anunciado que recomendará a los más importantes astilleros que desde el próximo mes de octubre reduzcan sus niveles operativos hasta un 65 por 100 del mantenido durante 1974. Asimismo, considera que deben interrumpirse los proyectos de expansión de la capacidad del sector y señala como tarea urgente del Gobierno el fomento de la diversificación de las líneas de producción y la búsqueda de nuevos mercados.

Por su parte el Gobierno prepara entre otras una serie de disposiciones presupuestarias sobre el sector: incremento del volumen de crédito a la exportación; asignación de subsidios a los astilleros y concesión de ayudas económicas a la industria auxiliar.

#### En Inglaterra se sigue un proceso de nacionalización

Tampoco las perspectivas de la industria naval inglesa son muy claras. El nivel de la cartera de pedidos de la industria británica hace prever que 22 de los 28 astilleros incluidos en el plan de nacionalización comenzarán a tener gradas vacías a partir de los próximos seis meses, de suerte que millares de obreros se ven seriamente amenazados por el desempleo.

El Gobierno considera como única vía posible de arreglo la conversión en empresas nacionalizadas de forma que pueda emprenderse una mejora de la competitividad mediante la modernización y racionalización de la estructura productiva. Sin embargo, su intención no es subvencionar indefinidamente una industria irrentable, agravando al mismo tiempo el exceso mundial de oferta.

Los representantes sindicales han reconocido la gravedad del problema y se han manifestado dispuestos a cooperar en la búsqueda de soluciones racionales. En este sentido se ha reconocido el efecto positivo conseguido por el seguro contra la inflación de costes, ya que, durante el último trimestre, los armadores británicos han contratado en el país 135.000 TRB, es decir, el 92 por 100 de las nuevas contrataciones.

Mientras se preparan estos planes de reestructuración del sector la nacionalización sigue su proceso, y el Gobierno mantiene el apoyo a los astilleros.

## COMPañIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

### PAGO DE CUPON

A partir de 1.º de Octubre próximo, se abonará contra el cupón número 17 de las Obligaciones en circulación al 6 %, emitidas el 12 de Junio de 1968, las cantidades líquidas por cupón que a continuación se indican para cada una de las diferentes series:

SERIE	NUMEROS	LIQUIDO POR CUPON
A	1 al 200.000	148,200
B	1 al 100.000	296,400
C	1 al 40.000	741,000
D	1 al 20.000	1.482,000
E	1 al 10.000	2.964,000

El pago del precitado cupón número 17, se efectuará en cualquiera de los Bancos enumerados a continuación o en sus Sucursales, Filiales o Agencias:  
Bancos Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Herrero, Guipuzcoano, Pastor, Santander y Confederación Española de las Cajas de Ahorro.  
Los referidos Bancos y Confederación se cerciorarán de la legítima posesión de los títulos antes de efectuar los pagos.

Madrid, 16 de Septiembre de 1976.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

ASRES



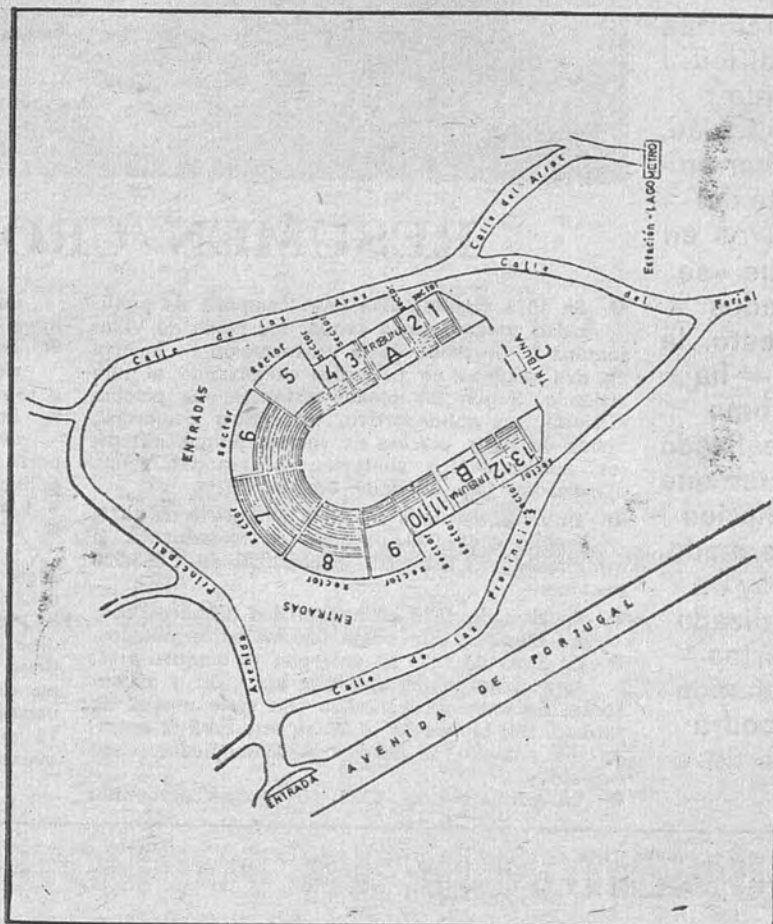


MAÑANA, EN LA CASA DE CAMPO,  
PRESIDIDO POR EL PRINCIPE FELIPE

# FESTIVAL DE LA POLICIA MUNICIPAL

Se celebra en honor de todos los escolares madrileños

El Ayuntamiento está repartiendo invitaciones por todos los colegios madrileños para que los niños acudan al festival que la Policía Municipal celebrará mañana día 23 en la Pista Grande de la Feria del Campo, en honor de los escolares madrileños. Un niño presidirá el festival, el Príncipe Don Felipe, que recibirá además una placa conmemorativa del acto y la insignia del Cuerpo de la Policía Municipal. El festival promete ser muy llamativo. Los agentes municipales desfilarán, realizarán exhibiciones acrobáticas, tablas de gimnasia y defensa personal y carruseles de ejercicios a cargo del escuadrón de caballería. Y dieciocho niños de distintos colegios tomarán parte en una competición de karts, con trofeos para los vencedores. Y, para que no falte nada, todos los niños que tengan invitación se podrán trasladar gratuitamente en los autobuses municipales el día del festival de cuatro y media a ocho y media de la tarde.



En el coloquio sobre la hepatitis en Arganda

## ALTA TENSION

Los vecinos aplaudieron al jefe de Sanidad y criticaron duramente al Alcalde

Mucha gente y demasiado calor mientras el doctor Fernández Turégano, jefe provincial de Sanidad explicaba a los vecinos de Arganda las causas, efectos y modo de contraer la hepatitis.

A este acto, a última hora, se adhirió el Ayuntamiento, que estuvo representado por su Alcalde, don Cipriano Guillén Martínez.

Muchos fueron los ataques que hubo de resistir el señor Alcalde, al tiempo que se aplaudió a Fernández Turégano. Una de las preguntas que se le hicieron a don Cipriano Guillén Martínez, y que quedó sin contestar, fue el por qué a última hora el Ayuntamiento se había apuntado a este acto si anteriormente negó rotundamente que existieran casos de hepatitis en Arganda... Silencio.

Más tarde, después de que el doctor Fernández Turégano explicara que una de las causas por las que se contraía la hepatitis era el agua en malas condiciones, los vecinos aportaron una pregunta que fue muy aplaudida:

«¿Cómo es posible que entonces los depósitos de agua de este pueblo es-

tén a unos metros de un enorme vertedero?»

La respuesta por parte del Alcalde fue que «er imposible que existieran filtraciones».

Y una mujer que cogió el micrófono le respondió:

«¿Entonces por qué los médicos mandan comprar agua embotellada y no que la bebamos del grifo?»

—Señora, yo me hago responsable de lo que pudiera pasar —dijo el Alcalde.

Nuevamente los vecinos volvieron a la carga.

—La culpa de todo la tienen muchos médicos de este pueblo, que se han negado a admitir que existiera hepatitis y no dieron de baja a aquéllos que ya estaban afectados... Pedimos responsabilidad.

A esto respondió el jefe local de Sanidad:

—Es muy difícil saber diagnosticar la enfermedad inmediatamente. Además, para que no se transmita en los ambulatorios, recomiendo que cada vecino compre su jeringuilla.

Emilio María LOPEZ

## la gota de AGUA

Se abrió la puerta de la habitación de la clínica «Los Nardos» y Llantada pudo ser fotografiado. Estaba al tanto de las noticias por los periódicos. Se mantiene en sus trece, aunque la epopeya del encierro haya terminado. Pero hay algo importante que ayer ponía de manifiesto Mayte Mancebo en «Informaciones». El Alcalde ha cesado a Llantada «porque ha perdido su confianza». El señor Llantada ha lanzado graves acusaciones hablando de presiones inmobiliarias y de maniobras electorales. Está claro que estos términos deben quedar claros. Si es cierto que la Ley Especial da derecho a cesar a un concejal de una Junta, también es cierto que un Alcalde que se precie ni puede ni debe ejercer ese derecho arbitrariamente. ¿Por qué se ha cesado a Llantada? Por otro lado, ¿tiene el señor Llantada pruebas de sus afirmaciones? Por último, y para total claridad, ¿cuál es el estado en cuanto a urbanización, equipamiento y zonas verdes de las colonias citadas por Llantada? La Gerencia de Urbanismo puede dejar estos extremos perfectamente claros y todos quedaremos contentos.

Hoy visita el Ministro de Obras Públicas, señor Calvo Sotelo, las más importantes presas e instalaciones del Canal de Isabel II. Ha citado a la Prensa en el pantano Atazar. Sí, ese pantano que dejó prácticamente terminado Silva Muñoz y que, junto al sistema Amso, aseguró el abastecimiento de agua. Ahora, don Gonzalo Fernández de la Mora se apunta el tanto en una entrevista concedida a «Ya», cuando lo que prácticamente hizo con el pantano de Atazar fue tener el honor de inaugurarlo. Claro que también afirma, nada menos, que en su época de Ministro se dobló la red del Metro de Madrid. Claro que se olvida de aclarar el pequeño detalle de que fue sobre los planos, no en túneles. Por último, afirma que en su época se subastaron las obras de la avenida de la Paz y del Manzanares. No aclara que con notable retraso y que luego se paralizaron. Estas obras, como se sabe, se han podido poner en marcha, provisionalmente, gracias al empujón de la época Valdés y aún no están terminadas. Uno espera, en honor a los lectores de «Ya», que las manifestaciones que hace sobre su obra en el Ministerio de Obras Públicas a escala nacional sea más exacta.

Los padroneros, los inefables padroneros, no descansan. Resulta que después de provocar un retraso tremebundo en los padrones madrileños por su exigencia de cobrar el doble de lo pactado, «¡O no los devolvemos!», por lo que han sido juzgados, pretenden ahora que se les confíen los padrones que hay que rectificar. Le digo a usted guardia...

César DE NAVASCUES

La subida de tarifas en los aparcamientos

## DENEGADA

La Comisión Provincial de Precios considera que no pueden revisarse hasta 1978

El pleno de la Comisión Provincial de Precios, que se reunió ayer bajo la presidencia del Gobernador Civil de Madrid, don Juan José Rosón, acordó denegar el alza de tarifas en los aparcamientos de Madrid solicitado por las empresas. Esta decisión, según informa Pyresa, se ha fundado en lo previsto que el pliego de condiciones de la concesión municipal que establece que la revisión de precios debe hacerse cada tres años. Dado que la anterior subida tuvo lugar el año pasado por estas fechas, no corresponde una nueva revisión de tarifas hasta el año 1978. De otra parte, según ha podido saber la misma agencia, en los datos aportados por las diferentes empresas sobre encarecimientos de los costos presentan diferencias notables y en ocasiones incluso contradictorias.



El caso de Villafontana II

# AL ROJO VIVO

## El Ministerio de la Vivienda multó a la constructora

El caso de Villafontana II, en Móstoles está al rojo vivo. Las noticias contradictorias se cruzan entre sí y es difícil, muy difícil, hacerse una idea global de un caso que comienza en una campaña masiva de publicidad, vendiendo «lujos redondos», para terminar en una multa de 1.600.000 pesetas por parte del Ministerio de la Vivienda, carteles masivos en las terrazas de los pisos anunciando que «se vende» y una manifestación de afectados celebrada el domingo pasado. A todo esto, la promotora —Proconfort o Superations— ha contraatacado con la publicación —como páginas de publicidad— de un informe realizado por un equipo de aparejadores y dos cartas que se han enviado de modo circular a los diarios madrileños como réplica a lo que han informado, en general, unos y otros. Publicamos hoy un resumen cronológico de los hechos, realizado por Emilio María López, y las dos cartas enviadas por la promotora a las que hacíamos referencia. Con estos datos el lector podrá formarse una idea clara del problema de Villafontana II. — (Foto A. DIAZ.)



## RESUMEN CRONOLÓGICO

- En 1973 empieza una gran campaña de publicidad encaminada a vender los pisos de Villafontana II. Un plano de la urbanización se inserta en dos páginas de periódico anunciando el lujo redondo. Según los planos existiría una piscina cubierta, un polideportivo, un centro comercial, pistas de tenis, piscina de verano, juegos infantiles, aparcamientos subterráneos, grandes zonas ajardinadas, lago artificial, etcétera.
- La venta de pisos se inicia en agosto de 1973. Precio: 1.447.000 pesetas. Posteriormente la cifra alcanzaría en 1975 la cantidad de 1.583.000 pesetas.
- En abril de 1973 se habitan los primeros cuatro bloques, que serán los mejor terminados.
- En junio de 1975 se entregan 11 bloques más, aún sin terminar. Les falta agua, luz y ascensores. Su entrega se realiza con siete meses de retraso. Del bloque 16 al 30 se retardará la entrega año y medio. Es ahora cuando empiezan a ser habitados.
- En noviembre de 1975, 80 vecinos presentan

- una denuncia colectiva ante el Juzgado número 3.
- En ese mismo mes de noviembre, el Ministerio de la Vivienda invita a la constructora a reparar los techos.
- En mayo de 1976, propuesta de multa del Ministerio a Proconfort y Superations, por un importe de 250.000 pesetas. La sanción se hace pública el 17 de septiembre de 1976, y se amplía a 1.600.000 pesetas.
- El domingo 19 de septiembre se hace público un estudio realizado por el aparejador don José Luis Cabrera, fechado el 18 de septiembre, e insertado por Proconfort en páginas de publicidad de todos los diarios madrileños. En él se dice, aproximadamente, que Villafontana II apenas tiene deficiencias. Cuatro días antes de firmar su dictamen ese mismo aparejador dijo a los vecinos que para hacer dicho estudio necesitaría 16 aparejadores, cuatro millones de pesetas y cuarenta y cinco días de plazo.

Emilio María LOPEZ

Aparte de unas páginas de publicidad remitidas a todos los periódicos, la empresa constructora de Villafontana II ha remitido también, de manera general, dos cartas firmadas por el promotor de Villafontana II, señor Pinto, y por el arquitecto de la urbanización, señor Benito. En ellas se precisan datos sobre algunas acusaciones como la del polideportivo, de las que en este periódico no nos hicimos eco por falta de documentación en los vecinos. En todo caso, las publicamos íntegras, para mayor información del lector.

### CARTA DEL PROMOTOR

«Nos dirigimos a usted en solicitud de ejercer el derecho de réplica sobre las informaciones que vienen apareciendo en el periódico de su digna dirección en torno a la Urbanización Villa Fontana II.

Como usted podrá comprender fácilmente, la difusión de esas informaciones a las que nos referimos vienen causando a esta Empresa un indudable perjuicio. Hasta ahora habíamos adoptado una postura de diálogo con nuestros clientes, que en ningún caso queríamos deteriorar con la aparición de réplicas que podrían conducir a polémicas y, por consiguiente, a un enrarecimiento en las relaciones con los propietarios de las viviendas, relaciones que siempre hemos deseado fueran cordiales. Pero a la vista de la intensidad de las noticias aparecidas en los distintos medios informativos —sin que esta afirmación por nuestra parte suponga la más mínima interferencia en su soberana capacidad de decisión como director de esa publicación— hemos creído llegado el momento de que se conozcan también, como en todo litigio, la actuación y las razones de la otra parte.

## LOS ARGUMENTOS DE LA PROMOTORA

Por todo ello, queremos que entienda en sus auténticas dimensiones la petición de urgencia de esta réplica y, sobre todo, su extensión, lo cual nos lleva a aceptar gustosamente lo que contempla la vigente ley de Prensa e Imprenta, en el sentido de que todo espacio que exceda de las limitaciones legales de la réplica nos sea facturado de acuerdo con las tarifas de publicidad de ese periódico. No obstante, hemos hecho público ya un informe realizado a través del Colegio de Aparejadores y Arquitectos Técnicos del Centro de España, que había sido emitido a instancias de los propios vecinos de la urbanización, cuya fotocopia le adjuntamos, y que creemos sitúa en su justo punto la realidad de Villa Fontana II.

Por nuestra parte, queremos puntualizar lo siguiente:

1.º Solamente después de ser ocupadas las viviendas de Villa Fontana II han podido observarse unas mínimas incidencias, por lo demás, perfectamente lógicas en cualquier obra recientemente terminada, lo que implica la consecuente necesidad de entretenimiento y puesta a punto durante este primer período de su habitabilidad. Prueba de ello son los centenares de conformes que obran en nuestros archivos, que alcanzan más del 90 por 100 de las viviendas entregadas y que ponemos a disposición de ese periódico, firmados no contra la entrega de la llave del piso, sino después de un período de varios meses de uso de las viviendas.

2.º En cuanto al problema que plantean los propietarios sobre el polideportivo que está siendo construido en terrenos que se

encuentran dentro de la urbanización, esta Empresa reproduce la cláusula del contrato de venta de los pisos referida al polideportivo, que naturalmente ha sido firmado por todos y cada uno de los propietarios, contratos que ponemos también a disposición de ese periódico, y cuya cláusula dice textualmente:

«LA VENDEDORA concede al COMPRADOR una opción preferente a la adquisición de acciones o participaciones del Club Privado que se construye en el Conjunto Residencial. Esta opción deberá ser ejercitada por EL COMPRADOR, en el plazo máximo de 30 días a aquel que se ha notificado. El precio de la acción o participación será fijado libremente por LA VENDEDORA. Y EL COMPRADOR viene obligado a aceptar y respetar las normas por las que debe regirse el Club.»

3.º Finalmente esta empresa es consciente de la difusión que se ha hecho de la nota del Ministerio de la Vivienda, en la que se da cuenta de una multa que nos ha sido impuesta por infracciones previstas en los artículos 153 C/6 y 153 C/7 del Reglamento de Viviendas de Protección Oficial. No podemos, por nuestra parte, y en beneficio de la objetividad que pretende tener esta réplica, omitir hacer mención de la citada sanción.

En primer lugar, tenemos que hacer pública nuestra sorpresa por la aparición en todos los medios informativos de esa noticia, por cuanto hasta el momento no hemos recibido comunicado alguno del Ministerio de la Vivienda o de cualquiera de sus departamentos, dándonos cuenta de dicha resolución.

En segundo lugar, el expedien-

te al que, al parecer, hace mención la nota hecha pública por el Ministerio de la Vivienda, fue, en su día, resuelta en parte por nuestros servicios técnicos y en otra parte recurrida, sin que hasta el momento se nos haya dado respuesta al recurso interpuesto ante la Delegación de la Vivienda.

De todas maneras, la multa no es firme, puesto que la ley de opción a los oportunos recursos que ejercitaremos, basados en nuestro convencimiento de que la actuación de esta empresa no se ha hecho acreedora a esa sanción.

En la seguridad de que nuestra petición sea aceptada, y agradeciéndole de antemano la acogida que dará a esta nota, le saluda atentamente.

(Fdo: José Luis Pinto Fontán)

### CARTA DEL ARQUITECTO

«Me dirijo a usted en relación con las informaciones que vienen apareciendo en el periódico de su digna dirección sobre la Urbanización Villa Fontana II, de la que soy arquitecto director.

Quiero que comprenda mi nada alrosa posición en este asunto y que, por consiguiente, haga uso del Derecho de Réplica contemplado en la vigente ley de Prensa e Imprenta, puesto que el artículo 1.º del Decreto de 31 de marzo de 1966, número 746/66, en relación con el artículo 58 de la citada ley, dice textualmente: «De conformidad con lo dispuesto en el artículo 58 de la ley de Prensa e Imprenta, toda persona natural o jurídica que se considere injustamente perjudicada por cualquier información escrita o gráfica, que le mencione o aluda, inserta en una publicación

periódica, podrá hacer uso del derecho de réplica en la forma y con las condiciones que se establecen en el presente Decreto.»

Indudablemente, me siento injustamente perjudicado por la información sobre Villa Fontana II, en la que implícitamente se me está aludiendo, toda vez que el arquitecto director de obra es el único responsable y la máxima autoridad en el desarrollo de las obras. Se han venido vertiendo conceptos en las informaciones sobre la tan repetida urbanización, que depositan sobre mi prestigio profesional manchas que no estoy dispuesto a aceptar.

Para salir al paso inmediatamente de lo que considero un injusto perjuicio, le ruego publique esta carta completa conteniendo las siguientes afirmaciones que certifico en mi calidad de arquitecto colegiado número 2.418.

1.º No existen en los edificios de Villa Fontana II ningún tipo de vicio ni defecto de construcción, real ni aparente, ni tampoco en ninguno de los elementos que componen los citados edificios, los cuales, por otra parte, han sido inspeccionados y aprobados por los Servicios Técnicos de la Delegación de la Vivienda, como requisito previo a la ocupación de los mismos.

2.º Que estando dichos edificios y las viviendas que los componen en la primera fase de su puesta en servicio, es necesario observar un período de mantenimiento, a fin de subsanar las naturales incidencias del citado uso, que deben considerarse de la más absoluta normalidad.

En espera de que sean publicadas estas líneas, le saluda atentamente:

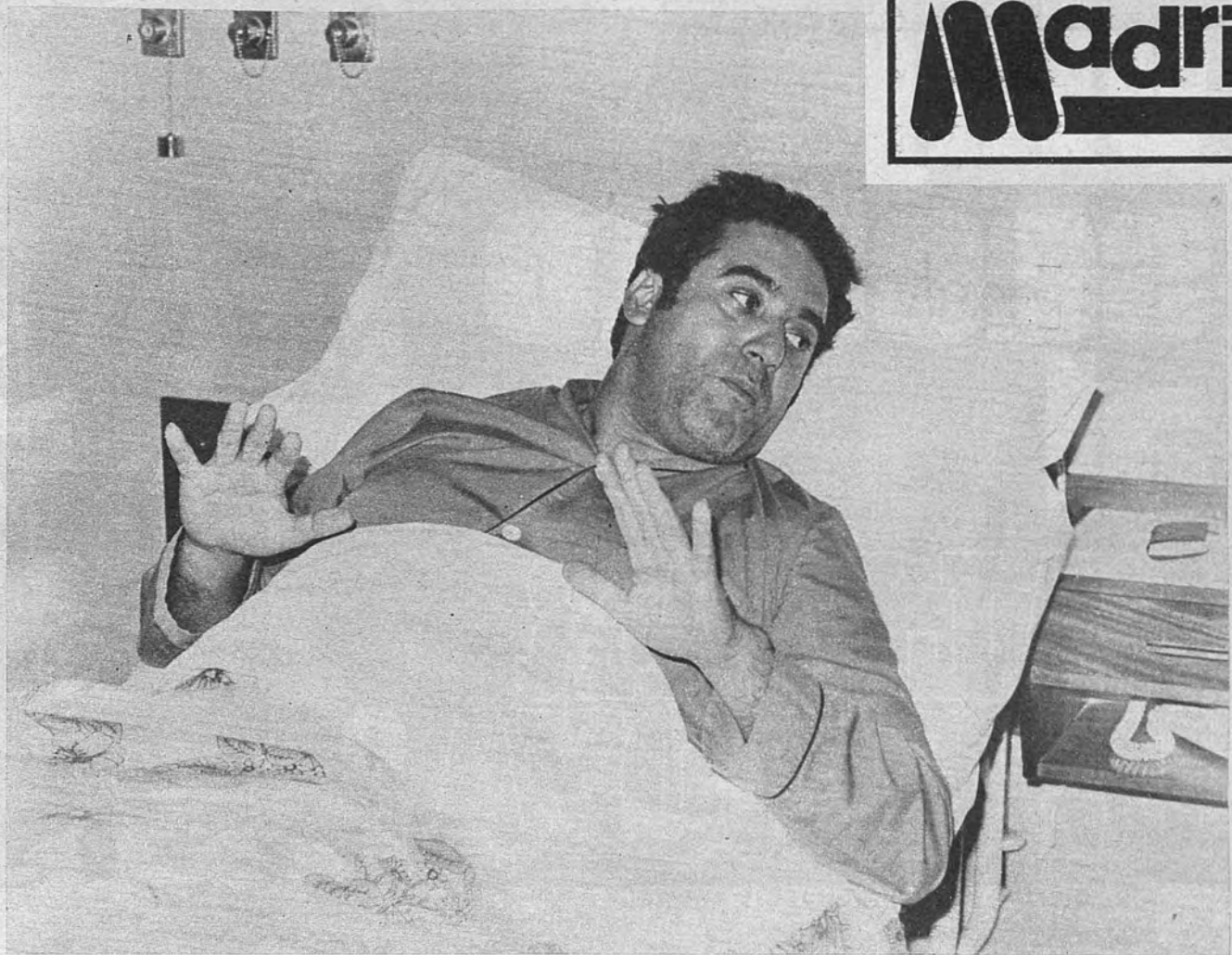
Carlos de Benito Pérez



**LLANTADA NO  
QUERIA SALIR  
DE LA  
JUNTA  
DE SAN BLAS**

**Madrid**

# "NI VIVO NI MUERTO"



- «Sobre mi estado diagnosticaron tres médicos y puedo mostrar cuatro electrocardiogramas que confirman el diagnóstico»
- «Creo que esta acción obedece a una conveniencia de tipo electoral»

—Esta operación sólo puede tener un sentido: el intento de desarticular algo al servicio de no sé qué grupo político.

Más delgado que de costumbre pálido, con la raíz de la barba incipiente, en una pequeña y oscura habitación de la clínica de Los Nardos, Julio Llantada, presidente o ex presidente —«todavía no he recibido mi cese oficial»— de la Junta Municipal de San Blas-Hortaleza, sigue viendo muy oscuro todo el tema de su destitución.

—Lo único que yo he solicitado al Alcalde ha sido una explicación. Creo que un hecho público requiere una explicación pública, y más cuando es el propio Alcalde el que reconoce que el papel de los vecinos en la vida de Madrid es fundamental.

—¿Ha tenido algún tipo de comunicación con el mundo exterior?

—Por la Prensa, porque no me ha llegado ninguna comunicación oficial. Por la Prensa me enteré que los vocales que permanecieron en la Junta después de mi traslado en ambulancia, fueron desalojados por la fuerza. Por la Prensa me he enterado que el Alcalde no leyó mi nombramiento como presidente de la Junta de Mediodía. También me he enterado que Arespacocho dijo que él no tiene por qué dar ex-

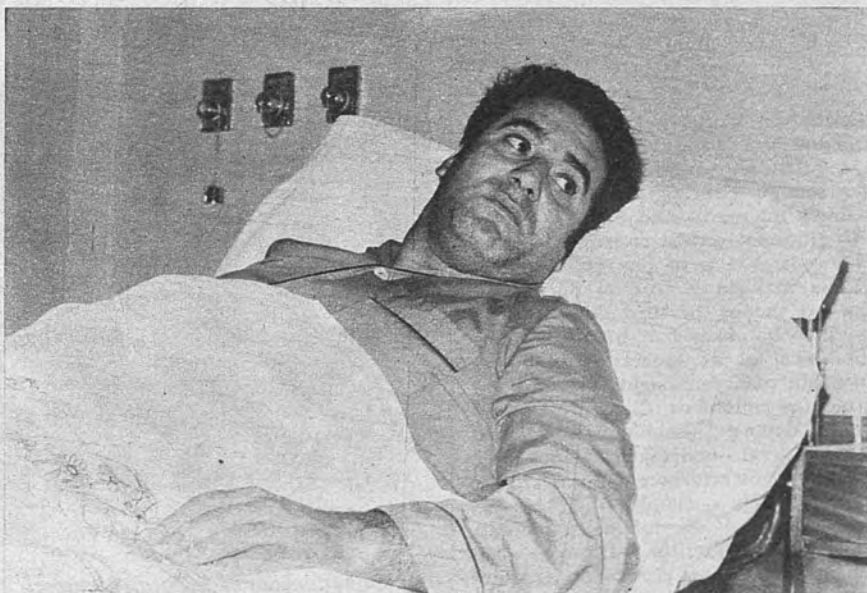


plicaciones de sus actos; aunque eso pude comprobarlo durante mi encierro, en el que no se dignó hablar conmigo.

—Señor Llantada; ha habido rumores

de que su enfermedad no era tan grave como se pretendió demostrar...

—Fueron los médicos los que decidieron mi internamiento. Yo no quería



salir de la Junta ni vivo ni muerto porque sabía perfectamente que en cuanto me fuera, el desalojo sería inminente. Sobre mi estado diagnosticaron tres médicos distintos y le puedo mostrar cuatro electrocardiogramas, sellados por la clínica, que confirman el diagnóstico de éstos. Incluso me han prohibido fumar, y eso para mí, es muy duro.

—¿Cuál es su opinión concreta sobre el reajuste municipal?

—Con las elecciones a la vuelta de la esquina, es incomprensible el desdoblamiento de los distritos. Los nuevos presidentes no cuentan ni con tiempo ni con medios para poder ni siquiera iniciar una política vecinal. Yo creo que esta acción responde a una conveniencia de exclusivo tipo electoral.

—¿Emprenderá algún tipo de acción legal?

—Todas las que mi equipo de abogados consideren oportunas. Pero no le quepa duda que no me voy a estar de brazos cruzados.

Luego la pequeña habitación se llenó de repente. La familia de Llantada, dos hermanos, un cuñado y su madre le recomendaron al pie de la cama que descansase y no hablara demasiado.

—Quiero aprovechar la oportunidad de esta primera entrevista que se me hace en la clínica, para rogar, a quien corresponda, porque estoy tan desconcertado que no podría aludir a una persona determinada, que solucione cuanto antes el problema de las viviendas de la calle Boltaña y del Barrio de San Hilario. No pueden seguir así.

**Julio RIQUELME**  
(Fotos: Alfredo DIAZ)



# viaje secreto al PALMAR DE TROYA<sup>1</sup>



## El comienzo de la historia

# "HEMOS VISTO A LA VIRGEN"

«L'Osservatore Romano» ha dado relevante importancia, en primera plana, al decreto de la Sagrada Congregación de la Fe, en el cual se especifican las penas en que han incurrido los responsables de las incidencias de El Palmar de Troya y «sus ilegítimas ordenaciones».

El decreto, firmado por el prefecto de la citada Congregación, cardinal Francisco Seper, y el secretario de la misma, arzobispo Jerónimo Hamer, lleva fecha de 17 de septiembre y la información de «L'Osservatore» contiene una detallada descripción de los hechos acontecidos en El Palmar de Troya.

Las «supuestas apariciones de la Virgen María en una aldea de la España meridional, situada en la archidiócesis de Sevilla», la actividad de un «cierto Clemente Domínguez Gómez, que, con un grupo de asociados, contaba con las supuestas comunicaciones celestiales que luego se difundían a España y otros países»; la intervención del arzobispo de Sevilla, Bueno Monreal, encaminadas a poner en guardia al clero, religiosos y fieles, contra esa «credulidad sin fundamento», etcétera. Abunda el portavoz del Vaticano en las pronunciations sobre el tema desde su raíz y también sobre las acciones del arzobispo Martín Ngo-Dinh-Thuc, atraído al asunto «de forma engañosa y a través de intermediarios». Cuestión sobre la cual, el prelado vietnamita —convencido de la gravedad de los hechos—, lamentó y denunció su propia labor.

(A partir de hoy, ARRIBA publica una serie de reportajes sobre el tema, en los que se cuenta todas las incidencias acaecidas desde su iniciación a nivel religioso y social hasta el momento que el Vaticano pone punto final sobre el tema.)

OS setenta y ocho años del arzobispo sudvietnamita Pedro Martín Ngo Thuc, pasan la vista mlope por las páginas de un viejo misal de pastas rojas y cantos dorados.

Bajo el solideo morado aparece el cerquillo de cabello blanco que orla una gran tonsura. Pronuncia unos latines con acento italiano que oyen recogidamente los cinco hombres que tiene enfrente —cirios de luz temblorosa en sus manos, alba, manípulos y casullas dobladas como capotes de paseo— tocados con solideo de burdo paño marrón guardianes de la desnudez violenta de unas cabezas recién rapadas.

Asisten a la ceremonia un centenar de personas casi todas extranjeras. Los cinco hombres se tumban en el suelo y pegan la frente en las frías baldosas, donde hace siete años florecía un lentisco por el que cuatro niñas de El Palmar de Troya dijeron que se les había asomado el rostro de la Virgen.

Cerca del lentisco, lugar de la ordenación sacerdotal, las luces de Utrera señalan el festejo del fin de año, mientras en Santiago de Compostela se inicia un nuevo Año Santo.

Al alborar queda consumada una ceremonia que a la par culmina una agitada historia y abre el pórtico de otra no menos perturbadora, porque los cinco hombres han pasado del estado laical al de «sacerdos in aeternum» sin más seminarios ni condicionamientos canónicos. Clemente Domínguez Gómez —sevillano—, Manuel Alonso Corral —extremeño afincado en Madrid y posteriormente en Sevilla—, Francisco Coll —irlandés—, Pablo Gerardo Fox —de la misma nacionalidad— y Louis Moulins —francés— han sido ordenados por el anciano arzobispo sudvietnamita.



Mauricio Révez, el profesor de Derecho Canónico de Ecône, que trajo al arzobispo sudvietnamita a ordenar a El Palmar

A continuación ofician su primera misa tradicional.

### La historia, como camino

Pero a esta situación se ha llegado por la historia como sendero. El 30 de marzo de 1968 (sábado) cuatro colgiales del caserío de El Palmar de

Troya (2.700 habitantes), perteneciente al municipio de Utrera, del que dista 14 kilómetros, salieron al campo con la intención de recoger unas flores para ponérselas a la Virgen en su aula.

Llegaron así hasta un pequeño cerro distante un kilómetro del caserío en donde florecen lentiscos y flores silvestres a placer, porque allí pastan toros bravos de la ganadería de Urquijo.

Las niñas van rompiendo los frágiles tallos de las florecillas y formando pequeños ramos. Ana García, Ana Aguilera y Josefa Guzmán (doce años cada una), y Rafaela Gordo, de trece años, relataron así el acontecimiento prodigioso:

«Estábamos recogiendo flores alrededor del lentisco. Yo estaba enfrente de él, con la cabeza agachada, cuando al levantarla vi entre el ramaje una cara de mujer muy guapa con unos ojos negros muy bonitos. La mujer me sonreía. Primero pensé que era la cabeza de un ahorcado (!) y me asusté. Llamé a Ana Aguilera (relata Ana García) y me dijo que era un toro con los cuernos verdes (!), porque alrededor del rostro se apreciaba como una circunferencia de ese color. Pero esto sólo fue un momento. En seguida comprendimos que era la cara de la Virgen. Llamamos a las otras dos ami-



Recién ordenado sacerdote, Clemente Domínguez reza en el lentisco con «sus monjas»





Clemente Domínguez, revestido con los atributos de su «dignidad» episcopal



El arzobispo vietnamita, Pedro Martín Ngô, ordenando a Clemente Domínguez

## ASI SE FABRICA UN OBISPO

gas y las cuatro gritamos al mismo tiempo: "¡Es la Virgen!"

Vuelven al caserío nerviosas y retraídas, pero no obstante deciden contarle el hecho a la esposa del alcalde pedáneo, a la sazón Antonio León Román.

Los médicos de Utrera, a quienes se les ha expuesto el asunto a través del farmacéutico de El Palmar, opinan que es un hecho de vulgar sugestión, producto de la adolescencia, coincidente con la primavera.

Las niñas insisten:

«¡Hemos visto a la Virgen!»

La firmeza de la aseveración impulsó al alcalde a acompañar a las niñas al día siguiente al lugar de la supuesta aparición.

El domingo 31 se acercan al lentisco. Las cuatro niñas entran en éxtasis y afirman que han vuelto a ver el rostro de la Virgen, aunque ni el alcalde ni los demás acompañantes han podido percibir nada de particular.

El párroco del vecino pueblo de Guadalema de los Quinteros, José María Juárez Moreno, acoge las afirmaciones con las reservas propias del caso, pero las gentes han corrido la voz y comienzan a acudir masivamente al lentisco.

### Cómo llegó Pedro Martín Ngô a El Palmar

Pedro Martín Ngô nació en Phu-Cam el 6 de octubre de 1897, en el seno de una importante familia católica. Su hermano, Kgo Dinh, fue presidente de Vietnam del Sur hasta que fue derrocado y muerto por una Junta de oficiales en 1963. Pedro ocupó la silla episcopal de Hué hasta 1968, en que dimitió, para trasladarse a Roma, en donde el Santo Padre le concede la diócesis de Bulla Reggia, sin jurisdicción ordinaria. Un cargo honorífico, a quien ha estado acostumbrado al dominio de la grey católica sudvietnamita durante muchos años. Unos dos millones de fieles. El Vaticano parece que le va igno-

rando desde la caída en desgracia de su familia, mas el arzobispo no parece resignarse y espera su oportunidad.

Esta le llega a través del padre Mauricio Révez, sacerdote suizo que ha sido profesor de Derecho Canónico en el Seminario de Ecône, que dirige monseñor Lefebvre, quien, por indicación del conflictivo arzobispo, le llevó al Seminario de Ecône-Valais para dar unas conferencias. Mauricio Révez me ha confesado que él fue el encargado de acompañar al sudvietnamita durante su estancia en Suiza, de donde surgió cierta amistad.

Mauricio ha sido uno de los primeros sacerdotes incorporados al movimiento de El Palmar, indudablemente enviado secretamente por el arzobispo Lefebvre para realizar una prospección del ambiente palmarino y tratar — como lo ha conseguido a la postre — de incorporarle de algún modo a su línea tradicional e integrarla. Por su parte, el ex profesor de Derecho Canónico de Ecône me ha afirmado que conoció El Palmar y sus acontecimientos prodigiosos a través de unos amigos suizos apellidados Ellicott, que suelen residir en Torremolinos.

Fue Mauricio Révez quien llegó a Roma con los Ellicott y quien le dijo a monseñor Martín Ngô:

«Monseñor: debe usted obedecer un llamamiento de la Virgen que se ha producido en El Palmar de Troya a través de una vidente llamada Rosario (se trata de Rosario Arenillas) que ha recibido un mensaje en el que la Virgen le ha manifestado que es urgente y necesaria su presencia allí.»

En la vía Pinetta Sacchetti, 45, de Roma, domicilio de Martín Ngô, se concreta la salida urgente. Monseñor hace su maleta, dice misa a las seis de la tarde, cena con los tres mensajeros y monta en el «Opel» del padre Mauricio.

Seis de diciembre, fecha clave

El 6 de diciembre, Clemente Domínguez había entrado en éxtasis y dice

haber recibido un mensaje del Señor en el que, según el vidente, manifestaba, entre otras cosas:

«Es necesario que vengan muchos sacerdotes a quedarse voluntariamente en este lugar. Y también es hora de que algún obispo tradicionalista se venga a este lugar y levante a la Iglesia de la postración en la que vive. ¡A ver si se mueve el corazón de algún obispo tradicionalista! ¡Aquí tiene trabajo! ¡Ya no pueden hacer nada en los puestos donde están! ¡Deben venir aquí! ¡Tienen una gran labor que realizar! ¡A ver, obispos, a vosotros os llamo! ¡Los sacerdotes que conozcan algunos buenos obispos tradicionalistas, hablesles de mi angustiosa llamada a ellos!»

Y aún te pido una gracia especial que hace falta en este sagrado lugar: Es necesario la consagración de nuevos obispos. ¡Muy necesario! ¡Urgente! Es necesaria esta consagración de nuevos obispos y sacerdotes para el bien de la Iglesia universal, porque de aquí, de El Palmar de Troya, saldrá la luz para la Iglesia!»

Este mensaje le es traducido a monseñor Pierre Martín Ngô, que pide tiempo para meditar después de las ordenaciones. De ahí que por indicación del padre Camilo Estévez Puga, ex párroco de Rairiz de Veiga (Orense), incorporado al movimiento palmarino y residente ya por definitivo en la comunidad de Clemente Domínguez, vaya a ejercitarse espiritualmente en la casa del párroco de Sobrado del Obispo (Orense), reverendo Antonio Pérez Aparicio, amigo del padre Estévez y simpatizante de las devociones palmarinas.

El día 11 de enero, Pedro Martín Ngô, vuelto a El Palmar, pronuncia sobre la rapada cabeza de Clemente Domínguez, ordenado sacerdote hace diez días, las litúrgicas palabras: «Accipe Spiritum sanctum... propitiare Dómine supplicationibus nostris...»

Los cinco primeros obispos

Unas horas antes, a las nueve y media, Clemente Domínguez ha entrado en

éxtasis delante de la imagen de la Divina Pastora Baculada, que existe, levantada por los devotos, a la entrada del lentisco, y en él ha dicho:

«Yo soy la que tengo potestad dada por Dios para instruirnos y para decirnos que es necesaria la consagración episcopal en este sagrado lugar y NO EN PRIVADO, como ibais a hacerlo. Es muy importante para vuestra misión en la Iglesia y en el mundo que haya testigos presenciales de vuestra consagración episcopal. Y los que esta noche han de ser consagrados obispos lo serán por este orden: Primero, este pobre pecador que está transmitiendo las palabras en mi nombre, mi hijo Clemente; después, mi otro amadísimo hijo Manolo (Manuel Alonso Corral); seguidamente, mi muy amado hijo padre Camilo (Camilo Estévez Puga); a continuación, mi dilecto hijo el padre Miguel (Miguel Tomás Donnelly, norteamericano); terminando con el hijo de mi corazón Francisco (Francisco Bernardo Sandler, norteamericano).

Pedro Martín Ngô accede y acepta el mensaje. Consagrada uno a uno, en una ceremonia agotadora que se extiende durante cinco horas.

Los preparativos se realizan rápidamente. Traen un sillón de plástico, color burdeos, con flecos amarillos, para monseñor. Aparecen las mitras y los misales. El pan, el limón y el aceite, con los que van a ungir a los consagrados.

Se improvisan los báculos con unos ciriales en los que atan unos crucifijos. El de Clemente Domínguez es más largo.

Clemente oficia su misa de obispo en una jornada que va a señalar para la Iglesia un acontecimiento algo más anecdótico o grotesco.

El Palmar de Troya tiene ya sus cinco primeros obispos: el 11 de enero de 1976. (Pyresa.)

(Texto y fotos: Pedro SAGRARIO.)





## La muerte de Carrero Blanco, al cine

# «NO ES UN FILM POLITICO»

Aquella mañana se veía en las Salesas el proceso 1.001; las torres de Colón estaban revueltas y el ambiente era tenso, candente. A las nueve y treinta y dos minutos, muy cerca de allí, en la calle Claudio Coello, una explosión hacía volar un coche. Dentro iba el entonces Presidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco. Hasta ahí el hecho en sí, repercusiones políticas aparte; el hecho que ya no es sino historia muchas veces repetida y relatada bajo todos los puntos de vista. A partir de ahí, variaciones sobre el mismo tema. Hoy, casi tres años más tarde de aquel 20 de diciembre, Rogelio Baón y José Luis Madrid van a llevarlo al cine. Con esta idea concebida apenas hace seis meses se pusieron a trabajar en tan ardua tarea de documentación, y el guión ya está listo.

—¿Qué fuentes habéis consultado principalmente?

—Seis o siete libros; entre ellos, "Operación Ogró"; el de Joaquín Bardavío; otro que hicieron unos periodistas; reportajes hechos en el extranjero y aquí... En fin, el material ha sido exhaustivo. Sin embargo, la película no se basa en ninguno de ellos, sino que es una idea resultante de toda la documentación.

—¿Es una historia novelada o se acerca más bien al plano de lo documental?

—Yo lo catalogaría como cine informativo; un estilo de "Chacal", "Papillón"... Evidentemente, había huecos, vacíos en la historia que había que llenar de algún modo. Eso se ha llenado en plan novelesco, y ahí es donde entra la ficción política. Ahora bien, siempre utilizando las coordenadas de la lógica, basándonos en "esto es lo que debieron hacer".

—¿Tenéis en cuenta dentro del guión la repercusión —tanto a nivel popular como político— del hecho; es decir, el ambiente que se respiraba el día que murió Carrero Blanco?

—La película termina en el

momento de la explosión, y ahí está precisamente el climax. Nosotros lo que recogemos es todo el proceso de cómo se preparó y se ejecutó el atentado. Para lo otro se necesitaría otra película, y entonces habría que meterse en matices políticos, que es lo que nosotros no queremos. Nuestro guión es como una crónica; sólo mostramos los hechos, no los juzgamos. El Evangelio decía: "Por sus obras les conoceréis." Insisto sobre todo en que no es un filme político, sino la historia lineal del atentado, en sus preparativos y en su ejecución.

—¿Cuándo va a empezar el rodaje?

—Estamos en el trámite de la censura; aunque ahora no es obligatoria, sino voluntaria, lo hemos preferido así. El filme tiene un presupuesto muy elevado —unos treinta millones de pesetas—, porque queremos hacer un producto digno, que esté a la altura del tema. Si el dictamen de la censura es favorable, empezaremos el rodaje inmediatamente.

—¿En cuanto a los actores...?

—Estamos barajando nombres, pero todavía no tenemos

nada fijo. Además, en este caso, los actores no son fundamentales, no al menos como en una historia corriente. Tenemos un amplio abanico de quienes pueden ser, quienes no pueden ser..., pero aún no está decidido de modo definitivo, porque es, ante todo, una cuestión económica.

—¿Quién va a encarnar el personaje de Carrero Blanco?

—Tenemos un actor que lo hará. No es profesional, pero es físicamente igual que él. Le encontramos de forma casual, pero no te podemos decir su nombre.

—¿Y si este señor no responde ante las cámaras?

—Es que no habla; se limita a aparecer. Carrero, en esta historia, es un personaje de fondo; fundamental, pero de fondo.

—¿Entonces, quienes llevan la acción son los miembros del comando?

—Efectivamente, se puede decir en este caso que hay un protagonista colectivo. Bueno, Carrero es el personaje central porque todo gira en torno a él. Es como "Rebeca", que no existe en la película, y sin embargo es la protagonista.

—¿Tratais individualmente la personalidad de cada uno de los miembros del comando?

—Hay una serie de datos que determinan unas características a "grosso modo". Ahora bien, hay matices que se escapan, y éstos son los que entran dentro de la ficción. Hemos estudiado las líneas generales de la conducta de cada uno. Por ejemplo; había uno que era un técnico; otro que era el jefe sobre los demás, una auténtica autoridad; otro era un tanto anarquista, no muy sujeto a la disciplina del grupo; había uno que tenía unas cualidades físicas de fuerza imponentes con respecto a los demás; otro que tenía veleidades femeninas. En fin, matices humanos, pero no con exactitud milimétrica.

Esperemos que el éxito les ronde, al menos a los mismos niveles del esfuerzo realizado.

C. O.

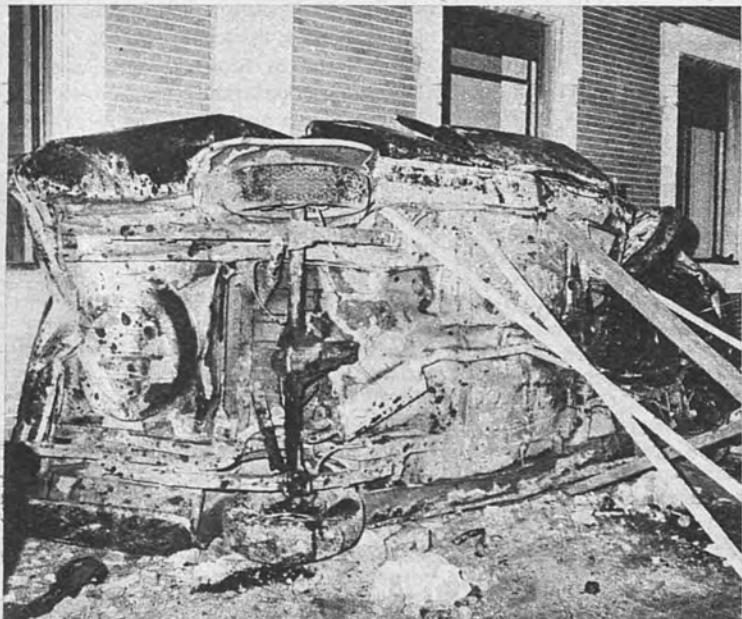


## AVIACION DEPORTIVA

# XVIII EDICION DE LA VUELTA AEA A ESPAÑA

■ En esta ocasión será el piloto de S. M. el Rey

■ Cincuenta y tres aviones de veinte provincias, a por oleo





# **EQUIPO** de **reporteros**



PORTA  
IONE  
AEA

erá el oleo  
avio de  
a por oleo

**E**l próximo día 27 comienza en Madrid la XVIII Vuelta Aérea de España, con la innovación respecto de las anteriores de que se disputa la Primera Copa de S. M. el Rey. Es una prueba combinada de navegación, regularidad, localización y aterrizaje de precisión, que constará de cuatro etapas: Madrid-Jerez, Jerez-San Javier (Murcia), San Javier-Castejón de Monegros (Zaragoza) y la última etapa desde Castejón de Monegros a Sanchidrián y Madrid. Cincuenta y tres aviones de veinte provincias españolas tomarán parte en el concurso. El más veterano, apodado cariñosamente «el abuelo», es don Juan Moreno Gordillo, del Aeroclub de Córdoba, que cuenta con sesenta y siete años de edad. Para bien o para mal, este deporte sigue siendo privativo de las clases más que acomodadas. Una avioneta puede costar desde medio millón de pesetas hasta

lo que usted quiera pensar. Los gastos de mantenimiento, hangares, revisiones son elevados, pues así lo exige la seguridad del vuelo. Pero en el fondo es también un deporte, un bello deporte que depara al hombre la posibilidad de sentirse libre en el aire, plenamente identificado con la máquina y con afán de competición deportiva. Eso es lo importante en cualquier deporte. Pero hace falta popularizarlo. Países como Estados Unidos cuentan con multitud de pilotos deportivos, y auguramos al deporte aéreo un gran porvenir, a nada que los aparatos bajen de precio, que bajarán, y que el deportista se dé cuenta de la emoción que depara el vuelo deportivo. Valgan las imágenes para dar una idea de lo escrito.

J. R.  
(Fotos Pastor)



Ayuntamiento de Madrid



# SARKIS SERA MAÑANA PRESIDENTE

## ● Pocas posibilidades de éxito en su labor de mediación entre Siria y la resistencia palestina

El 9 de mayo último, 69 de los 99 miembros del Partido Libanés consiguieron llegar al edificio de la Cámara Legislativa, a pesar de la lluvia de balas, y elegir un nuevo Presidente del país en sustitución de Solimán Franjleh. Pero han tenido que pasar varios meses, firmarse varias treguas que se convirtieron en papel mojado y morir varios miles de ciudadanos hasta que Elías Sarkis, definido entonces como «hombre de Siria», pueda acceder por fin al cargo. Mañana es el día.

Justo cuando finaliza el mandato de Franjleh, que ha hecho gala de una obstinación increíble, negándose repetidamente a presentar la dimisión, lo que en alguna forma representa todo un rechazo de los planes preparados cuidadosamente por Siria para encontrar una solución favorable para el conflicto del Líbano. En el tiempo transcurrido desde la elección de Sarkis, la situación militar en el Líbano ha experimentado un giro contrario a los intereses de las fuerzas izquierdistas, que en mayo dominaban netamente y que ahora han tenido que ceder posiciones en la mayoría de los frentes, gracias en buena parte al apoyo de las fuerzas de intervención sirias. También en estos meses se han clarificado al máximo las posiciones y se ha llegado a una ruptura entre el conjunto de la resistencia palestina y siria, sobre cuyo régimen lueven desde la izquierda acusaciones de haberse convertido en gendarme del imperalismo y la reacción.

Pero la solución al conflicto fratricida no parece estar hoy más cerca que hace cuatro meses y medio, a causa del reiterado fracaso de todas las negociaciones. La última de ellas tuvo lugar el lunes con los siguientes interlocutores: Sarkis, Arafat y Naji Jamil (viceministro sirio de Defensa). La declaración de este último fue: «No se logró resultado positivo alguno.» Cuando jure el cargo, Sarkis volverá a tomar parte en una nueva reunión tripartita (la tercera ya). Las posibili-

dades de que se pongan las bases de un acuerdo son remotas. Y basta un somero análisis para comprender por qué: las armas tienen más fuerza que la diplomacia. Y la fuerza, por ahora, la tiene Siria.

### UNA DIFÍCIL MEDIACION

Se puede conceder a Sarkis el beneficio de la duda. Es probable que sus intenciones sean «nacionales» y, por tanto, «neutrales», pero no parece encontrarse en condiciones de llevar a cabo —con las mínimas esperanzas de éxito— la labor de mediación que se ha encomendado a sí mismo. Por lo pronto, no cuenta con el apoyo de muchas de las fuerzas en presencia, especialmente de la coalición islámico-progresista, que tenía otro candidato al cargo: Raymond Edde, líder del llamado Bloque Nacional en el Parlamento. Los palestinos tampoco olvidan su condición de «hombre de Siria», a la que no le ha sido posible renunciar en los últimos meses y el apoyo de los falangistas del Partido Kataeb, en el mejor de los casos, insuficiente. Por lo pronto, y vaya como síntoma, los días inmediatamente anteriores al juramento de su cargo han supuesto una nueva escalada de violencia. Sarkis ha intentado que el régimen sirio accediese a evacuar el Ejército de intervención siria, que se eleva a 13.000 soldados, según las evaluaciones más prudentes, pero los dirigentes de Damasco sostienen que la



Sarkis y Abu Ayad, número 2 de la OLP

reconciliación no es incompatible con la ocupación y que su Ejército no puede ser considerado como un obstáculo, sino como una garantía. La pregunta inmediata es: ¿Garantía para quién? Y la marcha de los acontecimientos ofrece una única respuesta: Garantía para la derecha.

Existe el convencimiento de que la solución del conflicto del Líbano debe pasar por el acuerdo entre Siria y los palestinos, de intereses que no hace mucho tiempo todavía parecían coincidentes. Pero este acuerdo es casi imposible porque lo que Siria exige es, ni más ni menos, que una claudicación palestina: el abandono de las importantes posiciones estratégicas conquistadas en las montañas y la vuelta a los campos de refugiados. Ello supondría la aceptación del riesgo de un exterminio que el solo recuerdo de Tel Al Zaatar hace rechazar rotundamente. Arafat pide un inmediato alto el fuego que deje «dormido» el problema hasta que la «cumbre» árabe del próximo mes de octubre encuentre

una solución. Pero los sirios tienen prisa. Y la derecha ahora también y la alternativa a su propuesta es la intensificación de la guerra, que podría suponer la eliminación militar de la resistencia palestina.

### POCAS ESPERANZAS DE PAZ

Para la evolución del conflicto revisa una especial importancia la postura que adopten algunos de los países árabes vecinos. En este sentido tienen considerable importancia las gestiones de Sarkis con los Gobiernos de Egipto y Arabia Saudí. Sarkis intenta una aproximación Damasco-El Cairo, apoyada por Ryad, que en las actuales circunstancias no puede excluirse. El sentido de cualquier maniobra de este tipo sería, presumiblemente, contrario a la resistencia palestina y a la coalición islámico-progresista, pero tal vez condujera a la obtención de unas mejores «condiciones de derrota». Hay que tener en cuenta, de otra parte, la actitud de regímenes progresistas como el argelino y, sobre todo, el iraquí, abiertamente partidarios de las ramas menos pactistas de la resistencia palestina, identificadas en el Frente de Rechazo. Irak se opone radicalmente a la intervención siria en el Líbano y ha dado muestras de estar dispuesto a tomar una parte más activa en el conflicto del Líbano, lo que podría ocurrir si llega a hacerse inevitable, por la vía militar, la imposición de la «pax siria». Pero realmente la PAZ, así con mayúsculas, está todavía muy lejos. Aunque la OLP llegase finalmente a un acuerdo con Siria, el sector más revolucionario de la resistencia palestina continuaría la lucha, tal y como puso de manifiesto una delegación del Frente de Rechazo en una reciente «visita de información» a Madrid.

Y recordemos, por último, quién aparece como máximo beneficiario de la guerra en el Líbano: Israel. Mientras los palestinos, los libaneses de todas las tendencias y los miembros de la «gran nación árabe» luchan y discuten entre sí, no tienen tiempo ni oportunidad de volver los ojos hacia quién, por encima de todo, es el enemigo común.

Luis MATIAS LOPEZ







# LA FERIA Y FIESTAS DE SAN MATEO EN VALLADOLID

**Un magnífico  
programa  
de festejos,  
espectáculos  
artísticos,  
competiciones  
deportivas,  
verbenas  
y actuaciones  
folklóricas**

Valladolid tiene proverbial fama de señoría a «la castellana»; esto es: parco, cordial y amable. Pero en estos días, días luminosos de feria y fiestas, esta noble ciudad parece que aún extrema más sus maravillosas cualidades de hidalguía. Y por eso, cualquier viajero se siente propio, y no extraño, en Valladolid, atónito ante tanto arte y tanta belleza, notario del progreso de la ciudad, atento a su bullicio y a su música callejera.

## **Valladolid, cuna de arte**

Valladolid es una auténtica cuna de arte y... de artistas. Patria de poetas, de escultores, de prosistas; ATENAS de Castilla, con premios literarios y artísticos significados entre los más preciados, Valladolid sigue una noble tradición de amor a las bellas artes, que parece entrañablemente unida a la tradición de la ciudad.

¿Dónde encontrar el fin de nuestra hipotética ruta artística? Imposible detenerse, decir «aquí se acaba», porque aún hay más... Torre de San Martín, catedral, Casas de Cervantes, de Colón; Santa Cruz, San Benito, San Gregorio, la Antigua, el Museo Nacional de Escultura, San Pablo...

Y junto a este Valladolid eterno, la ciudad progresiva, orgullosa de su Feria Nacional de Muestras de Castilla y León, coincidente con sus fiestas patronales, con la mirada fija en el futuro, en el camino del progreso y de la prosperidad, en lucha con las dificultades presentes.



**SE CELEBRAN EN LA  
CAPITAL CASTELLANA  
DEL 18 AL 26 DE SEPTIEMBRE**

Ayuntamiento de Madrid

ienen  
lén y  
es la  
e po-  
ar de

o re-  
pos-  
pai-  
ntido  
a las  
ternos  
is in-  
co-El  
en las  
le ex-  
ma-  
nible-  
a pa-  
pro-  
a la  
idiclo-  
er en  
ud de  
arge-  
nerta-  
menos  
estina,  
chazo.  
la in-  
na da-  
a to-  
l con-  
ocu-  
e, por  
a «pax  
sí con  
lejos.  
nte a  
r más  
pales-  
como  
ón del  
ciente  
ld.

quién  
rio de  
Mien-  
ses de  
mbros  
han y  
tiempo  
os ha-  
es el

PEZ





# LA FERIA Y FIESTAS DE SAN MATEO EN VALLADOLID

## Valladolid y sus fiestas

Se descorre el telón de las fiestas. Son fiestas para el pueblo, populares, dedicadas a toda una comunidad que labora y trabaja día a día. Han evolucionado las fiestas desde la tradición de Alfonso X el Sabio, como es natural; pero queda inmutable la alegría, que abarca la ciudad de punta a punta.

La Feria es un carrusel de acontecimientos a cual más atractivo, donde los más diversos gustos pueden encontrar solas y recreo.

## Calendario de la Feria

El día 16 da comienzo «de verdad» la Feria, que tuvo un antecedente jovial el día 8. Proclamación de la Reina, Pregón de la Feria, este año por el señor don Luis Miguel Enciso. El día 18, ya el desfile de actos: que continuarán hasta el final. Así, concursos hipicos, IV Salón de Fotografía, bandas, fanfarrias y grupos folklóricos, concurso y desfile de carrozas, inauguración del Real de la Feria, Festival San Mateo 76, concursos de pesca, de peluquería, de castillos de arena, teatros infantiles, folklore asturiano y francés, Festival Internacional de Danzas, día dedicado a Zaragoza, y a los festivales de los barrios, zona Girón Huerta del Rey, y las majorttes de Valladolid, el Día del Niño, los de los Barrios Delicias y Victoria-

Canal y fútbol, baloncesto, juegos japoneses, fuegos artificiales, gigantes y cabezudos, carretas de cometas, de cucañas, el festival en la zona de España-San Pedro y de Pólvora-San Juan-Pilarica y el de Belén y el de Pajaritos, porque repetimos que éstos son festejos para el pueblo. El día 26 tendrá lugar en la casa Ayuntamiento, un acto de confraternización provincial, con una recepción a las Reinas de Cabezas de Partido y presidentes y directivos de las Casas de Valladolid de toda España.

Justas Poéticas presididas por las Reinas, en las que actuará de mantenedora la ilustrísima señora Maria Teresa Iñigo de Toro; Justas Poéticas, tradición noble de la ciudad. Y exaltación de las tradiciones de Valladolid. En este día tan apretado de acontecimientos no podía faltar la recepción a los Alcaldes de la provincia, en el patio de la Hospedería de San Benito, en la cual actuarán grupos folklóricos y musicales. En los festejos, monumentales, corridas de toros y el Rallye Automovilista San Mateo, organizado por la escudería Llaneta, de Valladolid, en sus fiestas ha tenido siempre un espectacular rallye, este año no podía faltar, ya que estamos en la era del automóvil. Este se celebrará el domingo, día 26 del corriente y dentro del programa de fiestas; constará de nueve pruebas puntuables. Se iniciará a las 8 de la mañana; su salida se dará en la Plaza Mayor, donde los aficiona-



Maravillosa vista, plaza Zorrilla en primer término, Campo Grande y zona industrial de Valladolid en su salida hacia Madrid

dos podrán admirar las características de los vehículos que en él compitan.

Y motocross y paracaidismo, en fin, un programa apretado y lleno de acontecimientos.

## Los Festivales Internacionales 1976

Estos festivales que tienen lugar en la Hospedería de San Benito son gratuitos. Este año actuarán, entre otros, Marienma, Amigos de la Zarzuela, Ballet Turco, Ballet Antillano, Módulos, la Compañía de Teatro Popular, la Nueva Pandilla, etcétera.

En otro aspecto, y en otro lugar, Polideportivo Huerta del Rey, actuarán también, como Festivales Internacionales: Pastores de las Landas, Sabudo, Pa-

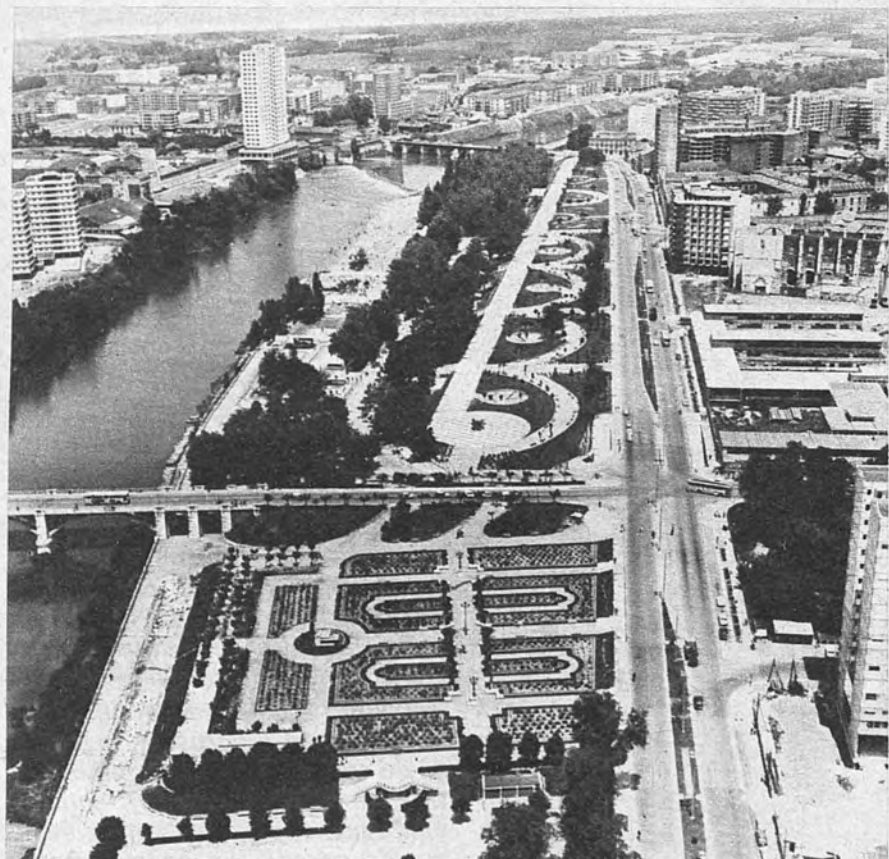
blo Guerrero, circo, música joven, Rumberos de Tenerife, etcétera. Los festivales musicales que tienen lugar en la pérgola del Campo Grande conocerán las actuaciones de Jairo, Denis Bar, Piccolos, Desmadre 75, Filadelfia, Angulo 80, etcétera... Y la actuación de Danny Daniel.

Tendrá lugar también la entrega del trofeo taurino San Pedro Regalado, en su XXV edición, para el triunfador de la feria. Entre los triunfadores de los años anteriores figuran, Jumillano, Litri, Ordóñez, Luis Miguel, Paco Camino, Ostos, etcétera...

En fin, amigo lector, que las Fiestas de Valladolid son cita de alegría y reencuentro con la gracia urbana y la gloriosa tradición de una gran ciudad.

R. del C.

(Fotos: Carvajal.)



Paseo de Isabel la Católica



Plaza Mayor de Valladolid

MAS INFORMACION EN LAS ULTIMAS PAGINAS DE HUECO

Ayuntamiento de Madrid



# Comenzó la XXXI Asamblea General

## LA ONU REANUDA SU MARCHA

### Las islas Seychelles se ha incorporado como el 144 miembro

NACIONES UNIDAS. (Etc.)—La XXXI Asamblea General de las Naciones Unidas comenzó ayer en una atmósfera esperanzadora y bajo la presidencia de un hombre del mar.

Hamilton Shirley Amerasinghe, representante de Sri Lanka (el antiguo Ceilán) desde 1967 en la ONU, y quien desde el siguiente año ha presidido todas las comisiones y conferencias sobre Derecho del mar, traducirá esa experiencia y la que ha acumulado en cuatro décadas al servicio de su país en la difícil misión que le ha sido encomendada.

Resulta curioso notar que Amerasinghe ha sido elegido por aclamación, y desde que se anunció su nombre prácticamente desaparecieron todos los demás candidatos al cargo, o sea que ha llegado revestido con el manto de la unanimidad y la concordia, para un período de sesiones que según los «meteorólogos» de la ONU será tormentoso.

Pero ha bastado la presencia de Amerasinghe en la presidencia de la Asamblea para que como por arte de magia comience a aclararse el panorama.

En la Conferencia del Mar, donde adquirió fama como «el mazo más veloz del Oriente» por la forma drástica en que muchas veces concluyó los debates complicados, se rumoreó también que Amerasinghe tenía su varita mágica, y muchos atribuyen el fracaso de la última sesión al hecho de que estuvo ausente durante gran parte del debate, primero asistiendo a la reunión de países del Tercer Mundo en Colombo, y luego dedicado ya de pleno a prepararse para presidir la Asamblea.

#### Waldheim, optimista

El secretario general, Kurt Waldheim, que la semana pasada se mostraba francamente pesimista sobre el ambiente de confrontación para la próxima Asamblea, manifiesta ahora un cauteloso optimismo tras haber logrado finalmente que discutan frente a frente los representantes de las comunidades greco y turco-chipriotas.

El gran paso de avance en la cuestión de Chipre ha coincidido con otro éxito aparente de la diplomacia mediadora del secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, en su gestión

para por lo menos reducir el peligro de inminente explosión del conflicto racial y político en el sur del África.

Aunque nadie espera que la mediación Kissinger produzca una fórmula mágica que súbitamente resuelva las encontradas cuestiones del Gobierno de mayoría negra en Rhodesia del Sur, la independencia de Namibia y el fin de la política «apartheid» de estricta segregación racial en Sudáfrica, cualquier concesión que obtenga de parte y parte a fin de mantener la posibilidad de soluciones negociadas se considera por sí mismo un triunfo y una esperanza.

En tercer lugar, y a menos que surjan complicaciones inesperadas, la cuestión de Corea, que se agravó recientemente con los incidentes en Panmunjon, parece por el momento haber quedado descartada como problema para esta Asamblea General. Precisamente esos incidentes restaron apoyo a un proyecto de resolución favorable a Corea del Norte, y ésta y sus partidarios europeos orientales acordaron ayer retirarlo.

El proyecto, que auspiciaban 34 países, demandaba la disolución del comando de la ONU entre las dos Coreas y exigía la retirada total e inmediata de todas las fuerzas de Estados Unidos destacadas en Corea del Sur.

#### Varita mágica

Aunque hasta el momento no se había formalizado, se esperaba que un proyecto de resolución contrario, auspiciado por los Estados Unidos y otros 19 países, fuera también retirado, evitando una nueva disputa similar a la que se produjo el año pasado que condujo a la aprobación de dos resoluciones contradictorias, pero que constituyó una derrota para los norteamericanos porque por vez primera una resolución norcoreana obtuvo mayoría.

Todo indica que los coreanos del Norte, después de que una veintena de países tercermundistas objetaron la resolución que sobre el asunto fue aprobada en Sri Lanka, llegaron a la conclusión de que en esta Asamblea arriesgaban su triunfo de la pasada.

Como nada ocurre por casualidad, aunque resulta muy difícil comprobarlo, no resulta muy aventurado suponer que la varita

mágica de Amerasinghe ha intervenido en el retiro del planteamiento norcoreano.

Y parece también haber sido efectiva en resolver el delicado dilema planteado por la demanda de la Organización de Liberación Palestina (OLP) de tener banca aparte, con distintivo y teléfono, como cualquier misión oficial, en el hemisfio de la Asamblea.

La OLP ha conseguido lo que había solicitado, pero lo mismo se ha concedido a otras siete delegaciones reconocidas como observadoras del procedimiento de la Asamblea, entre ellas la de la Comunidad Económica Europea, la Organización de Estados Americanos y la de Estados africanos.

Con el ingreso de la República de las Seychelles en esta sesión inaugural de la XXXI Asamblea, ondean 144 banderas frente al edificio de la ONU, y por



El ministro de Exteriores soviético, Andrei Gromyko, hizo unas declaraciones a su llegada a Nueva York para asistir a la Asamblea General de la ONU. (Foto Ap-Europa Press.)

simple precaución se han colocado otras cuatro astas. Entre otras, Angola y Vietnam están a la puerta y entrarán tan pronto

se descorra el cerrojo del veto norteamericano, muy probable tras las elecciones de noviembre.

### En Ginebra

## SE REANUDAN LAS CONVERSACIONES SALT

Se han reanudado en Ginebra las conversaciones entre Estados Unidos y la Unión Soviética sobre limitación de armas estratégicas (SALT) iniciadas hace diecinueve meses y suspendidas hace siete semanas. Su objetivo es la consecución de un acuerdo de diez años de duración que entrará en vigor el próximo año, reemplazando al existente de cinco años de vigencia.

Según el acuerdo a que llegaron en Vladivostok, en 1974, el presidente Ford y el dirigente Leonidas Breznev, cada una de las dos potencias podría disponer de un máximo de 1.320 misiles con cabeza nuclear múltiple y 2.400 misiles y bombarderos intercontinentales. Estos serán los dos temas más conflictivos de estas nuevas conversaciones entre las delegaciones que presiden Alexis Johnson, por parte norteamericana, y Vladimir Semyonov, por la soviética.

#### Cronología

17 de noviembre de 1969: Comienzan las conversaciones SALT en Helsinki con una serie de sesiones de organización. Se suspenden al cabo de treinta y cinco días.—16 de abril de 1970: Se reanudan las conversaciones en Viena para celebrar la primera serie de negociaciones sustanciales; se suspenden al cabo de ciento veinte días.—2 de noviembre de 1970: Se reanudan las conversaciones en Helsinki; se suspenden al cabo de cuarenta y seis días.—15 de marzo de 1971: Se reanudan las conversaciones en Viena; se suspenden después de setenta y cuatro días.—8 de julio de 1971: Se reanudan en Helsinki y se suspenden al cabo de setenta y ocho días.—15 de noviembre de 1971: Se

reanudan en Viena y se suspenden a los ochenta y un días.—28 de marzo de 1972: Se reanudan las conversaciones en Helsinki; dos días después, el Presidente Nixon y el dirigente soviético Breznev firman el acuerdo sobre las SALT número 1.—27 de mayo de 1972: Se suspenden las conversaciones SALT número 1 en Helsinki.—21 de noviembre de 1972: Comienzan las SALT número 2 en Ginebra, que se suspenden a los treinta y un días.—12 de marzo de 1973: Se reanudan las conversaciones en Ginebra; se suspenden el 12 de junio del mismo año para que realice una visita a Washington el señor Breznev. En Washington, él y el Presidente Nixon se comprometen a trabajar para conseguir un nuevo acuerdo para finales de 1974.—24 de septiembre de 1973: Se reanudan las conversaciones, que se suspenden al cabo de cuarenta y nueve días.—19 de febrero de 1974: Se reanudan las conversaciones, que se suspenden a los veintinueve días.—3 de julio de 1974: El señor Breznev y el Presidente Nixon terminan seis días de conversaciones con la firma de diversos acuerdos.—18 de septiembre de 1974: Se reanudan las conversaciones.—23 de octubre de 1974: El secretario Kissinger se traslada a Moscú para celebrar cuatro días de conversaciones, algunas de las cuales trataron de cuestiones de desarme.—5 de noviembre de 1974: Se suspenden las conversaciones hasta después de la reunión de Vladivostok del Presidente Ford y el señor Bresnev, los días 23 y 24 de noviembre.

Ahora se espera que Ford y Breznev puedan llegar a un segundo acuerdo SALT II antes de las próximas elecciones generales americanas del 2 de noviembre.

LA ASAMBLEA GENERAL DE LA ONU inició ayer una nueva etapa, la número 31, bajo la dirección de Hamilton Amerasinghe, representante de Sri Lanka, elegido de manera casi unánime. Varios son los temas que tratará esta asamblea (Chipre, África...) y otros que contra lo que se esperaba no tendrán un lugar en los debates (como la cuestión coreana). De este primer día basta con resaltar que por vez primera, la bandera de las Seychelles ondea entre las de los otros 143 países miembros.

EN GINEBRA se han reanudado las conversaciones sobre limitación de armas estratégicas (SALT) entre los Estados Unidos y la Unión Soviética iniciadas hace diecinueve meses y suspendidas durante siete semanas. El objetivo de estas reuniones es conseguir un acuerdo de diez años de duración que entrará en vigor el año próximo y que reemplazaría al existente. Entre los temas a debatir, el de la limitación del número de misiles es el más controvertido.

HENRY KISSINGER tiene so-



brados motivos para recuperar su optimismo de cara a la situación en África Austral. En vías de concluir su periplo africano, el secretario USA puede apuntarse un éxito importante si después de su entrevista con Smith, el Consejo de Ministros rhode-

siano da luz verde a que comiencen las negociaciones con vistas a una solución constitucional para Rhodesia. Esto se sabrá el viernes, cuando el propio ministro de dicho país, Ian Smith, anuncie su decisión. De momento, Kissinger ha recibido el espaldarazo para su gestión de Julius Nyerere, el dirigente clave de los países africanos afectados en el conflicto con los vecinos de Gobierno blanco.

THORBJORN FAELLDIN, jefe del Partido de Centro, ha sido designado por sus compañeros

de la llamada coalición «burguesa» para jefe de un nuevo Gabinete que reemplazará al del dimitido Olof Palme. Si bien no se esperan cambios en la marcha de la política exterior sueca, sí se producirán transformaciones en el interior, especialmente en lo que respecta a la cuestión social. Tampoco en Malta, tras las elecciones, habrá cambios en la actual trayectoria política del reelegido Dom Mintoff.

Chelo ESCOBAR



# GRAN BRETAÑA, EN LA BATALLA DE LAS 200 MILLAS

● Está dispuesta a extender el límite de sus aguas territoriales con la CEE o sin ella

LONDRES. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)

## LONDRES

De nuestro corresponsal, ANTONIO PARRA

GRAN Bretaña extenderá el límite de sus aguas jurisdiccionales hasta las 200 millas, a partir del 1 de enero, en tándem con otros países de la CEE, o, unilateralmente, si la Comunidad no endosa la propuesta británica. El tema de la ampliación de aguas territoriales está siendo la piedra de toque de un buen cúmulo de discrepancias entre Londres y sus colegas del Mercado Común, y es un exponente claro del largo trecho que queda por recorrer antes de llegar a una armonía plena y sin cismas en la política exterior de tales países. Una vez más, el fuerte carácter británico quiere remar en solitario. Anthony Crossland, ministro de Asuntos Exteriores, ha advertido que el tema de las aguas jurisdiccionales no puede sufrir más demoras, aunque Gran Bretaña tenga que adoptar una línea unilateral. Los intereses de su país, siempre por delante. Precisamente, aquí existe una gran desazón en los medios próximos a la industria pesquera ante lo que se considera una usurpación de los ricos bancos de pesca de la zona oeste, en aguas próximas a las costas de Cornualles. Allí barcos japoneses, soviéticos y búlgaros faenan la mayor parte del año. Esto presupone, aparte de un esquilamiento de las reservas, una desventaja para los pescadores de esta nación.

### Giro político

Estados Unidos, Perú y otros países sudamericanos han fijado los límites de sus aguas jurisdiccionales a 200 millas, de igual manera que Islandia. Paradójicamente, se hace de notar que la

ardua y controvertida «guerra del bacalao» se libró a causa de la negativa británica a aceptar los requerimientos de Islandia para que los pesqueros ingleses no hicieran capturas en ese radio de 200 millas. Ahora, Gran Bretaña, en un giro evidente de su política anterior, se coloca al lado de su antiguo «enemigo», y hace sonar el clarín de los mismos derechos, invocando idénticos principios conservacionistas.

Subsiste la creencia de que tras la última Conferencia del Mar en Nueva York la insolidaridad campa por sus fueros. Dicho Congreso no remató de despejar la incógnita que se cieme en torno a la cuestión de hasta dónde y cómo un Estado determinado puede proclamarse dueño absoluto de las aguas que bañan su territorio. Cada cual hace la guerra un poco por su cuenta, cuando, en rigor, debería prevalecer una línea de actuación conjunta, en vez de la acción unilateral.

### Debate cerrado

De no ponerse oportuno remedio a tales abusos, mediante la fijación de unas normas internacionales definidas, parece ser que, en lo sucesivo, nadie será capaz de salir a pescar sin exponerse a que las autoridades de otros países le incauten la embarcación. El debate, hacen notar aquí los observadores, va a ser muy cerrado y ardiente en lo sucesivo, habida cuenta de que en el fondo de las aguas

del mar, que cubren el 70 por 100 de la superficie terrestre, puede que se encuentre la fuente de energía y de los recursos alimentarios más importantes del futuro. Los océanos atesoran riquezas de cualquier orden, desde los minerales más codiciados (petróleo, oro, manganeso, hierro, etc.), hasta las más succulentas proteínas. Y todo eso es un filón que aún está por descubrir y ordenar racionalmente su explotación.

### Irlanda: Freno a la ley antiterrorista

DUBLIN (República de Irlanda). (Efe.)—El Presidente de la República de Irlanda ha congelado la legislación antiterrorista de su Gobierno que le fue presentada a la firma la semana pasada.

El Presidente O'Dalagih, ha enviado al Consejo de Estado dos leyes sobre terrorismo presentadas por el Gobierno al Parlamento.

Una concederá poderes de emergencia para mantener detenidas durante siete días a personas sospechosas de terrorismo sin necesidad de acusación judicial y otra crea nuevos conceptos de delitos terroristas y aumentan las penas ya establecidas.

Ambas tendrán que ser examinadas cuidadosamente ahora por el Consejo de Estado, cuerpo constitucional que puede recomendar la presentación de las mismas al Tribunal Supremo para que éste decida si se ajustan a los principios legislativos de la República.

De todas formas el procedimiento será largo y el Gobierno irlandés no podrá usar de estas medidas de forma expedita como se proponía.

A finales de mes sube el transporte público

## LA AUSTERIDAD PESA SOBRE LOS PORTUGUESES

### LISBOA

De nuestro corresponsal, ANDRÉS KRAMER

LISBOA. (Crónica para ARRIBA y Pyresa)

Gracias al partido España-Portugal los aficionados al hockey sobre patines tienen tema para pensar en otra cosa, al margen de la política. Lo que alguna Prensa da en llamar el «duelo ibérico», es asunto muy principal para algunos, pese a que este año el equipo luso llega a la final con reducidas posibilidades de éxito. El aficionado, por lo visto, se consuela pensando —según dice un periódico— que «la presencia del jugador Livramento todavía asusta a los españoles».

A pesar de todo, y por muy elevado que sea el interés deportivo, el hombre de la calle no ha podido dejar de advertir que antes de finales de mes subirán los transportes públicos. La Administración ya ha justificado el alza diciendo que era inevitable reducir el déficit de estos servicios. En relación con los precios hasta ahora vigentes, el Metro costará el 30 por 100 más, y el autobús, el 20 por 100. La austeridad empieza a notarse.

De madrugada se restableció ayer la normalidad en las relaciones entre el partido gobernante —el socialista— y el PPD (segunda organización política del país por el número de votos que consiguió en las últimas elecciones). Para ello, el PS ha entregado a los popular democráticos la presidencia de la comisión parlamentaria de Defensa Nacional, así como la vicepresidencia de la de Economía y Finanzas. De momento, esto sirve para contentar a sus opositores. La explicación que Antonio Reis

dio al cabo de las negociaciones fue que «los socialistas están dispuestos a ceder y transigir siempre que, a través de este comportamiento, contribuyan a tranquilizar el clima político del país».

### Desasosiego

Mientras tanto, en Oporto hicieron explosión dos petardos, causando diversos destrozos materiales. La ciudad norteña sigue siendo un foco de preocupación en materia de orden público. Desde que fue desarticulada una red terrorista que funcionaba con la supuesta complicidad del jefe de la Policía, continúa existiendo un clima latente de desasosiego. Y, no obstante, desde el hospital militar, el brigadier Pires Veloso (jefe de aquella región militar) parece ser el centro inevitable, si no de todo lo ocurrido, sí de lo que puede ocurrir en las próximas semanas. Sin que se pueda explicar con claridad, este oficial —que llegó a Oporto merced al apoyo del «grupo Melo Antunes»— cobra cada día mayor relevancia entre los militares operacionales. Desde el embajador de Gran Bretaña hasta el agregado militar de los Estados Unidos, pasando por el brigadier Hugo Dos Santos (jefe de la región militar del Centro), todos tienen tiempo para ir a visitarle al hospital.

### Portugal y el Consejo de Europa

ESTRASBURGO. (Efe, Reuters.) — El Consejo de Europa, convencido de que Portugal ha cerrado cincuenta años de dictadura para pasar a un régimen plenamente democrático, le dará hoy la bienvenida como decimonono miembro de la organización.

El Consejo, que se define a sí mismo como «la conciencia democrática de Europa», había mantenido el alejamiento de Portugal de su organización, ya que los Estados miembros deben estar gobernados por una democracia pluralista.

La asamblea consultiva del Consejo decidió en su reunión de la semana pasada que el Gobierno de Mario Soares es digno de su confianza y respaldó unánimemente la aceptación de la solicitud de ingreso presentada por Lisboa.

Los siete escaños del Parlamento que ahora se reservan para Portugal serán ocupados por sus diputados representativos en enero próximo.

La admisión de Portugal en el Consejo de Europa se considera como el primer paso para que Lisboa sea aceptada también en el Mercado Común, cuyas nueve naciones pertenecen también al organismo parlamentario europeo.



## TITO SE RESTABLECE

El Presidente yugoslavo Tito está restableciéndose de su enfermedad hepática. Ayer, junto a su esposa, recibió a un grupo de funcionarios del Gobierno y Partido Comunista de Croacia, con quienes aparece en la fotografía de Ap-Europa Press

Por las pruebas soviéticas con misiles

## ENERGICA PROTESTA NORUEGA

OSLO. (Efe.)—El Gobierno noruego ha protestado energicamente contra la URSS por las pruebas que ha llevado a cabo con misiles en el océano Antártico.

El ministro noruego de Relaciones Exteriores, Knut Frydenlund, expresó al embajador soviético en Oslo su preocupación por los continuos impedimentos que causan las pruebas rusas a la pesca y al tráfico marítimo noruego.

Esta última prueba rusa con misiles es la tercera fase que han llevado a cabo en las citadas aguas. La Unión Soviética y Noruega no han llegado aún a un acuerdo sobre los límites de las aguas territoriales en el Antártico.

### Giscard visitará Polonia

PARIS.—El Presidente Valéry Giscard d'Estaing, acompañado de su esposa, realizará una visita privada del 15 al 17 de octubre, por invitación de Edward Gierek, primer secretario del Partido de Trabajadores Unidos (comunista), anunció el Palacio del Eliseo el martes.

Giscard y su esposa se hospedarán en una de las casas de Gierek, en Arlamowo, sita en la región montañosa al sudeste de Polonia, ha declarado un portavoz del Eliseo.

Este viaje fue programado hace varios meses, añadiendo que después de la visita oficial realizada en junio de 1975, ambos hombres de Estado expresaron su deseo de mantener «contactos personales».



**SUECIA**  
Como se esperaba

## THORBJORN FALLDIN, NUEVO JEFE DE GOBIERNO

ESTOCOLMO. (Efe.)—Tras la dimisión del socialdemócrata Olof Palme, al serle adversas las urnas el domingo pasado, la coalición de los partidos «burgueses» suecos, comenzó ayer los primeros sondeos en vistas a la formación de un nuevo Gobierno.

Pese a su dimisión, presentada el lunes, Palme seguirá al frente de su Gabinete hasta la toma de posesión del equipo sucesor.

Los contactos desarrollados estos dos días por los conservadores, aparentemente han dado ya como resultado positivo el encargar al presidente del Partido del Centro, Thorbjörn Fälldin, de cincuenta años, dirigir el nuevo Gabinete.

Pero el nudo fundamental, y al que tendrá que hacer frente la nueva coalición, es la cuestión de programas de energía, impuestos y política familiar, sobre la que los tres partidos mantienen sensibles diferencias.

Respecto al programa de energía nuclear al que se opone terminantemente el nuevo Jefe de Gobierno, los liberales y conservadores mantienen puntos de vista peculiares.

El dirigente de los liberales, Per Ahlmark, sostiene la posibilidad de aprovechar dicha energía a partir de 1985, aunque la aplicación de dicho programa deberá hacerse «lenta y muy gradualmente».

En cuanto a la necesidad de la reforma del sistema impositivo sueco, los partidos conservadores están de acuerdo en emprenderla el próximo año.

Otra cuestión que el nuevo Gobierno burgués tendrá que lidiar, es la reacción sindical, cuya central estaba tan ligada al Gobierno de la socialdemocracia.

Sus dirigentes ya han adelantado que el clima laboral del país va a sufrir profundos cambios, ya que un Gobierno conservador, lógicamente, tendrá otros puntos de vista diferentes a los intereses de la clase obrera.

En las negociaciones sobre el Africa Austral

# KISSINGER, MUY CERCA DEL EXITO

Los africanos le apoyan y Smith admite que puede haber una «solución constitucional» para Rhodesia

DAR ES SALAAM. (Efe-Upi.)—El Presidente, Julius Nyerere, el dirigente clave de los Estados africanos negros aliados contra Rhodesia, ha aprobado las negociaciones que el pasado fin de semana llevó a cabo el secretario de Estado, Henry Kissinger, en su misión diplomática africana.

Nyerere, que hace sólo una semana se mostraba pesimista sobre las posibilidades de conseguir una solución negociada en Rhodesia, manifestó ayer en una conferencia de Prensa:

«Estamos tratando de conseguir una conferencia constitucional». Agregó que la única cosa que falta es la pública aceptación formal por parte del primer ministro, Ian Smith, del principio del poder de la mayoría.

El primer ministro tanzano indicó también que esperaba que Smith aceptara formalmente la propuesta el viernes próximo.

Nyerere previó que los próximos pasos que se darán en el futuro serán algo así como los siguientes:

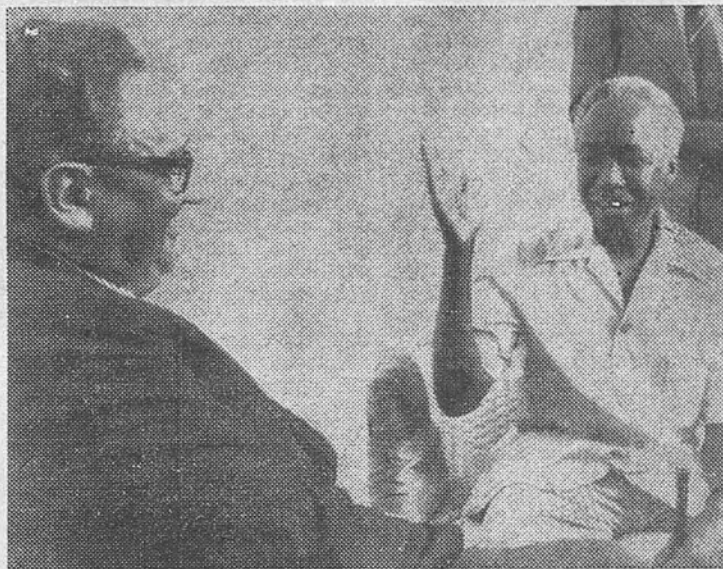
Smith presentará su aceptación formal y se convocará una conferencia constitucional en Londres o en cualquier otro lugar. Según los funcionarios norteamericanos que acompañan a Kissinger, esta conferencia se convocaría dos meses después de la aceptación de Smith.

Entre los principales problemas que serían tratados en esta conferencia figura el establecimiento de un gobierno provisional. Este Gobierno provisional haría un llamamiento al cese del fuego de los guerrilleros, cuya actividad es muy pujante actualmente contra Rhodesia. Esta conferencia constitucional establecería un plazo límite para la transición del poder en Rhodesia a la mayoría negra. El poder de la mayoría, según los funcionarios norteamericanos, significa un hombre, un voto y nada más.

Nyerere manifestó, asimismo, que las negociaciones sobre el problema de Namibia habían sido lentas en los últimos cuatro meses de esfuerzos de Kissinger. Agregó que Sudáfrica aún no ha aceptado la idea de que África negra espera aún una conferencia constitucional sobre Namibia.

Nyerere calificó de «absurdo» el plan sudafricano de que la or-

reunión con los parlamentarios de su partido, para tratar de la cuestión de la participación de los indígenas en el Gobierno, y el viernes se espera que haga una declaración a todo el país. La declaración que hizo Smith



Kissinger y Nyerere, durante su última reunión. (Cifra Gráfica-Upi.)

ganización «Swapo», apoyada por África negra, «es solamente una de las veinte» organizaciones que decidirán el futuro de Namibia.

### Smith: Solución constitucional

El primer ministro rhodesiano, Ian Smith, declaró ayer martes que una solución constitucional puede salir de las propuestas que le expuso el secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger.

«Es probable que haya una solución» —ha manifestado durante la reunión del Consejo de ministros, en la mañana de ayer, para dar cuenta de las propuestas presentadas por Kissinger durante el último fin de semana, en Pretoria.

«Tenemos algunas proposiciones. Si las aceptamos, habrá una solución, en caso contrario, no la habrá» —manifestó Smith.

El jueves, Smith celebrará una

a la llegada a su despacho oficial muestra la más amplia referencia hecha por él a la posibilidad de un Gobierno con participación de la población de color.

El secretario de Estado norteamericano salió de Dar Es Salaam con destino a Kinshasa.

Después de informar al Presidente tanzano, Julius Nyerere, de sus gestiones en África del Sur, Kissinger se dirigió al Zaire, para poner al Presidente Mobutu al corriente de la situación.

### Elogios de Londres

LONDRES.—El Gobierno británico ha expresado gran admiración por las gestiones de paz que el secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, está desarrollando por tierras africanas, declaró ayer un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores, en Londres.

No obstante esta admiración no vela un acusado escepticismo

sobre las posibilidades de una solución política de los conflictos de Rhodesia y de África Sudoccidental, añadió el portavoz.

El portavoz añadió que se espera la llegada de Kissinger a Londres para el próximo jueves, a fin de informar al primer ministro, James Callaghan, y al ministro de Asuntos Exteriores, Anthony Crosland, de sus gestiones africanas.

Otro de los éxitos conseguidos por Kissinger, que han merecido elogios en las esferas oficiales de Londres, es su habilidad para haber conseguido simpatía y apoyo de los presidentes de las naciones llamadas de «primera línea», así como haberse atraído la voluntad del primer ministro sudafricano, John Vorster, para inducirse a participar en sus gestiones acerca de Ian Smith.

### Cubanos en Africa

DAR ES SALAAM.—Una alta personalidad norteamericana declaró ayer que en los últimos meses han sido retirados de Angola unos 3.000 soldados cubanos.

Sin embargo, el funcionario estadounidense, uno de los que viaja con Kissinger por África, añadió que todavía quedan en la ex colonia portuguesa unos 10.000 hombres del Ejército cubano, lo que hace de esta fuerza el Ejército más potente de todo el continente africano.

Por otra parte, se añade que han empezado a verse en Mozambique «algunos cubanos», pero se especifica que se trata de instructores y no de tropas de combate. Mozambique es uno de los centros de entrenamiento para los guerrilleros que combaten contra el régimen blanco en Rhodesia.

Los servicios de información de los Estados Unidos estiman que la presencia cubana en Mozambique se eleva a «varios centenares» de hombres, diseminados por diversas zonas rurales del país.

### Suiza

## MAYORIA CATOLICA CONTRA LEFEBVRE

ZURICH. (Efe.)—Un sondeo llevado a cabo entre los católicos suizos, revela que un 39 por 100 está en contra de monseñor Lefebvre, y un 24 por 100 le apoya. El 37 por 100 restante no ha querido opinar.

Según la encuesta, monseñor Lefebvre es más popular en la parte francesa del país, en la que fundó un seminario en Ecuine, Canton del Valais, el antiguo arzobispo ordena a sacerdotes jóvenes dentro de la vieja tradición católica.

Tras el triunfo laborista en Malta

## DOM MINTOFF LLEVARA ADELANTE SU PROGRAMA

Las tropas británicas abandonarán definitivamente la isla

LA VALLETTA. (Efe.Reuter.)—Malta inició ayer la celebración del décimo tercer aniversario de su independencia de Gran Bretaña, tras las elecciones generales que pueden significar un cambio radical en la política exterior y de defensa de la isla.

El primer ministro, Dom Mintoff, y su Partido Laborista obtuvieron del electorado maltés un mandato para llevar a cabo sus proyectos de continuar la política de no alineación, una vez que Gran Bretaña abandone las bases de la isla en 1979.

Los resultados finales, que se hicieron

públicos el lunes por la noche, conceden al Partido Laborista una mayoría de tres escaños sobre el Partido Nacionalista (pro occidental) del doctor George Borg Olivier, en el nuevo Parlamento ampliado de 65 escaños.

### Reacción en la Prensa británica

El resultado del voto en Malta, con el triunfo de los laboristas, deja intacto el acuerdo británico con Dom Mintoff de retirar todo su personal militar de la is-

la entre marzo de 1976 y abril de 1979, afirma hoy «The Times».

También ve «The Financial Times» (económico) el fin de la base británica en Malta, después del triunfo de Dom Mintoff y de su partido.

«Malta se aleja más de Occidente», titula por su parte el conservador «The Daily Telegraph», consiguientemente que el triunfo de Mintoff hace más profunda la brecha con las naciones occidentales.

Para el liberal «The Guardian», la afirmación es casi similar en su titular: «El triunfo de Mintoff lleva a Malta hacia el Este».



De todas sus campañas políticas desde 1964

# INVESTIGACION JUDICIAL SOBRE FORD

● La revelación ha sido hecha dos días antes de los debates televisivos con Carter

NUEVA YORK. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—Si en condiciones normales sería muy grave a estas alturas de la campaña electoral norteamericana la revelación de que, según todos los síntomas, las pasadas campañas políticas del Presidente Gerald Ford están bajo investigación federal y que el fiscal especial de Watergate ha pedido su citación correspondiente en la mano, documentos relacionados con tales campañas desde 1964, es muy serio. Y el hecho de que la revelación haya sido hecha precisamente en el diario de la gran finanza, el «Wall Street Journal», que, lógicamente, aunque no quiera ni quitar ni poner rey, siempre ayudará a su señor, que es el Partido Republicano, es más significativo todavía.

Los informes son escuetos, como lo son siempre las informaciones, que no precisan comentarios. El fiscal especial de Watergate, Charles Ruff, ha pedido a dos comités republicanos del Condado natal del Presidente Ford, el de Kent, en Michigan, documentos de archivo relacionados con campañas del Presidente desde hace doce años. Asimismo, con otras citaciones en la mano, ha pedido documentos similares al sindicato naviero Marine Engineer Beneficial Association, que fue la entidad de la que mayor apoyo recibió Ford cuando se presentó la última vez para ser reelegido para el Congreso en 1972. En ninguno de los casos las entidades que han recibido las citaciones saben el propósito de la investigación. Pero, considerando de dónde han salido tales citaciones, uno supone que los documentos no se piden para nada bueno.

La Casa Blanca ha reaccionado sorprendentemente ante el informe. El secretario, Ron Nessen, dice que no había oído nada sobre la investigación del fiscal especial de Watergate —que pese a ese nombre específico tiene como fin concreto investigar cualquier proceder incorrecto en la política norteamericana—, al mismo tiempo que advertía a la Prensa que no sacara suposiciones, y la

recordaba que el historial de Ford fue comprobado cuidadosamente después de que fuera nombrado vicepresidente en 1973. Y la Casa Blanca no ha comentado sobre una segunda especulación que circula por el ambiente, según la cual cuando Ford era congresista uno de los integrantes del grupo legal, Del Lobby, encargado de promocionar los temas de interés de la compañía U. S. Steel ante el Congreso, William Shite le pagó al hoy Presidente, en concepto de «detalle» la cuota de entrada para que Ford fuera miembro de un distinguido club de golf en Nueva Jersey.

La información se produce dos días antes de los grandes debates televisados, y en plena aceleración de los esfuerzos electorales a todos los niveles. Los candidatos presidenciales participan en el duelo electoral con padrinos, chistera y reglas bien establecidas, mientras los candidatos vicepresidenciales tiran desde la cadera sin normas de ningún tipo.

La batalla más reciente se ha desarrollado en el marco del liberalsexualismo, fundamental en este país. El Presidente Ford había concedido una entrevista a la revista femenina «Ladys Home Journal», que saldría publicada en el número de octubre de dicha revista, en la que intentaba compensar los exce-

sos liberales de las ya famosas declaraciones de su esposa, señalando el Presidente que si su hija Susan, de diecinueve años, mantuviera un asunto, «yo protestaría de la forma más vigorosa... pero no creo que ello suceda, no por la forma en que hemos criado a Susan». Posteriormente, el Presidente expresaba su esperanza en que el futuro matrimonial de su hija se desarrollara por el proceso normal, con tiempo, buscando «al muchacho apropiado» y dentro del tradicionalismo más total. Ford se dirigía al hablar así a los sectores más conservadores del país y de su propio partido, nerviosos por el activismo de su esposa.

## Carter, en «Play-Boy»

Pero apenas se supo la información, ahí salió Carter, por donde menos se le esperaba, revelando al país los medios informativos que en el número de noviembre de la revista «Play-Boy», una revista con unas connotaciones muy concretas, aparecerá una amplia entrevista con el candidato demócrata, en la que el hombre bíblico, de cincuenta y un años, y cuatro hijos, que parece tener teléfono rojo con el cielo, reconoce olímpicamente: «He cometido adulterio en mi corazón» muchas veces.

## NUEVA YORK

De nuestro corresponsal, FELIX ORTEGA

Carter es un genio. Oigamos lo que le ha dicho a la revista después de reconocer lo mal que se ha comportado... en su corazón: «Esto es algo que Dios reconoce que yo haré y que he hecho, y Dios me perdona por ello... Intento no cometer un pecado deliberado. Reconozco que voy a hacerlo en cualquier caso porque soy humano y me siento tentado... No he amado a otra mujer más que a mi esposa... Pero ello no significa que yo condene a alguien que no solamente mire a otra mujer con deseo, sino que incluso deje a su mujer y se una con otra fuera del matrimonio... Cristo dice que uno no debe considerarse mejor que otro porque uno haya hecho el amor con un montón de mujeres —Carter utilizó una expresión más bien vulgar el hablar, no exactamente la de hacer el amor—, mientras que el otro es leal a su mujer.» Refiriéndose a su etapa como gobernador de Georgia, dijo que consideraba un pecado el sexo fuera del matrimonio y el homosexualismo, pero que cuando ocupó aquel puesto en el Estado «no iba por ahí corriendo y rompiendo las puertas de la gente para ver si estaban fornicando. Esto es algo ridículo».

Naturalmente, la nación se quedó boquiabierta al conocer detalles de la entrevista con «Play-Boy». Y, salvo por algún sector archiconservador en el llamado «cinturón bíblico del Sur», Carter no pierde votos por esta declaración, sino que los gana. Ha bordeado el tema sexual y, como es su costumbre, no ha entrado en él. Se ha reconocido humano, ha reconocido haber pecado en su corazón, pero ha defendido, ante todo, el derecho de otro ser humano a no ser enjuiciado. Es decir, que Carter no se ha salido del ápice de su moral bíblica en ningún momento. Por el contrario, la ha reafirmado, y, sin embargo, ha permitido respirar a un sector liberal de que sus declaraciones han despejado una incógnita que pesaba densamente sobre el país, llegando a la conclusión de que Carter es un hombre normal y no uno de esos peligrosos iluminados bíblicos a los que tan acostumbrados están los Estados Unidos, capaces de cualquier cosa por estar convencidos de que Dios está de su parte.

Ex ministro chileno de Asuntos Exteriores y destacado opositor de Pinochet

## ORLANDO LETELIER, ASESINADO EN WASHINGTON

WASHINGTON. (Efe.)—Orlando Letelier, ex ministro chileno de Asuntos Exteriores y destacado opositor a la Junta Militar que preside el general Augusto Pinochet, fue asesinado ayer en un atentado con bomba, en Washington.

Letelier se encontraba en el interior de un automóvil, en unión de otras dos personas, aparcado en una céntrica plaza de Washington, cuando la bomba hizo explosión.

La explosión destruyó el automóvil, un modelo viejo norteamericano de color azul, hiriendo gravemente a los dos acompañantes de Letelier.

Un testigo presencial, funcionario de la Embajada rumana en Washington, declaró que el cadáver de la víctima estaba completamente destruido.

## «Cumbre» de los «77»

MEJICO. (Efe.)—El ministro de Economía de Venezuela, uno de los fundadores de la OPEP, Manuel Pérez Guerrero, afirmó que la determinación del Tercer Mundo de organizarse «no va contra ningún país y el mundo desarrollado no tiene por qué temer».

Pérez Guerrero, vicepresidente de la Conferencia sobre Cooperación Económica entre los países en desarrollo, indicó que este temor al Tercer Mundo que han manifestado algunas de las potencias económicas carece de base, sobre todo teniendo en cuenta que la organización entre las naciones en vías de desarrollo está muy lejana todavía.

«El Tercer Mundo carece todavía de mecanismos financieros propios; no es que vayamos a divorciarnos del otro mundo, del de los países desarrollados, pero por lo menos no cabe duda que tenemos que disponer de nuestros propios mecanismos, y éstos no se crean de un día para otro».

Respecto a los resultados de la Conferencia comentó que ha servido para crear nuevas ideas, entre las que está la de organizar regionalmente sistemas financieros propios.

## Esperado con gran interés por los medios políticos, económicos y gremiales

## PROXIMO MENSAJE DE VIDELA A LA NACION

● Se cree que hará alusión a los problemas sociales planteados por la vertiginosa pérdida del salario real

## BUENOS AIRES

De nuestro corresponsal, CARLOS CABEZA MINARRO

BUENOS AIRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—El próximo viernes, con motivo de cumplirse seis meses del pronunciamiento militar que derrocó al Gobierno de María Estela Martínez de Perón, el Presidente, teniente general Jorge Rafael Videla, dirigirá un mensaje que es esperado con gran interés en medios políticos, económicos y gremiales. Se prevé que Videla aprovechará la oportunidad para hacer un repaso de los primeros ciento ochenta días de Gobierno militar, y se cree, y ahí es donde radica el aludido interés, que fijará o al menos hará alguna referencia concreta a los problemas sociales, que, por la vertiginosa pérdida del salario real, puede llegar a afrontar el país.

Dentro de las Fuerzas Armadas existe gran preocupación

por ese problema que el equipo económico que dirige el titular de la cartera, José Alfredo Martínez de Hoz, parece ignorar. De otra forma no se concibe que mientras los almirantes y los generales piden más o menos, públicamente se tomen medidas para frenar el desfase de precios-salarios. El secretario de Hacienda, Juan Alemann, volvería a insistir sobre uno de sus temas preferidos, cual es el de aplicar drásticamente la ley de prescindibilidad en el sector de los empleados públicos.

Los militares saben que de llevarse adelante los planes defendidos por Alemann, el índice de desocupación aumentará de forma alarmante, dado que las empresas privadas no están en condiciones de absorber una masa importante de mano de obra no especializada. Para que ello pudiera ocurrir sería necesario dominar antes la aguda recesión que sufre la industria y el comercio. Fábricas que antes trabajaban tres turnos, pues la demanda impedía que las máquinas quedasen paradas, apenas si trabajan una hora. Pedirles a esos empresarios que

aumenten sus plantillas de trabajadores sería igual que invitarles al suicidio.

El equipo económico insiste en que ya se observan síntomas de mejoría. Pero lo cierto es que por muy buena voluntad que uno ponga, no los puede ver.

## PANAMA: CIERRE DE LA UNIVERSIDAD

La Universidad de Panamá ha sido cerrada para evitar que se repitan las manifestaciones de estudiantes, registradas el lunes contra el incesante incremento del coste de la vida. En la foto, dos estudiantes corren alejándose de los gases lacrimógenos, lanzados por los miembros de la Guardia Nacional. (Ap-Europa Press.)





**Libano: feroz recrudecimiento de los ataques**

## COMBATES CASA POR CASA (en Beirut)

BEIRUT. (Efe-Upi).—La intensificación de los combates en todos los frentes del Líbano, hace peligrar la reunión del Parlamento del próximo jueves, y en la cual deberá prestar juramento como sexto Presidente del país, Elías Sarkis. Por lo menos ciento once personas murieron y otras ciento setenta y cinco resultaron heridas durante las últimas 24 horas sólo en Beirut, según un portavoz de las milicias izquierdistas.

En la capital se combate casa por casa en los ya semidestruidos barrios tras 17 meses de guerra civil, y tanto derechistas como izquierdistas apoyan sus ataques con tanques y artillería pesada.

En las montañas que rodean Beirut, donde los izquierdistas libaneses y sus aliados, los guerrilleros palestinos, defienden sus estratégicas y casi inexpugnables posiciones, son las tropas sirias las que han lanzado un tenaz ataque, al mismo tiempo que han amenazado con acabar con la guerra civil libanesa, aniquilando tanto a izquierdistas como a palestinos.

Según anunció ayer radio Damasco, Arafat —presidente del Comité Ejecutivo de la Liberación de Palestina (OLP)— y Jumblatt, principal dirigente izquierdista libanés, son los principales responsables del fracaso de todos los intentos de paz. «Siria —añadió la emisora— no le permitirá más poner en peligro los intereses árabes en Oriente Medio o actuar contra la unidad y la integridad del Líbano.»

Sería advertencia siria, que está dispuesta a llevar a cabo si Sarkis no puede jurar pacíficamente su cargo de Presidente.

### Entrevista con Franjeh

Para lograr esto, el propio Sarkis debe entrevistarse con Suleiman Franjeh, aún Presidente, para estudiar las disposiciones a adoptar, con vistas a la transferencia de poderes y a la ceremonia de toma de posesión ante el Parlamento.

Esta, en un principio debe tener lugar en Beirut, como la sede parlamentaria está casi completamente destruida a consecuencia de la guerra, se pensó en el edificio del Museo Nacional, en pleno centro de Beirut. Pero éste fue bombardeado ayer, y está madrugada, de continuar los combates, se teme que pronto no sea más que un escombro más en una ciudad cada vez más en ruinas.

Se quiere buscar un sitio seguro, conseguir una breve tregua para que la ceremonia ten-

## ★ Vuelven a contarse los muertos y heridos por centenas

ga lugar y los 99 diputados (cristianos musulmanes y rusos) puedan reunirse sin miedo de caer acibillados. Todo ello, muy difícil con la continua escalada de los combates desde el pasado domingo, cuando fracasaron las negociaciones de paz sirio-palestina-libanesas.

Según el presidente del Parlamento, Kamel Assad, será precisamente en la localidad de Tachura, a 42 kilómetros al este de Beirut, la sede de las fallidas conversaciones tripartitas, donde Sarkis preste juramento.

Ocupada por las tropas sirias, se considera que es el sitio más seguro para el acto oficial, al no combatirse en sus alrededores, que tendrá lugar a las 12 hora local (09.00 GMT).

Sin embargo, para los izquierdistas esto supondría la aceptación formal por el Líbano de la intervención militar siria y la ocupación de dicha zona del país.

**A través de canales diplomáticos**

## ACERCAMIENTO EGIPTO-LIBIA

EL CAIRO. (Efe-Upi-Reuter).—Egipto y Libia, muy distanciadas desde hace tres años, han iniciado un diálogo a través de canales diplomáticos, a fin de tratar de terminar con sus diferencias, informó ayer un diplomático libio en El Cairo.

Abd el Kader Ghoka, director del departamento de relaciones de la Embajada de Libia, ha expresado a un corresponsal de esta agencia «la confianza de que el diálogo lleve a mejorar las relaciones entre ambas naciones».

Ghoka hizo estas manifestaciones después de sus conversaciones con el ministro de Asuntos Exteriores, Ismail Fahmi, iniciadas a petición de este. Esta reunión es una más de las que ha celebrado recientemente con otras autoridades egipcias, ha añadido.

En un periódico kuwaití se publicó ayer una entrevista con el Rey de Arabia Saudí, en la que Jaled dice que entre Libia y Egipto existen lazos comunes que han de llevar a «la cordialidad».

El Rey saudí hizo referencia a unas recientes declaraciones de Moammar el Gadafy, en las que decía que Anwar el Sadat era «como mi padre y tiene el derecho de hacer conmigo lo que quiera».

### Disturbios en Cisjordania

JERUSALEN.—Fuerzas israelíes de seguridad han disuelto una manifestación de adolescentes árabes y han retirado barricadas en Cisjordania, en un nuevo brote de violencias antiisraelíes en territorio ocupado por Israel.

En Hebrón la Policía tuvo que actuar vigorosamente para dispersar a un numeroso grupo de adolescentes árabes que trataban de cerrar el paso a unos escolares israelíes que se dirigían a la sinagoga de Hadassah, en el centro de la ciudad, para orar.

Las fuerzas de seguridad han disparado al aire para amedrentar a los árabes. No se han registrado heridos.

### Piden la dimisión de Allon

El Gobierno del primer ministro israelí, Isaac Rabin, ha rechazado una petición para que el ministro de Asuntos Exteriores, Yigal Allon, presente su dimisión o sea sustituido en su cargo por haber propuesto extensas concesiones territoriales a los países árabes, con el fin de llegar a una solución final del problema de Oriente Medio.

# El Colegio de Aparejadores y Arquitectos Técnicos puntualiza sobre VILLAFONTANA II

## NO SE HA EFECTUADO POR EL COLEGIO INFORME ALGUNO SOBRE EL ESTADO DE LAS VIVIENDAS

En relación con los anuncios que con amplio despliegue publicitario han aparecido los pasados días en los diarios de Madrid, remitidos por la sociedad promotora de la urbanización denominada Villafontana II, este Colegio aclara:

1.º Que contrariamente a lo que pudiera deducirse del texto de la información aludida, esta corporación NO HA EMITIDO INFORME ALGUNO SOBRE LA SITUACION DE LA CONSTRUCCION DE LAS VIVIENDAS DE LA CITADA URBANIZACION.

2.º Que la actuación del Colegio se ha limitado exclusivamente a realizar el trámite reglamentario de visar un informe-certificado solicitado por la empresa promotora a los dos Colegios firmantes, quienes son los exclusivos responsables del contenido del informe emitido.

3.º Este Colegio lamenta la confusión que la incorrecta redacción del texto publicado haya podido originar en la

opinión pública, en cuanto que pudiera parecer que la corporación ha elaborado y emitido el repetido informe.

4.º Esta corporación se reserva toda clase de acciones y actuaciones legales y reglamentarias que procedan, a fin de aclarar y exigir las responsabilidades a las que hubiera lugar.

Madrid, 20 de septiembre de 1976. — El Presidente.



## PROGRAMAS

DE TV

Miércoles 22 de septiembre

### PRIMER PROGRAMA

- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,31 AVANCE INFORMATIVO.
- 2,35 AQUI, AHORA.
- 3,00 TELEDIARIO.  
Primera edición.
- 3,30 DETECTIVE PUBLICO.  
«Muchas equivocaciones».
- 4,30 TRIO EN DO MAYOR, Haydn.
- 16,40 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 7,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 7,01 AVANCE INFORMATIVO.
- 7,05 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.  
PARA LOS PEQUEÑOS.  
Lenguaje (cuentos modernos).  
¡ABRETE, SESAMO! Episodio número 18 A.  
TERRYTOONS: «Un visitante de otro planeta».
- LECCIONES CON...: Atletismo (IX).  
«Triple salto».
- 8,30 NOVELA (capítulo XVIII).  
«Los Dombey», de Charles Dickens.
- 9,00 CUARTO Y MITAD.
- 9,30 TELEDIARIO.  
Segunda edición.
- 9,55 30 AÑOS DE HISTORIA.  
«La batalla de Francia».
- 10,25 24 HORAS AL DIA.  
«El atropello».
- 11,20 RAICES.  
«Introducción al Rastro».
- 11,45 ULTIMA HORA.
- 11,45 ULTIMA HORA.
- 12,10 REFLEXION.

### SEGUNDO PROGRAMA

- 8,30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,31 FLAMENCO.
- 9,00 CINECLUB.  
«Sierra maldita».  
Dirección: Antonio del Amo.
- 10,30 REDACCION DE NOCHE.
- 11,15 ULTIMA IMAGEN.

Jueves 23 de septiembre

### PRIMER PROGRAMA

- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,31 AVANCE INFORMATIVO.
- 2,35 AQUI, AHORA.
- 3,00 TELEDIARIO (primera edición).
- 3,30 EN RUTA. «No más canciones tristes». Muere un jugador amigo de los camioneros y éstos recogen a una niña que vivía con él. Esta es jugadora y se apodera de unas listas y dinero de determinada organización, provocando lamentables incidentes.
- 4,30 CONCIERTO PARA VIOLA DE AMOR Y ORQUESTA. Vivaldi.
- 7,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 7,01 AVANCE INFORMATIVO.
- 7,05 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.  
— PARA LOS PEQUEÑOS.  
Musical.  
— ¡ABRETE, SESAMO! (Episodio número 19.)  
— NUESTRO CORRO.
- 8,30 NOVELA (capítulo XIX). «Los Dombey», de Charles Dickens.
- 9,00 EL CAMPO.
- 9,30 TELEDIARIO (segunda edición).
- 9,55 EL ULTIMO VALLE. Dirección: James Clavell.
- 12,00 ULTIMA HORA.
- 12,15 REFLEXION.

### SEGUNDO PROGRAMA

- 8,30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,31 POLIDEPORTIVO.
- 10,00 JAZZ VIVO. Nice's all Stars.
- 10,30 REDACCION DE NOCHE.
- 11,15 ULTIMA IMAGEN.

## críticas

cine

«LA BATALLA DE LOS SIMIOS GIGANTES»

# TERROR INGENUO

Valoración: 2

Título: «La batalla de los simios gigantes». Nacionalidad: Japonesa. Director: Ishiro Honda. Guión: Kaoro Mabuchi e Ishiro Honda. Fotografía: Kōjime Minichi. Música: Akira Ifukube. Efectos especiales: Eiji Tsuburama. Eastmancolor. Principales intérpretes: Russ Tamblyn, Kumi Mizuro, Kipp Hamilton, Kenji Sahara, Yan Tazaki, etc. Distribuida por InCine. Estrenada en el cine Albéniz.

El cine comercial japonés cultiva con éxito universal el género de monstruos, habitualmente prehistóricos y sacados de su letargo por alguna explosión atómica. Ciertamente, los guionistas no suelen variar demasiado sus tramas, tal vez porque sean secundarias en el producto, cuya estimación se conquista a través de maquetas y efectos especiales. «La batalla de los simios gigantes», que como batalla es más bien mínima en cuanto a combatientes, pero con estragos tremendos, presenta la novedad de que no recurre a monstruos prehistóricos, sino a monstruos creados por el progreso científico ac-

tual. (Notemos, entre paréntesis, que el retraso en el estreno de la película en España, hace que, de acuerdo con el letrero inicial, el futuro que muestra se refiere a 1975, que ya es pasado.) Lo demás es lo mismo de siempre, con un acercamiento a «King-Kong», aunque en términos invertidos: aquí es una mujer la que quiere al monstruo, que ha criado a sus pechos como aquel que dice, y no al revés. Por supuesto, la Humanidad, como en todas estas películas, se divide en científicos, militares y policías, y personas aterrorizadas.

Como los efectos especiales están

muy bien conseguidos, lo demás ya se sabe que importa poco, aunque produce cierta temura la lucha entre Kimbo, el monstruo bueno que vive en el bosque y es rubio, y Goliath, el monstruo malo, moreno, y que vive en el mar. Los espectadores más jóvenes pasan cierto miedo con los monstruos, aunque tampoco se los creen demasiado. Los otros espectadores no se aburren demasiado y admiran la perfección mecánica de los monstruos y los efectos especiales de maras.

Marcelo  
ARROITA-JAUREGUI

## San Sebastian 76 LAS DIFICULTADES DEL JURADO PARA ELEGIR

### «Gusanos de seda», un disparate

SAN SEBASTIAN. (Crónica del envío especial de ARRIBA, Marcelo Arroita-Jauregui.) — Como solamente falta por proyectar una película de las que aspiran a premio (la venezolana «Fiebre»), cabe imaginar que los miembros del jurado internacional andarán locos buscando una de esas fórmulas contemporizadoras para dejar satisfechos a todos, una de esas fórmulas que, finalmente, no dejan satisfecho a nadie. Verdaderamente, el lote de películas no ha sido precisamente excepcional, ni en conjunto ni en individualidades, y el compromiso de la lista de premios puede resultar peliagudo, y con toda seguridad, y de acuerdo con la consabida tradición, será ostentosamente pateado en el momento oportuno. Bien es verdad que existe un factor favorable, cual es la inserción de la póstuma película de Luchino Visconti en la lista. Si la Concha de Oro va a parar a «L'innocente», las protestas serán mínimas, el Festival incluirá a un famoso en la lista de premios, e Italia tendrá su tajada inevitable en el reparto del Festival. Por eso, y al margen de mis opiniones particulares, creo que la Concha de Oro será para «L'innocente», para Visconti y para el cine italiano.

Los otros premios ya se ven más difíciles. En pura lógica, «Opiniones de un payaso» debía llevarse un premio y seguramente se lo llevará. Que la premiada sea la película, que lo sea el director o que lo sea el protagonista masculino, es otra cuestión. También tiene que llevarse algún premio el cine de los países del este de Europa, que, además, son fieles a San Sebastián, y acuden en equipo con políticos al frente. Si los jurados se sien-

ten transidos de importancia, tal vez se lleve un premio la película soviética. Si se muestran partidarios de la sencillez, acaso el premio sea para la película checoslovaca. Como películas, porque para premiar individualidades no son propensas las películas presentadas.

Naturalmente, también tiene que haber premio para el cine americano, además del premio a la película más taquillera, para el que tiene todas las oportunidades «The omen», aunque se presente como película inglesa. «Harry y Walter van a Nueva York» puede obtener un premio de consolación, o bien un premio a la interpretación masculina, repartido entre sus protagonistas, porque no parece que «Fighting man» figure en la lista. Igual que tampoco figurará ninguna película francesa, porque la de Vadim es imprevisible, y «Cousin-cousine» no se sabe si cumple o no con los preceptos reglamentarios y tampoco es película como para deslumbrar a los jurados. Inglaterra se llevará el premio a Sarah Miles: ya lo verán.

Por supuesto, tampoco parece que ninguna película hablada en español vaya a figurar en la lista de premios, a no ser que la película venezolana sea una sorpresa, aunque su colocación en la programación parece descartarlo. Ni la película argentina, ni las tres españolas, ni la mejicana presentan características que las pudieran llevar a un premio. Si el jurado entero estuviera compuesto por españoles, a lo mejor se consideraba premiable el hecho de que Esperanza Roy se presente, en «Gusanos de seda» en un papel de tonta de baba, aunque, pasada

la primera sorpresa, su trabajo no resulta especialmente brillante.

De habla española han sido las dos películas presentadas el penúltimo día del Festival, que lo han convertido, en una jornada de horrores. Porque «Gusanos de seda», de Francisco Rodríguez, es un puro horror, un absoluto disparate, cargado de la más lamentable simbología. Para acabar de rematarlo, un guión sobre unos acontecimientos históricos, escrito sin la más mínima consulta a un libro de historia o a un simple periódico de hemeroteca, donde todo ocurre con vistas a alcanzar un mensaje simbólico, realizado con una torpeza magistral —y no es la paradoja— e interpretado como Dios a querido, porque los pobres actores no podían sacar nada de donde no lo había.

«El apando», mejicana, dirigida por Felipe Cazals, es una especie de Peckinpah, pero a lo bestia, aunque incluya algunos números inéditos en la línea del sexo, como una masturbación complicada con droga y tatuaje, que es verdaderamente una cima de difícil escalada. Pero eso no es nada cuando llega el «climax» de la película, con consumo masivo de hemoglobina y sadismo en estado puro. Al parecer, los propósitos de la película eran la denuncia del inhumano régimen carcelario mejicano, complicado con la denuncia del sistema de la «mordida». Evidentemente, los propósitos han sido superados por la propia película, que es un modelo de ese cine que los intelectuales franceses propugnan cuando se trata de sucesos que ocurren a miles de kilómetros de su país: denuncia, sexo y violencia, a lo burro, y un concepto del ser humano absolutamente negativo.



## BORGES, MIEMBRO HONORARIO DE LA ACADEMIA CHILENA

● «El español puede transformarse en una lengua universal»

SANTIAGO DE CHILE. (Efe.) El español puede transformarse en una lengua universal, afirmó el escritor argentino Jorge Luis Borges, al ser recibido por la Academia Chilena de la Lengua como miembro honorario.

El elogio del escritor y poeta argentino estuvo a cargo del académico Fernando Durán Villarreal.

Borges, que fue declarado ayer doctor honoris causa, con mención en Filosofía y Letras,

por la Universidad de Chile, habló brevemente para agradecer la distinción y señalar la riqueza y la expresión de la lengua española.

La Academia de la Lengua, por tercera vez, otorga esta distinción. Con anterioridad se hicieron acreedores a ella el actual director de la Academia Venezolana de la Lengua y ex embajador de su país en el Vaticano, Edgardo Sanabria, y el actual embajador de España en Chile, Emilio Beladiez.

### Congreso internacional sobre «El Tiziano y su tiempo»

VENECIA (Italia).—Del 27 de septiembre hasta el primero de octubre próximo tendrá lugar en la Universidad de Venecia un congreso sobre «El Tiziano y su tiempo», en el que intervendrán 84 profesores procedentes de todo el mundo.

El congreso forma parte de los actos de conmemoración del cuarto centenario de la muerte del artista veneciano. Cincuenta y cinco trabajos sobre la obra del pintor y su época serán presentados en este congreso.

Se anunciaron para el inicio de la reunión dos mesas redondas sobre los temas «Tiziano y el urbanismo veneciano» (el pintor fue urbanista de la ciudad), y «Tiziano y la mujer» y el papel de ésta en la sociedad de su tiempo.

La ceremonia de inauguración comprende un concierto que se presentará estéticamente reproduciendo una pintura del Tiziano que se conserva en el Museo del Prado, de Madrid.

### Lectura de poemas del soviético Yevtushenko

LONDRES.—El poeta soviético Yevgeny Yevtushenko se presentó ante el público londinense en la biblioteca del Arts Council, cerca de Piccadilly Circus, en donde leyó poemas y firmó libros suyos.

El poeta de lengua rusa, que vestía unos vaqueros y una camisa floreada, sorprendió a su audiencia al decir: «Algunos de mis poemas son una basura.»

Luego de esta pequeña introducción, el británico Jan Butler leyó diversos textos en versión inglesa del libro de Yevtushenko, «Entre la ciudad del sí y la ciudad del no».

A continuación, el autor dio lectura a los originales.

A la puerta del Arts Council un grupo de personas increpó al poeta por no haber escrito un poema sobre sus compañeros que sufren persecución.

Yevtushenko señaló que él es un poeta y no un inteligente del Gobierno soviético, que no quiere dejar la tierra natal, en donde estamos trabajando por nuestra libertad.

Agregó que a él le gustaría la libertad, pero nunca a costa de los que no son libres.

## DIRECTOR EN BUSCA DE ACTORES

✱ Para representar en teatro la figura de Franco

MADRID. (Cifra).—El autor y director teatral Pablo Villamar está buscando cuatro actores —dos niños de cinco y catorce años, y dos adultos de treinta y sesenta años— para representar en el teatro la figura de Franco.

Y agregó: «Tengo que encontrarlos ya, porque he puesto ilusión en estrenar la obra el próximo 20 de noviembre con motivo del primer aniversario de la muerte del Generalísimo.»

La obra aludida lleva el título de «Franco, un Caudillo para España», de la que es autor el propio Villamar, quien, en la actualidad desarrolla los trabajos previos a la representación pública al frente de su grupo teatral independiente Arlequín.

Junto al requisito de las edades mencionadas, exige el director los correspondientes parecidos físicos con los cuatro Francos (el niño, el cadete de la Academia Militar de Toledo, el joven militar de África y, posterior, Caudillo y el anciano de los últimos años).

## COMENZO LA XXXIV SEMANA BIBLICA

MADRID. (Cifra).—Ha comenzado ayer en Madrid la XXXIV Semana Bíblica Española, organizada por el Instituto Franciscano Suárez, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Asisten a esta semana, que prolongará sus trabajos hasta el día 27, cerca de un centenar de especialistas en Ciencia Bíblica y Ciencias Auxiliares de la interpretación bíblica, catedráticos de Universidades civiles y eclesiásticas y profesores de seminario.

La primera ponencia ha estado a cargo del catedrático de la Universidad de Zaragoza, profesor Federico Corriente, quien ha disertado sobre «Análisis estructural en la lingüística moderna».

## la tertulia del gato NEGRO

● Jugar a los caballitos

—Así como los personajes célebres tienen que aceptar, en razón de su popularidad, el humor de los caricaturistas, no hay obra teatral famosa que se libre de la parodia.

—Quizá el récord de esas parodias lo haya batido el inmort drama de José Zorrilla, «Don Juan Tenorio».

—Ya, pero ni siquiera Shakespeare ha escapado al remedo burlesco, unas veces realizado con talento y otras con mimbres toscos.

—Entre las ocasiones inteligentes cite usted «Julietta y Romeo», nueva versión de los amantes de Verona, graciosa-mente escrita por Ignacio Román y deliciosamente musicada por el maestro Cofiner.

—Y que ya ha cumplido los cuatro meses de representación ininterrumpida, en la sala Dalton's, interpretada por esa maravillosa «Julietta» sevillana que es María Pinar.

—Ahora se anuncia una parodia de «Equus», de Peter Shaffers. En la obra, repuesta en la Comedia con verdadero éxito, y según me cuentan con mayor margen al desnudo episódico inserto en ella, sobre el que se brindó a su estreno, podría decirse que el personaje es un caballo.

—En cierto modo, sí.

—Pues en el espectáculo parodístico escrito por Enrique Bariego y Andrés Pajares, y con el que este último se presentará en Madrid la próxima temporada, el protagonista será un humilde semoviente. Así lo denuncia el título que, prolongando la vocal final, será sencillamente «Burruus».

—¡Pues que se haga tan popular y entrañable como el «Platero» juanramoniano!

● Víctor trabaja

—Bueno, un autor con permanente crédito en el público y que seste a un poco es Víctor Ruiz Iriarte. Después de su deliciosa comedia, «Buenas noches, Bettina», no ha estrenado nada ni sabemos que tenga obra alguna en el telar.

—Parece que Víctor va siguiendo la escuela de Miguel Mihura: prefiere asistir a los estrenos de los demás y descansa de la preparación de los propios.

—Eso sí: no falta a las novedades escénicas. Siempre llegan juntos a los teatros Pepe López Rubio y él.

—Bien; les he dejado hablar, pero voy a contradecirles: Víctor Ruiz Iriarte no se ha sumido en el «dolor far niente»; muy al contrario, trabaja y está a punto de poner la palabra «telón» a la segunda parte de una comedia con la que va a reaparecer un gran actor: Enrique Diosdado.

—Eso será para la temporada próxima.

—Efectivamente. Porque la temporada actual ya está repleta. Pienso que alguno de los estrenos anunciados para ella tendrán lugar en la temporada próxima también.

—Sí. Basta con una media de éxito del treinta por ciento, para que así ocurra.

● «Casado de día, soltero de noche»

—Bien, un autor que tampoco estuvo mano sobre mano durante los días veraniegos es Julio Mathías.

—¡Hombre! Al fin nos da noticia sobre él. No es hombre que permanezca inactivo, desde luego. Por eso me extrañaba que no circularan rumores sobre sus próximas obras, en el mentidero teatral.

—Pues les diré que Julio ha escrito, en su piso de Doctor Fleming, sucedáneo para él de las playas norteañas, una nueva comedia cu-

yo gracioso título es «Casado de día, soltero de noche».

—¿Y qué perspectivas hay sobre ella?

—Añadiré a mi información que Julio se la leyó el pasado viernes a un actor muy seguro, que está en ese momento del galán cuando se asoma a la madurez. No puedo decir de quién se trata, pero sí que piensa formar compañía con una primera actriz guapísima, y que la comedia de Julio Mathías le ha interesado enormemente.

● Estreno en América

—También traigo yo mi noticia sobre ese autor malagueño cuyo silencio, por lo que se ve, ha sido fecundo.

—Pues dígalas, que para eso estamos.

—Poco antes del verano, Julio Mathías, que tan felizmente entró en el teatro con «Julietta tiene un desliz», escribió otra comedia titulada «Prohibido seducir a los casados».

—¿Y qué hay sobre ella?

—Algo curioso. Será estrenada en América, concretamente en Venezuela, por el actor español Pedro Espinosa, muy popular en el teatro y la televisión caraqueña que marcha a aquel país, donde formará compañía y cumplirá unas llamadas contractuales.

—¿Y después?

—Pedro Espinosa volverá a España, donde se presentará con esta misma comedia.

—Que el éxito le acompañe de una a la otra orilla.

EL CONSUETA

## LIBROS

### POLEMICA EN TORNO A

## «EL ESTADO TOTALITARIO», de J. F. Revel

PARIS, 21. (Pyresa).—Mientras en Occidente los partidos comunistas pueden defender la política de la Unión Soviética y tienen acceso a los parlamentos y publicar periódicos, revistas y libros, la democracia occidental no se beneficia de esas libertades para defenderse en la Unión Soviética y los países satélites, porque no se lo permite el totalitarismo. Esta es una de las tesis que subraya Jean François

Revel, en su obra «El Estado totalitario», el libro que ha alcanzado las más altas cotas de venta en Francia y que ahora va a ser publicado en Italia.

Jean François Revel no es un hombre de derechas. Por el contrario, en las últimas elecciones se presentó como candidato de la «Federation de la Gauche». Y ya alcanzó popularidad con un anterior libro, «Ni Marx, ni Jesús».

El pasado mes de enero el semanario «L'Express», del que Revel es editorialista, dedicó un número completo a «El Estado totalitario», y, ante la expectación provocada, el director, Jean Jacques Schreiber, dispuso que se hiciera una tirada excepcional de un millón de ejemplares, con un gran éxito de venta.

Desde entonces el libro ha pasado a ser uno de los más polémicos de los últimos tiempos.



**TRIBUNALES**

**DOS DROGADICTOS, CONDENADOS**

Francisco Javier Sousa Oliveira y Matías Hernández Martín son personas policíalmente conceptuadas como de mala conducta y estimados ambos como consumidores de drogas.

Durante el mes de julio de 1973 coincidieron ambos en la población de Punta Umbria con la súbdita sueca de dieciocho años de edad Silvia María Isabel del Pilar Back, que se encontraba allí de veraneo, acompañada de sus padres.

Y comoquiera que la joven entrara en relación con Francisco Javier, en razón a las clases de inglés que le proporcionó durante varios días, aquél dio a la menor en una ocasión y en su domicilio un cigarrillo de hachís que la chica se fumó.

En otra ocasión, en casa de Matías, también volvió la muchacha a fumar la misma sustancia en una pipa que el acusado de citar le proporcionó.

La Audiencia Provincial de Huelva condenó a cada uno de los individuos citados, como autores de un delito contra la salud pública, a la pena de un año y seis meses de prisión y diez mil pesetas de multa.

Recurrió la defensa de los así condenados, que alegaba que había citado y no comparecieron a juicio en la Audiencia, como testigos, a Silvia Back y su madre, Pilar Zayas.

Pero el Tribunal Supremo rechaza esa tesis. La suspensión del juicio oral por incomparecencia de algún testigo —específica— sólo debe decretarse en aquellos casos en los que la Audiencia, en uso de su potestad propia, aunque sometida a censura de casación, estima importante la declaración a efectos de formar convicción.

**Aurelio PUJOL**

**Bangkok:**  
Cuatro muertos  
y sesenta heridos

**SANGRIENTA  
LUCHA ENTRE  
ESTUDIANTES  
THAIANDESES**

BANGKOK. (Efe, Upi.) — Estudiantes derechistas de dos escuelas especiales, de las cercanías de Bangkok, algunos de ellos provistos de armas sustraídas a la Policía, se han enfrentado entre sí.

Según informaciones policiales, cuatro estudiantes han resultado muertos y unos 60 heridos en el curso del enfrentamiento, que duró noventa minutos, en una de las escuelas, sita a unos 39 kilómetros al sur de Bangkok.

**TURQUIA:** Hasta que finalice la investigación

**CONTROLADOR AEREO,  
SUSPENDIDO**

◆ Estaba de servicio cuando ocurrió la catástrofe del «Boeing 727»

ISPARTA (Turquía). (Efe, Upi.) — Las autoridades de la aviación civil han suspendido del servicio a un controlador aéreo en relación con el accidente registrado el domingo al estrellarse un «Boeing 727» de las Líneas Aéreas Turcas, en el que resultaron muertas las 155 personas que se encontraban a bordo.

«Enver Canaydin, controlador aéreo en los momentos en que se produjo el accidente, ha sido suspendido de sus funciones hasta que finalice la investigación pertinente, pero no se encuentra detenido», ha dicho un portavoz de las autoridades.

El personal que interviene en

la investigación del suceso ha manifestado que las grabaciones en que se registraron las conversaciones entre el piloto y la torre de control eran «incoherentes».

Un grupo de diez especialistas de la República Federal de Alemania ha llegado hoy a este país para unirse a los miembros de las Líneas Aéreas Turcas en su intento de determinar la causa del accidente, que es el más grave suceso de aviación de la historia de Turquía.

Se informa que el piloto mantuvo contacto con la torre de control del aeropuerto de Antalya antes de producirse el accidente.

**CIENCIAS Y LETRAS**

**CURSO 1976-77**

**OFICIALES BANCO DE ESPAÑA**

Convocada oposición para Oficiales administrativos del Banco de España. Ambos sexos. A partir de dieciocho años, sin límite máximo. Título de Bachiller Superior o equivalente. Solicitudes hasta el 30 de octubre de 1976. Retribución superior a 400.000 pesetas anuales. Jornada intensiva todo el año.

**GAÑE 500.000 PESETAS**

Auxiliares administrativos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid. Ambos sexos. A partir de dieciséis años cumplidos, sin límite máximo. Bachiller elemental o equivalente. Jornada intensiva todo el año. La retribución supera las 500.000 pesetas al año. Tenemos todos los textos y temas específicos. Regalamos programas.

**BANCA, 340.000 pesetas**

Gane 340.000 pesetas en Madrid. ¡Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada! Visítenos y le demostraremos la realidad de esta afirmación

**MINISTERIOS**

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancia! ¡Programa sencillísimo!

**ESPECIALIDADES**

Mecanografía y taquigrafía en grupos acelerados y normales. Contabilidad. Cultura general. Inglés. Francés

**ESTENOTIPIA**

La técnica se impone. La escritura rápida mecánica que hoy se exige. Las Cortes, los congresos, la enorme actividad política, cultural y comercial la imponen

**PERFORISTAS IBM**

Todas las grandes empresas se mecanizan. No se quede atrás, marche en vanguardia profesional aprendiendo a manejar estas maravillosas máquinas. Máquinas 024, 029, 59 verificadora 5496. Sistema 3 y Sistema en Entrada de Datos 3742

**ASEGURE SU PLAZA - MATRICULESE HOY**

**ALQUILAMOS**

MAQUINAS DE ESCRIBIR NUEVAS, A DOMICILIO A PARTICULARES Y EMPRESAS

**ACADEMIA CABALLERO**

CALLE SAN LORENZO, 11 (junto a Hortaleza, 67)

**AMIGO**

**CADEMI**

- GRADUADO ESCOLAR
  - BACHILLERATO 5.º y 6.º
  - REVALIDA
  - B. U. P.
  - TAQUIGRAFIA, MECANOGRAFIA
  - OPOSICIONES AL I.N.P., MINISTERIOS Y BANCOS
- PRINCESA, 57, 2.º izqda. Teléfono 248 51 83**

(Por evaluaciones o libro)

(Semiesquina a Marqués de Urquijo)

**DELINEANTES  
PROYECTISTAS**

COMIENZO DEL CURSO: 5 DE OCTUBRE

CLASES ORALES Y POR CORRESPONDENCIA  
CENTRO AUTORIZADO POR EL M.º DE E. y C.  
GRUPO I.N.º 223

**ACADEMIA NAVAL**

LIBERTAD, 23 ● Teléfono 221 55 28 ● MADRID 4

INFORMES: 6 a 9 tarde

**CENTRO ESPECIALIZADO EN OPOSICIONES**

**CON O SIN TITULO, LA ACADEMIA BILBAO LE PROMOCIONARA PROYECTANDOLE EN LA VIDA DEL TRABAJO**

INGRESE EN LOS MINISTERIOS CIVILES: Ambos sexos, bachiller elemental, graduado escolar o equivalente. Edad, 18 años sin límite. Magnífica retribución. Abierto plazo presentación instancias - En anterior oposición ingresamos el 93 por 100 de nuestros alumnos. Ampliamos información si nos visita. No pierda esta oportunidad que le brindamos. Comenzamos nuevos grupos en octubre. Horario de tarde compatible con su trabajo



MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA - IDIOMAS - CULTURA GENERAL - CALCULO Y CONTABILIDAD - BANCA - GRAMATICA - SECRETARIADO - CURSOS ESPECIALES

TELEFONO 445 91 27 - INFORMACION DIA Y NOCHE

ALQUILER MAQUINAS DE ESCRIBIR A DOMICILIO Y PARA EXAMENES



MADRID: 250.000 pesetas de botín

## ATRACO EN UNA SUCURSAL DEL BANCO CENTRAL

◆ Los atracadores —dos hombres y una mujer— iban provistos de pistolas

MADRID. (Cifra.)—Sobre las 11,15 de ayer se cometió un atraco en la sucursal del Banco Central, situada en la avenida de Nuestra Señora de Valvanera, número 101, en el barrio madrileño de Carabanchel.

Los atracadores, dos hombres y una mujer, armados de pistolas, intimidaron a los empleados de la entidad y se apoderaron de 250.000 pesetas. Los delincuentes se dieron a la fuga en un coche color azul.

En el momento del atraco no había ningún cliente en el Banco. Algunos que llegaron en aquellos momentos fueron obligados a permanecer con los empleados en una de las dependencias de la sucursal.

El vigilante jurado no había acudido en el día de ayer a su trabajo por encontrarse enfermo.

La mujer, que, al igual que sus acompañantes, representaba edad comprendida entre los veintitrés y veinticinco años, tenía el pelo rubio.

### Detenidos los autores de robos en domicilios

Ha sido detenida María de los Angeles Martínez Villegas, de dieciocho años, como presunta autora de robos en un domicilio privado, donde trabajaba como asistenta.

Sustrajo 92.000 pesetas, además de trajes de noche, prendas femeninas en general, un mechero de oro valorado en 8.000 pesetas, 2.200 marcos alemanes, 900 dólares y otros artículos. El valor de lo sustraído asciende a 300.000 pesetas.



MADRID

## NIÑO DE CINCO MESES, SECUESTRADO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El lunes, en Villaverde Bajo, en el campo Boetticher y Navarro, fue secuestrado un niño de cinco meses. El niño se encontraba en brazos de su madre, quien había acudido sobre las once de la noche con tres de sus ocho hijos a las proximidades de una iglesia para pedirle a la Virgen salud y curación para dos de sus hijos, enfermos. Una vez en el campo Boetticher y Navarro, en una concentración de unas 300 personas, se le acercó una señora de unos treinta años, pelo castaño y vestido azul y se ofreció a tenerle unos momentos el niño de cinco meses, mientras doña Isabel Parda Jiménez —madre de la criatura— se ocupaba de sus otros dos hijos. La señora, a todos los efectos desconocida, desapareció con rapidez con la criatura sin que hasta el momento haya sido localizada.

Los padres de la criatura desaparecida, don Juan Manuel Silva y doña Isabel Parda, que aparecen en la fotografía de Antonio, no se pudieron fijar demasiado en la autora del secuestro, sin embargo, por lo que le oyeron decir, al parecer, está embarazada de ocho meses y era ése el segundo intento de secuestro de un niño en la misma concentración.

Asimismo, han sido detenidos Manuel Ortega Guerrero, de veintitrés años, y Maximiano Real Puñido, de diecinueve, que actuaron como cómplices de estos hechos.

### Gravísimo al caer del duodécimo piso

Al caer desde la terraza de un duodécimo piso, en la avenida del Generalísimo de Madrid, sufrió gravísimas heridas en la cabeza de ayer el joven pintor don Jesús Aparicio Zaragoza, de diecinueve años, que realizaba trabajos en la citada terraza.

### Colisiona contra cinco vehículos con un coche robado

Un hombre que conducía en estado de embriaguez, causó desperfectos diversos en cinco automóviles estacionados en la calle Lope de Vega, de Alcalá de Henares (Madrid), con los que colisionó el vehículo que ocupaba y del que se había apropiado indebidamente.

La persona citada, Alberto Guisado Puerto, de cuarenta y dos años, es propietario de un taller mecánico, de donde había tomado un "Seat 124" de uno de sus clientes, después de haber ingerido abundante bebida alcohólica, y con las consecuencias descritas.

EIBAR: Sin causas aparentes

## APARECE UN JOVEN AHORCADO EN UN ARBOL

SAN SEBASTIAN. (Europa Press.)—En la mañana de ayer ha aparecido ahorcado, en la localidad guipuzcoana de Eibar, el joven de dieciocho años Fernando Aramburu Arrieta.

Este joven, al parecer, estuvo viendo anoche la televisión y después salió de su casa. Posteriormente ha sido encontrado ahorcado en un árbol de las cercanías de su domicilio.

### Pamplona: Hombre muerto al ser arrollado por el tren

PAMPLONA. (Europa Press.)—Un hombre ha resultado muerto, al ser arrollado por un tren, a la altura del barrio de la Rochapea, de esta capital. Los restos humanos encontrados pertenecen a don Domingo Díaz Fuentes, de cuarenta y tres años, nacido en Cazorla (Jaén) y con domicilio en Pamplona.

Se supone que el tren que arrolló a don Domingo Díaz fue el expreso Barcelona-Irún, aunque posteriormente otros trenes debieron pasarle por encima. El fallecido estaba casado y tenía varios hijos.

### Sevilla: Niño ahogado en el Guadalquivir

SEVILLA. (Cifra.)—El cadáver de un niño de cinco años, José Palma Velázquez, fue extraído de las aguas de un canal de la isla del Guadalquivir, en el término municipal de Villafranca del Guadalquivir, de esta provincia.

Los bomberos del parque sevillano fueron requeridos por la familia del niño, tras notarse su desaparición y temerse que hubiese podido caer al canal.

Dirigidos por el capitular delegado del servicio, señor Villarejos, los bomberos se trasladaron al citado canal, situado en las proximidades del poblado «Alfonso XII», con una completa dotación, en la que figuraban lanchas de salvamento y equipos de hombres-rana.

Acudió también una motobomba, que tuvo que achicar unos 60.000 litros de agua. Se construyeron barreras con sacos terreros para aislar diferentes zonas del canal donde se creía podría encontrarse el cuerpo del pequeño y, asimismo, se rastrearon varios canales laterales. Finalmente, el cadáver de José Palma Velázquez apareció flotando en uno de los sifones laterales del canal.

Se ignoran las circunstancias en que el niño cayó al canal. En las operaciones de rastreo, los bomberos fueron auxiliados por numerosos vecinos de Villafranca del Guadalquivir, que desde el primer momento se prestaron voluntariamente a colaborar en las operaciones de búsqueda.

## MANCOMUNIDAD MUNICIPAL

ASOCIO DE LA EXTINGUIDA UNIVERSIDAD Y TIERRA DE AVILA

### ANUNCIO DE SUBASTA

OBJETO DE LA SUBASTA: Es el aprovechamiento secundario de hasta 5.000 metros cúbicos anuales de piedra rodada, durante cinco años, en el rodal tres de la sección 3.ª del monte número 60 del Catálogo, denominado «Valle de Iruselas», propiedad de esta entidad, sito en términos municipales de El Barranco y Navalunga.

TIPO DE TASACION: 375.000 pesetas, como precio base, y 750.000 pesetas, como índice, por cada año del aprovechamiento.

PRESENTACION DE PLICAS: El plazo de presentación de plicas expira a las trece horas del día 4 de octubre próximo, y la apertura de las mismas tendrá lugar el día 5 siguiente.

Las condiciones constan en el «Boletín Oficial del Estado» del día 9 del mes actual, y en el «Boletín Oficial de la Provincia», de 14 de agosto último.

Avila, 15 de septiembre de 1976.—El Presidente, Fernando López Muñoz; el Secretario, Ramón Sastre Martín.

## PATENTES

Ofrecese licencia explotación:

### PATENTES INVENCIÓN:

244.980, antorcha para combustibles líquidos.  
261.992, bomba de combustible líquido para motores combustión interna.  
281.068, bomba de inyección de combustible líquido para motores de combustión interna.  
281.197, bomba inyección de combustible líquido.  
292.630, bomba combustible líquido motor combustión interna.  
293.188, dispositivo encendido motores combustión interna.  
309.486, aparato alimentación combustible motores combustión interna.  
309.533, aparato bomba para suministrar combustible líquido motor combustión interna.  
326.674, sistema encendido por chispa.  
338.857, aparato bomba suministrar combustible líquido motores combustión interna.  
339.095, pila eléctrica de electrolito orgánico.  
339.274, aparato bomba alimentar combustible líquido motores combustión interna varios cilindros.  
340.372, aparato bomba para suministrar combustible líquido motor combustión interna.  
348.653, método fabricación conectores múltiples.  
348.654, interruptor autodesconectable mando térmico.  
348.655, conector múltiple.  
349.076, aparato para tallar automáticamente piedras preciosas y similares.  
349.773, método fabricación reguladores voltaje controlar carga baterías, vehículos automóviles.  
351.612, perfeccionamientos fabricación distribuidores encendido.  
351.629, distribuidor encendido.  
351.686, una disposición de unidad de formación de dibujo para una máquina circular de tejer punto.  
351.990, distribuidor encendido.  
352.423, perfeccionamientos aparatos bombeo combustible líquido.  
352.614, molde fundir conectores elementos baterías acumuladores máquina fundidora automática emplea este molde.  
352.761, método establecer conexión entre grupos placas elementos adyacentes baterías acumuladores eléctricos.  
352.948, un sistema de formación de dibujo en una máquina tricotosa circular.  
357.455, un dispositivo de formación de dibujo para una unidad de formación de dibujo de una tricotosa.  
358.035, perfeccionamientos en la construcción de aparatos para el avance, apertura y llenado de bolsas.

362.339, una máquina circular de hacer punto.  
364.086, perfeccionamientos conmutadores eléctricos.  
364.379, mejoras sistemas iluminación vehículos automóviles.  
364.815, una máquina tricotosa circular.  
366.019, mejoras disposiciones suministro corriente eléctrica.  
366.020, perfeccionamientos sistemas suministro corriente eléctrica.  
366.069, perfeccionamientos distribuidores encendido.  
369.839, perfeccionamientos conjuntos interruptores eléctricos.  
369.974, perfeccionamientos dispositivos eléctricos mando.  
371.019, método fijar contactos eléctricos a soporte.  
371.020, perfeccionamientos métodos fabricación láminas a base de plomo reforzado.  
373.625, perfeccionamientos sistemas eléctricos vehículos automóviles.  
373.746, perfeccionamientos aparatos bombeo combustible líquido.  
373.793, un método para el tratamiento de hilos en una máquina para comprimir y rizar.  
383.009, máquina perfeccionada para la impregnación de tejidos.  
384.733, método fabricación rejillas placa batería.  
389.236, perfeccionamientos en los conmutadores eléctricos.  
390.489, método de fabricación de estructuras reticulares.  
396.629, método y aparato para el embalaje de artículos en bolsas mediante el vacío.  
397.427, perfeccionamientos en sistemas de control para dispositivos hidrocinéticos.

### MODELOS UTILIDAD:

45.876, un tubo apilable.  
146.417, un panel eléctrico.  
159.008, interruptor eléctrico.  
159.437, elemento de encofrado.  
159.438, dispositivo para la construcción de paredes de hormigón.  
175.152, distribuidor encendido.  
175.214, interruptor eléctrico.  
176.431, interruptor eléctrico.  
176.702, disposición interruptor eléctrico bloqueo vehículos.  
176.710, interruptor eléctrico.  
176.732, abrazadera cables.  
176.733, faro disposición reflectores faro.  
176.767, conjunto de faro para vehículos.  
156.331, caja plegable con testeros reforzados.

Interesados, dirigirse Registro Propiedad Industrial, Madrid.

## ANUNCIO

Se pone en general conocimiento que la sociedad TITMUS EUROCON ESPAÑA, S. A. ha trasladado su domicilio dentro de Madrid de la calle General Mola, 210, a General Mola, 119, por acuerdo del Consejo de Administración de 20 septiembre de 1976.

Madrid a 21 de septiembre de 1976.

El Secretario del Consejo de Administración:

Dr. GUILLERMO FRUHBECK



## VENCIO A PORTUGAL POR 2-1

# ESPAÑA, CAMPEON MUNDIAL

OVIEDO. (Servicio especial para ARRIBA.)—Arropada por un público fiel y entusiasta, la selección española de hockey sobre patines se proclamó, ayer por la noche, campeona del mundo de la especialidad, al vencer a la representante de Portugal por dos goles a uno.

Como era de esperar, la emoción y la incertidumbre presidieron todos y cada uno de los minutos del encuentro entre los dos equipos nacionales más representativos del hockey sobre patines mundial.

En esta ocasión esa incertidumbre no benefició en nada al espectáculo, pues tanto España como Portugal extremaron al máximo sus precauciones y se vigilaron de tal forma que se hizo prácticamente imposible toda incursión por las zonas de peligro.

Desde los primeros minutos del encuentro se vio claramente lo que se iba a presenciar a continuación. Portugal, cuando estaba en posesión de la bola, procuraba asegurar al máximo los pases y circulando sus hombres bastante lejos del área

- Edo y Nogué marcaron los goles del triunfo
- El Ministro Secretario General del Movimiento entregó el trofeo al capitán del equipo español

española, con el fin de abrir huecos y descolocar a la defensa española. En contrapartida, los lusos mantenían una férrea coraza delante de su puerta cuando eran los españoles los que estaban en poder de la bola.

Este sistema presidió el

juego portugués a lo largo de todo el partido, sin ningún tipo de variación, a excepción de los minutos finales, en los que, con empate a uno en el marcador, tenían que buscar el gol que les diese la victoria, única solución para poderse proclamar campeones mundiales.

Por su parte, el conjunto español mantuvo un sistema de juego muy parecido, aunque buscaba con mayor riesgo la meta contraria cuando poseían la bola. La defensa, sin ser tan rígida como la practicada por los portugueses, tampoco dio muchas facilidades ni arriesgó más de lo indispensable.

Tal y como estaba planteado el encuentro, no cabían esperar muchos goles. Y, efectivamente, fue así.

El primero de ellos llegó a los siete minutos de juego. Edo, desde casi quince metros, largó un disparo impresionante e imprevisto, que sorprendió a todos y que significó el primer gol hispano.

Como es lógico, esto espoleó a la selección portuguesa, que buscó la puerta defendida por Trullols con más interés. Precisamente esto desembocó en el gol del empate, tras una buena jugada de Xana, que permitió a Rendeiro encarar la puerta española en inmejorables condiciones. Sólo habían pasado cuatro minutos desde que España había logrado su gol.

Si había emoción, a partir de ese momento se desbordó todo. El público asturiano animó aún más, y los nervios estuvieron a flor de piel.

Volvieron a extremarse las precauciones, y los minutos fueron pasando sin que el juego alcanzara cotas demasiado brillantes.

La verdad es que no hubo demasiadas ocasiones de gol, dada estas tácticas y estos marcajes, pero las que hubo fueron a favor de España, que vio cómo, en momentos clave, dos bolas se estrellaban en el marco luso y cómo Ramalheite salvaba situaciones realmente increíbles.

Con empate a uno, y una emoción insuperable, se afrontó el último minuto de juego. Los portugueses se lanzaron en busca del gol decisivo, y esto dio oportunidad a Guiralt de iniciar un rápido contraataque. Tras

avanzar unos metros, envió la bola sobre Nogué, y éste, ante la salida del portero contrario, disparó raso, consiguiendo el gol que aseguraba el triunfo de España y la conquista del Campeonato del Mundo. Faltaban veinticuatro segundos para que acabase el encuentro, y a partir de ese momento el Pabellón de Deportes de Oviedo fue una fiesta.

Luego, entre los aplausos y los gritos de júbilo, Ramón Nogué recogió, de manos del Ministro Secretario General del Movimiento, Ignacio García López, y en presencia del Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, que asistió al partido, la Copa de Campeones Mundiales, título que conquista España por octava vez. A continuación recogieron sus trofeos Argentina, que quedó subcampeona; Portugal, tercera clasificada, y el resto de los equipos participantes.

### FICHA TECNICA

Arbitró el holandés Herbenstein, y a sus órdenes las selecciones formaron las siguientes alineaciones:

**España:** Trullols, Edo, Humberto Ferrer, Nogué y Guiralt (reserva: Vila Puig).

**Portugal:** Ramalheite, Xana, Salema, Rendeiro, Garrancho (reserva: Cristiano, que salió en la mitad del segundo tiempo).

El holandés Herbenstein fue muy abucheado al terminar el encuentro, debido a su mal arbitraje, ya que perjudicó en toda ocasión que pudo a la selección española.

### OTROS RESULTADOS

Brasil, 5-Nueva Zelanda, 2.  
Australia, 0-Estados Unidos, 5.  
Francia, 3-Holanda, 1.  
Italia, 1-Argentina, 5.

### CLASIFICACION FINAL

1. España, 21 puntos.
2. Argentina, 18.
3. Portugal, 17.
4. Alemania Federal, 15.
5. Estados Unidos, 13.
6. Italia, 11.
7. Francia, 11.
8. Brasil, 10.
9. Holanda, 8.
10. Australia, 6.
11. Nueva Zelanda, 2.
12. Japón, 0 puntos.

## 240 MILLONES PARA EL DEPORTE ASTURIANO

- El Ministro Secretario General del Movimiento presidió la firma del convenio entre la DND y la Diputación Provincial



OVIEDO. (Pyresa.) El Ministro Secretario General del Movimiento, Ignacio García López, presidió en el Palacio de la Diputación de Oviedo, al mediodía de ayer, la firma de un convenio entre la Diputación asturiana y la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, por valor de 240 millones de pesetas para instalaciones deportivas de la región. Firmaron el convenio por parte de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, el señor Castejón, y por parte de la Corporación asturiana, su presidente, señor De la Vallina Velarde.

Asimismo, el Ministro celebró una reunión a la que asistieron todos los Alcaldes de los municipios asturianos, con los que departió sobre diversos aspectos de la vida política regional y nacional.

El Ministro Secretario General había llegado a Oviedo en la mañana por ferrocarril. En la estación había sido recibido por las autoridades asturianas. El señor García López asistió a media mañana a la misa solemne celebrada en la catedral con motivo de la fiesta de San Mateo, patrono de la ciudad. Seguidamente asistió también al reparto del clásico «bollo

prenau» y botella de vino, que compartió con los miles de ovetenses que llenaban el campo de San Francisco, dentro del marco de las fiestas ovetenses.

A últimas horas de la tarde, el señor García López se reunió con los miembros del Consejo Provincial del Movimiento. Por la noche asistió a la clausura del Campeonato del Mundo de Hockey sobre Patines, en el Palacio de los Deportes de Oviedo, donde hizo entrega de los trofeos a los ganadores y asistió al partido final entre las selecciones de España y Portugal.



## La selección, en Madrid

## KUBALA, CON LOS «EUROPEOS»

◆ Dieciocho jugadores a las órdenes del seleccionador nacional

◆ El próximo martes se concentrará el resto

Ayer, a las nueve de la noche, hora tope, se concentró en el hotel Alameda, del madrileño pueblo de Barajas, hasta el mediodía de hoy, una primera expedición de la selección de fútbol. La integraban dieciocho jugadores de cuatro equipos. Athletic de Bilbao, cinco jugadores: Iribar, Rojo, Dani, Villar y Churrua. Atlético de Madrid, dos jugadores: Capón y Leal. Real Madrid, ocho jugadores: Miguel Angel, Benito, Camacho (que no lo hizo ayer por tener que presentarse en el cuartel), Sol, Pirri, Del Bosque, Roberto y Santillana. Barcelona, tres jugadores: Miguell, Ramos y Asensi.

Los barcelonistas tenían problemas con el avión y se incorporaron a eso de las ocho de la tarde. Los del Madrid lo harían más tarde, con permiso de Kubala. Los demás se habían incorporado a primera hora de la tarde y se fueron al cine, a excepción de Churrua, que prefirió las delicias de la cama a las del milagro de los hermanos Lumiere.

Kubala, Ladislao, llegó de Barcelona a eso de las siete de la tarde y se puso en seguida, tras invitarnos a una copa, a dialogar con los representantes de los medios de información.

## Controlar a los seleccionables

Lo primero es lo primero, y tratamos de que nos explicara el motivo de esta extraña concentración.

—Hemos tratado de reunir a los jugadores de los equipos que están implicados en competiciones europeas y que, de acuerdo con el calendario español, no tienen esta tarde compromisos de Copa de España. La razón de la concentración es comprobar las condiciones de los jugadores que consideramos más idóneos para el partido frente a Yugoslavia de cara al Mundial de Argentina.

—¿Son todos los que están y están todos los que son?

—Traigo a los jugadores para probarlos y saber en qué condiciones se encuentran, falta la concentración de los que en la jornada del miércoles, día 22, tienen compromisos de Copa y que lo harán el día 29. El día 30 ó 31 daremos la lista definitiva de dieciséis jugadores que serán los componentes de la selección que se enfrentarán a Yugoslavia.



—Kubala, el pasado domingo usted vio al Madrid y al Barcelona y ha llamado a ocho jugadores del Madrid, entre los que está completa la defensa que ha encajado seis goles en tres partidos de Liga y ocho en la pretemporada. ¿Cómo explica este hecho, a todas luces importante?

—El partido de Barcelona lo califico de regular. Los jugadores que llamo creo que son los mejores en sus puestos y eso es lo que hago. ¿Me entiende? No cabe duda que hay que reforzar el medio del campo y encontrar goleadores, hay que lograr una mayor efectividad en el equipo. De todas maneras, se me tacha de que cuento con los mismos, pero yo pregunto, ¿hay otros? Dentro de lo que cabe estamos incorporando gente joven al equipo al lado de los jugadores veteranos. Contamos con Paco y Arconada, por ejemplo, como buenos porteros y consagrados, tenemos junto a Benito, de veintinueve años, a Miguell, de veinticuatro, Cama-



cho y Capón, Juanito, del Burgos, Dani y Leal...

—¿Estos dos jugadores es la primera vez que son llamados a la primera selección, no?

—Sí, pero ya los he visto, y he contado con ellos en la selección sub-veintuno. Faltan aún tres semanas para el partido y hay que controlar a los que se encuentran en mejores condiciones.

—¿Más noticias sobre la preparación del partido frente a Yugoslavia?

—Mañana jueves, Dinamarca juega contra Italia, y el sábado lo hará Yugoslavia contra Italia. Iré a ver ese partido a Italia.

## «Todos trabajamos en equipo»

—¿Ha cambiado la labor de Pereda que parece estar a cargo de los juveniles con independencia?

—Los que estamos a cargo de los equipos nacionales trabajamos en equipo y con unidad de criterios. El se encarga de los juveniles, pero yo coordino todo el equipo.

—¿Cuál es su principal problema a la hora de formar la selección?

—Que no hay hombres jóvenes. Menores de veintiún años solamente hay quince. Hay que procurar una formación básica anterior a la participación de jugadores en la Primera División. Por eso estamos trabajando de cara a ello.

Ya lo saben. El próximo martes concentración de los que no han sido convocados ayer. Roberto es nuevo y Kubala dijo que necesitaba controlar sus actuales condiciones. Dani, Leal, también nuevos, estaban más

contentos que unas pascuas y todos se mostraban encantados de la concentración.

## DANI:

## «Es importante que cuenten contigo»

El inquieto delantero bilbaíno estaba contento de su incorporación, aunque sólo fuera en una preselección.

—Es la primera vez que me llaman a la selección A, y esto es muy importante para cualquier jugador profesional. Lo que hace falta es quedarse en el equipo.

—¿Cómo ves a tu equipo de cara a la presente Liga?

—Creo que estamos fuertes y en condiciones de aguantar en los primeros puestos de la clasificación.

—¿Qué pasó contra el Málaga?

—Que acusamos los dos partidos seguidos y que el Málaga lo hizo muy bien, por lo demás, solamente pasó que empatamos.

—¿Importa en el seno del equipo la política del club en cuanto a solamente fichar jugadores de la cantera?

—Supone para todos un orgullo depender únicamente de jugadores vascos. Todos estamos de acuerdo en eso y creemos que es lo mejor para el equipo. Nutrirse de jugadores de la provincia supone estar muy identificado con los aficionados regionales, y hasta ahora no nos han salido mal las cosas. Parecida opinión era la de Iribar, y cuando se fueron al cine, se fueron todos juntos los bilbaínos, con ganas de hacer pandilla, que no era otra cosa.

J. REGADERA

## EL GETAFE

## PRIMER PARTIDO DE COPA EN LAS MARGARITAS

Hoy, partido de Copa en Las Margaritas. El Getafe se enfrenta al Peña Grande en la primera fase eliminatoria del Campeonato de España. El equipo se estuvo preparando ayer a base de footing durante una hora y veinte minutos. Los tres porteros entrenaron en el campo junto a Escalante y Nárroz, que realizaron ejercicios más fuertes, al contrario que el resto del equipo, que se dedicó a ejercicios suaves y de fondo.

Por el momento no existe ninguna baja. Tan sólo Chiqui sufre un pequeño golpe, y Chaves sigue el proceso de recuperación. Alfonso continúa con la mano escayolada, pero que no le afecta a la hora de jugar. La alineación que presentará el Getafe esta tarde, a las seis, en Las Margaritas, es la siguiente: Arévalo; Chiqui, Gutiérrez, Amunárriz, Cruz; Pepe, Javi; González, Romero, Nárroz y Munguía. Segura ha preferido reservar a hombres como Escalante, Salmerón, Alfonso y Salazar para el partido del próximo domingo frente al Granada.

P. JIMENEZ

## FUTBOL: Comité de Competición

El Comité Nacional de Competición de la Federación Española de Fútbol, en su reunión correspondiente al día de ayer, adoptó, entre otros, los siguientes acuerdos:

## Primera División

Amonestación y multa a los jugadores Kempes Chiodi (Valencia), Martínez Rivadeneira (Valencia), De Felipe Cortés (Español), Corral Revuelta (Málaga), Finarolli Fontana (Elche) y Valdés Alvarez (Burgos), por formular observaciones al colegiado. Idígoras Bilbao (Real Sociedad), por pérdida de tiempo. Fernández Vitela (Celta), Gorriti Sarasola (Real Sociedad), Bengoa Benítez (Elche), Rodríguez de la Concepción (Racing), Manzanera Lloret (Racing), Vicente Hernández (Hércules) y Capón González (Atlético de Madrid), por juego peligroso, y Castellanos Céspedes (Valencia), Astráin (Athletic), Antunes Bastos (Zaragoza) y Cortés Calvo (Elche), por incurrir en falta técnica.

## Clubs

Multa al Valencia C. F., R. C. Celta y At. de Madrid, por arrojar se almohadillas y objetos al terreno de juego.

## NOTICIARIO

● El campeón de España de los pesos plumas, y aspirante al título europeo, NINO JIMENEZ, no podrá enfrentarse, probablemente, a ELIO COTENA el próximo día 6, en el Palacio de Deportes de Madrid por la corona continental por sufrir una lesión en una mano, producida mientras se entrenaba en Torreldones.

● El combate entre JOSE DURAN y MIGUEL CASTELLINI, en el que el español pondrá en juego su título de campeón mundial de los pesos superligeros, en versión de la Asociación Mundial, se disputará en el Palacio de Deportes de Madrid el próximo día 8, según confirmó el empresario MARTIN BERROCAL.

● Definitivamente, el Campeonato de Europa de los pesos superligeros, entre PERICO FERNANDEZ y GIANCARLO USAI no se celebrará en Bilbao.

## Ciclismo

● EDDY MERCKX capitaneará, el año próximo, un nuevo equipo Fiat-Francia, si llega a un acuerdo con la firma automovilística.

● El equipo ciclista NOVOSTIL-TRANSMALLORCA desaparecerá, según comunicó a la Federación Española de Ciclismo el director del Transmallorca, Gabriel Ferrer. Sin embargo, el responsable de la firma Novostil declaró que su marca seguirá manteniendo el equipo, si bien se parará del mallorquín.

## COMIENZA LA COPA

Hoy se disputa la primera eliminatoria de la Copa de España, en la que se enfrentarán conjuntamente los equipos de Primera, Segunda y Tercera División. Los partidos para esta primera jornada son:

Eldense-Málaga, Zamora-Real Sociedad, Sevilla-Touring, Salamanca-Poblense, Valencia-Naval, Las Palmas-Bilbao Athletic, Linares-Santander, Basconia-Elche, Constancia-Hércules, Olímpico-Zaragoza, Baracaldo-Betis, Burgos-Acero, Celta-Real Unión, Castellón-Carabanchel, Vinaroz-Calvo Sotelo, Jerez Industrial-Valladolid, San Fernando-Spórting, Córdoba-Ferrol, Murcia-Jaén, Ponferradina-Huelva, Leonesa-Rayos Vallecana, Tenerife-Osasuna, Guadalajara-Coruña, Getafe-Gran Peña, Oviedo-Palencia, Arenas-Alavés, Orihuela-Cádiz, Moscardó-Tarrasa, Granada-Ensidesa, San Andrés-Lérida, Caudal-Pontevedra, Aragón-Lugo, Badajoz-Almería, Sabadell-Tarragona, Gandia-Guecho, C. D. Gijón-Castilla, Onteniente-Reus, Mirandés-Torrejón, Diter Zafra-Jerez C. D., Torrelavega-Mallorca, Logroñés-Gerona, Yeclano-Tudelano, Guernica-Laredo, Betis D. Huesca, Cacereño-Calahorra, Portuense-Algeciras, Mérida-Ceuta, Ibiza-Compostela, Sestao-Langreo, G. Melilla-Talavera, Pegaso-Sevilla Atlético, Villena-Orense.



## LLENO EN LA ENFERMERIA

● Ayala, Leiviña, Capón y Salcedo, con secuelas del partido contra el Salamanca

La enfermería del Atlético de Madrid se encuentra a rebosar tras el bronco partido del pasado domingo en el estadio Vicente Calderón frente al Salamanca.

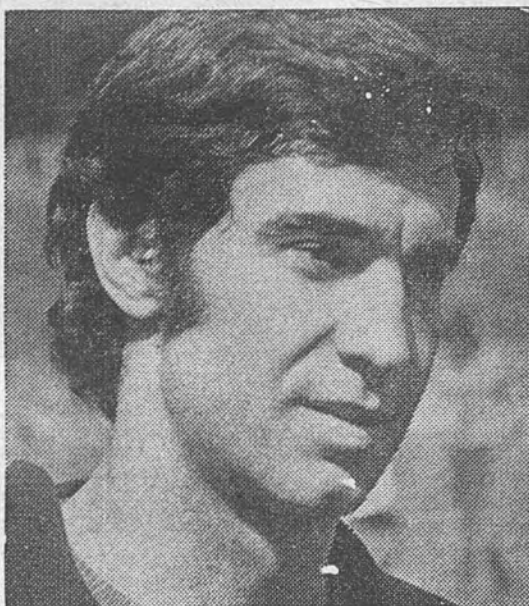
Varios hombres de la plantilla rojiblanca sufren fuertes contusiones a causa de choques y encontronazos y esto, sin lugar a dudas, planteará a Luis un serio problema a la hora de confeccionar la alineación que se enfrentará a la Real Sociedad el próximo sábado en Atocha.

Según nos comunicó el doctor Ibáñez, jefe de los servicios médicos del club, los hombres que se pueden considerar más dañados son: Ayala, con un fuerte golpe en un tobillo; Leiviña y Capón, con golpes en la rodilla, y Salcedo, que sufre fractura de costilla y que tendrá que permanecer por lo menos tres semanas apartado del trabajo.

A esto hay que añadir la lesión que viene arrastrando Gárate y que impide que el ariete se alinee con su equipo.

Sin embargo, existen esperanzas de que, a excepción de Salcedo, todos ellos se puedan recuperar con relativa prontitud y que, por tanto, puedan jugar frente a la Real Sociedad.

Por otra parte, hay que reseñar que Bermejo ya ha comenzado a trabajar en su recuperación. De momento, sólo puede correr para ir fortale-



Gárate podrá volver probablemente. (Foto Antonio.)

ciendo la pierna, pero eso hace esperar que ya pronto pueda comenzar a entrenar a fondo y reincorporarse al equipo.

FEITO

## EL «CASO MARTINEZ», VISTO PARA SENTENCIA

MADRID. (Afil.) — Ayer se efectuó, en la Magistratura de Trabajo número 9 de las de Madrid, la vista de la demanda interpuesta por Josefa Márquez Mosteiro, en nombre de ella y en el de su hijo, contra el Club Atlético de Madrid, el Real Betis Balompié, el Fondo de Garantía de Accidentes de Trabajo, el Servicio de Reaseguros de Accidentes de Trabajo, la Mutua Nacional de Futbolistas, el Fénix Mutuo, a aseguradora patronal del Atlético de Madrid, y la Mutua Nacional de Actividades Diversas.

La vista de la demanda estuvo señalada para el día 8 del pasado junio, pero el abogado del Instituto Nacional de Previsión, en nombre del Fondo de Garantía y del Servicio de Reaseguros, alegó que faltaban en la demanda entidades que igualmente tenían que ser demandadas, como la Mutua Nacional de Futbolistas. La vista de la demanda fue entonces suspendida, y

el abogado de la demandante, Eduardo Ajuria, ha extendido la demanda a la citada Mutua, al Fénix Mutuo, aseguradora patronal del Atlético de Madrid, y a la Mutua Nacional de Actividades Diversas.

Es viuda la señora Márquez del jugador de fútbol Miguel Martínez Febrero, quien permaneció en coma en la Clínica de la Concepción de Madrid desde 1964 hasta septiembre de 1972, en que falleció.

Cita en su demanda la señora viuda de Martínez dos accidentes que tuvo su marido jugando en el Betis, contra el Barcelona y contra el Pontevedra, los dos productores de sendas conmociones cerebrales. Y luego el accidente definitivo, ocurrido la noche del 11 de julio, en el hotel donde se hospedaba el Atlético en Montevideo.

Y resalta que el Atlético se ocupó de trasladar a Martínez desde Montevideo hasta la Clínica de la Concepción, en Ma-

drid, haciéndose cargo de todos los gastos de la Clínica hasta agosto de 1968 y que a partir de septiembre siguiente, hasta la muerte del jugador, los abonó la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes.

### ¿Accidente laboral o enfermedad?

La demandante invoca sentencias del Supremo y del Tribunal Central de Trabajo, en las cuales se declaró el carácter de contrato de trabajo en las relaciones de los futbolistas profesionales con sus Clubs. Dice que su marido falleció por accidente laboral y solicita que la Magistratura lo declare así, condenando a los demandados a pagar las pensiones correspondientes de viudedad y orfandad a la demandante y a su hijo, más las indemnizaciones señaladas por la ley para los mismos, cuando los hechos invocados hayan constituido accidente de trabajo.

Comenzado el juicio, el abogado señor Ajuria se ratifica en la demanda y de los abogados de la parte contraria el primero en contestar es el del Atlético de Madrid, Arturo Manrique.

Dice principalmente el letrado que ha prescrito acción por la fecha en que ocurrió el supuesto accidente del cual niega él su existencia y mantiene que fue una enfermedad.

Los abogados de la Mutua Nacional de Futbolistas, del Fénix Mutuo, de la Mutua Nacional de Actividades Diversas y del Real Betis Balompié dicen que no tienen personalidad para ser demandados en el asunto por diversas razones, y, por último, el señor Hernández Aguilar, abogado del Instituto Nacional de Previsión, en representación del Fondo de Garantía y del Servicio de Seguros de Accidentes, mantiene que aún no está legislada la Seguridad Social para los futbolistas y que por tanto el Instituto no puede tener responsabilidad alguna en el asunto.

El pleito quedó visto para sentencia.

## MUNDIAL 78

## ARGENTINA NO SE RINDE

◆ La venta de entradas para el exterior y la emisora de televisión en color, muy adelantadas

BUENOS AIRES. (Afil.)—Se hallan muy adelantadas las gestiones relacionadas con la venta de localidades en el exterior para el Campeonato Mundial de Fútbol de 1978, a celebrarse en la Argentina.

El sistema elegido incluye, junto con la venta de localidades, la del pasaje y la reserva del hotel, ya que con ello se pretende que quin concurra a presenciar los partidos del Mundial tenga también asegurado el alojamiento.

Las autoridades del organismo «Autárquico Mundial 78» anunciaron que la planta transmisora de TV en colores para dicho Campeonato de Fútbol será instalada en un predio situado en las cercanías de la Facultad de Derecho en esta capital.

### «Jornada de lucha» de los futbolistas italianos

MILAN (Italia). (Afil.)—Una jornada de lucha para protestar por el mercado del fútbol y por los intermediarios fue decretada por el Consejo Directivo de la Asociación de Futbolistas Italianos para el próximo domingo.

El Consejo, reunido en Milán, ratificó la decisión del Comité de Residencia, que estableció un retraso de cinco minutos del horario de comienzo del Campeonato de Liga de la Primera y Segunda División, en señal de protesta por las causas antes mencionadas.

Los encuentros del próximo domingo, inicio de la Segunda División, comenzarán a la una y media de la tarde en vez de las tres. Lo mismo ocurrirá el 3 de octubre, fecha de apertura de la Primera.

El abogado Campana, presidente de la mencionada Asociación, afirmó que después de estos dos días de lucha «se pedirá un encuentro con la Federación, para llevar adelante un problema que consideramos vital: el de la obligatoriedad de la firma contextual del futbolista, para su eventual traspaso a otra sociedad».

El presidente Campana anunció además que la Organización Sindical luchará por la introducción del fútbol en las escuelas.

Dicha enseñanza se hará primero como acción promocional, con demostraciones prácticas de jugadores profesionales, y luego con la creación de un registro de «maestros del fútbol», que deberá abastecer a las escuelas de profesores especializados.

## TENIS

## GRAND PRIX DE MADRID

● Orantes, Ramírez, Vilas y Dibbs han confirmado su inscripción

De nuevo, las grandes estrellas del tenis mundial en Madrid. Del 11 al 17 de octubre, en las pistas del Club de Campo, el II Trofeo Gillette, torneo internacional del circuito Gran Prix Commercial Union.

Ya tienen confirmada su participación Vilas, Ramírez, Orantes, Dibbs, Barazzutti, Fibak, Fillol, Kodes, Richey, Higuera, Gisbert... hay dudas sobre la participación de Nastase y Connors, que todavía no se han inscrito. En cualquier caso, la calidad está asegurada. El II Trofeo Gillette ha sido incluido en la categoría tres estrellas del Grand Prix, con 100.000 dólares de premios en metálico, 25.000 más que en la anterior edición. El ganador individual recibirá un millón

cincuenta mil pesetas; el finalista, 490.000 pesetas; los cuartosfinalistas, 245.000, y los ganadores de dobles, 350.000 para ambos, y 175.000 para los finalistas. El cuadro final individual será de 64 jugadores, por lo que los perdedores en primera ronda recibirán 300 dólares. Durante los tres días anteriores al torneo —es decir, del 8 al 10 de octubre— se jugará una fase previa para clasificar a ocho jugadores. La pista central tendrá capacidad para 5.000 espectadores. El director técnico del torneo será Nicolás Fuster. Como juez árbitro del torneo actuará Fernando Olózaga, y como adjuntos, Couder, García Atance y Gógora.

REVES

## SAN FRANCISCO

## CURIOSO PARTIDO ENTRE POLICIAS Y HOMOSEXUALES

SAN FRANCISCO. (Afil.)—A pesar de tener el público a su favor, el equipo de homosexuales de San Francisco fue claramente derrotado ayer, por 25 a 7, en el encuentro anual de soft-ball (variante del beisbol), por una formación de los mejores policías de la ciudad.

Frank Falzon, inspector de la Brigada de Homicidios y entrenador del equipo de la Policía, fue el héroe del encuentro y despertó el entusiasmo de los cuatro mil espectadores —en su mayoría, homosexuales—, por su cortesía y cumplido a las cualidades extradeportivas de sus rivales.

«Si todos llevásemos el mismo «maillot», nadie podría decir quién es homosexual y quién no lo es», dijo el capitán del equipo perdedor, un corpulento joven, conocido por «Irene».

El juego se desarrolló en un clima de camaradería y buen humor, y al final, policías y homosexuales, se estrecharon deportivamente la mano.

Estos encuentros, que se juegan desde hace cuatro años, se organizaron para mejorar las relaciones entre la Policía y la importante comunidad homosexual de San Francisco.



# Bolsa del Trabajo



## 2) Titulados

**Licenciado en químicas** para ocupar la jefatura del departamento de productos de prestigiosa sociedad de industrias químicas. No es necesaria experiencia, pero sí tener el servicio militar cumplido y amplios conocimientos del idioma inglés. Remuneración a convenir (Rf. M. 425.360 A).

**Licenciado en económicas** solicita empresa de montajes electromecánicos. Con amplios conocimientos del idioma inglés y dilatada experiencia profesional. Condiciones económicas muy interesantes (Rf. M. 425.658 A).

**Licenciado en químicas** solicita importante empresa de servicios de material sensible fotográfico radicado en Aranjuez. Preferible con experiencia. Indiscutible tener cumplido el servicio militar. Retribución a convenir. Incorporación inmediata (referencia M. 425.647 A).

**Profesor mercantil o economista** para importante sociedad de auditoría. Se exige tener cumplido el servicio militar, tres años de experiencia mínima y amplios conocimientos del idioma inglés. Horario intensivo. Retribución a convenir (referencia M. 423.661 A).



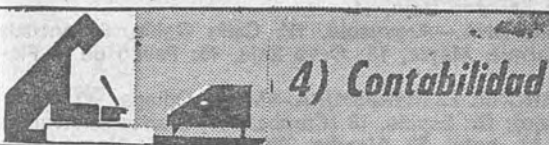
## 3) Técnicos medios

**Ingeniero técnico industrial** solicita importante empresa de fabricación y venta de bombas hidráulicas. Se requiere tener cumplido el servicio militar y una experiencia profesional no inferior a dos años, así como amplios conocimientos del idioma inglés. Horario continuado. Remuneración a convenir (Rf. M. 424.839 A).

**Ingeniero técnico de obras públicas** para empresa nacional. Se requiere tener cumplido el servicio militar, permiso de conducir clase B y amplia experiencia en trabajos de obras civiles y edificaciones (Rf. M. 424.633 A-1).

**Ingeniero técnico industrial** solicita importante empresa nacional. Se exige tener cumplido el servicio militar, permiso de conducir clase B y amplia experiencia en electricidad y aire acondicionado (Rf. M. 424.633 A-2).

**Aparejador** necesita empresa de industrias químicas. Preferible con experiencia. Idioma inglés. Permiso de conducir. Sueldo de 35.000 pesetas al mes (Rf. M. 420.927 A).



## 4) Contabilidad

**Contable** con experiencia y libre del servicio militar, para importante empresa de fabricación y venta de máquinas de coser, y contables, lo solicitan. Remuneración a convenir. Incorporación inmediata (Rf. M. 424.727 A).

**Jefe de contabilidad** solicita prestigiosa sociedad deportiva. Se requiere tener el servicio militar cumplido y amplia experiencia profesional. Formación a nivel de titulado mercantil. Horario intensivo. Remuneración a convenir (Rf. M. 425.274 A).

**Auxiliar de contabilidad**, experto, necesita empresa de asesoramiento fiscal. Libre del servicio militar. Horario partido. Sueldo según aptitudes (Rf. M. 420.749 A).



## 5) Personal de ventas

**Vendedores de maquinaria de oficina** para firma líder en el ramo. Preferible con conocimientos técnicos de informática. Imprescindible tener experiencia en ventas, el servicio militar cumplido y permiso de conducir clase B. Formación a nivel de bachiller superior (Rf. M. 425.036 A).

**Agente de seguros** necesita prestigiosa compañía. Libre del servicio militar y con cinco años de experiencia mínima en el sector del seguro. Magnífica

retribución, en consonancia con la experiencia y aptitudes (Rf. M. 425.070 A).

**Promotores de ventas** solicita empresa de máquinas registradoras. Se requiere tener cumplido el servicio militar y experiencia en ventas, preferible en este sector, así como permiso de conducir clase B. Sueldo fijo más dietas e incentivos (referencia M. 425.393 A).

**Visitador médico** precisa laboratorio líder en especialidades farmacéuticas. No es imprescindible experiencia, pero sí tener cumplido el servicio militar y permiso de conducir clase B. Formación a nivel de bachiller superior (Rf. M. 424.153 A).

**Ejecutivos comerciales** precisa importante empresa de servicios en plena expansión. Se exige elevado nivel cultural y experiencia no indispensable en relaciones comerciales. Horario continuado todo el año. Retribución a convenir (Rf. M. 423.988 A).



## 6) Administrativos

**Taquimecanógrafa** solicita importante compañía de seguros. Se requiere experiencia y correcta taquimecanografía. Excelente ambiente de trabajo. Horario intensivo. Retribución a convenir (referencia M. 424.890 A).

**Secretaría de dirección** necesita empresa de montajes eléctricos. Con amplia experiencia profesional, preferible en puesto de secretaria y profundos conocimientos del idioma francés. Formación a nivel de bachiller superior (Rf. M. 424.772 A).

**Perforista**, con dos años de experiencia mínima, solicita empresa de venta de muebles. Oficina céntrica. Retribución a convenir. Incorporación inmediata (Rf. M. 424.820 A).

**Taquimecanógrafa**, con tres años de experiencia mínima y amplios conocimientos del idioma inglés, para importante empresa nacional. Formación a nivel de bachiller superior. Retribución a convenir, según valía y experiencia (Rf. M. 424.633 A).

**Secretaría de dirección** para sociedad de industrias químicas. Se requiere experiencia profesional no inferior a dos años y perfecto dominio de taquimecanografía y del idioma inglés. Horario intensivo todo el año. Incorporación inmediata (referencia M. 425.351 A).

**Taquimecanógrafa**, experta y con amplios conocimientos del idioma inglés, necesita importante sociedad de comercio exterior. Magnífico ambiente. Retribución a convenir (Rf. M. 425.285 A).

**Secretaría bilingüe** para prestigiosa empresa de electrodomésticos situada en Villaverde. Se exige alto nivel cultural y perfecto dominio del idioma inglés. Horario continuado todo el año. Retribución muy interesante (Rf. M. 423.894 A).

**Taquimecanógrafa** experta solicita empresa de estructuras metálicas. Buen sueldo y excelente ambiente de trabajo. Se requiere correcta taquimecanografía y una formación cultural de bachiller superior (Rf. M. 423.728 A).

**Oficial administrativo**, con experiencia y libre del servicio militar, para importante empresa de proyectos e instalaciones de aire acondicionado. Remuneración a convenir. Incorporación inmediata (Rf. M. 424.446 A).

**Secretaría de dirección** para prestigiosa empresa de comercio exterior, con experiencia y amplios conocimientos del idioma inglés. Formación a nivel de bachiller superior. Retribución a convenir (Rf. M. 423.821 A).



## 7) Profesionales de oficios

**Maquinista**, con dos años experiencia, para fábrica de bolsos, zona calle San Bernardo. Horario partido. Sueldo a convenir (Rf. M. 423.607 A).

**Fresador oficial 1.º o 2.º**, con mucha práctica, para fábrica de maquinaria en Humanes (Madrid). Jornada partida. Sueldo sobre base de 12.000 pesetas. (Rf. M. 423.764 A).

**Oficial 2.º mecánico** de automóviles para taller de reparación por zona calle Cea Bermúdez. Semana laboral de cuarenta y cuatro horas. Sueldo de comercio (Rf. M. 423.924 A-1).

**Electricista oficial 1.º** para taller reparación coches, Cea Bermúdez. Sueldo y horario a convenir (Rf. M. 423.924 A-2).

**Peón** para industria en Fuenlabrada dedicada al montaje de altavoces. Jornada de 8 a 14 y de 15 a 18. Sueldo a convenir (Rf. M. 424.024 A).

**Gruista** con servicio militar cumplido y experiencia a ser posible para constructora. Jornada normal del ramo. Sueldo sobre 22.000 pesetas (referencia M. 424.057 A).

**Sastra y modista** para taller de confección calle Preciados, necesario mucha práctica profesional. Salario sobre base de 13.000 convenio. Jornada partida (Rf. M. 423.951 A).

**Manicura oficial** para peluquería señoras en zona calle Montevideo. Jornada continuada. Sueldo a tratar previa entrevista (Rf. M. 423.915 A).

**Mecánico ajustador oficial 2.º**, con experiencia, urge en taller sito en Ajalvir. Jornada partida. Sueldo aproximado sobre 35.000 pesetas (referencia M. 424.046 A-1).

**Tornero mecánico oficial 2.º**, con experiencia, para trabajar fijo en plantilla en Ajalvir. Sueldo sobre las 35.000 pesetas. Jornada partida (referencia M. 424.046 A-2).

**Maquinista** para fábrica bolsos de piel en categoría de especialista y experiencia. Jornada partida. Sueldo sobre convenio (Rf. M. 423.746 A).

**Montador oficial 1.º o 2.º**, experto y práctico en ascensores y montacargas, para empresa en Madrid. Jornada continuada. Sueldo a tratar (referencia M. 423.960 A).

**Dependienta-decoradora** para comercio de láminas y marcos. Zona Retiro-Centro. Jornada comercial. Sueldo a convenir (Rf. M. 424.262 A).

**Botones-recadero** para comercio de confecciones textiles. Contrato prueba. Jornada de 8 a 4,30. Sueldo a concertar sobre base aproximado de 11.700 pesetas (Rf. M. 424.549 A).

**Ebanistas oficiales 2.º** para acreditado taller de maderas en Madrid. Imprescindible experiencia. Jornada partida. Sueldo a tratar (Rf. M. 424.464 A).

**Empaquetadora** para gran almacén de coloniales en Madrid, Centro. Jornada partida. Sueldo a negociar sobre base de convenio (Rf. M. 424.473 A).

**Cocinera**, con experiencia a ser posible, para llevar la cocina de acreditado bar. Jornada laboral flexible. Sueldo a tratar sobre convenio (referencia M. 423.997 A).

**Camareros-ayudantes** para bar concurrido sito en zona María de Molina. Imprescindible experiencia. Horario normal del ramo. Sueldo a tratar (referencia M. 424.361 A).

**Camareras** con dos años de experiencia para hotel zona plaza de Oriente. Sueldo y condiciones laborales a tratar en entrevista previa (referencia M. 423.616 A).

**Camarero ayudante** para bar acreditado. Horario partido. Sueldo a concertar (Rf. M. 423.540 A).

**Camarera de piso** para hotel de cinco estrellas en zona paseo de la Castellana. Horario continuado. Experiencia a demostrar. Salario sobre base 12.000 pesetas (Rf. M. 424.381 A).

**Bobinadores oficiales**, con experiencia, para bobinados eléctricos en Madrid. Fijos de plantilla. Condiciones y sueldos normales de convenio (referencia M. 425.221 A).

**Entallador oficial 1.º o 2.º** para empresa en Leganés. Experiencia mínima de tres años en jornada partida. Sueldo normal de convenio (referencia M. 424.866 A).

**Minervista oficial 2.º** para taller impresión en Madrid. Con mucha experiencia. Jornada de 8 a 16,30. Sueldo a tratar (Rf. M. 424.745 A).

**Cristaleros peones**, con experiencia, para empresa de limpiezas muy acreditada. Jornada partida. Sueldo a convenir más 4.000 pesetas (Rf. M. 424.875 A).

**Cocinero aprendiz** para hotel acreditado en Gran Vía de Madrid. Jornada continuada. Sueldo a convenir sobre base convenio (Rf. M. 414.561 A).

**Cocinera ayudante** urge en restaurante sito en zona calle Villanueva. Imprescindible experiencia. Jornada sólo de mañana. Sueldo de 13.000 pesetas (Rf. M. 419.934 A).

**Cocinero experto** en platos rápidos y plancha para restaurante zona Madrid antiguo. Jornada normal partida. Sueldo sobre base 20.000 pesetas (referencia M. 420.123 A).

**Peluqueras ayudantes**, preferibles con experiencia, para peluquería sita en zona calle Zujar. Jornada de 10 a 19. Sueldo a ampliar, 10.350 pesetas mes (Rf. M. 420.011 A).

**Albañil oficial** para constructora zona Vallecas-Villaverde, contrato por obra. Horario de convenio del ramo. Sueldo sobre base a negociar de 20.000 pesetas (Rf. M. 422.831 A).

**Encargado de compras**, con mucha experiencia, para taller de confección ropa de señoras. Horario de mañana y tarde. Sueldo a negociar, 35.000, tras entrevista personal (Rf. M. 419.831 A).

**Joyer oficial 3.º** se precisa en taller de zona barrio Salamanca. Se precisa tener diez años de experiencia. Se ofrece buen sueldo. Jornada continuada (Rf. M. 419.998 A).

**Conductor repartidor** con permiso de 1.º para importante floristería. No necesaria experiencia. Conocimiento plano callejero. Sueldo a concertar (Rf. M. N. M. 1.519 A).

Las personas interesadas en estos puestos de trabajo deberán dirigirse, personalmente o por escrito, enviando datos personales y profesionales, al Servicio Sindical de Colocación (calle del General Pardiñas, 5, Madrid-1), indicando la referencia correspondiente.



# TIEMPO



(Datos del Servicio Meteorológico Nacional)

## CHUBASCOS EN EL NORTE Y NOROESTE

MADRID, 21. (Pyresa.)—Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado precipitaciones débiles en Galicia, Levante y Canarias, y nieblas en el Cantábrico, alto Ebro y bajo Segura. La nubosidad ha sido, en general, poco abundante en toda España, y las temperaturas se han mantenido moderadas, con máximas de 33 grados en Córdoba y 32 en Sevilla y Jaén. La mínima absoluta de las capitales de España la registró Burgos con seis grados.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO.—Los mapas del tiempo previstos para mañana por el Servicio Meteorológico Nacional sitúan el anticiclón al sur de las Azores, extendiéndose hacia el nordeste hasta el golfo de Vizcaya. Sobre la Península soplarán vientos de componente norte, y un sistema nuboso habrá alcanzado el noroeste de España peninsular a mediodía, pudiéndose situar en una línea que aproximadamente va desde Oviedo a Oporto. Con esta situación, habrá nubosidad abundante y chubascos de lluvia,

## Temperaturas extremas

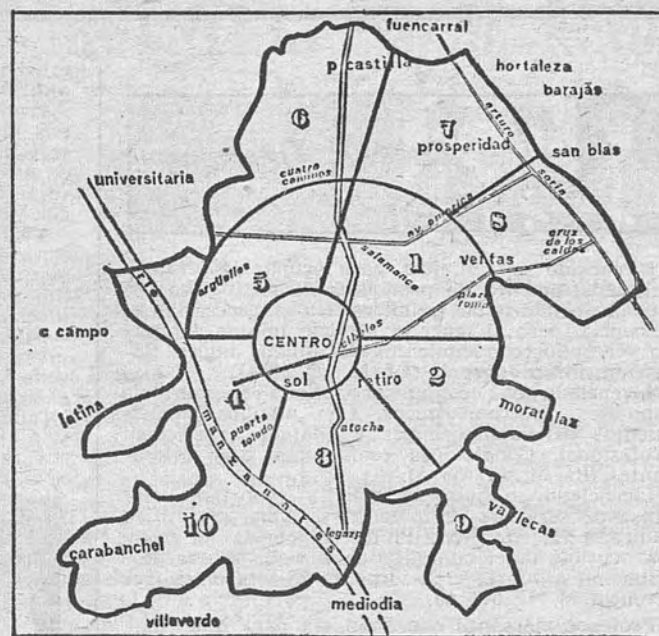
### EN ESPAÑA:

La Coruña, 17 y 22.  
Lugo, 9 y 21.  
Pontevedra, 14 y 22.  
Orense, 14 y 25.  
Oviedo, 13 y 21.  
Santander, 13 y 20.  
Bilbao, 13 y 21.  
San Sebastián, 13 y 22.  
León, 12 y 24.  
Burgos, 6 y 23.  
Valladolid, 8 y 25.  
Salamanca, 9 y 24.  
Madrid, 11 y 28.  
Albacete, 14 y 29.  
Badajoz, 15 y 30.  
Logroño, 8 y 24.  
Zaragoza, 17 y 27.  
Barcelona, 16 y 25.  
Valencia, 18 y 25.  
Alicante, 17 y 26.  
Murcia, 18 y 31.  
Córdoba, 15 y 33.  
Sevilla, 15 y 32.  
Granada, 10 y 31.  
Málaga, 15 y 26.  
Almería, 16 y 28.  
Palma de Mallorca, 14 y 26.  
Santa Cruz de Tenerife, 23 y 28.  
Las Palmas de Gran Canaria, 22 y 27.

### EN EUROPA:

Oslo, 3 y 15.  
Estocolmo, 1 y 15.  
Londres, 14 y 23.  
París, 7 y 23.  
Bruselas, 8 y 20.  
Berlín, 8 y 17.  
Roma, 12 y 24.

## LA CONTAMINACION



Los valores de contaminación registrados en nuestra ciudad a lo largo de las últimas veinticuatro horas, nos mostraban un claro empeoramiento de la situación que situaba el nivel medio de suciedad soportado por el aire que respiramos en unas cotas realmente notables.

La responsabilidad de esta desfavorable evolución hay que achacársela casi exclusivamente al sensible aumento de las concentraciones de partículas en suspensión, puesto que las correspondientes al dióxido de azufre, aunque también subieron, se mantenían todavía dentro de unos límites aceptables.

Los índices más elevados de entre todos los que se dieron ayer, correspondieron a las estaciones situadas en los puntos siguientes: plaza de Fernández Ladreda, calle de López de Hoyos, paseo del General Primo de Rivera, plaza de la Cibeles, glorieta de Carlos V y paseo de las Delicias.

## CUPON PRO CIEGOS 849

## PREMIOS Y CONCURSOS

### CINE: Premios Cultura Hispánica

SAN SEBASTIAN. (Cifra.)—El director general de Cinematografía, Rogelio Díez Alonso, ha presidido el tradicional acto de entrega de premios conmemorativos que el Instituto de cultura Hispánica concede todos los años a las películas de los países iberoamericanos que concurren al Festival Internacional de Cine de San Sebastián, así como a la película norteamericana «Harry and Walter go to New York».

También se impusieron las Conchas de Plata del Festival a José María Ferrer, durante varios años secretario de dirección del Certamen, y al señor Wilhelm Petersen, que durante varios años ha representado a la cinematografía alemana en este Festival.

### «Lope de Vega», de teatro

MADRID. (Cifra.)—El Ayuntamiento de Madrid, a través de la Delegación de Educación, ha convocado el premio «Lope de Vega», de teatro, dotado con 300.000 pesetas y la representación de la obra premiada.

El plazo de presentación terminará el día 15 de diciembre del presente año. Se establece también un accésit de 95.000 pesetas para una segunda obra.

### HUMANIDADES CONTEMPORANEAS Quedó abierto el plazo de matrícula

Queda abierto el plazo de matrícula oficial para el primer curso a partir del día 21 de septiembre actual al 16 de octubre próximo. Los solicitantes que deseen formalizar matrícula deberán dirigirse a la Secretaría del Departamento. Edificio de la Biblioteca General de la Universidad, piso primero izquierda, de 11 a 13 horas, todos los días laborables.

Las clases comenzarán el día 23 de octubre y se celebrarán el sábado por la mañana.

## TELEFONOS DE URGENCIA



- BOMBEROS: 232 32 32.
- TAXIS: 741 19 00.
- AEROPUERTO DE BARAJAS: 205 43 72.
- INFORMACION RENFE: 733 30 00 - 733 22 00.
- TELEBEN (telegramas por teléfono): 232 88 00 - 232 69 06 222 29 51.
- POLICIA: 091.
- POLICIA MUNICIPAL: 092.
- INFORMACION GENERAL Y SERVICIOS DEPARTADOR: 098.
- SERVICIO MEDICO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 734 55 00.
- URGENCIAS INTOXICACIONES: 232 33 66.
- CENTRO QUEMADOS CRUZ ROJA: 244 52 07.
- INSTITUTO NACIONAL DE CARDIOLOGIA: 241 91 69.
- AMBULANCIAS: 252 32 64.
- TELEFONO DE LA ESPERANZA: 459 00 50.
- INFORMACION DEPORTIVA: 097.
- INFORMACION HORARIA: 093.

## Farmacias en servicio de urgencia abiertas día y noche

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE. — Oviedo, 35 (semiesquina Cte. Zorita); Ceuta, 7; Aligustre, 27 (ent. Blanco Argibay, 113); Mártires de la Ventilla, 68 (Tetuán); Nuestra Señora de Valverde, 71 (barrio Fuencarral); Valderrey, 7 (Urbanización Sacoria); Fermín Caballero, 76.

UNIVERSIDAD-MONCLOA.—Granja, 4 (Parque Metropolitano); Bravo Murillo, 45 (semiesq. C. Bermúdez); Princesa, 62; Palma, 75.

CHAMBERI.—Alenza, 5; Sandoval, 4 (semiesq. Fuencarral, núm. 119); Eduardo Dato, 11.

CENTRO-LATINA.—Argensola, 12; Calle Colón, 6 (entrada por Fuencarral); Mayor, 13; Cava Baja, 45; Paseo de la Florida, 15.

CARABANCHEL-EXTREMADURA.—María Odiaga, 30 (Carabanchel Bajo); Dr. Espina, 18 (Carabanchel-Clarisas); Avenida Abrantes, 11, portal A; Alondra, 49. Metro V. Alegre-salida Pinzón; Poblado Dirigido los Cármenes, bloque 64 (antes Caño Roto); Eugenia de Montijo, 96 (Parque Eug. Montijo); Doctor Blanco Soler, 2 (esq. Gral. Fanjul, 25); Yébenes, 52 (Indocasa, III fase); Ciudad Parque Aluche-Ocaña, 86; Calle del Cine, 34 (Campamento); Avenida de Portugal, 149; Anzar, número 10 (final calle-ent. por Camino la Laguna).

ARGANZUELA-VILLAVEDE.—Carlos Arniches, 32; Baleares 59 bis; Enrique Fuentes, 12 (ent. M. Usera, 146); Antonio López, 152 (próx. Puente Princesa).

CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.—Serrano, 186; Corazón de María, 47 (paral. C. Rey); Víctor de la Serna, 16 (polígono Santamarca); Avenida Alfonso XIII, 152 (fr. Col. Sg. C.); Avenida Generalísimo, 62 (esq. H. Mendoza); Vicente Muñoz, 8 (Arturo Soria, 195); Barrio Santa María, calle Sta. Susana, Torre 5; Plaza Cruz Latina, 19 (barrio Manoteras).

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.—Doctor Esquerdo, 75 (fr. Ciud. S. F. Franco); Conrado del Campo, 5 (ent. Arturo Soria, 28); Gutiérrez Cetina, 94 (Llanos Escudero, 37); Chapistería, 1, parcela D (Gran S. Blas); Manipa, hotel 45 (col. San Vicente); Plaza Vilafior, 1 (final Ascao); Alcalá, 262; Joaquín Ibarra, 35 (Los Alamos); San Mariano, 23 (ent. avenida Aragón, 156); Francisco Huescas, 16 (barrio Elipa, ent. S. Maximiliano, 35).

SALAMANCA.—Pilar de Zaragoza, 104 (esq. avenida América); Avenida de los Toreros, 41; General Mola, 60; Alcalá, 98; Héroes 10 Agosto, 18 (semiesq. pl. Independencia); General Mola, 27 (esquina Hermosilla).

RETIRO-MEDIODIA.—Alcalde Sainz de Baranda, 9; Gandía, núm. 6 (ent. avenida Ciudad de Barcelona, 72); Paseo del Prado, 26; Magdalena, 33 (junto Antón Martín); Amparo, 31; Batalla de Belchite, 12.

VALLECAS (PUENTE DE).—Peña Prieta, 39; Pto. del Monasterio, 7 (junto Juzgado Municipal); Avenida de San Diego, 145; Calle Veintidós, 3 (Palomeras Altas); Sierra Contraviesa, 40 (Entrevías).

TURNO 3



# GACETILLAS

## ABONADOS ORQUESTA NACIONAL

Retirada localidades y pago primer plazo, previa presentación resguardo correspondiente: del 27 septiembre al 2 octubre, abonados viernes; del 4 al 9 octubre, abonados sábados. Taquillas, calle Carlos III, de 10 a 13,30 y de 17 a 19 horas, excepto fiestas y sábados tarde.

## teatros

**ALCAZAR.**—Hoy, 7 y 10,45: Luis Suay presenta la famosa y divertida revista Las cariñosas (de Lozano y Arroyo). Música del Maestro Alonso. Con la super-vedette Linda Ross, Adrián Ortega, primer actor; Pepe Ruiz, Paloma Cela, Herlinda Feijoo, Mara Vila, Pepe Santamaría, Wilma Núñez. Dirección artística, Adrián Ortega. Cinco últimos días.

**ALFIL.**—(Pez, 10. Tel. 2318152.) Hoy, 11 noche. Inauguración de la temporada. José María Rodero y Agustín González en Los emigrados (de Slawomir Mozek). Versión, Menéndez Herrera. Dirección, Manuel Manzanera. El título no necesita comentarios. Los intérpretes, tampoco. ¡Un humor corrosivo y profundo! Reducción estudiantes.

**ARLEQUIN.** (San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo. T. 2475131.)—Todos los días, 19,30 y 23: Las hermanas de Buffalo Bill. (Miércoles, descanso.)

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7. Metro Sevilla. Teléfono 224991.) Hoy, descanso. Mañana, a las 7,30 y 11 horas, presenta el espectáculo teatral que mayor interés ha despertado este año. Aclamada unánimemente por toda la crítica. De Guillermo Gentile: Hablemos a calzón quitado, con W. Vidarte, G. Gentile, J. A. Ceinos y Carmen Lagar. Cuatro actores que con su arte interpretativo son ovacionados por el público y por los grandes profesionales de nuestra escena. Dijo "Cambio 16": "Esta obra hizo coincidir a toda la crítica diciendo: "Es un espectáculo excepcional."

**BARCELO.** (Barceló, 11. M. Tribunal. Tel. 4480697.)—Horario, 19 y 22,30. Martes 21 estreno de Galileo Galilei.

**BEATRIZ.**—(Tel. 2264626.) Viernes, 10,45 noche, estreno: Analía Gadé en La libélula (de Aldo Nicolaj y Phillippe March). Adaptación, Juan José Arceche. Con la presentación de Norman Briski y la colaboración de Ricardo Merino. Vestuario, señora Gadé, Francisco Delgado. Escenografía, Antonio Cortés. Dirección: Angel F. Montesinos.

**BELLAS ARTES.**—Vier-

nes 24, 10,45 noche, estreno. Antonio Garisa con Juan Diego en Los cuernos de don Friolera (de Valle Inclán). Tota Alba, Esperanza Grases, Francisco Portes, Alfonso Goda, José Salvador y Mary Carmen Ramírez (en "doña Loreta"). Dirección, José Tamayo.

**BENAVENTE.** (Plaza de Vázquez de Mella, 3. M. José Antonio. Tel. 2221864.)—Todos los días, 19,30 y 23: La doble historia del doctor Val. my. (Miércoles, descanso.)

**CALDERON.**—7, 10,45: Compañía de revistas Addv Ventura en la fastuosa y explosiva revista Lo tengo rubio, con R. en García, Luis Calderón, Eva Sorell, Adela Armengol, Antonio Rosa y el ballet Adacine Girls.

**COMEDIA.**—Hoy no hay funciones por descanso de la compañía. Mañana, 7 y 10,45: Manuel Collado presenta a José Luis López Vázquez en Equus, de Peter Shaffer. Con Margot Cottens, Luis Peña, Pilar Barrera, la colaboración de Mara Goyanes y en el papel de "Alan" Manuel Angel Egea Escenografía, Antonio Cortés. Dirección: Manuel Collado.

**COMICO.**—(2274537.) Paseo Delicias, 41. Metro Palos de Mo. guer. 7 tarde, 10,45 noche: Gran compañía de zarzuelas y sainetes José de Luna. La del Ma. nojo de rosas (de Ramos de Castro y Carreño). Música del maestro Sorozábal. Con Paquita Maroto, Marieli Merino, Tomás Álvarez, Antonio Lagar, Enrique del Portal, Maruja Boldoba, Fernando Aranda, Luis Bellido, Amparo Sara, José María del Val, Salvador Castelló. Próximo viernes. La rosa del azafrán.

**CLUB.**—Hoy, 7,30 y 11 noche: Marisol Ayuso, Simón Cabido y Fernanda Hurtado en Tres planes sin desarrollo (de Evaristo Acevedo). Con José Moreno, Virginia Mateo, Mario Martín y la colaboración de Lily Murat. Actriz invitada: Irene Daina. Dirección: José Francisco Tamarit. Cinco últimos días.

**ESLAVA.**—Hoy, 7 y 11: Manuel Collado presenta a María José Goyanes, Ismael Merlo, Julieta Serrano en La casa de Bernarda Alba (de Federico García Lorca). Con Encarna Paso, Paloma Lorena, Mercedes Sampietro y la colaboración extraordinaria de Carmen Carbonell y Asunción Sancho en "Angustias". Dirección, Angel Facio.

**FIGARO.**—(Refrigerado. Teléfono 2391645.) Hoy, 7,30 y 11 noche: La carroza de plomo cantante y El combate de Opalos y Tasia (de Francisco Nieva). Dirección: José Luis Alonso. "En el escenario irrumpe el más desvergonzado, lúdico y brutal alarde de sexualidad que me ha sido dable contemplar en un teatro español." ("Gaceta Ilustrada.")

Fernando Lázaro Carreter, de la Real Academia Española.

**INFANTA ISABEL.**—(Empre-

sa y dirección, Arturo Serrano.) Hoy, descanso. Mañana, 7 y 11: Conchita Montes, José María Mompín, Paula Martel en Cardo borriero (de Barillet y Gredy). Dirección, Montesinos. "Una pieza para larga y feliz permanencia en cartel." (Lorenzo López Sancho en "A B C.")

**LARA.**—(2211631.) Hoy, 7 y 10,45: Ignacio Occhi presenta Al Tel con Cándido (de Voltaire). Música y canciones, Víctor Manuel.

**LATINA.**—(Refrigerado. Teléfono 2652835.) Empresa Colada. Hoy, descanso. Mañana, 7 y 10,30: Compañía titular de revistas con la revista cómica fantástica: El desnudo de Venus. Una revista sin rapujos para 1976. Lidia Moreno Quique Camoiras. La revista de las sorpresas: un espectacular alarde de mujeres sexy, ballet inglés Budding Generation y las alegres chicas de Colada. Localidades a la venta con cinco días.

**MARAVILLAS.**—(Tel. 4465730.) Hoy, 7,15 y 11: ¡Sexto año de arrollador éxito cómico! Compañía Pedro Osinaga, con Ana María Vidal y José Cerro en Se infiel y no mires con quien. ¡El éxito de los éxitos! Con Julia Caba Alba en la señorita Smith. ¡Hacia las cuatro mil representaciones! El espectáculo que ha batido todos los récords de permanencia en cartel y asistencia de espectadores!

**MARQUINA.**—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy, descanso. Mañana, 7 y 11 noche: Jesús Puente, Charo Soriano y Pilar Bayona en La piel del limón (de Jaime Salom). Con Pilar Bardem y la colaboración de Alejandro Ulloa. Espacio escénico: Vicente Vela. Dirección: Alberto González Vergel.

**MARTIN.**—Hoy, 7,30 y 11 noche: La compañía Morgan de Teatro presenta a José Sazatornil "Saza" en Mientras la gallina duerme (de Martínez Mediero). con Elisenda Ribas y la colaboración extraordinaria de Aurora Redondo. Dirección: Angel García Moreno. ¡¡Divertidísimo!!

**MUNOZ SECA.**—(Refrigerado. Plaza del Carmen. 2219047.) Hoy, 7,30 y 11: Erotissimo... show. Una gran comedia musical verde y divertida, con todo el erotismo del Mercado Común. Le divertirá. Hacia las 200 representaciones triunfales.

**VALLE INCLAN.**—Hoy, descanso. Mañana, 7 y 11: Manuel Collado presenta a Narciso Ibáñez Menta, Jaime Blanch, Nicolás Dueñas en... Y de Cachemira, chales (de Ana Diosdado), con

Sandra Sutherland. Escenografía: Antonio Cortés. Dirección: Ana Diosdado.

**ZARZUELA.**—V Festival Internacional de Danza. Madrid. Hoy, a las 21,30 horas: Ballet de la Opera de Stuttgart. Programa: La fierecilla domada. Música según Domenico Scarlatti. Localidades con cinco días de antelación en las taquillas del teatro.

## cines

### NUMERADA

**ALBENIZ.** (Paz, 11. Metro Sol. Teléfono 2220200.)—Todos los días, 16,30, 19 y 22,30; domingo, matinal 11: Libertad provisional.

**ALCALA PALACE.** (Alcalá, 90. Metro Goya. T. 2254608.)—Todos los días, numeradas 16,30, 19 y 22,30: Las adolescentes.

**AMAYA.** (Graf. Martínez Campos, 9. Metro Iglesias. T. 4484169.)—Lunes a viernes, 16,30, 19 y 22,30; sábados y domingos, 16, 19 y 22,30: Emilia..., parada y fonda.

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 7, 10,45: Alicia ya no vive aquí. Ellen Burstyn, Kris Kristoferson. Technicolor. Director: Martin Scorsese. Oscar de Hollywood a la mejor actriz: Ellen Burstyn. Diecinueve semanas.

**BENILLIURE.**—4, 7, 10,30: Walt Disney Production presenta: Mary Poppins. Julie Andrews, Dick Van Dyke. ¡5 Oscar! Technicolor. Tolerada.

**BENILLIURE.** (Alcalá, 106. M. Goya. Tel. 2762450.)—Numeradas 16, 19 y 22,30: Mary Poppins.

**BILBAO.** (Fuencarral, 118. Teléfono 4475897.)—Laborables, 19 y 22,45; sábados y festivos, 16,30, 19 y 22,45: El detective.

**BULEVAR.** (Alberto Aguilera, 56. Metro Argüelles. T. 2472860.)—Todos los días, 16,30, 19 y 22,30: El inocente.

**CALLAO.** (Pl. Callao, 3. M. Callao. Tel. 2225801.)—Lunes a viernes, 19 y 22,45; sábado y domingo, 16,30, 19 y 22,45: La reencarnación de Peter Proud.

**CAPITOL.** (Avda. José Antonio, 41. Metro Callao. T. 2222229.)—Lunes a viernes, 19 y 22,45; sábado y domingo, 16,15, 19 y 22,45: Retrato de familia.

**CARLOS III.** (Goya, 5. M. Serrano.) Tel. 2750002.)—Laborables, 19 y 22,45; festivos, 16,30, 19 y 22,45: La amante perfecta.

**CARTAGO.**—(Bravo Murillo, 28.) 4, 7, 10,30: Walt Disney Production presenta: Mary Poppins. Julie Andrews, Dick Van Dyke. ¡5 Oscar! Technicolor. Tolerada.

**COLISEVM.**—7 y 10,30: Mi hombre es un salvaje (Yves Montand y Catherine Deneuve). Eastmancolor. Mayores diecinueve semanas.

**CONDE DUQUE.** (Alberto Aguilera, 4. Metro San Bernardo. T. 4487870.)—Todos los días, 18,30 y 22: La conquista del Oeste.

**CONSULADO.** (Atocha, 38. M. Antón Martín. T. 2394747.)—Lunes a viernes, 19 y 22,30; sábado y domingo, 16,30, 19 y 22,30: La amante perfecta.

**ESPAÑOLETE.** (Fernández de los Ríos,

núm. 67. M. Moncloa. T. 2445492.)—Lunes a viernes, 19 y 22,45; festivos y festivos, 16,30, 19 y 22,45. Insólita aventura de verano.

**FUENCARRAL.**—7, 10,45: Retrato de familia. Color. Mayores diecinueve semanas.

**GALAXIA.** (María Teresa Sáenz de Heredia. Bus 28. T. 2566540.)—Numeradas 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30: Merlin el encantador.

**GRAN VIA.** (Avda. José Antonio, 66. Metro plaza de España. T. 2471029.)—Lunes a viernes, 19 y 23; sábado y domingo, 16,30, 19 y 22,45: Cuando los maridos iban a la guerra.

**LOPE DE VEGA.** (Avda. José Antonio, 55. M. Santo Domingo, plaza de España. T. 2472011.)—Lunes a viernes, 19 y 23; sábado y domingo, 16,15, 19 y 22,30: Las delicias de los verdes años.

**LUCHANA.** (Luchana, 38. M. Bilbao. Tel. 4460039.)—Lunes a viernes, 19 y 22,30; domingos y festivos, 16,30, 19 y 22,30: El muerto, los vivos y... Emmanuelle.

**MOLA.**—7, 10,30: El gran dictador. La obra maestra de Charles Chaplin. 18 años y 14 acompañados.

**MOLA.**—4,30: Y si no nos enfadamos. Terence Hill, Bud Spencer. Color. Tolerada.

**NOVEDADES.**—(Orense, 26. Complejo AZCA.) 4, 7, 10,30: Walt Disney Production presenta: Mary Poppins. Julie Andrews, Dick Van Dyke. ¡5 Oscar! Technicolor. Tolerada.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4,30, 7, 10,45: El señor está servido. José Luis López Vázquez Nadiusa, Eastmancolor. Mayores diecinueve años y catorce acompañados.

**PAZ-TODD-AO.**—(Tl. 4464566.) 5, 9,15: Exodo. Paul Newman Eva Marie Saint. Director: Otto Preminger. Catorce años y menores acompañados. Pases: 5,10, 9,25.

**PALACIO DE LA PRENSA.** (Pl. Callao. Metro Callao. T. 2227394.)—Laborables 9 y 22,30; sábados y festivos, 16,15, 19 y 22,30; sábados y festivos, 16,15.

**PALAFOX.** (Luchana, 15. M. Bilbao y Quevedo. T. 4461887.)—Todos los días 16,30, 19 y 22,45: La batalla de Midway.

**POMPEYA.** (Avda. José Antonio, 70. Metro plaza de España. T. 2470945.)—Continúa 16: El inocente.

**PRINCESA.** (Princesa, 63. M. Argüelles. T. 2443811.)—Laborables, 19 y 22,45; sábados y festivos, 16,15, 19 y 22,45: La amante perfecta.

**PROYECCIONES.** (Fuencarral, 136. Metro Bilbao y Quevedo. T. 4482782.)—Lunes a viernes, 19 y 22,30; sábado y domingo, 16,15, 19 y 22,30: Muerte en Roma.

**REA CINEMA.** (Plaza Isabel II, 7. Metro Opera. T. 2485918.)—Laborables 19 y 22,30; festivos, 16,15, 19 y 22,30: Los aristócratas del crimen.

**RIALTO.**—7, 10,30: Tarde de perros. Al Pacino. Mayores diecinueve años. Sexto mes.

**RICHMOND.** (Goya, 25. M. Serrano. Tel. 2255275.)—Lunes a viernes, 19 y 22,30; sábado y domingo, 16,15, 19 y 22,30: El muerto, los vivos y... Emma, nuele.

**ROXY A.** (Fuencarral, 123. M. Bilbao y Quevedo. T. 4461624.)—Lunes a viernes, 19 y 22,45; sábados y domingos, 16,30, 19 y 22,45: Mauricio, mon amour.

**ROXY B.** (Fuencarral, 123. M. Bilbao y Quevedo. T. 4461623.)—Lunes a viernes, 19 y 22,45; sábados y domingos, 16,30, 19 y 22,45: Fulanita y sus meneganos.

**SALAMANCA.** (Conde Peñalver, 8. Metro Goya. T. 2260823.)—Numeradas 16,30, 19 y 22,30: Sábado, chica y motel... ¡Qué lío aquel!

**TORRE DE MADRID.** (Princesa, 1. Metro plaza de España. T. 2455094.)—Numeradas 16,30, 19 y 22,30: El muerto, los vivos y... Emmanuelle.

**VELAZQUEZ.** (Velázquez, 85. Metro Núñez de Balboa. T. 2263467.)—Lunes a viernes, 19 y 22,30; sábado y domingo, 16,15, 19 y 22,30: La jauría humana.

**VENECIA.** (Pedro Laborde, 8. Bus 58. Tel. 2031218.)—Numeradas 16,30, 18,30 y 22,30: Merlin el encantador.

**VERGARA.** (Goya, 67. M. Velázquez y 22,45; sábados y domingos, 16,30, 19 y 22,45; sábados y domingos, 16,30, 19 y 22,45: El detective.

### CONTINUA

**ALVI.** (Joaquín García Morato, 133 de Molina. T. 2270785.)—Continúa 10: No hay humo sin fuego y El clan de los ahorrados.

**ALVI.** (Joaquín García Morato, 133 de Molina. T. 2548955.)—Continúa 17: festivos, numeradas 16,30, 19 y 22,15: Merlin el encantador.

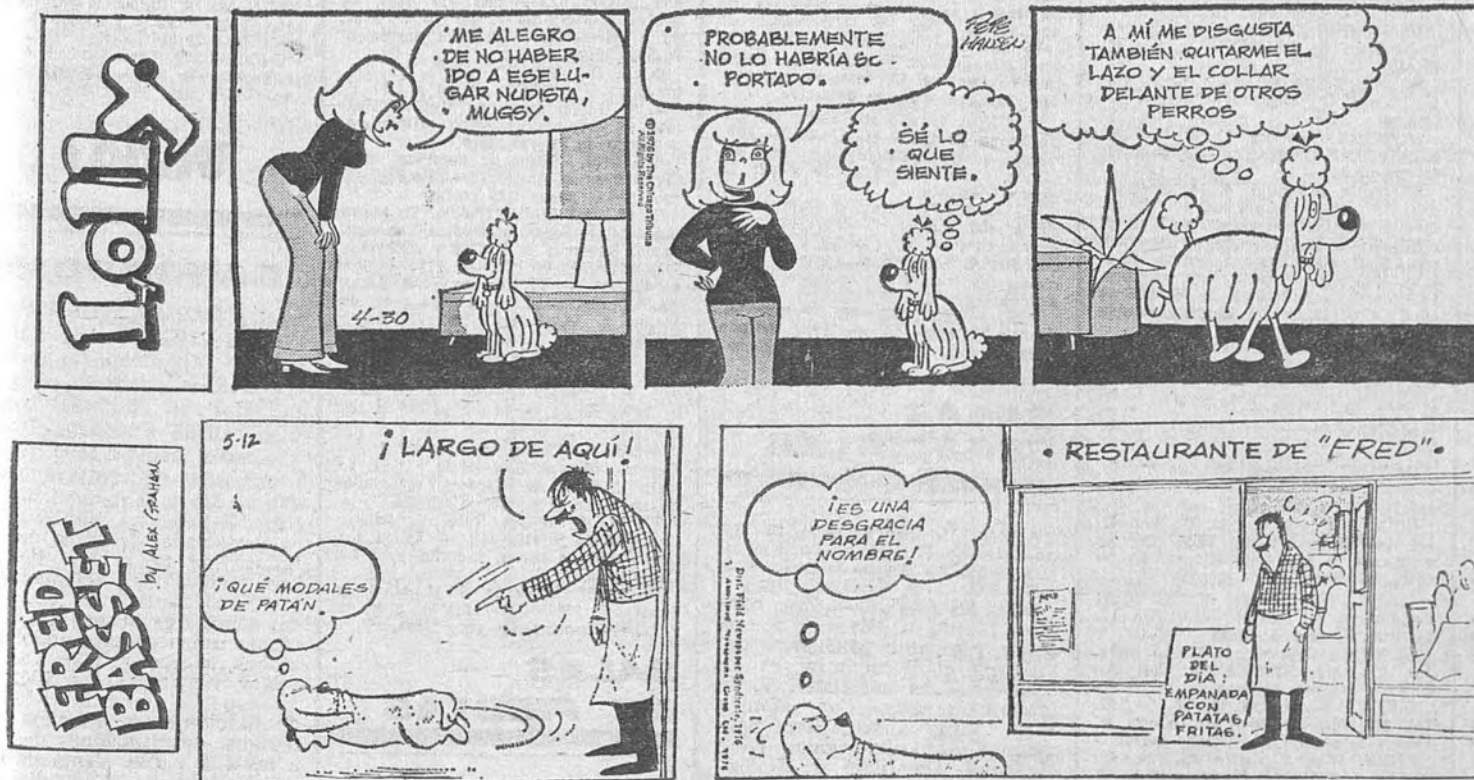
**AMERICA.** (Paseo de las Delicias, 83. Metro Delicias. T. 2278028.)—Continúa 16: El pistolero que odiaba la muerte y Scalawag.

**APOLLO.** (Fernández de los Ríos, 34. Metro Quevedo. T. 4476818.)—Continúa 16: Malas tierras y El cuerpo.

**ARAGON.** (Alcalá, 334. M. Quintana. Tel. 2675452.)—Continúa 16,30: Inocentes con manos sucias y El libro de buen amor.

**ARGENTINA.** (Gran San Blas. M. San Blas. T. 2065307.)—Continúa 17: El comando del dragón y La sopa de la hora.

**ASTORIA.** (Paseo de Extremadura, 9





Bus 31, 33 y 36. T. 4646490.)—Laborables, continua 16,30; festivos, continua 16: Intriga internacional y Dos pillos y una herencia.

AZUL. (Avda. José Antonio, 76. Metro plaza de España. T. 2479949.)—Continua 10,30: Secretos de un matrimonio.

BAHIA. (Cartagena, 30. M. Diego de León. T. 2461697.)—Continua 16: Las pilas tolas no discuten y El cuerpo.

BEQUER. (Antonio Vicent, 34. Metro Marqués de Vadillo. T. 2696084.)—Laborables, continua 17; festivos, continua 15,30. Lunes a miércoles: El caradura, la rubia y el millonario y Mi nombre es Shanghai Joe. Jueves a sábado: Los senos de hielo y La mosca hispánica. Domingo: Joe y Margherita y Los pequeños coyotes de Kíd O'Hara.

BRISTOL. (Melquiades Biencinto, 8. Metro Puente de Vallecas. T. 4782343.)—Continua 17: La otra alcoba y El trepa.

CANADA. (Vía Carpetana, 147. Bus 17. T. 4610625.)—Laborables, continua 17; sábados y festivos, continua 16 (martes, cerrado). Sin determinar.

CANCELLER. (Alcalá López Casero, ndm. 15. M. Carmen. T. 4043471.)—Laborables, continua 17; festivos, numeradas 16,30 y 22,30: Tiburón.

CANDILEJAS. (Plaza de Luca de Tena, 7. M. Palos de Moguer. Teléfono 2287492.)—Continua 16: Strip-tease a la inglesa y El poder del deseo.

CAPRI. (Narciso Serra, 8. M. Menéndez Pelayo. T. 2523528.)—Laborables, continua 16,30; festivos, continua 16: Marco Polo y El luchador.

CARRETAS.—10 mañana (Climatizado). No es bueno que el hombre esté solo y Detenido en espera de juicio.

CARLTON. (Ayala, 95. M. Manuel Becerra. T. 4014127.)—Continua 17: Lipstick.

CAROLIANA. (Bravo Murillo, 202. Metro Estrecho. T. 2793139.)—Continua 17: Jaque a la reina y El desafío de Pancho Villa.

CERVANTES. (Corredora Baja, 39. Metro Noviciado. T. 228109.)—Continua 17: Yo soy Trinidad y El luchador.

CIUDAD LINEAL. (López de Hoyos, ndm. 307. Bus 9. T. 2590704.)—Continua 17: La otra alcoba y El trepa.

COIMBRA. (Avda. Oporto, 41. Bus 55. Tel. 2608935.)—Laborables, continua 17; festivos, continua 16: Los cuchillos del vengador y El dragón vuela alto.

CONCEPCION. (Pl. Virgen del Romero. M. Quintana. T. 4048547.)—Continua 16: Strip-tease a la inglesa y El poder del deseo.

CONDADO. (Bravo Murillo, 121. Metro Cuatro Caminos. T. 2331528.)—Continua 15: Celos a la italiana y Antes, amar; después, matar.

COPACABANA. (Almendrales, 37. Bus 6. T. 2691082.)—Laborables, continua 17; festivos, continua 16: SOS, conspiración bikini y El dragón vuela alto.

CRISTAL. (Bravo Murillo, 120. Metro Cuatro Caminos. T. 2345107.)—Continua 15: Espadas sangrientas y Tratamiento de shock.

CHAMARTIN.—Cerrado.

EL PILAR. (Avda. Betanzos, 37. Bus 42 y 49. T. 2011020.)—Laborables, continua 17; festivos, continua 15,15: Entre el pasado y el futuro y El blanco, el amarillo y el negro.

EMPERADOR. (Fernández de los Ríos, ndm. 59. M. Quevedo. T. 2431151.)—Continua 16. Lunes a miércoles: Un hombre llamado Caballo y Capone. Jueves a domingo: Consolar a la viuda italiana y Shaft en África.

ESPAÑA. (Sebastián Alvaro, 12. Suburbano Campamento. Bus 36. Teléfono 2181703.)—Laborables, continua 16,30; festivos, continua 15,45: Matinales Infantiles, I (martes, descanso). Lunes: Juego de amor prohibido y El Zorro. Miércoles y Jueves: Capitán Apache y Canciones de nuestra vida. Viernes a domingo: No encontré rosas para mi madre y El furor del dragón. Domingo matinal: Los piratas de Malasia y Tarzán y el niño de la jungla.

ESPAÑA CINEMA. (Gral. Ricardos, 4. Bus 34. T. 2695670.)—Laborables, continua 16,30; festivos, continua 16: Intriga Internacional y El luchador.

ESPRONCEDA.—Familiar, 4,30 a 10,15: Vikingos. Kirk Douglas. Reposición. Tolerada. Noche, 10,30: Muerte en Venecia (de Luchino Visconti).

EUROPA. (Bravo Murillo, 160. Metro Estrecho. T. 2331048.)—Continua 16: El dragón vuela alto y SOS, conspiración bikini.

EXCELSIOR. (Avda. Albufera, 43. Metro Nueva Numancia. T. 4772441.)—Laborables, continua 16,30; festivos, continua 16: Jack, el destripador de Londres y Dos pillos y una herencia.

EXTREMADURA. (Paseo Extremadura, ndm. 153. Bus 31 y 36. T. 4641092.)—Continua 17: Aeropuerto.

FALLA. (Colegiata, 9. Metro Tirso de Molina. T. 2281710.)—Laborables, continua 17; vísperas y festivos, continua 16: Strip-tease a la inglesa y El poder del deseo.

FANTASIO. (José Ortega y Gasset, 63. Metro Lista. T. 4017171.)—Laborables, continua 16,30; festivos, tres sesiones numeradas: Las amazonas.

FATIMA. (Avda. Nuestra Señora de Fátima, 15. M. Suburbano. T. 4610423.)—Continua 17: La isla encantada y Las tribulaciones de un chino en China.

FELIPE II. (Fuente del Barro, 25. Metro Goya. T. 4014478.)—Laborables, continua 16,30; festivos, continua 16: Trea la huella del delito y El libro de buen amor.

FLORIDA. (Gral. Ricardos, 103. Bus 34 y 35. T. 4710402.)—Continua 16,30: Merlín el encantador.

FUNDADORES.—(Fundadores, 9. Final Goya.) 5: El hijo de Jesse James y Rapio en Oriente. Toleradas.

GARDEN. (Avda. Moratalaz, 40. Bus 8, 20, 30 y 32. T. 4395776.)—Laborables, continua 17; festivos, numeradas 16,30 y 22: El detective.

GOYA. (Monte Olivetti, 5. Metro Vallecas. T. 4670234.)—Laborables, continua 16,30; festivos, continua 15,30: Heidi (trenzadas doradas) y El forastero.

GRANADA. (Avda. Menéndez Pelayo, ndm. 131. M. Menéndez Pelayo. Teléfono 2514624.)—Continua 16: Los pájaros de Baden Baden y El cuerpo.

IDEAL. (Doctor Cortezo, 6. M. Tirso de Molina. T. 2390947.)—Continua 17: El maravilloso Fred y El luchador.

INFANTE. (Paseo Santa María de la Cabeza, 12. M. Atocha. T. 2280094.)—Continua 17: Aeropuerto.

IMPERIAL.—(Tel. 2223427.) Continua 10 mañana. Walt Disney Production presenta Mary Poppins. Julie Andrews, Dick Van Dike. ¡5 Oscar! Technicolor. Tolerada.

JORGE JUAN. (Jorge Juan, 96. Metro Goya. T. 2261945.)—Laborables, continua 16,30; festivos, continua 16: La isla encantada y Las tribulaciones de un chino en China.

JUAN DE AUSTRIA. (Gral. Mola, 291. Bus 16, 51, 29 y 40. T. 4580248.)—Laborables y festivos, continua 17: Aeropuerto.

KURSAL. (Vía Carpetana, 145. Bus 17. Tel. 4651239.)—Continua 17: La otra alcoba y La piel en el asfalto.

LAS VEGAS. (Hermanos García Noblejas, 17. M. Ciudad Lineal. T. 2671109.)—Continua 17: El cardenal y El grito chino amenaza los continentes.

LENX. (Paseo de la Florida, 13. Metro Norte. T. 2410087.)—Continua 17: Quiero la verdad y Bocaccio 70.

LEPANTO. (Alcalá, 376. M. Pueblo Nuevo. T. 2675270.)—Laborables, continua 16,30; festivos, continua 16: Solte ro y padre en la vida y Joe el loco.

LICEO. (Marcelo Usera, 2. Bus 6, 47 y 23. T. 2606886.)—Laborables, continua 17; festivos, tres sesiones numeradas: El detective.

LIDO. (Bravo Murillo, 200. M. Estrecho. T. 2702413.)—Continua 17: Tiburón.

LISBOA. (Paseo de Extremadura, 152. Bus 31. T. 4634704.)—Continua 17: La otra alcoba y El trepa.

LOPEZ DE HOYOS. (López de Hoyos, ndm. 71. Bus 9. T. 2613833.)—Continua 17. Cerrado por reforma.

LOS ANGELES. (Gral. Ricardos, 188. Bus 35. T. 4610664.)—Continua 17: Aeropuerto.

LUCERO. (Sepúlveda, 111. Bus 31. Teléfono 4631266.)—Laborables, continua 17; festivos, continua 16. Lunes y martes: Karate a muerte en Bangkok y Los piratas de la Malasia. Jueves a domingo: Sangre en la tumba de la momia y Salomón y la reina de Saba.

MADRID.—Continua 10 mañana, estreno en doble programa: Terremoto y Uno para la horca. Ambas color. Cinemascope. Mayores catorce años y menores acompañados.

MAGALLANES. (Magallanes, 11. Metro Quevedo. T. 4452162.)—Laborables y festivos, continua 18: Prohibido saber y El dragón vuela alto.

MARVI. (Cartagena, 69. M. Cartagena. T. 2450615.)—Laborables, continua 17; vísperas y festivos, continua 18: Strip-tease a la inglesa y El poder del deseo.

METROPOLITANO. (Avda. Reina Victoria, 12. M. Cuatro Caminos. Teléfono 2330550.)—Continua 16: Cuenta atrás y El cuerpo.

MONTECARLO.—Familiar, 4,30 a 10,45: Vikingos. Kirk Douglas. Reposición. Tolerada. Noche, 10,30: Perfume de mujer.

MINICINE 1. (Fuencarral, 126-128. Metro Bilbao. T. 4485051.)—Continua 11: Plácido.

MINICINE 3. (Fuencarral, 126-128. Metro Bilbao. T. 4485051.)—Continua 11: Lipstick.

MONTERA. (Montera, 42. M. José Antonio y Sol. T. 2211063.)—Continua 11: El detective.

MORASOL. (Pradillo, 4. M. Prosperidad. T. 4155847.)—Continua 17: El padre rico y El viaje fantástico de Simbad.

MORATALAZ. (Hacienda de Pavones, ndm. 5. Gloria Pablo Guernica. Teléfono 4393055.)—Laborables, continua 16,30; festivos, continua 16: El retorno de Clint el solitario y El dragón vuela alto.

MUNDIAL. (Alcalá, 382. M. Pueblo Nuevo. T. 2673652.)—Laborables, continua 16,30; festivos, 16: Los ritos satánicos de Drácula y Escándalo.

MURILLO.—4: Simplemente María y Mandingo.

NARVAEZ. (Narvárez, 42. Bus 61. Teléfono 2742481.)—Continua 17: Aeropuerto.

NIZA. (Marcelo Usera, 86. Bus 47. Tel. 2696693.)—Continua 16,30: La isla encantada y Las tribulaciones de un chino en China.

ODEON. (Encarnación, 16. M. Tirso de Molina. T. 2286481.)—Continua 17: La otra alcoba y El trepa.

OLIMPIA. (Valencia, 3. M. Lavapiés. Tel. 2274622.)—Continua 16: Tony Argentina y Madres solteras.

OPORTO. (Avda. Oporto, 14. Bus 55. Tel. 2693176.)—Continua 17: La otra alcoba y El amante de la Oosa Mayor.

PARIS. (Carlos Martín Álvarez, 43. Bus 24. T. 4771130.)—Continua 16,30: El cardenal y El grito chino amenaza los continentes.

PAVON. (Embajadores, 9. M. Latina. Tel. 2272315.)—Continua 16: Cuenta atrás y El cuerpo.

PLEVEL. (Mayor, 6. M. Sol. Teléfono 2225474.)—Continua 10: Molino negro y Sueños de seductor.

POSTAS. (Postas, 7. M. Sol. Teléfono 2317327.)—Continua 10: Masacre y El cuerpo.

PRINCIPE PIO.—3,30: Serpico y Una inglesa romántica. Mayores dieciocho años.

PROGRESO. (Tirso de Molina, 1. Metro Tirso de Molina. T. 2273816.)—Laborables, continua 17; festivos, numeradas 17,30 y 21,30: Sonrisas y lágrimas.

QUEVEDO. (Bravo Murillo, 5. Metro Quevedo. T. 4489822.)—Continua 15: La ira de Dios y Perfume de mujer.

REGIO. (Raimundo Fernández Villaverde, 10. M. Cuatro Caminos. Teléfono 2346018.)—Laborables, continua 17; festivos, numeradas 16,30 y 22: El detective.

REX. (Avda. José Antonio, 43. Metro Santo Domingo. T. 2471237.)—Continua 11: Lipstick.

RIO. (Melquiades Biencinto, 9. Metro Vallecas. T. 4778340.)—Continua 16: Furia oriental y El cuerpo.

ROMA. (Gral. Mola, 270. Bus 51, 29 y 16. T. 2593863.)—Continua 16. Lunes a miércoles: Los corsarios y Operación Crossbow. Jueves a domingo: El gato silvestre y El hundimiento del Japón.

ROYAL. (López de Hoyos, 142. Bus 9. Tel. 4161177.)—Continua 17: Merlín el encantador.

SALABERRY. (Gral. Ricardos, 54. Bus 34 y 35. T. 4714305.)—Continua 15,30: La ira de Dios y Perfume de mujer.

SAMARY.—Cerrado.

SAN BLAS. (Hermanos García Noblejas, 79. Bus 38. T. 2042432.)—Continua 17: La otra alcoba y El amante de la Osa Mayor.

SAN CARLOS.—Continua desde las 4: Un hombre llamado caballo y Yo soy fulana de tal. Dieciocho años.

SAN POL. (San Pol de Mar, 1. Bus 47. T. 2419089.)—Continua 16 (sólo sábado y domingo): Los blancos colmillos de Alaska y El Zorro, caballero de la justicia.

SAN REMO. (Alcalá, 200. M. Centas. Tel. 2461878.)—Continua 16,45: La agresión y Robo en el museo.

SAVOY. (Marqués de Viana, 15. Metro Tetuán. T. 2791847.)—Continua 16: Aeropuerto.

SEVILLA. (Abtao, 4. M. Pacífico. Teléfono 2511858.)—Laborables, continua 16,30; festivos, 16. Lunes a viernes: Yo, Viernes y Terapia al desnudo. Sábado y domingo: La agresión y Robo en el museo.

SIMANCAS. (Castillo Madrigal de las Altas Torres, Bus 70. T. 2648845.)—Laborables, continua 16,30; festivos, continua 16: Marco Polo y El luchador.

TETUAN. (Bravo Murillo, 238. M. Tetuán. T. 2791274.)—Continua 15,30: El gran rubio con zapato negro y Sin conciencia.

TEXAS. (José del Hierro, 57. M. Ciudad Lineal. T. 2671000.)—Laborables, continua 16,30; festivos, continua 16: No es bueno que el hombre esté solo y Dos pillos y una herencia.

UNIVERSAL CINEMA.—(Teléfono 4018686.) 5: Programa en exclusiva. Dos grandes reposiciones: Adiós cigüeña, adiós (de Summers) y ¿Qué me pasa, doctor? Con Barbra Streisand, Ryan O'Neal. Catorce años y menores acompañados.

TIVOLI. (Alcalá, 80. M. Gral. Mola. Tel. 2255575.)—Continua 16,30: Hindenburg.

USERA. (G. Gimeno, 5. Bus 4. Teléfono 2695051.)—Laborables, continua 16,30; festivos, continua 16: Ayer, hoy y mañana y Dos pillos y una herencia.

VALLEHERMOSO. (Donoso Cortés, 22. Bus 61. T. 4490123.)—Continua 17: El cardenal y El grito chino amenaza los continentes.

VERSALES. (Bravo Murillo, 309. Metro Valdeacederas. T. 2706052.)—Laborables, continua 17; festivos, numeradas 16,30 y 22: El detective.

VICTORIA. (Francisco Silvela, 48. Metro Diego de León. T. 2555416.)—Laborables, continua 17; festivos, tres sesiones numeradas 16,30 y 22: La amante perfecta.

VISTA ALEGRE. (Camino Viejo de Leganés, 100. Bus 55. T. 4715072.)—Laborables, continua 17; sábados y festivos, continua 16 (cerrado el martes): Separación matrimonial y La noche de los diablos.

VOZ. (Alcalá, 184. M. Ventas. Teléfono 2458299.)—Laborables, continua 16,30; festivos, continua 16: Las amazonas y Masacre.

## SALAS ESPECIALES

ALEXANDRA. (San Bernardo, 29. Metro Noviciado. T. 2422912.)—Continua 11; numerada 22,30: Women in love. (V. O. inglés.)

BELLAS ARTES.—Hoy, continua 11 mañana. Estreno de una audaz y pizante comedia inspirada en el Decamerón; es Le bambole (Las muñecas). V. O. íntegra italiana. Con Mónica Vitti, Vira Lissi, Elke Sommer, Gina Lollobrigida, Nino Manfredi. Un filme de Bolognini, Risi, Comencini y F. Rosi. Pases,

11,10, 13,20, 15,30, 20,10, 22,30. Últimas semanas.

CALIFORNIA. (Andrés Mellado, 53. Metro Moncloa. T. 2440058.)—Numeradas 16,15, 19 y 22,45: The last picture show. (V. O. inglés.)

CID CAMPEADOR. (Gral. Mola, 26. M. Velázquez. T. 2762161.)—Laborables, 16,15, 19 y 22,15; festivos, 11, 16,15, 19 y 22,15: La naranja mecánica. V. O. íntegra.

DRUGSTORE CINEMA. (Fuencarral, 99. Metro Bilbao. T. 2328643.)—Continua 11: El desprecio. (V. O. francés.)

DUPLEX. Sala 1. (General Orea, 57. Metro Diego de León. T. 2620002.)—Continua 17: El fantasma de la libertad. (V. O. francés.)

DUPLEX. Sala 2. (General Orea, 57. Metro Diego de León. T. 2620002.)—Continua 17. Lunes, miércoles, viernes y domingo: Concierto para Bangla Desh. (V. O. inglés.) Martes, jueves y sábado: The Rolling Stones. (V. O. inglés.)

GALILEO. (Galileo, 100. Bus 12. Teléfono 2536024.)—Laborables, continua 18: Joe Hill. V. O. inglés.)

GAYARRE.—Continua 4,30: Le chad lapin (El conejo caliente). De Pascal Thomas. Con Bernard Menez y Daniel Ceccaldi. Color. V. O. subtítuloada. Pases película, 4,30, 6,30, 8,35, 10,45.

INFANTAS.—Continua 5: El desencanto (de Jaime Chavarrí). Cortometraje El increíble aumento del coste de la vida (de Ricardo Franco). Pases película, 5, 7, 9, 11.

PALACE.—Continua 5: El desencanto (de Jaime Chavarrí). Cortometraje El increíble aumento del coste de la vida (de Ricardo Franco). Pases película, 5, 7, 9, 11.

PEÑALVER.—5: La Raulito (de Lautaro Murúa). Con Mari-lina Ross. ¡Un canto desesperado a la libertad! Pases película, 5,20, 7,10, 9,10,50.

POMPEYA. (Refrigerado.)—Cont. 11,30. Nm. 7, 10,30: La flauta mágica. Director: Ingmar Bergman. Color. Un deleite para los ojos y los oídos. Subtítulos en español. Pases película: 11,50, 2,30.

ROSALAS.—Continua 5: Cuerno de cabra (de Methody Andenov). Con Katia Paskaleva. V. O. íntegra subtítuloada. (125 semanas.) Pases película, 5,05, 7,10, 9,10 y 11,15.

SAINZ DE BARANDA.—Continua 5: Ciclo Nuevo cine suizo: La Paloma y La salamandra. Precio único, 65 pesetas. Programa del 23 al 29 de septiembre. Ciclo Personajes de hoy a debate: General Idi Amin Dada y Casius Clay.

URQUIJO. (Marqués de Urquijo, 23. Metro Argüelles. T. 2482037.)—Laborables y festivos, 15,45, 19 y 22,15: La caída de los dioses. (V. O. italiano.)

ALAS. BOITE-TEATRO. (Veneras, 6. Metro Santo Domingo. T. 2473062. Autobús M-3.)—10 noche: El pajarillo y la vaca. (Domingo, descanso.)

BIOMBO CHINO. (Isabel la Católica, 6. M. Santo Domingo. Teléfono 2485081/82.)—Todos los días, 11 noche, apertura baile, 24: To er mun-do y gúeno. 1,30: La pera mecánica. 3: Sexy show.

BOITE DEL PINTOR. (Goya, 79. Metro Goya. T. 2755070.)—11,30 y 1,30: El (nuevo) último tango de Marilyn Monroe y Rodolfo Valentino. (Domingo, descanso de la compañía.)

DALTONS. (General Pardiñas, 112. Metro avenida América.)—Julietta y Roneo. Único pase: 1,15 noche.

EL ÚLTIMO CUPLÉ. (Palma, 51. Metro Noviciado.)—Todas las noches: Las veteranas. Reservas a 2323212 y 2327060.

LA FONTANA. (Orsen, 11. Teléfono 4560050.)—1,30: Esto es espectáculo. LONG-PLAY. (Plaza de Vázquez de Mella, 2. M. Banco. Tls. 2310111 y 2329069.)—1,30: Tutti fruttí show. (Domingo, descanso compañía.)

MUSIC HALL. TOP LESS. (Padre Xifré, 3. T. 4153014.)—Abierto de 23,15 a 3,30: Roxie, «Yes, Sir», «Allá en Brooklyn».

STEFANIS. (Bravo Murillo, 28. Metro Quevedo. T. 4482080.)—11,30 y 1,30: La maja desnuda de Cáceres. (Domingo, descanso de la compañía.)

TOP LESS. (Padre Xifré, 3. Teléfono 4153072 y 4157148.)—Todos los días, 1,30: La mafia, la rafia y la tía Cambalafia.

VIDEOSET. (Princesa, 5. M. plaza de España. T. 2483363.)—Todos los días, 12 y 1,30: Historias del strip-tease.

SALAS DE FIESTAS

BIOMBO CHINO. (Isabel la Católica, 6. Tels. 2485081/82.)—Tardes, bal-

les de juventud con formidables orquestas.

CHELSEA. (Cuesta de Santo Domingo, núm. 18. Metro Santo Domingo. Teléfono 2471025.)—Abierto de 2,30 a 3,30; sábado hasta las 4.

CISNE NEGRO. (Cartagena, 89. Metro Cartagena. Autobús 1. T. 2457167.)—Abierta de 19 y 22 y de 23,30 a 4, los días laborables, y hasta las 4,30 las vísperas y festivos.

FLORIDA PARK. (Paseo de Coches del Retiro. Autobuses 2, 15 y 52. Teléfono 2735686.)—Abierta de 21,30 a 3,30. Restaurante abierto desde las 21,30.

GAUCHO. (Bolte del Rancho Criollo, kilómetro 17 de la carretera de La Coruña. T. 6370008.)—Tocadiscos. Abierta de 19 hasta las 3,30.

GAY CLUB. (Paseo del Prado, 48. Metro Atocha. Autobuses 10, 27, 37 y 45. Tel. 4683344.)—Abierta de 22,30 a 3,30.

J'HAY. (José Antonio, 54



## Cine

LE CHAUD LAPIN, de Pascal Thomas (un cine divertido y simple); cine Gayerre.—LA CONQUISTA DEL OESTE, de John Ford, Henry Hathaway y George Marshall (la época del «western» en versión espectacular); cine Conde Duque.—EL DETECTIVE, de Gordon Douglas (buena muestra del cine «negro»); cines Bilbao, Montero y Vergara.

## Teatro

LA CASA DE BERNARDA ALBA, de Federico García Lorca; la última obra de García Lorca, estrenada en España hace unos días; dirige Angel Facio: interpretan: Ismael Merlo, María José Goyanes, Julieta Serrano, Encarna Paso, Paloma Lorena, Carmen Carbonell y Asunción Sancho; teatro Eslava.—LA PIEL DEL LIMON, de Jaime Salom; dirección: Alberto González Vergel; intérpretes: Jesús Puente, Charo Soriano, Pilar Bayona, Pilar Bardem y la colaboración de Angel Ulloa.

## Restaurantes

Los aficionados a la cocina exótica pueden comer muy bien en HOUSE OF MING, cuatro tenedores (paseo de la Castellana, 76), especializado en cocina china.—Muy buenas especialidades filipinas en SULU, cuatro tenedores (avenida del Generalísimo, 58).—Para cocina francesa, EL VIEJO LEON, tres tenedores (Alfonso X, 6, semiesquina

# RECOMENDAMOS

Al margen de toda publicidad, y con la colaboración de asesores independientes, ofrecemos a nuestros lectores unas sugerencias para sus horas de esparcimiento. Queremos que, dentro de la natural brevedad, el campo de elección sea muy variado, desde la exigencia cultural a la pura diversión, siempre, claro está, en términos de general corrección y gustos presentables.

a Eduardo Dato).—En cocina italiana hay mucho y bueno; diremos solamente dos: RUGRANTINO, tres tenedores (Velázquez, 136), y HOSTERIA PIA-MONTESA, dos tenedores (Costanilla de los Angeles, 18).

## Exposiciones

FONDO DE ARTE, avenida de Pío XII, número 6. Exposición de pintura desde el siglo XVII hasta nuestros días.—KANDINSKY, Alfonso XII, 42; pequeñas obras de grandes artistas.—CANDORGA, San Mateo, 23; Artesanía de la provincia de Salamanca, especialmente barro.

## Espectáculos musicales

V FESTIVAL DE LA DANZA: Ballet de la Opera de Stuttgart, en el teatro

de la Zarzuela (Jovellanos, 2).—LA DEL MANOJO DE ROSAS, de Ramos Castro y Carreño; música del maestro Sorozábal; teatro Cómico (paseo de las Delicias, 41).

## Parques

Hoy recomendamos para ese paseo diario indispensable para mantenerse en forma, el Parque de Azorín. No tiene cerramiento y sus accesos están en las calles Teniente Muñoz, avenida de la Albufera y Arroyo del Olivar. Construido en 1965, tiene una superficie de 45.700 metros cuadrados. La principal característica de este parque es su acusada topografía. Cuenta con tres estanques y zonas acondicionadas para juegos infantiles.

## Bibliotecas

POPULAR MORATALAZ (Corregidor Alonso Tobar, polígono G. Teléfono

no 439 46 88).—Abierta de 9,30 a 1,30 y de 18 a 22. Préstamo con fianza: 50 pesetas.—POPULAR RUIZ EGGA (Raimundo Fernández Villaverde, 6, Cuatro Caminos. Metro Cuatro Caminos. Teléfono 233 25 47).—Abierta de 9,30 a 13,30 y de 17 a 21. Gratuita con tarjeta de lector.—NUEVA ACROPOLIS (Conde de Romanones, 5. Teléfono 239 12 89).—Abierta todos los días, de 8 a 22 (excepto sábados y domingos). Entrada con carné de socio. Especialidad en obras de Filosofía, Arqueología y Simbología.

## Pistas de tenis

CASA DE CAMPO (Metro Suburbano. El Lago. Teléfono 464 96 17).—Abiertas de 8,30 a 18. Precio por persona, 25 pesetas la hora.—MOTEL AVION (Kilómetro 14,200 carretera de Madrid-Barcelona. Autobús P-4 desde la Cruz de los Caidos. Teléfono 205 34 00). Abiertas las veinticuatro horas. Precios: laborables, dos personas por hora, 225 pesetas; noche, 250 pesetas; festivos, 300 pesetas.—POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE ALUCHE (General Fanjul, sin número. Carabanchel. Teléfono 218 96 17. Metro Suburbano Aluche). Abiertas de 8 a 19. Precio por persona, 25 pesetas la hora.—POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE LA CONCEPCION (Virgen del Portillo, sin número. Ciudad Lineal. Metro Quintana. Teléfono 403 90 20). Abiertas de 8 a 21. Precio por persona, 25 pesetas la hora.—POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE MORATALAZ (Hacienda de Pavones, sin número. Moratalaz. Autobús 8). Abiertas de 8 a 21. Precio por persona, 25 pesetas la hora.

# entretenimientos

## SALTO DE CABALLO

Núm. 1.608

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25 procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

JER	DEL	EN	RA	TA
CU	MO	ES	MA	TA
TE	MU	25 DO	BA	DA
NA	LA	QUE	CO	RI
LA	RRIEN	E	DE	1 A

SOLUCION

«Aquella mujer estaba enamorada de la corriente del marido.» (Maese Pérez).

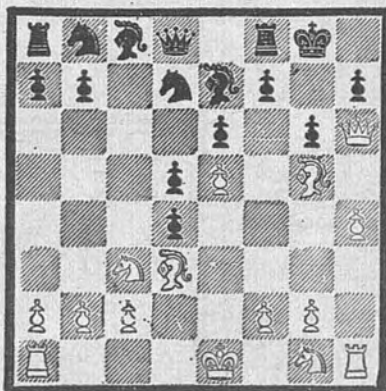
## PROBLEMA DE AJEDREZ

ATAQUE CHATARD-ALEKHINE

1. P4R, P3R; 2. P4D, P4D; 3. C3AD, C3AR; 4. A5CR, A2R; 5. P5R, CR2D; 6. P4TR, O-O; 7. A3D, P4AD; 8. D5T, P3CR; 9. D6T, PXP; cuando las negras creen haber parado el ataque blanco, lanzan la tradicional ofensiva en el flanco de dama; sin embargo, en realidad ello les conduce a una hábil celada. Ver diagrama. Juegan blancas y mediante enérgica reacción ejecutan un mate en escasos movimientos. ¿Cómo lo haría usted?

SOLUCION DEL ANTERIOR

1. C4D, RXC; 2. D2TR, RXC; 3. D5R, mate. 1. C4D, R3D; 2. D2TR,

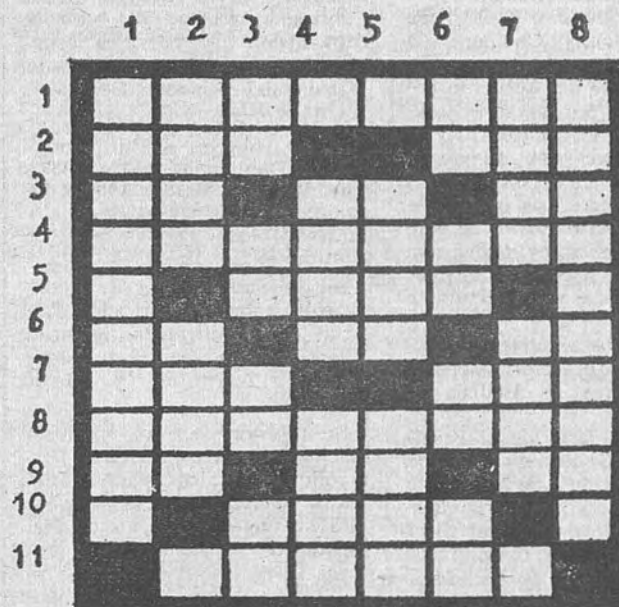


etcétera. 1. C4D, P4R; 2. D5A, etcétera.

V. PALOMINO

## CRUCIGRAMA

Núm. 1.611



HORIZONTALES.—1: Distancias que sirven para fijar la posición de un punto en relación a ejes coordenados.—2: Prefijo que significa vida. Pecado.—3: Divinidad egipcia. Entrega. Al revés, símbolo del sodio.—4: Al revés, isla portuguesa.—5: Consonante. Autor de un viejo Código hindú Vocal.—6: Contracción. Conozco. Nota musical.—7: Entregas. Preposición. 8: Al revés, excluyese algo o alguien.—9: Símbolo del radio. Siglas comerciales. Forma pronominal.—10: Vocal. Hoguera. Vocal.—11: Al revés, cualquier masa blanda.

VERTICALES.—1: Pieza de metal u otra materia que sirve para sujetar alguna cosa, ciñéndola.—2: Uno de los siete sabios de Grecia. Cansada. Vocal.—3: Preposición. Símbolo sagrado de los hinduistas. Conozco. Letras de «pata».—4: Número romano. Períodos de tiempo. Divinidad egipcia.—5: Número romano. Enfermedad juvenil de la piel. Defecto.—6: Nota musical. Símbolo del oro. Ciento uno. Contracción.—7: Labrar. Dios del Carnaval. Símbolo del fósforo.—8: Qué participa de los caracteres o accidentes de la sangre.

SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Abscisa.—2: Bio. Ira.—3: Ra. Da. AN.—4: asocierG.—5: Z. Mann. U.—6: Al. Se. MI.—7: Das. Con.—8: eselittMO. 9: Ra. SA. Os.—10: A. Pira. O.—11: alsalp. VERTICALES.—1: Abrazadera.—2: Bias. Lasa. A.—3: So. Om. Se. Pt.—4: C. Dias. Isis.—5: I. Acné. Tara.—6: SI. Au. CI. Al.—7: Arar. Momo. P.—8: Sanguinoso.



## REFORMA POLITICA: PONENCIA DEL CONSEJO NACIONAL

### SEIS HORAS REUNIDA

MADRID. (Europa Press.)—Durante seis horas —de cinco de la tarde a once de la noche— estuvo reunida ayer, en la sede del Consejo Nacional, la Ponencia designada para estudiar el proyecto de ley de Reforma Política y las 26 sugerencias presentadas al mismo por los Consejeros hasta comenzar la sesión.

Integran dicha Ponencia, que se reunió el lunes por primera vez, durante hora y media, cinco consejeros designados en su día por el Presidente del Consejo Nacional y del Gobierno.

## REORGANIZACION EN PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

MADRID. (Logos.)—El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy un decreto que establece una serie de reajustes orgánicos en la Presidencia del Gobierno.

La Subsecretaría de Despacho y la Subsecretaría Técnica dependerán del Presidente del Gobierno, quien tendrá, a su vez, directamente dependiente del mismo, el Servicio Central de Documentación, su Gabinete Técnico y su Secretaría.

El Presidente del Gobierno estará asistido por asesores «especiales» que él nombrará libre y directamente, con funciones que él mismo les encomiende.

En la Subsecretaría de Despacho y con nivel orgánico de subdirecciones generales, habrá una Dirección de Asuntos Internos, otra de Prensa y un Gabinete de Estudios.

En la Subsecretaría Técnica habrá una Dirección General Técnica y otra de Análisis de Programas.

En el Ministerio de la Presidencia del Gobierno habrá la Subsecretaría de este Ministerio, otra Subsecretaría de Planificación, la Secretaría General Técnica y la Dirección General del Instituto Nacional de Estadística, así como el Gabinete Técnico del Ministro de la Presidencia.

Se encardina en el Ministerio de la Presidencia el Instituto de

la Opinión Pública. Se reorganiza la Subsecretaría de la Presidencia, con una serie de Direcciones Generales, como la de la Función Pública, el Instituto Geográfico y Catastral, la Gerencia de la Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado, el Patronato de la Escuela de Funcionarios de la Administración Pública y la comisión para la transmisión de intereses españoles en el Sahara, así como otras Subdirecciones Generales.

A la Subsecretaría de la Presidencia estará adscrita la asesoría económica, que ejercerá funciones de coordinación de todas las demás asesorías económicas de los distintos departamentos ministeriales.

En la Subsecretaría de Planificación habrá la Dirección General de Planificación Sectorial y la Dirección General de Planificación Territorial y Medio Ambiente.

Se refunden en un Instituto Nacional de Prospectiva y Desarrollo Económico, el actual Instituto Nacional de Prospectiva y el Instituto de Estudios de Planificación.

Por último, desaparecen la Dirección General de Relaciones Institucionales y la Secretaría General de la Subsecretaría de Planificación.

## Primeras Jornadas Nacionales de Marketing de la Pesca

### PETICION DE UN MINISTERIO DE PESCA

VIGO. (Cifra.)—La creación de un Ministerio de Pesquerías y que la administración y explotación de los puertos de pesca considerada como función privada se lleve a cabo son dos de las conclusiones provisionales de Marketing de la Pesca que ayer continuaron desarrollándose en la Escuela de Formación Náutico-Pesquera de Vigo y, a las que asisten 170 especialistas.

«La pesca en la economía española» ha sido el tema presentado por Valentín Paz Andrade, economista y abogado, experto de la FAO durante muchos años y director de la revista especializada «Industrias Pesqueras». La exposición de su ponencia motivó un amplio coloquio y una mesa de trabajo, en la que se han obtenido diversas conclusiones provisionales, tales como el asistido por parte de la Administración de la misma protección que el Estado concede a la agricultura y la ganadería.

Tomás Rodríguez Zapata, presidente de la Agrupación Nacional de Buques Congeladores, presentó la ponencia sobre «Comercialización de la pesca congelada».

## LA CORUÑA

### FINALIZO LA HUELGA DE HAMBRE DE LOS PROFESORES

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Logos.)—Ha concluido ayer tarde la huelga de hambre de los catorce profesores que habían sido despedidos de varios centros gallegos y que llevaban varios días encerrados en la sede social del Colegio de Doctores y Licenciados en Letras y Ciencias.

Seguidamente se unieron a la manifestación, que recorrió diversas calles de la ciudad, para pedir puestos de enseñanza estables en la región gallega.

La manifestación estaba integrada por cerca de cinco mil personas entre universitarios y profesores.

## Conferencia de Prensa de Fraga, en Valencia

### «No creo en los partidos de clase»

VALENCIA. (Cifra.)—«No creo en los partidos de clase. Reforma Democrática, o la coalición que se forme, quisiera que fuese populista, que superara las clases y se preocupara más del Estado», dijo el ex Vicepresidente del Gobierno y presidente de Reforma Democrática, Manuel Fraga Iribarne, en la conferencia de Prensa mantenida tras la presentación del «Libro Blanco para la Reforma Democrática» y la biografía «Semblanza de un hombre de Estado», escrita por Octavio Cabezas.

Previamente, los señores Fraga y Cabezas firmaron ejemplares de ambas ediciones en unos almacenes valencianos, celebrándose a continuación la presentación pública de ambos volúmenes a cargo del catedrático de Derecho Político de la Universidad de Valencia, Diego Sevilla Andrés, quien dijo de Fraga Iribarne que «no tiene nostalgia del pasado, sino que tiene un buen recuerdo de él».

Tras la presentación de ambos libros, el señor Fraga Iribarne se reunió con los informadores, en conferencia de Prensa.

Preguntado sobre posibles alianzas con otros grupos, el presidente de Reforma Democrática dijo: «No pensamos hacer cambios en la doctrina. Las ideas básicas podrían servir de base a grupos más amplios. Es cierto que estamos en contacto con muchos grupos que aceptan la idea de reforma, porque es una obligación crear grupos amplios, frente a esta sopa de letras que no da opciones claras al electorado», repitiendo lo que dijo ayer en una conferencia: «La reforma parte de lo existente; la ruptura sería un suicidio».

Se le inquirió sobre si la reforma es continuación de la evolución que el país fue teniendo en los años y lustros anteriores, y afirmó: «Ciertamente,

es la reforma que se inició en los años sesenta, que sufrió un parón del 69 al 73, por lo que hemos de ganar etapas, ya que es más lo que falta hacer que lo que hay hecho».

Un informador preguntó qué impresión le causaba que le dijeran «mano de hierro con guante de terciopelo», respondiendo el entrevistado: «A Berenguer le decían que tenía mano de seda con guante de hierro. Yo les digo que hay momentos en la historia en que el gobernante ha de tener mano de hierro con guante de hierro». Y sobre los posibles cambios que le atribuyen algunos comentaristas, Fraga Iribarne dijo: «Hace un mes, algunos me colocaban en la Platajunta; ahora, dicen que en el búnker. Yo sigo diciendo lo mismo, y lo mismo también que cuando estaba en el Gobierno. El papel es muy sufrido». Y en torno a una posible ayuda económica, replicó: «Desconfíen de esos que dicen, porque nadie da dinero alegremente. Cuando Reforma Democrática tenga fondos será dinero conocido por el público, que no vendrá del extranjero ni traerá consignas».

### Medalla de Oro de la provincia de Lugo

El pleno de la Corporación Provincial de Lugo, en sesión extraordinaria celebrada hoy, acordó otorgar por unanimidad la medalla de oro de la provincia al profesor Manuel Fraga Iribarne.

Presidió el titular de la Diputación, Eduardo García Rodríguez.

El señor Fraga Iribarne ya ostenta la condición de hijo predilecto de la provincia lucense.

La medalla de oro de la provincia será entregada al señor Fraga Iribarne en fecha próxima.

## PRESIDENCIA COLEGIADA EN ANEPA

MADRID. (Pyresa.)— Fuentes de la asociación política ANEPA comunican que se ha constituido, en el seno de la misma, un comité presidencial que integran Juan Pérez de Alhama, Félix Pérez y Pérez, Francisco Sannabria Martín, Salvador Serrats Urquiza y Enrique Thomas de Ca-

rranza. La constitución de este comité supone una relevante novedad con respecto a la situación hasta ahora registrada en ANEPA, que contaba con un solo presidente, Enrique Thomas de Carranza, el cual seguirá desempeñando dicho cargo, pero ya de forma colegiada.

## CONSEJO DE EUROPA

### EL TEMA ESPAÑOL CONTINUARA HOY

ESTRASBURGO (Francia). (Efe.)—La Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa trató ayer sobre España, y tras un prolongado debate, se decidió aplazar hasta hoy la votación sobre las enmiendas presentadas al proyecto de resolución del comité de los países no miembros.

La decisión de aplazar la votación se tomó ante el reducido número de parlamentarios presentes en la sala de debates, después que éstos se hubieran prolongado por cuatro horas, en la tarde.

Al hallarse presentes 54 parlamentarios y necesitarse un mínimo de 73, según señala el reglamento del Consejo de Europa, el presidente de la sesión decidió concluir el debate y decidir por votación si se aplazaba hasta hoy. Se decidió continuar el debate, aunque reduciendo el tiempo de la intervención de cada orador.

En general, las opiniones de los parlamentarios fueron muy matizadas, dando a entender que lo

esencial del proyecto de resolución del comité de países no miembros, preparado por los parlamentarios, Giuseppe Reale, Walter Hofner y Claude Delorme, tras su viaje a España, en donde se entrevistaron con miembros del Gobierno y dirigentes de la oposición democrática y sindicalistas, sería adoptado mañana miércoles. La votación sobre las enmiendas y la resolución final tendrá lugar por la mañana, entre dos debates del Consejo de Europa sobre otros temas inscritos en el orden del día.

Por otra parte, miembros de Coordinación Democrática vinieron a Estrasburgo para entrevistarse con los parlamentarios europeos. Entre los dirigentes de Coordinación Democrática se encuentran en Estrasburgo Enrique Mugica (PSOE), Raúl Morodo (PSP), princesa de Borbón Parma (Partido Carlista), así como otros líderes del Partido Comunista y grupos integrados en Coordinación Democrática.

Ayuntamiento de Madrid

## Asesinato de Letelier

### NOTA DEL GOBIERNO DE CHILE

SANTIAGO DE CHILE. (Efe.)—El Gobierno de Santiago, en una nota emitida a través de la Cancillería, expresó ayer su repudio por el atentado que costó la vida de Orlando Letelier, ex canciller chileno actualmente exiliado en los Estados Unidos.

La nota, la primera reacción oficial frente al atentado dinamitero registrado en Washington, a unos 50 metros de la Embajada chilena, expresó que «el Gobierno de Chile lamenta lo ocurrido y reitera su más enérgico repudio a todo acto de terrorismo».



# IV FERIA NACIONAL DE MUESTRAS



## DE CASTILLA Y LEÓN

## EXPONENTE DE LA PRODUCCION INDUSTRIAL, AGRICOLA Y GANADERA DE LA REGION

*Maravillosa perspectiva a la entrada principal al recinto Ferial, con la presencia del helicóptero de Su Majestad el Rey*

Otra celebración de la Feria Nacional de Muestras de Castilla y León, la cuarta concretamente, y otro triunfo que señalar, determinado por la voluntad y el entusiasmo de sus rectores, en lucha con los problemas de la industria, de la ganadería y la agricultura, que todos conocemos.

Sin embargo, el Comité Ejecutivo de la Feria Nacional de Muestras, presidido por el Presidente de la Diputación vallisoletana, don Fernando Velasco de Andrés, ha vencido todas las dificultades y esta realidad que es la Feria se alza de nuevo, con sus gallardetes y sus «stands», con sus marcas famosas, superando incluso, en circunstancias que pudiéramos

señalar como adversas, las anteriores celebraciones.

### LA INAUGURACION

La Inauguración tuvo lugar el miércoles día 15, a las doce de

Muñoz, también Comisario General de Abastecimientos, al que acompañaban, entre otras personalidades, el Director del Patrimonio del Estado, don José María Concejo, Gobernadores Civil y Militar, Presidente de la

dente, don Fernando Velasco de Andrés, a su vez, Presidente de la Diputación Provincial.

### LOS DISCURSOS

Someramente, haremos una síntesis de los discursos, ya señalados en la Prensa nacional. Fue excepcionalmente importante el pronunciado en primer lugar por el señor Velasco de Andrés, que se identificó con la obra gubernamental, señalando a continuación la problemática, difícil, de la región castellano-leonesa. Habló también de la importancia creciente del Certamen, al que acuden empresas de toda España, con elocuentes párrafos que fueron clamorosamente aplaudidos. Determinó que era casi un milagro esta realización de mil expositores, con tres mil firmas, apretadas en sesenta y cinco mil metros cuadrados. Se hizo representante del clamor de los hombres de Castilla y León, solicitando el diálogo a todos los niveles, para evitar la descapitalización de la empresa, la baja productividad, pidiendo la reactivación del empleo y la solución de los problemas fiscales y de crédito. A continuación se entregaron diversas medallas de la Feria, haciendo uso de la palabra el Director General de Comercio Interior, don Félix Pareja Muñoz, que determinó la importancia de Valladolid y su potencia industrial, recalando las dificultades por las que atraviesa la región. Analizó las perspectivas mundiales de los productos de la región, sintetizando los problemas, prometiendo un «stand» de orientación de mercado para la próxima Feria, que ya tuvo un gran éxito en la Exposición «Alimentaria» de Barcelona y habló de la elevación de un supermercado de

## LA PRESENCIA DEL REY DON JUAN CARLOS, QUE VISITO EL CERTAMEN EL VIERNES, ACOGIDA CON SINGULAR ENTUSIASMO

la mañana, bajo la presidencia del Director General de Comercio Interior, don Félix Pareja

Audiencia, Alcalde de Valladolid, etcétera, con el Comité Ejecutivo de la Feria, y su presi-



*El Director General, don Félix Pareja; Director de la Feria, don José Luis Azcona, y el señor Rojo, de Relaciones Públicas, acompañados de las demás personalidades en el emotivo momento del corte de la cinta*

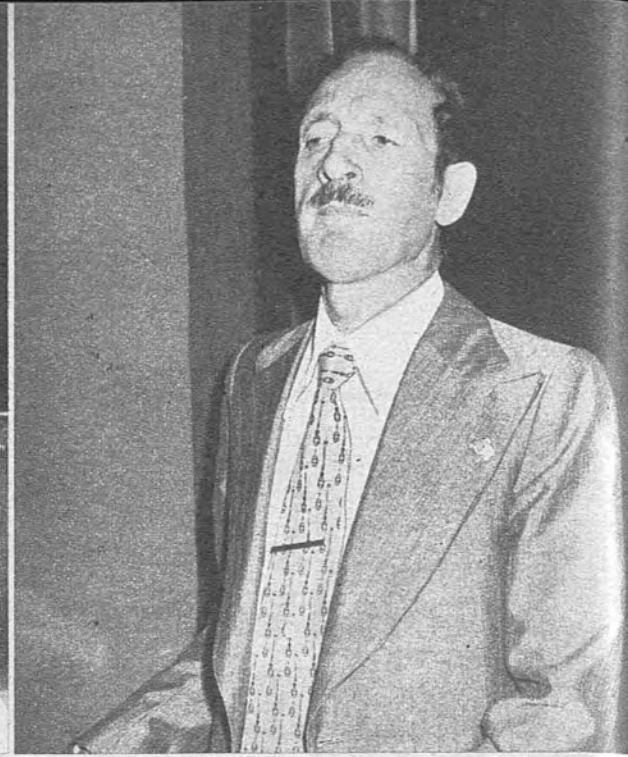
Ayuntamiento de Madrid

VALLADOLID





El director General de Comercio Interior, don Félix Pareja Muñoz, dirigiéndose a los asistentes en el acto inaugural



Un momento del discurso del Presidente de la Diputación y Presidente del Comité Ejecutivo de la Feria don Fernando Velasco de Andrés

**FUE  
INAUGURADA  
POR EL  
DIRECTOR  
GENERAL  
DE COMERCIO  
INTERIOR**

**Por primera  
vez participa  
la provincia  
de Zamora  
con un importante  
grupo de  
empresas**

CABSA para la ciudad. La intervención del Comisario General de Abastecimientos fue igualmente acogida con grandes aplausos.

#### NOTICIAS DE LA FERIA

Sintetizar la Feria es muy difícil; bástenos decir que es el exponente de toda la grandeza regional, de los deseos, de los anhelos de estas provincias hermanadas en la historia y en la problemática. Es de excepcional interés, por ejemplo, la participación palentina, cuyo pabellón se ha quedado pequeño, estando prevista su ampliación para el futuro. La provincia de Zamora participa por primera vez a través de numerosas empresas provinciales, de su Caja de Ahorros, Cámara de Comercio, Polígonos Industriales, etc. Son más de mil expositores, con tres mil empresas, las más importantes de todo el país, las que asisten a este magno certamen de Castilla y León.

#### NOVEDADES DEL CERTAMEN

Son numerosas las novedades de esta Feria, recordando las participaciones de Renault.

Seat, Citroën, Mercedes-Benz y Pegaso.

Son igualmente las representaciones de yeguas inglesas y castellanas, los coches y camiones. Volvo, las caravanas Casa, el ganado Frison, la sala de convenciones (con reducción simultánea), las modernas oficinas, las cosechadoras de remolacha, la maquinaria de Obras Públicas, la aportación de Tabacalera, con un bonito «stand» con toda la gama de fabricados. Capillery Española F. Gimeno; no podemos omitir, pues sería imperdonable, la participación de ADENA en la Feria. La Asociación para la Defensa de la Naturaleza participa en esta Feria para dar a conocer al visitante, la defensa que se está haciendo del entorno natural y la obligación que debemos imponernos de enseñar a nuestros hijos el respeto a la naturaleza.

Son, en fin, cuarenta y seis las provincias representadas en su recinto.

#### LA FERIA ACTUAL

La Feria Nacional de Muestras de Castilla y León se ofrece

ce ahora con la experiencia de ediciones anteriores, siendo para los empresarios una oportunidad eficaz y un compromiso de prestigio. La instalación del Certamen es modélica. Su pluralidad, evidente. Desde el electrodoméstico más simple a la maquinaria de gran tonelaje, desde los ejemplares más interesantes de la ganadería a las conservas de más cuidada presentación; la Feria es una perfecta exhibición.

Los números del Ferial son: más de 76.000 metros cuadrados de recinto, 21.000 de superficie cubierta, 963 expositores, 2.688 firmas, 400.000 visitantes (datos del año 1975). Del día 14 al 26 de septiembre, la Feria Nacional de Muestras de Castilla y León es una cita llena de interés.

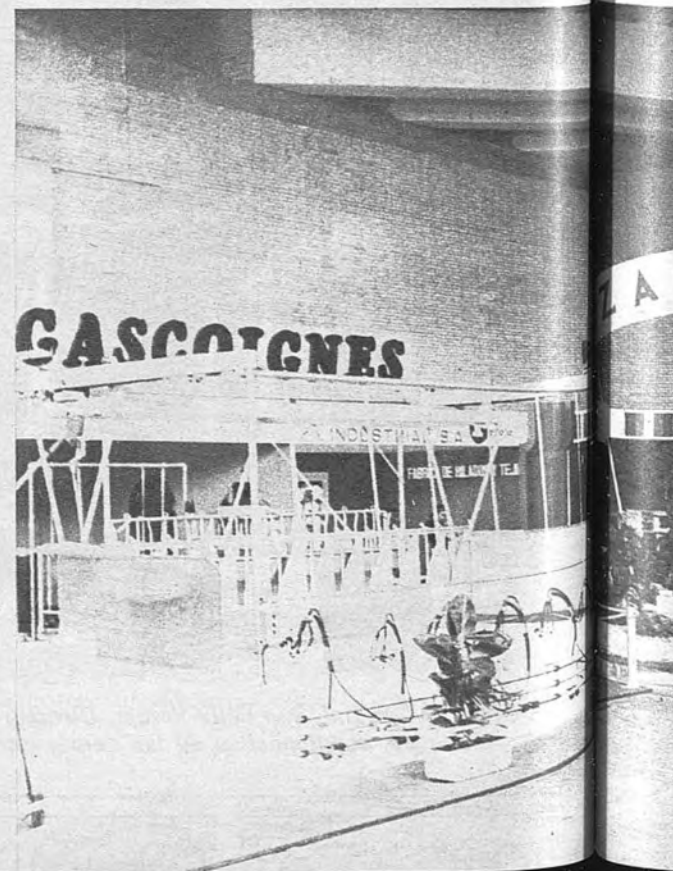
#### EL PABELLON DEL VINO

Uno de los más importantes atractivos del Certamen es el Museo Permanente del Vino. Es tierra, Valladolid, de buenos caldos, famosos en todo el mundo, y de aquí que el Museo sea un auténtico escaparate de los mismos. Vinos de Tierra Medi

Aspecto que ofrece el interior de uno de los pabellones



Zamora participa en la Feria







Vista panorámica de la Feria

na, Peñafiel, Valbuena, Cigales Trono especial el Vega Sicilia Expresión de una producción que lucha por lograr la denominación de origen.

#### UN DIRECTOR AL HABLA

La Feria ha estrenado director. Se trata de don José Luis Azcona, cuya personalidad es lo suficientemente conocida en Valladolid. Hombre joven, dinámico, con cordialidad, que agradece nos ultime detalles del Certamen, con el que tan entrañablemente vinculado actúa. Como decorador se ha ocupado personalmente del diseño de la portada del Museo del Vino y de la plaza porticada. Según el señor Azcona los productos de

la región están representados suficientemente, aunque existan provincias sin pabellón propio. Sin embargo, ahí están los pabellones de Palencia, de Santander o de Burgos, que pueden servir de modelo para el futuro. Hay que hacer de la Feria un lugar de consumo y un mercado de producción.

Habla de las seis empresas leonesas que han acudido al certamen y del próximo pabellón de Zamora, todo con el entusiasmo del hombre que pone su inteligencia y su voluntad al servicio de una obra.

#### HISTORIA DE UNA FERIA

Los números tienen también su poesía, rigurosa y demostra-

tiva. La Feria Nacional de Muestras de Castilla y León pasó desde la primera, sin categoría nacional, en 1965 (175.000 visitantes, 302 expositores, 42 millones de pesetas en transacciones, 35.000 metros cuadrados de superficie) a la de 1972, con 400.000 visitantes, 280 millones de pesetas de transacciones, 857 expositores, y a esta última de 1975, con 1.200 millones en valor de mercancías expuestas, sus trescientos millones en transacciones y sus 963 expositores.

#### EL REY, EN LA FERIA

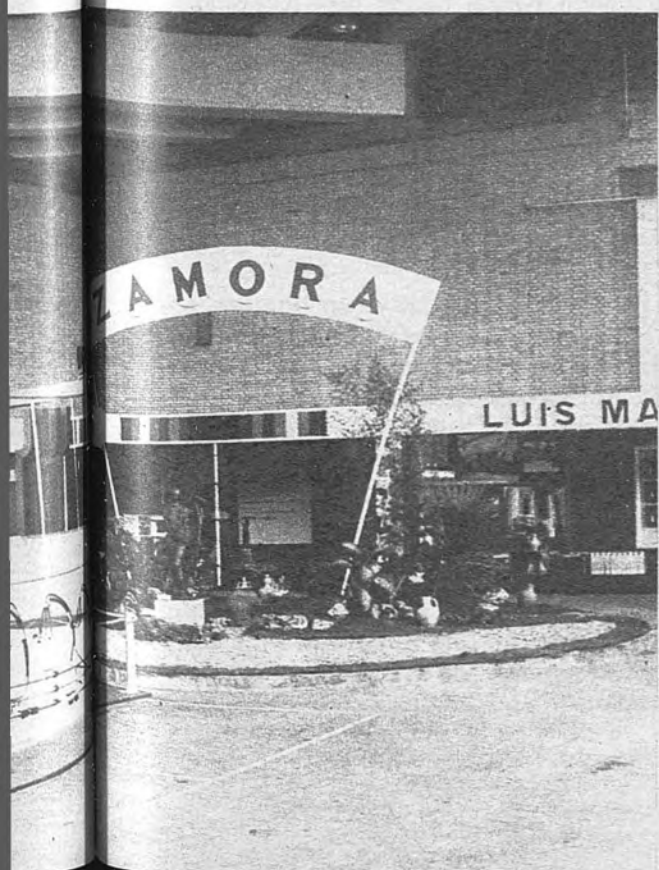
El Rey Don Juan Carlos aceptó en su día la Presidencia de Honor de la Feria. El comité de

la misma invitó al Rey y al Gobierno a la inauguración. Las ocupaciones de este último impidió la presencia de alguno de sus miembros en Valladolid, pero el Rey, haciendo honor a la ciudad y región entera, visitó el viernes el Certamen entre el júbilo y el entusiasmo de los asistentes. La presencia personal del Rey ha sido acogida por toda Castilla como una demostración del interés del Monarca por los problemas de la región castellano-leonesa, que en su IV Feria, sin triunfalismos, levanta el estandarte de sus anhelos, de sus deseos y de sus soluciones.

R. DEL CERRO

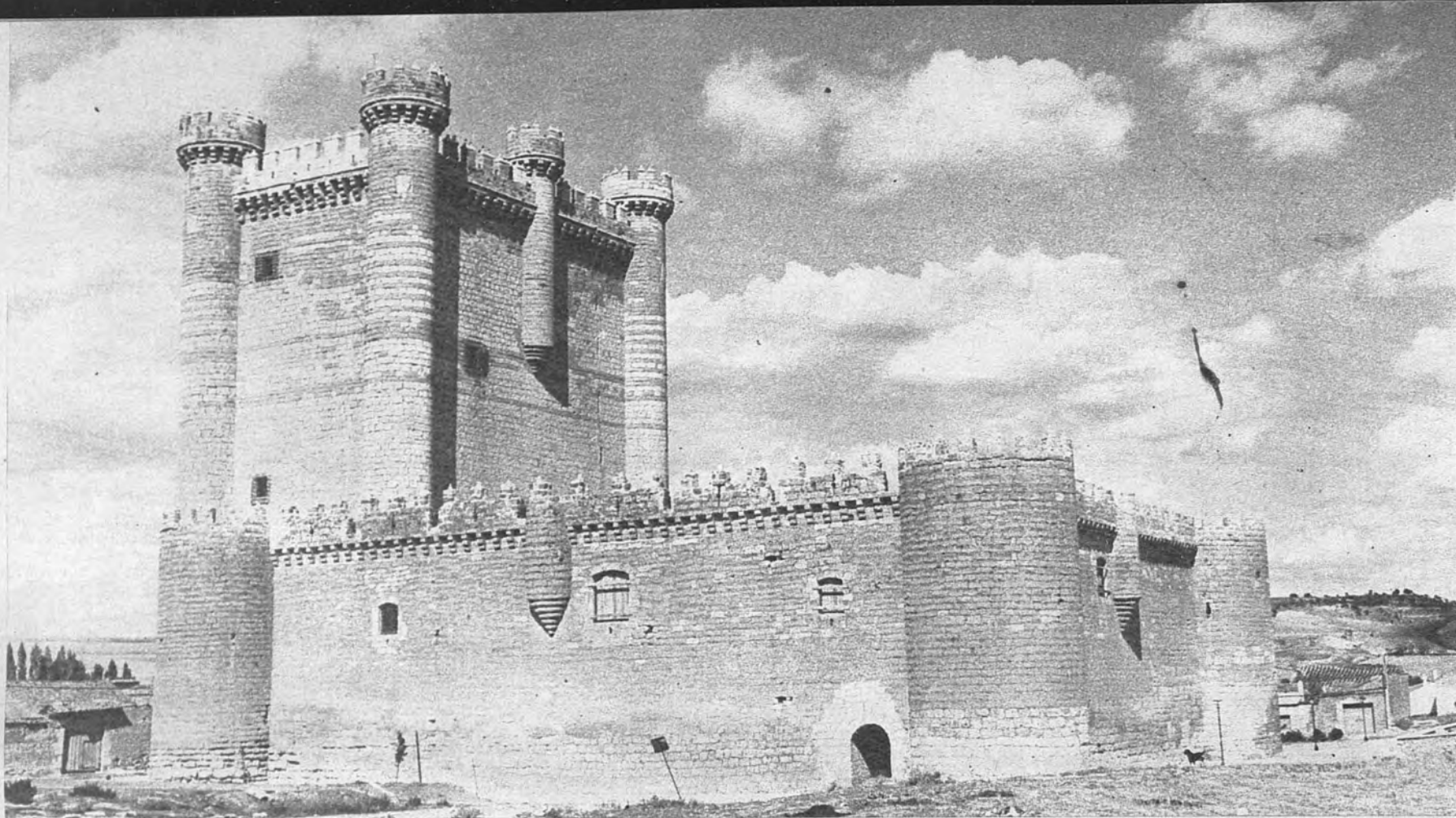
Fotos: Carvajal

Fachada principal del Museo del Vino



Ayuntamiento de Madrid





Empaque de las construcciones medievales, de las cuales la provincia de Valladolid, atesora bastantes. La Diputación las está restaurando, para hacer de las rutas, sendas de grato discurrir por la noble geografía provincial. (Foto Carvajal)

# LA DIPUTACION VALLISOLETANA, AL SERVICIO DE LA PROVINCIA

Es ingente la labor realizada años atrás por la Diputación Provincial de Valladolid, y aún más hoy, que a las reconocidas tareas de fomento del turismo, beneficencia, cultura, etc., se añaden las del hondo deseo de transformar el medio rural. Porque las Corporaciones Provinciales dirigen ahora su mirada y sus esfuerzos a la «transformación del medio campesino», tan importante para nuestro país. Don Fernando Velasco de Andrés es hombre joven, vibrante, conoce «palmo a palmo» el problema del medio rural de Valladolid. Su palabra fácil y su cordialidad, que agradecemos, hace más amena nuestra entrevista en la que entresacamos sus respuestas sólo, que determinan la gran tarea del ayer provincial y del mañana.

## LAS RUTAS DE VALLADOLID

Las rutas son las fórmulas para «descubrir» la provincia vallisoletana, su pluralidad dentro de su unidad lógica. La labor realizada por la Diputación es sencillamente admirable. Carreteras, caminos, paradores, estaciones de servicio, vigilancia de hoteles y restaurantes, etc. hacen de las rutas un grato discurrir frente a la grandeza monumental, la trascendencia histórica, la gastronomía, etc. que nos hallamos en el viaje por las rutas.

## DE ISABEL LA CATOLICA A DON JUAN MANUEL

En la ruta de Isabel la Católica tenemos que admirar infinitas cosas, entre las que recordamos el castillo de Simancas, de la familia de los Enríquez; Archivo del Reino, Tordesillas, Villalar; el castillo de la Mota, en Medina del Campo; Olmedo y tantos nombres famosos que no precisan de adjetivos.

Otra ruta interesante es la de Don Juan

**Labor benéfica  
ejemplar, fomento  
del turismo,  
conservación de las  
"famosas" rutas,  
propagación de  
la cultura**

**La transformación  
del medio rural ha  
sido la constante de  
la actividad del  
nuevo Presidente  
de la Diputación,  
don Fernando  
Velasco de Andrés**

de Austria, al noroeste de la capital. Con nombres de pura raza: Fuensaldaña, Medina de Rioseco patria de los almirantes de Castilla Urueña, con su cinturón amurallado; Villalón, patrimonio de los Benavente, y tantas muestras de grandeza.

La ruta del Infante Don Juan Manuel está en la parte oeste de la provincia. Así, Tudela de Duero, Valbuena, Curiel, Renedo, Villafuente. Rutas de castillos de conventos, de iglesias, de bellos paisajes, con esa recóndita serenidad de Castilla.

Rutas de ricos caldos, de buenos platos: Olmedo, Medina, Rueda, Peñafiel, Vega Sicilia Cigales y cien nombres más. Hoy, a

través del Museo permanente del Vino en la Feria Nacional de Muestras, se puede admirar el extenso catálogo de los caldos de esta tierra vallisoletana.

Hay abundante caza: conejo, liebre y perdiz. Las avutardas se encuentran por Rueda y tierra de las Medinas. Hay alevines, carpa, boga, cangrejo. Y una rica gastronomía: cordero, tostón, etcétera.

## UNA LABOR PROVINCIAL

A esta gran labor de conservación y engrandecimiento de las «rutas» une la Corporación Provincial sus tareas en Beneficencia con la residencia de ancianos «Cardenal Marcelo», modelo de instituciones, y con su hogar infantil con más de doscientos pequeños acogidos.

La residencia «Cardenal Marcelo» se alza en el barrio Girón, donde aún la polución no tiene carta de naturaleza. Iglesia, cina, salas de recreo y juegos, biblioteca pueden servir como ejemplo de una labor de recompensa a nuestros mayores. Por lo que se refiere al hogar infantil es un auténtico oasis de alegría y de esperanza.

## UNA INQUIETUD

Si hubiera que definir a un hombre por una sola palabra, a don Fernando Velasco de Andrés, nuevo Presidente de la Diputación de Valladolid, habría que asignarle una categoría: la inquietud. Una razonada y nada cómoda inquietud por los problemas del medio rural, que él conoce tan bien de sus anteriores cargos. Modificar el «habitat» de los moradores del medio campesino es una de las nobles ideas de este Presidente joven y entusiasta, del que tanto esperan los que le conocen. La Diputación Provincial de Valladolid en marcha...

Romero DEL CERRO